

# SONY®

4-452-896-11(1)



IGU6

## Digitalni HD kamkorder

Uputstvo za upotrebu

## Digitalni HD kamkorder

Upute za uporabu

## Digitalna HD videokamera

Navodila za uporabo

BA

CS

HR

SL

**AVCHD**  
Progressive

**HDMI™**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**HANDYCAM®**

**InfoLITHIUM™** V SERIES

**MEMORY STICK™**

**SD™**  
CLASS C

**NAVTEQ**  
MAPS

HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/PJ430/  
PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E



# SONY®

4-452-896-11(1)

## Digitalni HD kamkorder

### Uputstvo za upotrebu



Molimo, takođe pogledajte:

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

---

Sadržaj

---

Početak

---

Snimanje/reprodukcija

---

Napredne funkcije

---

Editovanje

---

Memorisanje video zapisa i  
fotografija na računar

---

Memorisanje snimaka na spoljni  
uređaj

---

Lično podešavanje  
kamkordera

---

Ostalo

**AVCHD**  
Progressive

**HDMI™**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**HANDYCAM.**

 InfoLITHIUM V SERIES

 MEMORY STICK™

 SD CLASS C

 NAVTEQ MAPS

HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/PJ430/  
PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E

# Prvo pročitajte

Pre upotrebe uređaja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

## Beleška za korisnika

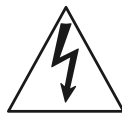
Broj modela i serijski broj nalaze se na donjoj strani uređaja. Zabeležite serijski broj na dole označeno mesto. Ove brojeve upotrebite svaki put kada kontaktirate svog Sony prodavca u vezi sa ovim proizvodom.

Broj modela HDR- \_\_\_\_\_

Serijski broj \_\_\_\_\_

Broj modela AC- \_\_\_\_\_

Serijski broj \_\_\_\_\_



Ovaj simbol upozorava korisnika na prisustvo neizolovanog "opasnog napona" unutar uređaja, koji može biti dovoljno snažan da predstavlja opasnost od električnog udara.



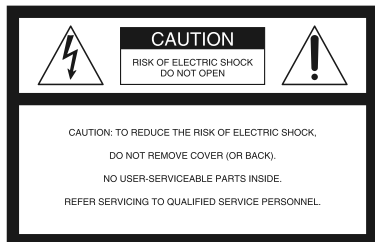
Ovaj simbol upozorava na prisustvo važnih uputstava za upotrebu i održavanje (servisiranje) u priručniku isporučenom uz uređaj.

## UPOZORENJE

**Kako biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara,**

- 1) ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.**
- 2) na uređaj ne postavljajte posude u kojima ima tečnosti, poput vaza.**

**Nemojte izlagati baterije visokim temperaturama, na primer direktnom sunčevom svetlu, otvorenom plamenu i sl.**



# VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

## SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO. OPASNOST – ZA SMANJENJE RIZIKA OD ELEKTRIČNOG UDARA, PAŽLJIVO PROČITAJTE OVO UPUTSTVO.

- Pročitajte ovo uputstvo.
- Sačuvajte ovo uputstvo.
- Pridržavajte se svih upozorenja.
- Pridržavajte se svih uputstava.
- Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini vode.
- Čistite samo suvom krpom.
- Nemojte blokirati ventilacione otvore. Uređaj postavite u skladu sa uputstvima proizvođača.
- Nemojte postavljati u blizini izvora toplote, poput radijatora, grejalice, peći i sl., ili uz uređaje koji stvaraju toplotu (uključujući pojačala).
- Nemojte menjati sigurnosnu funkciju višepolnog utikača ili utikača sa uzemljenjem. Polarizovani utikač ima dva kontakta od kojih je jedan širi od drugog. Utikač za mrežu sa uzemljenjem ima dva kontakta i kontakt za uzemljenje. Široki kontakt ili treći kontakt služe u svrhu vaše sigurnosti. Ako isporučeni mrežni kabl nema odgovarajući utikač, obratite se ovlašćenom Sony servisu radi zamene.
- Zaštitite mrežni kabl kako se po njemu ne bi hodalo i kako se ne bi oštetio u blizini utikača, utičnice i na mestu gde izlazi iz uređaja.
- Upotrebljavajte samo dodatni pribor koji preporučuje proizvođač.
- Upotrebljavajte samo kolica, postolja, stative, nosače ili stolove koje preporučuje proizvođač uređaja ili koji se prodaju s uređajem. Ako se upotrebljavaju kolica, treba pripaziti kod premeštanja uređaja da ne dođe do povreda u slučaju prevrtanja.



- Izvucite uređaj iz zidne utičnice tokom nevremena sa grmljavinom ili ako ga nećete upotrebljavati duže vreme.
- Servisiranje prepustite stručnom osoblju. Uređaj je potrebno servisirati ako je došlo do bilo kakvih oštećenja, na primer, mrežnog kabla ili utikača, od prolivanja tečnosti, upadanja predmeta u uređaj, izlaganja kiši ili vlazi, ako uređaj ne radi ispravno ili ako je pao.
- Ako oblik utikača ne odgovara mrežnoj utičnici, koristite adapter utikača koji odgovara vašoj mrežnoj utičnici.

## Odgovarajući utikači za razne države/regije po svetu.



Tip A  
(američki tip)



Tip B  
(britanski tip)



Tip BF  
(britanski tip)



Tip B3  
(britanski tip)



Tip C  
(CEE tip)



Tip SE  
(CEE tip)



Tip O  
(tip za Okeaniju)

U tabeli se navodi odgovarajući napon i vrsta utikača. U zavisnosti od područja, koristi se drugi tip utikača i napona.

Pažnja: Primenjivaće se zahtevi o specifikacijama kabla napajanja za svaku državu.

– Samo za SAD

Upotrebite isporučeni kabl napajanja.

### Evropa

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Austrija	230	50	C
Belgija	230	50	C
Češka	220	50	C
Danska	230	50	C
Finska	230	50	C
Francuska	230	50	C
Nemačka	230	50	C
Grčka	220	50	C
Mađarska	220	50	C
Island	230	50	C
Irska	230	50	C/BF
Italija	220	50	C
Luksemburg	230	50	C
Holandija	230	50	C
Norveška	230	50	C
Poljska	220	50	C
Portugal	230	50	C
Rumunija	220	50	C
Rusija	220	50	C
Slovačka	220	50	C
Španija	127/230	50	C
Švedska	230	50	C
Švajcarska	230	50	C
UK	240	50	BF

### Azija

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Kina	220	50	A
Hong Kong	200/220	50	BF
Indija	230/240	50	C
Indonezija	127/230	50	C
Japan	100	50/60	A
Koreja (Rep.)	220	60	C
Malezija	240	50	BF
Filipini	220/230	60	A/C
Singapur	230	50	BF
Tajvan	110	60	A
Tajland	220	50	C/BF
Vijetnam	220	50	A/C

## Okeanija

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Australija	240	50	O
Novi Zeland	230/240	50	O

## Severna Amerika

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Kanada	120	60	A
SAD	120	60	A

## Srednja Amerika

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Bahami	120/240	60	A
Kostarika	110	60	A
Kuba	110/220	60	A/C
Dominikanska Rep.	110	60	A
Salvador	110	60	A
Gvatemala	120	60	A
Honduras	110	60	A
Jamajka	110	50	A
Meksiko	120/127	60	A
Nikaragva	120/240	60	A
Panama	110/220	60	A

## Južna Amerika

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Argentina	220	50	C/BF/O
Brazil	127/220	60	A/C
Čile	220	50	C
Kolumbija	120	60	A
Peru	220	60	A/C
Venezuela	120	60	A

## Bliski istok

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Iran	220	50	C/BF
Irak	220	50	C/BF
Izrael	230	50	C
Saudijska Arabija	127/220	50	A/C/BF
Turska	220	50	C
UAE	240	50	C/BF

## Afrika

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Alžir	127/220	50	C
Kongo (DR)	220	50	C
Egipat	220	50	C
Etiopija	220	50	C
Kenija	240	50	C/BF
Nigerija	230	50	C/BF
Južna Afrika	220/230	50	C/BF
Tanzanija	230	50	C/BF
Tunis	220	50	C

## OPREZ

### Baterija

Ako se baterijom pogrešno rukuje, baterija može eksplodirati, uzrokovati požar ili hemijske opekotine. Pridržavajte se sledećih mera opreza.

- Nemojte rastavljati bateriju.
- Nemojte je razbijati niti izlagati silama, udarcima čekića, ispuštati na tlo ili stajati na nju.
- Nemojte kratko spajati bateriju niti dozvoliti kratak spoj njenih kontakata.
- Nemojte izlagati bateriju temperaturama iznad 60°C, na primer izlaganjem direktnom suncu ili ostavljanjem u vozilu parkirano na suncu.
- Nemojte je spaljivati ili bacati u vatru.
- Nemojte rukovati oštećenim baterijama ili litijum-jonskim baterijama koje su procurele.
- Bateriju puniti isključivo originalnim punjačem kompanije Sony ili uređajem koji služi za punjenje baterija.
- Držite bateriju van domašaja male dece.
- Bateriju držite suvom.
- Zamenite bateriju isključivo istom ili ekvivalentnom koju preporučuje kompanija Sony.
- Odložite isluženu bateriju odmah, u skladu sa uputstvima u nastavku.

Zamenite bateriju isključivo novom baterijom navedenog tipa. U suprotnom može doći do požara ili povreda.

### Mrežni adapter

Adapter tokom upotrebe nemojte držati u uskom prostoru, kao što je između zida i nameštaja.

Pri upotrebi mrežnog adaptera, upotrebite obližnju zidnu utičnicu. Odmah otkaçite adapter iz zidne utičnice ako se tokom upotrebe kamkordera pojave problemi.

Čak i dok je kamkorder isključen, mrežno napajanje se ne prekida sve dok je adapter uključen u zidnu utičnicu.

### Napomena o mrežnom kablu (kابلu napajanja)

Mrežni kabl je dizajniran za upotrebu samo sa ovim modelom kamkordera i ne sme se koristiti sa drugom električnom opremom.

Prevelika jačina zvuka iz slušalice može izazvati gubitak sluha.



## ZA KORISNIKE U EVROPI



Ovim Sony Corporation izjavljuje da je digitalni HD kamkorder HDR-CX410VE/PJ420VE uskladen sa osnovnim zahtevima i drugim primenljivim odredbama preporuke 1999/5/EC. Za detalje posetite sledeći URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Napomena za korisnike u zemljama koje primenjuju EU preporuke**

Proizvođač ovog uređaja je Sony Corporation 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Pitanja u vezi usklađenosti proizvoda na temelju zakonodavstva Evropske unije mogu se uputiti ovlašćenom zastupniku, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemačka. Za pitanja servisa i garancije pogledajte adresu na garantnom listu.

Ovaj proizvod je ispitan i potvrđena je usklađenost sa odrednicom EMC za upotrebu priključnih kablova kraćih od 3 m.

### **Pažnja**

Elektromagnetno polje na određenim frekvencijama može uticati na sliku i zvuk ovog uređaja.

### **Napomena**

Ako statički elektricitet ili elektromagnetizam prouzrokuju prekid prenosa podataka, ponovo pokrenite aplikaciju ili otkačite i ponovo povežite komunikacioni kabl (USB, i sl.).



**Odlaganje starih električnih i elektronskih uređaja (primenjuje se u Evropskoj Uniji i ostalim evropskim zemljama sa posebnim sistemima odlaganja)**

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati kao kućni otpad. On treba da bude odložen na za tu namenu predviđenom mestu za reciklažu električne ili elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem starog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje, do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja proizvoda. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih resursa. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.



**Odlaganje starih baterija (primenjuje se u Evropskoj Uniji i ostalim evropskim zemljama sa posebnim sistemima odlaganja)**

Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se baterija koja je isporučena uz ovaj proizvod ne sme odlagati kao kućni otpad.

Na određenim baterijama uz ovu oznaku može se pojaviti hemijski simbol. Hemijski simbol za živu (Hg) ili olovo (Pb) stavlja se na bateriju ako ona sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim odlaganjem starih baterija pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje, do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja baterija. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih resursa. U slučaju da neki proizvod iz sigurnosnih razloga ili zbog performansi ili ispravnosti zahteva stalnu vezu sa ugrađenom baterijom, njenu zamenu treba poveriti isključivo ovlašćenom servisu. Kako bi se garantovalo pravilno rukovanje baterijom, na kraju njenog radnog veka je odnesite na odlagalište za recikliranje električne i elektronske opreme. Za sve ostale baterije molimo da pogledate poglavlje o tome kako sigurno izvaditi bateriju iz uređaja. Bateriju odnesite na odlagalište za recikliranje dotrajalih baterija.

Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

Za više informacija o modelu vašeg  
kamkordera pogledajte sledeću stranu:  
Funkcije i dodatna oprema → str. 12

## O podešavanju jezika

---

- Ako je potrebno, promenite jezik prikaza na ekranu pre upotrebe kamkordera (str. 23). Meniji na svakom od lokalnih jezika korišćeni su za opise postupaka rukovanja.

## O snimanju

---

- Pre početka snimanja, proverite funkciju snimanja kako biste bili sigurni da će se slika i zvuk snimiti bez problema.
- Sony ne preuzima odgovornost i nije dužan da kompenzuje gubitak nesnimljenog materijala zbog nemogućnosti snimanja ili reprodukcije usled kvara uređaja ili medija za snimanje, ili zbog nekog drugog razloga.
- Sistem TV boja se razlikuje u zavisnosti od države i regije. Ako želite da svoje snimke pogledate na TV-u, potreban vam je TV prijemnik koji podržava format signala vašeg kamkordera. Za pojedinih o formatu signala pogledajte "Kako upotrebljavati ovo uputstvo" (str. 12).
- TV programi, filmovi, video trake i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravima. Neovlašćeno snimanje takvih materijala može biti u suprotnosti sa zakonima o autorskim pravima.

## Napomene o upotrebi

---

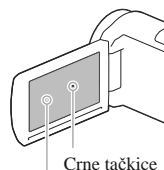
- Nemojte učiniti nešto od sledećeg. U suprotnom može doći do oštećenja medija za snimanje, snimci se možda neće moći reprodukovati ili će se izbrisati, ili se mogu pojaviti druge greške u radu.
  - vaditi memorijsku karticu dok indikator pristupa (str. 25) svetli ili treperi
  - vaditi bateriju ili mrežni adapter iz kamkordera ili izlagati kamkorder mehaničkim udarcima ili vibracijama dok indikator POWER/CHG (punjenje) svetli (str. 20) ili treperi zeleno, ili dok indikator pristupa (str. 25) svetli ili treperi

- Kad je kamkorder spojen na druge uređaje USB kablom i isključen, nemojte zatvarati LCD displej. Snimljeni podaci se mogu izgubiti.
- Koristite kamkorder u skladu sa lokalnim zakonima i odredbama.

## LCD displej

---

- LCD displej je proizveden upotrebom vrlo precizne tehnologije tako da je preko 99,99% piksela funkcionalno za upotrebu. Ipak, na LCD displeju se mogu trajno pojaviti sitne crne i/ili svetle tačkice (bele, crvene, plave ili zelene). Ove tačkice su normalna posledica postupka proizvodnje i ne utiču na snimanje ni na koji način.



Crne tačkice

Bele, crvene, plave ili zelene tačkice

## O ovom priručniku, ilustracijama i menijima

---

- Ilustracije u ovom priručniku samo su primeri koji su snimljeni pomoću digitalnog fotoaparata i mogu se razlikovati od slika i indikatora na ekranu koji se stvarno prikazuju na ekranu uređaja. Ilustracije kamkordera i indikatora sa ekrana su uvećane ili pojednostavljene radi boljeg razumevanja.
- Dizajn i tehničke funkcije kamkordera i pribora podložni su promenama bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štamparske greške.

- U ovom uputstvu ugrađena memorija kamkordera i memorijska kartica se zovu "mediji za snimanje".
- U ovom uputstvu DVD disk snimljen sa slikom kvaliteta high definition (HD) se naziva AVCHD disk.

## Saznajte više o kamkorderu ("Handycam" User Guide)

"Handycam" User Guide je on-line priručnik. Za detaljna uputstva o mnogobrojnim funkcijama ovog kamkordera, pogledajte priručnik.



- 1 Otvorite Sony stranu za podršku.  
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- 2 Odaberite zemlju ili regiju.
- 3 Potražite naziv modela svog kamkordera na stranici za podršku.
  - Proverite naziv modela na donjoj strani kamkordera.

# Kako upotrebljavati ovo uputstvo

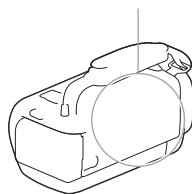
U ovom uputstvu se razlike u tehničkim podacima između modela opisuju zajedno. Ako u ovom uputstvu nađete na napomenu "Modeli sa...", kao dole, proverite da li se opis odnosi na vaš kamkorder.

- (Modeli sa GPS-om)
- (Modeli sa NTSC sistemom boja)

## Provera naziva modela kamkordera

Proverite donju stranu svog kamkordera.

Naziv modela (HDR-xxx)



## Razlike u funkcijama

Naziv modela	Medij za snimanje		Format signala	USB spajanje	GPS
	Ugrađena memorija + memorijska kartica	Memorijska kartica			
HDR-CX400E	–	✓	PAL	Samo izlaz	–
HDR-CX410VE	–	✓	PAL	Samo izlaz	✓
HDR-CX430VE/ PJ420VE/PJ430VE	✓	–	PAL	Samo izlaz	✓
HDR-CX510E/ PJ420E/PJ430E/ PJ510E	✓	–	PAL	Samo izlaz	–
HDR-PJ430	✓	–	NTSC	Ulaz/izlaz	–
HDR-CX430V/ PJ430V	✓	–	NTSC	Ulaz/izlaz	✓

## Razlike u opremi

Ilustracije u ovom uputstvu se temelje na modelu HDR-PJ420E.

Naziv modela	Projektor
HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/CX430VE/CX510E	–
HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E	✓

### Napomene

- Za sledeće stavke opisi se donose uz naziv modela.
  - Sigurnosni propisi (str. 2)
  - Delovi i kontrole (str. 16)
  - Lista menija (str. 50)
  - Tehnički podaci (str. 63)
  - Vreme snimanja video zapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti (str. 56)

# Sadržaj

Prvo pročitajte.....	2
<b>VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE</b> .....	3
Saznajte više o kamkorderu ("Handycam" User Guide).....	11
Kako upotrebljavati ovo uputstvo.....	12
Razlike u funkcijama.....	12
Razlike u opremi.....	13
Delovi i kontrole.....	16

---

## Početak

Isporučeni pribor.....	19
Punjenje baterije.....	20
Punjenje baterije pomoću računara.....	21
Punjenje baterije u inostranstvu.....	22
Uključivanje i podešavanje datuma i vremena.....	23
Promena jezika prikaza.....	23
Priprema medija za snimanje.....	25
Odabir medija za snimanje.....	25
Postavljanje memorijske kartice.....	25

---

## Snimanje/reprodukcija

Snimanje.....	27
Snimanje video zapisa.....	27
Snimanje fotografija.....	28
Zumiranje.....	30
Reprodukcija.....	31

---

## Napredne funkcije

Snimanje sa raznim postavkama.....	34
Odabir kvaliteta slike za video zapise (način snimanja).....	34
Automatsko snimanje osmeha (Smile Shutter).....	34
Automatski odabir prikladnog podešenja prema situaciji snimanja (Intelligent Auto).....	35
Odabir formata za snimanje video zapisa.....	35
Memorisanje informacija o lokaciji (modeli sa GPS-om).....	36
Reprodukcija snimaka na TV prijemniku.....	36
Uživanje u 5.1- kanalnom surround zvuku.....	37
Korišćenje ugrađenog projektor (modeli sa projektorom).....	38



---

## Editovanje

Editovanje na kamkorderu.....	40
Brisanje video zapisa i fotografija.....	40
Deljenje video zapisa.....	40
Izdvajanje fotografije iz video zapisa (modeli sa ugrađenom memorijom ili modeli sa funkcijom USB ulaza).....	41

---

## Memorisanje video zapisa i fotografija na računar

Reprodukcija snimaka na računaru.....	42
Mogućnosti softvera "PlayMemories Home" (Windows).....	42
Softver za Mac.....	42
Priprema računara (Windows).....	43
Provera sistema računara.....	43
Instaliranje softvera "PlayMemories Home" na računar.....	43
Otvaranje softvera "PlayMemories Home".....	44

---

## Memorisanje snimaka na spoljni uređaj

Kreiranje diska sa standard definition (STD) kvalitetom slike pomoću rekordera.....	45
Za memorisanje high definition (HD) snimaka.....	46

---

## Lično podešavanje kamkordera

Upotreba menija.....	49
Liste menija.....	50

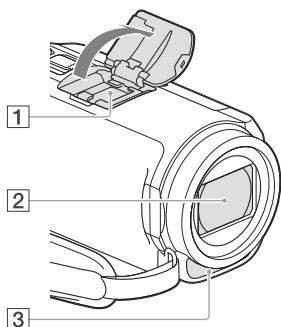
---

## Ostalo

U slučaju problema.....	53
Dijagnostički prikaz i indikatori upozorenja.....	54
Vreme snimanja video zapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti.....	56
Očekivano vreme snimanja i reprodukcije za različite baterije.....	56
Očekivano vreme snimanja video zapisa.....	57
Očekivani broj fotografija koje se mogu snimiti.....	59
Rukovanje kamkorderom.....	60
Tehnički podaci.....	63
UGOVOR O LICENCI ZA KRAJNJEG KORISNIKA ZA GEOGRAFSKE KARTE KAMKORDERA (modeli sa GPS-om).....	66
Indikatori na ekranu.....	70

# Delovi i kontrole

Broj u zagradama ( ) upućuje na strane.



## 1 Multi interface priključnica

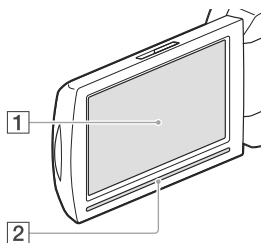


Za informacije o priboru kompatibilnom sa Multi interface priključnicom posetite lokalnu Sony web-stranu ili se obratite Sony zastupniku ili ovlašćenom servisu.

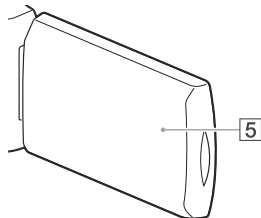
Nije garantovano funkcionisanje sa opremom drugih proizvođača.

## 2 Objektiv (G Lens)

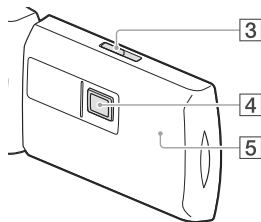
## 3 Ugrađeni mikrofoni



HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/  
CX430VE/CX510E/



HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/  
PJ430V/PJ430VE/PJ510E



## 1 LCD displej/displej osetljiv na dodir (23, 24)

Ako okrenete LCD displej za 180 stepeni, možete ga zatvoriti tako da je LCD displej okrenut prema spolja. To je praktično kod reprodukcije.

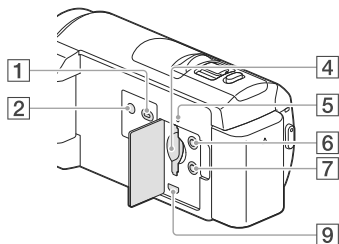
## 2 Zvučnik

## 3 Preklopnik PROJECTOR FOCUS (38)

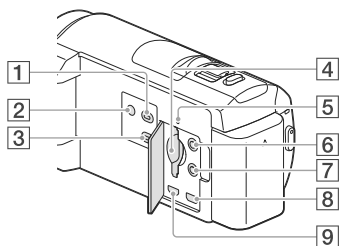
## 4 Objektiv projektor (38)




## 5 GPS antena (HDR-CX410VE/CX430V/ CX430VE/PJ420E/PJ430V/PJ430VE) GPS antena se nalazi u LCD displeju.

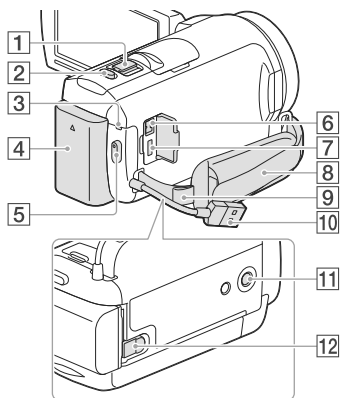
HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/  
CX430VE/CX510E/



HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/  
PJ430V/PJ430VE/PJ510E

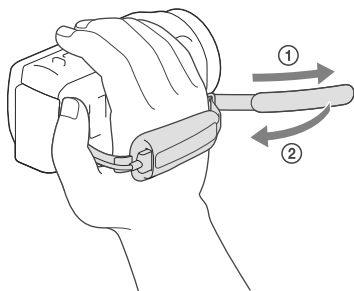


- 1** Taster  (pregled snimaka)
- 2** Taster POWER
- 3** Taster PROJECTOR (38)
- 4** Otvor za memorijsku karticu (25)
- 5** Indikator pristupa za memorijsku karticu (25)  
Dok indikator svetli ili treperi kamkorder očitava ili zapisuje podatke.
- 6** Priključnica  (mikrofon) (PLUG IN POWER)
- 7** Priključnica  (slušalice)
- 8** PROJECTOR IN priključnica (39)
- 9** HDMI OUT priključnica (36)

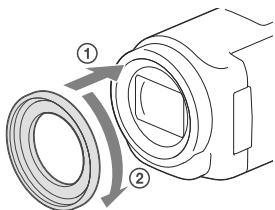


- 1** Preklopnik zuma (30)
- 2** Taster PHOTO (28)
- 3** Indikator POWER/CHG (punjenje) (20)
- 4** Baterija (20)
- 5** Taster START/STOP (27)
- 6** DC IN priključnica (20)
- 7** Multi/mikro USB priključnica (36)  
Podržava uređaje sa mikro USB-om.
- 8** Ručni remen
- 9** Otvor za remen za nošenje na ramenu
- 10** Ugrađeni USB kabl (21)
- 11** Otvor za stativ  
Spojite stativ (opcija: dužina vijka mora biti manja od 5,5 mm). Zavisno od tehničkih karakteristika stativa, vaš kamkorder možda neće moći da se montira na odgovarajući način.
- 12** Preklopnik BATT (baterija) za oslobađanje baterije (22)

## Zatezanje ručnog remena



## Spajanje step-down prstena



Poravnajte pravilno step-down prsten sa kamkorderom (①), zatim ga okrenite u smeru strelice dok se ne uglati na mesto (②).

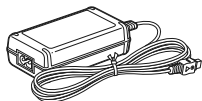
- Spajanjem step-down prstena možete promeniti prečnik filtera na 37 mm kako biste mogli da koristite preporučeni konverzioni objektiv.
- Kad je spojen step-down prsten, ne možete pričvrstiti širokougaoni konverzioni objektiv/ širokougaoni filter.
- Za uklanjanje step-down prstena, okrenite ga u smeru suprotnom od strelice.

## Isporučeni pribor

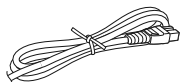
Brojevi u zagradama ( ) označavaju količinu.

Kamkorder (1)

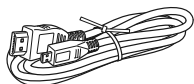
Mrežni adapter (1)



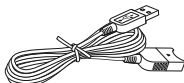
Mrežni kabl (kabl napajanja) (1)



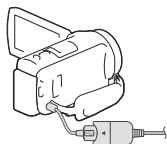
HDMI kabl (1)



USB priključni kabl (1)



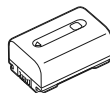
- USB spojni kabl namenjen je samo za upotrebu sa ovim kamkorderom. Koristite ovaj kabl ako je ugrađeni USB kabl kamkordera (str. 21) prekratak za spajanje.



Step-down prsten (1)



Punjiva baterija NP-FV50 (1)



"Uputstvo za upotrebu" (ovo uputstvo) (1)

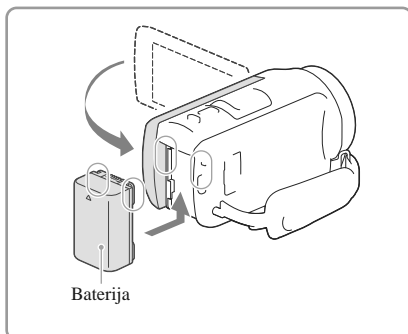
### Napomene

- "PlayMemories Home" softver i "PlayMemories Home Help Guide" možete preuzeti sa Sony internet strane (str.43).

# Punjenje baterije

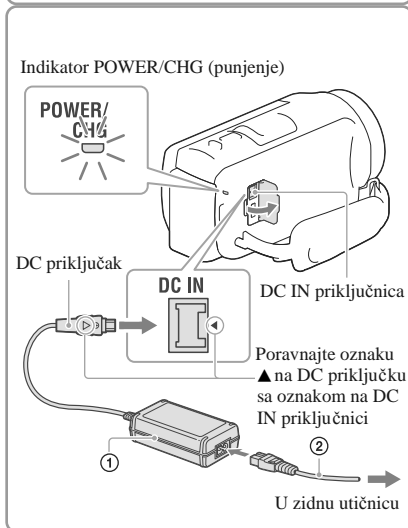
- 1 Isključite kamkorder zatvaranjem LCD displeja, pa priključite bateriju (povedite računa da prvo sklopote tražilo).

- Poravnajte otvor na kamkorderu i izbočinu na bateriji, a zatim klizno pomerite bateriju prema gore.



- 2 Spojite mrežni adapter (1) i kabl napajanja (2) na kamkorder i u zidnu utičnicu.

- Indikator POWER/CHG (punjenje) svetli narandžasto.
- Indikator POWER/CHG (punjenje) se isključuje kad je baterija do kraja napunjena.  
Isključite mrežni adapter iz priključnice DC IN na kamkorderu.

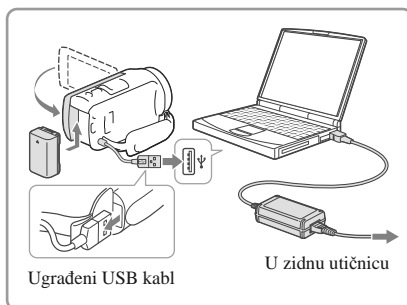


## Napomene

- Na kamkorder se ne može spojiti nijedna druga "InfoLITHIUM" baterija osim one serije V.
- Pri spajanju video svetla (opcija) savetujemo vam upotrebu baterije NP-FV70 ili NP-FV100.
- Sa ovim kamkorderom ne možete koristiti "InfoLITHIUM" bateriju NP-FV30.
- Standardno je podešeno automatsko isključivanje napajanja ako se kamkorderom ne rukuje približno 2 minuta kako bi se očuvalo punjenje baterije ([Power Save], str. 52).

## Punjenje baterije pomoću računara

Isključite kamkorder i spojite ga na uključen računar pomoću ugrađenog USB kablja.



## Punjenje baterije punjačem AC-UD10 USB/AC adapterom (prodaje se posebno)

Bateriju kamkordera možete puniti putem ugrađenog USB kablja iz zidne električne utičnice pomoću USB punjača/AC adaptera AC-UD10 (opcija). Za punjenje kamkordera ne možete koristiti Sony prenosni izvor napajanja CP-AH2R, CP-AL ili AC-UP100 (opcija).

## Trajanje punjenja

Približno potrebno vreme (u minutima) za potpuno punjenje sasvim prazne isporučene baterije NP-FV50.

Pri upotrebi AC adaptera: 155 min.

Pri upotrebi računara spojenog putem ugrađenog USB kablja\*: 280 min.

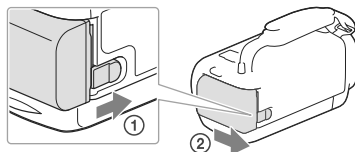
- Navedena vremena punjenja izmerena su kod punjenja kamkordera pri sobnoj temperaturi od 25°C. Savetujemo punjenje baterije pri temperaturama između 10°C i 30°C.

\* Vremena punjenja merena su bez korišćenja USB priključnog kablja.

## Vađenje baterije

---

Zatvorite LCD displej. Pomerite preklopnik za otpuštanje baterije BATT (baterija) (1) i zatim skinite bateriju (2).



## Duža neprekidna upotreba kamkordera

---

Spojite mrežni adapter i kabl napajanja na kamkorder i u zidnu utičnicu.

Za detalje o spajanju AC adaptera pogledajte "Punjenje baterije" (str. 20).

Ako napajate kamkorder AC adapterom ne morate da brinete o kapacitetu baterije.

## Napomene o mrežnom adapteru

---

- Nemojte kratko spojiti DC priključak mrežnog adaptera ili kontakte baterije metalnim predmetima. To može prouzrokovati nepravilnosti u radu.
  - Otkaçite mrežni adapter iz kamkordera držeći kamkorder i DC priključak.
- Ⓢ
- Vreme snimanja, vreme reprodukcije (str. 56)
  - Indikator preostalog kapaciteta baterije (str. 29)

## Punjenje baterije u inostranstvu

Bateriju možete puniti pomoću priloženog mrežnog adaptera u svim državama/regijama gde je napon mreže u rasponu od 100 V do 240 V, frekvencija 50 ili 60 Hz. Nemojte upotrebljavati elektronski transformator.



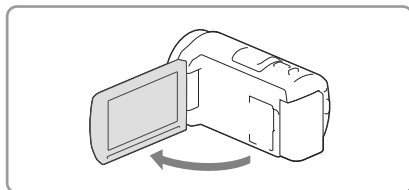
# Uključivanje i podešavanje datuma i vremena

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:

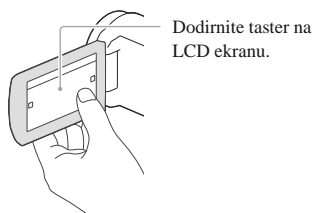
Funkcije i dodatna oprema → str. 12

## 1 Otvorite LCD displej kamkordera i uključite kamkorder.

- Kamkorder možete uključiti i tako što ćete pritisnuti taster POWER (str. 17).



## 2 Izaberite željeni jezik i zatim izaberite [Next].

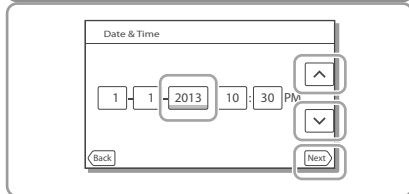


## 3 Tasterima [◀]/[▶] izaberite željeno geografsko područje i zatim izaberite [Next].



## 4 Podesite [Daylight Savings] ili [Summer Time], odaberite format datuma i datum i vreme.

- Ako podesite [Daylight Savings] ili [Summer Time] na [On], podešava se sat vremena više.
- Kad izaberete datum i vreme, izaberite jednu od opcija i podesite vrednost pomoću [▲]/[▼].
- Kad izaberete [OK] → [X], podešavanje datuma i vremena je završeno.



## Promena jezika prikaza

Možete promeniti prikaz na ekranu tako da se prikazuje na željenom jeziku.

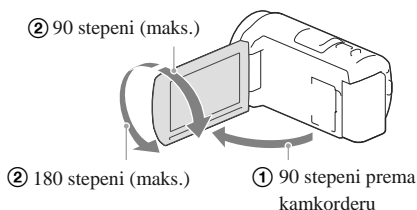
Izaberite [MENU] → [Setup] → [🔧 General Settings] → [Language Setting] → željeni jezik.

## Za isključivanje napajanja

Zatvorite LCD displej ili pritisnite taster POWER (str. 17).

## Za podešavanje ugla LCD displeja

Prvo otvorite LCD displej za 90 stepeni prema kamkorderu (1) i zatim podesite ugao (2).



## Za isključenje zvučnog signala

Izaberite [MENU] → [Setup] → [🔊 General Settings] → [Beep] → [Off].

### Napomene

- Datum i vreme snimanja automatski se beleže na medij za snimanje. Podaci se ne prikazuju tokom snimanja. Ipak, možete ih proveriti kao [Data Code] tokom reprodukcije. Za prikaz tih podataka izaberite [MENU] → [Setup] → [▶ Playback Settings] → [Data Code] → [Date/Time].
- Kad jednom podesite tačno vreme, ono se podešava automatski kad je opcija [Auto Clock ADJ] i [Auto Area ADJ] podešena na [On]. U zavisnosti od zemlje/regije odabrane za kamkorder, tačno vreme se možda neće automatski podešavati pravilno. U tom slučaju podesite [Auto Clock ADJ] i [Auto Area ADJ] na [Off] (modeli s GPS-om).






- [Power On By LCD] (str. 52)
- Za novo podešavanje datuma i vremena: [Date & Time Setting] (str. 52)
- Za kalibriranje ekrana osetljivog na dodir: [Calibration] (str. 52)

# Priprema medija za snimanje

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:  
Funkcije i dodatna oprema → str. 12

Odgovarajući mediji za snimanje prikazuju se na ekranu vašeg kamkordera kao sledeće ikone.

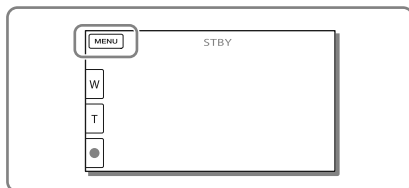
	Standardni medij za snimanje	Alternativni medij za snimanje
Modeli bez ugrađene memorije	 Memorijska kartica	—
Modeli sa ugrađenom memorijom	 Ugrađena memorija	 Memorijska kartica

## Napomene

- Ne možete odabrati odvojeno medij za snimanje video zapisa i fotografija.

## Izbor medija za snimanje

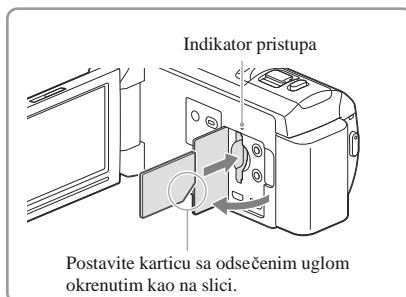
Izaberite **MENU** → [Setup] →  
[  Media Settings ] → [Media  
Select] → željeni medij.



## Postavljanje memorijske kartice

Otvorite poklopac, zatim postavite memorijsku karticu tako da klikne.

- Ako postavite novu memorijsku karticu, pojavice se poruka [Preparing image database file. Please wait.]. Sačekajte da poruka nestane.



## Za vađenje memorijske kartice

Otvorite poklopac i jednom lagano pritisnite memorijsku karticu.

### Napomene

- Savetujemo vam da memorijsku karticu, pri prvoj upotrebi sa ovim kamkorderom, formatirate u njemu (str. 51) zbog stabilnog rada. Formatiranjem memorijske kartice brišu se svi podaci sa nje i neće se moći obnoviti. Važne podatke memorišite na računar i sl.
- Ako se prikaže [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], formatirajte memorijsku karticu (str. 51).
- Proverite smer memorijske kartice. Ako postavite memorijsku karticu u otvor u pogrešnom smeru, moguće je oštećenje memorijske kartice, otvora ili slikovnih podataka.
- Prilikom postavljanja ili vađenja memorijske kartice, pazite da ne iskoči i padne.

## Vrste memorijskih kartica koje se mogu upotrebljavati uz kamkorder

	SD Speed klasa	Kapacitet (proveren rad)	Opisano u ovom uputstvu
"Memory Stick PRO Duo" medij (Mark2)			
"Memory Stick PRO-HG Duo" medij	—	Do 32 GB	"Memory Stick PRO Duo" medij
"Memory Stick XC-HG Duo" medij		Do 64 GB	
SD memorijska kartica			
SDHC memorijska kartica	Class 4 ili brža	Do 64 GB	SD kartica
SDXC memorijska kartica			

- Ne može se garantovati rad sa svim memorijskim karticama.

### Napomene

- MultiMediaCard se ne može upotrebljavati sa ovim kamkorderom.
- Video zapisi snimljeni na "Memory Stick XC-HG Duo" medije ili SDXC memorijske kartice ne mogu se importovati ili reprodukovati na računarima ili AV uređajima koji ne podržavaju sistem datoteka exFAT\* ako ih spajate na kamkorder USB kablom. Unapred proverite da li oprema podržava sistem exFAT. Ako spojite opremu koja ne podržava sistem exFAT i pojavi se meni za formatiranje, nemojte pokretati formatiranje. Svi snimljeni podaci će se tako izgubiti.

\*exFAT je sistem datoteka koji se koristi za "Memory Stick XC-HG Duo" medije i SDXC memorijske kartice.



- Medij za snimanje/reprodukciju/editovanje: Ekranski indikatori tokom snimanja (str. 70)
- Vreme snimanja video zapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti (str. 56)

# Snimanje

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:

Funkcije i dodatna oprema → str. 12

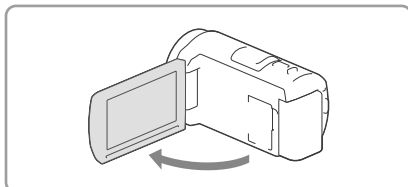
**Standardna je postavka snimanje video zapisa i fotografija u ugrađenu memoriju. Video zapisi se snimaju u high definition (HD) kvalitetu slike.**

Modeli sa ugrađenom memorijom: Memorijska kartica

Modeli sa ugrađenom memorijom: Ugrađena memorija

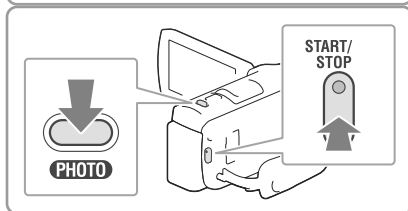
## Snimanje video zapisa

### 1 Otvorite LCD displej.



### 2 Pritisnite START/STOP za pokretanje snimanja.

- Za zaustavljanje snimanja, ponovo pritisnite START/STOP.
- Tokom snimanja video zapisa možete snimati fotografije pritiskom tastera PHOTO (Dual Capture).




### Napomene

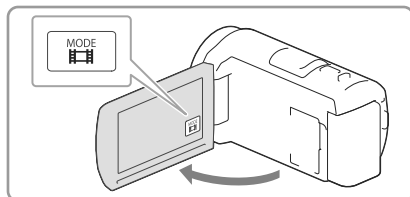
- Ako zatvorite LCD displej za vreme snimanja video zapisa, kamkorder prekida snimanje (samo ako je tražilo uvučeno).
- Maksimalno vreme neprekidnog snimanja za video zapise iznosi oko 13 sati.
- Kad video zapis premaši 2 GB, automatski se kreira nova datoteka video zapisa.
- Po završetku snimanja biće aktivni sledeći indikatori ako se podaci još uvek upisuju na medij za snimanje. Za to vreme nemojte izlagati kamkorder udarcima ili vibracijama niti skidati bateriju ili otkaćinjati mrežni adapter.
  - Indikator pristupa (str. 25) svetli ili treperi
  - Na gornjem desnom delu LCD ekrana treperi ikona medija
- Zavisno od postavki u [ ] [REC Mode] i [ ] [Frame Rate], možda nećete moći da snimate fotografije.
- LCD ekran kamkordera može prikazati slike preko cele svoje površine (full pixel display). Međutim, pri tome može doći do manjeg sečenja gornjeg, donjeg, desnog i levog kraja slike kod reprodukcije na TV-u koji nije kompatibilan sa full pixel display. Preporučuje se snimanje uz [Grid Line] podešen na [On] i upotrebu spoljnog okvira iz [Grid Line] (str. 51) kao orijentacije.



- Vreme snimanja, broj fotografija koje se mogu snimiti (str. 56)
- [Media Select] (modeli sa ugrađenom memorijom) (str. 25)
- Vreme snimanja, preostali kapacitet [Media Info] (str. 51)

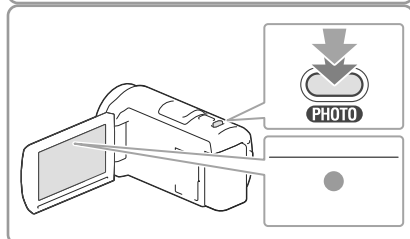
## Snimanje fotografija

- 1 Otvorite LCD displej i odaberite [MODE] →  (fotografija).



- 2 Pritisnite PHOTO lagano za izoštravanje, zatim pritisnite do kraja.

- Kad je izoštravanje podešeno pravilno, pojavi se na LCD ekranu indikator AE/AF



- Za promenu veličine slike:  Image Size] (str. 51)

## Za prikaz opcija na LCD ekranu

Opcije na LCD ekranu nestanu ako kamkorderom ne rukujete nekoliko sekundi nakon uključanja kamkordera ili nakon prebacivanja između režima snimanja video zapisa i fotografija.

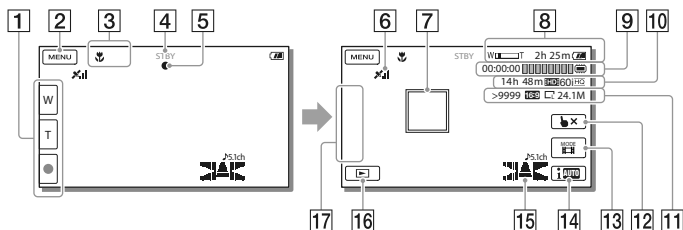
Dodirnite bilo gde osim tastera na LCD ekranu kako bi se prikazale informacije o ikonama sa funkcijama prikladnim za snimanje.



- Za prikaz opcija na LCD ekranu sve vreme: [Display Setting] (str. 51)

## Ekranški indikatori tokom snimanja

Ovde su opisane ikone za režime snimanja video zapisa i fotografija. Detalje potražite na strani u zagradama.



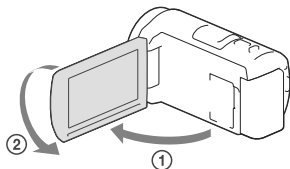
- 1** Taster zuma (W: Wide/T: Telefoto), taster START/STOP (u režimu snimanja video zapisa), taster PHOTO (u režimu snimanja fotografija)
- 2** Taster MENU (49)
- 3** Status koji je detektovala funkcija Intelligent Auto (35)
- 4** Status snimanja ([STBY]/[REC])
- 5** Zadržavanje AE/AF (automatska ekspozicija/automatsko izoštravanje) (28)
- 6** Status triangulacije GPS-a\*(36)
- 7** Funkcija Tracking focus
- 8** Zum, preostalo trajanje baterije
- 9** Brojač (sat: minut: sekunda), snimanje fotografije, medij za snimanje/reprodukciju/editovanje (70)
- 10** Preostalo vreme snimanja, kvalitet snimaka, broj sličica u sekundi, režim snimanja (HD/STD), veličina video zapisa (MP4) (34)
- 11** Približan broj fotografija za snimanje, odnos širine i visine slike (16:9 ili 4:3), veličina fotografije (L/M/S)
- 12** Taster za isključenje funkcije Tracking focus
- 13** Taster [MODE] (Shooting Mode) (28)
- 14** Taster Intelligent Auto (35)
- 15** Audio mode (51), Audio Level Display (51)
- 16** Taster View Images (31)
- 17** My Button (ikonama prikazanim u ovom delu možete dodeliti svoje omiljene funkcije) (51)

\* Modeli s GPS-om

## Za snimanje u režimu ogledala

Otvorite LCD displej za 90 stepeni prema kamkorderu (1) i zatim ga okrenite 180 stepeni prema objektivu (2).

Na LCD ekranu se pojavi objekat kao u ogledalu, ali snimljena slika će biti normalna.



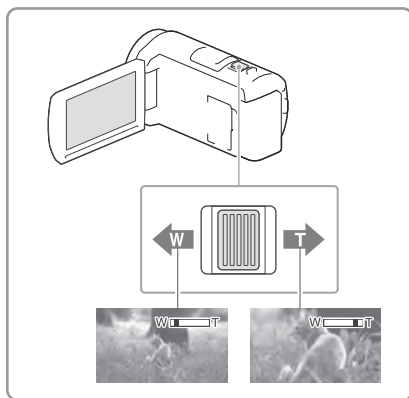
## Zumiranje

Pomeranjem preklopnika zuma možete uvećati ili smanjiti sliku.

W (širokougao): Širi ugao gledanja

T (telefoto): Uži ugao gledanja

- Sliku možete povećati do 55 puta (Extended Zoom) od originalne veličine pomoću preklopnika zuma.
- Za sporije zumiranje, preklopnik zuma lagano pomerite. Pomerite ga još dalje za brže zumiranje.



### Napomene

- Držite prst na preklopniku zuma. Ako pomerite prst sa preklopnika zuma, može se snimiti i zvuk pomeranja preklopnika.
- Brzinu zuma ne možete promeniti tasterima [W]/[T] na LCD ekranu.
- Najmanja udaljenost kamkordera od objekta koja omogućava izoštravanje je približno 1 cm kod širokougaoanog položaja ili 80 cm kod telefoto položaja zuma.
- Sliku možete povećati do 30 puta pomoću optičkog zumiranja u sledećim slučajevima:
  - Kad [SteadyShot] nije podešen na [Active]
  - Ako je odabran režim [fotografija]



- Dodatno zumiranje: [Digital Zoom] (str. 50)





# Reprodukcija

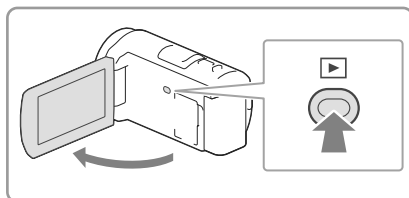
Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:





Funkcije i dodatna oprema → str. 12

Snimke možete tražiti prema datumu i vremenu snimanja (Event View) ili lokaciji snimanja (Map View (modeli sa GPS-om)).

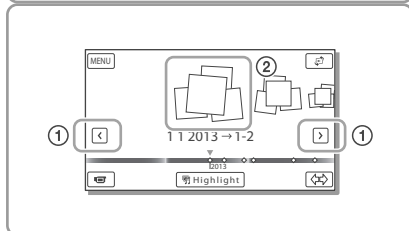
- 1 Otvorite LCD ekran i pritisnite taster  na kamkorderu za ulazak u režim reprodukcije.

- Režimu reprodukcije možete pristupiti tako što ćete odabrati  na LCD ekranu (str. 29).



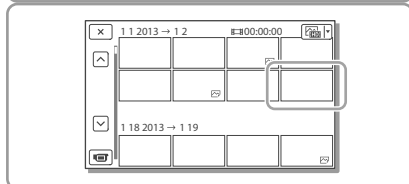
- 2 Izaberite  /  za pomeranje željene kategorije na sredinu  i zatim je izaberite .

- Kamkorder prikazuje snimljene slike kao kategorije, automatski prema datumu i vremenu snimanja.

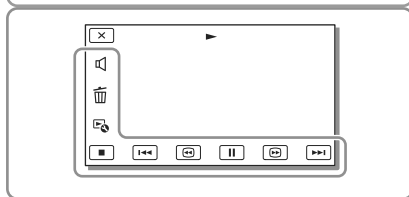










- 3 Izaberite snimak.

- Kamkorder reprodukuje od odabranog do poslednjeg snimka u kategoriji.



- 4 Izaberite odgovarajuće tastere na LCD ekranu za razne funkcije reprodukcije.

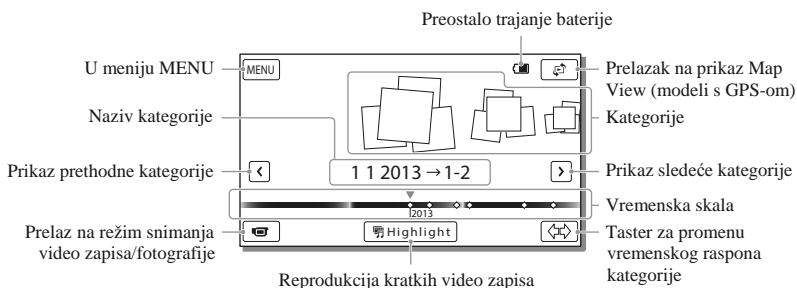


	Jačina zvuka		Prethodno/sledeće
	Brisanje		Ubrzano nazad/ubrzano napred
	Kontekst		Reprodukcija/pauza
	Zaustavljanje		Reprodukcija slide show-a

- Neki gore navedeni tasteri možda se neće pojaviti, zavisno od snimka koji se reprodukuje.

- Ako više puta izaberete [stop]/[play] tokom reprodukcije, video zapisi se reprodukuju ubrzano približno 5 puta → približno 10 puta → približno 30 puta → približno 60 puta.
- Izaberite [rewind]/[play] tokom pauze za usporenu reprodukciju video zapisa.
- Za ponavljanje slide show-a, izaberite [slide show] → [Slideshow Set].

## Indikatori u meniju Event View




- Smanjene slike koje omogućavaju pregled većeg broja snimaka istovremeno u indeksnom prikazu nazivaju se "sličice".

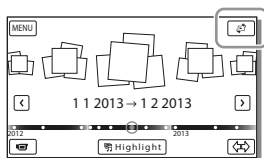
### Napomene

- Kako biste izbegli gubitak slikovnih podataka, povremeno memorišite svoje snimke na spoljni medij (str. 46).
- U standardnom podešenju, unapred je snimljen zaštićeni demo video zapis.

## Reprodukcija video zapisa i fotografija iz prikaza Map View (modeli sa GPS-om)

---

Predite na Map View dodirom na  → [Map View].



- Upotreba podataka geografske karte po prvi put:  
Pojavljuje se poruka koja traži da potvrdite slažete li se sa uslovima licence za korišćenje geo. karte. Podatke iz geo. karte ćete moći da koristite ako dodirnete [Yes] na ekranu nakon pristanka na date uslove ugovora o licenci (str. 66).  
Ako dodirnete [No], ne možete koristiti geo. karte. Međutim, pri drugom korišćenju geo. karte na ekranu će se pojaviti ista poruka i moći ćete da koristite geografske karte ako dodirnete [Yes].

## Za reprodukciju snimaka na drugim uređajima

---

- Snimke načinjene ovim kamkorderom možda nećete moći reprodukovati normalno drugim uređajima. Takođe, snimke načinjene drugim uređajima možda nećete moći reprodukovati ovim kamkorderom.
- Video zapisi standardnog kvaliteta (STD) snimljeni na SD memorijske kartice ne mogu se reprodukovati na AV opremi drugih proizvođača.

# Snimanje sa raznim postavkama

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu: Funkcije i dodatna oprema → str. 12

### Izbor kvaliteta slike za video zapise (način snimanja)

Možete promeniti način snimanja za izbor kvaliteta video zapisa kod snimanja high definition (HD) video zapisa. Vreme snimanja (str. 57) ili vrsta medija na koji će se snimci moći kopirati može se promeniti, zavisno od odabranog načina snimanja. (Standardna postavka je [Standard **HQ**].)

1 Izaberite [MENU] → [Image Quality/Size] → [REC Mode].

2 Izaberite željeni način snimanja.

Način snimanja i mediji na koje se snimci mogu kopirati

Vrste medija	Načini snimanja		
	PS*	FX	FH/HQ/LP

Na ovom kamkorderu

Ugrađena memorija**	✓	✓	✓
---------------------	---	---	---

Memorijska kartica	✓	✓	✓
--------------------	---	---	---

Na spoljnim uredajima

Spoljni uredaj	✓	✓	✓
----------------	---	---	---

Blu-ray diskovi	✓	✓	✓
-----------------	---	---	---

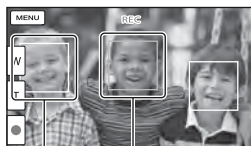
AVCHD diskovi	—	—	✓
---------------	---	---	---

\* PS se može podesiti samo ako je [Frame Rate] podešeno na [60p] (modeli sa NTSC sistemom boja) / [50p] (modeli sa PAL sistemom boja).

\*\* Modeli sa ugrađenom memorijom

### Automatsko snimanje osmeha (Smile Shutter)

Kad kamkorder prepozna osmeh osobe u kadru tokom snimanja video zapisa (str. 50), automatski se snima fotografija. ([Dual Capture] je standardna postavka.)



Kamkorder prepoznaje lice.

Kamkorder prepoznaje osmeh (narandžasto).

#### Napomene

- Ako je podešeno nešto od sledećeg ne možete koristiti funkciju Smile Shutter.
    - [REC Mode]: [Highest Quality **FX**]
    - [Frame Rate]: [60p] (modeli sa NTSC sistemom boja) ili [50p] (modeli sa PAL sistemom boja)
  - Zavisno od uslova snimanja, izgleda objekta i podešenja kamkordera, osmeh se možda neće prepoznati.
- ☞
- [Smile Sensitivity] (str. 50)

## Automatski izbor prikladnog podešenja prema situaciji snimanja (Intelligent Auto)

Vaš kamkorder snima video zapise nakon automatskog izbora najprikladnijeg podešenja za trenutni motiv ili situaciju. (Standardna postavka je [On].)



- 1 Izaberite  → [On] →  u donjem desnom uglu menija za snimanje video zapisa ili fotografija.











- 2 Usmerite kamkorder prema objektu i započnite sa snimanjem.


- Prikazuju se ikone u skladu sa postojećim uslovima.




**Prepoznavanje lica:**  (Portrait),  (Baby)



**Prepoznavanje scene:**  (Backlight),  (Landscape),  (Night Scene),  (Spotlight),  (Low light),  (Macro)

**Prepoznavanje potresanja kamkordera:**  (Hodanje),  (Stativ)

**Prepoznavanje zvuka:**  (Auto Wind NR)

- Za isključenje funkcije Intelligent Auto izaberite  → [Off].

## Za snimanje svetlijih slika od onih koje su dobijene upotrebom funkcije Intelligent Auto





Izaberite  → [Camera/Mic] →  [Manual Settings] → [Low Lux].

### Napomene


- Zavisno od uslova snimanja, kamkorder možda neće prepoznati očekivanu scenu ili objekat.

## Izbor formata za snimanje video zapisa

Kamkorder može snimati video zapise u tri različita formata.

- 1 Izaberite  → [Image Quality/Size] → [ HD]/ MP4]/ STD] Setting].


- 2 Izaberite željenu postavku slike.

 HD: Visoka rezolucija:

Ovaj format omogućava snimke visoke rezolucije snimljene digitalnim kamkorderom. Uživajte u predivnim slikama na velikom displeju.

 MP4:


Video zapisi ovog formata lako se reprodukuju na pametnom telefonu, učitavaju na mrežu ili web stranu.

 STD: Standardna rezolucija:

Ovaj format omogućava snimke standardne rezolucije snimljene digitalnim kamkorderom. Koristan je za memorisanje video zapisa na DVD disk.

## Snimanje informacija o lokaciji (modeli sa GPS-om)

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu: Funkcije i dodatna oprema → str. 12

Kad podesite [GPS Setting] na [On] (standardno podešenje), ikona triangulacije GPS-a će se pojaviti na ekranu i kamkorder će početi sa traženjem GPS satelitskih signala. Prikazana ikona će se razlikovati, zavisno od jačine primljenog signala. Funkcija GPS je dostupna kad je prikazan indikator .

Sledeće funkcije dostupne su ako koristite funkcije GPS (Global Positioning System).

- Snimanje informacija o lokaciji u video zapise ili fotografije (Standardna postavka je [On].)
- Reprodukcijski video zapisa i fotografija kroz pretraživanje na geografskoj karti (Map View, str. 33)
- Prikaz geo. karte u skladu sa trenutnom lokacijom

Ako ne želite da zabeležite podatke o lokaciji

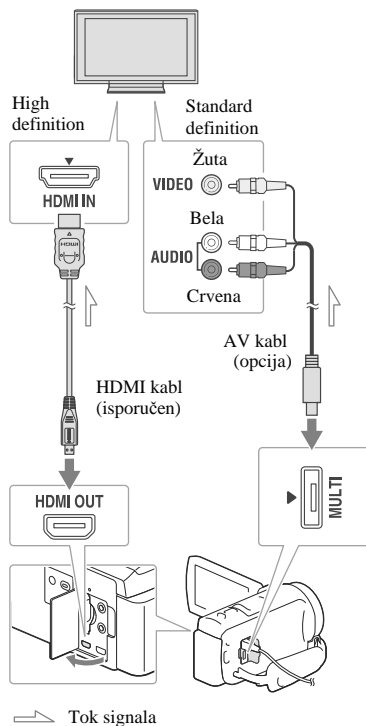
Izaberite [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [GPS Setting] → [Off].

### Napomene

- Možda će potrajati pre nego što kamkorder započne triangulaciju.
- GPS funkciju koristite na otvorenom jer se radio signali tako najbolje primaju.
- Geo. karta uvek prikazuje sever na vrhu.

## Reprodukcija snimaka na TV prijemu

Ako spojite kamkorder na HDMI ulaznu priključnicu TV-a, slika će se na ekranu TV-a prikazivati u high definition kvalitetu (HD). Ako možete kamkorder da spojite na A/V ulaznu priključnicu TV-a, slika će se na ekranu TV-a prikazivati u standard definition kvalitetu (STD).



- 1 Na TV-u podesite ulaz na priključnicu koju koristite za spajanje.
- 2 Spojite kamkorder na TV.
- 3 Pokrenite reprodukciju video zapisa ili fotografije na kamkorderu (str. 31).

## Napomene

- Pogledajte takođe uputstvo za upotrebu TV prijemnika.
- Kao izvor napajanja upotrebite priloženi mrežni adapter (str. 20).
- Ako TV nema HDMI ulaznu priključnicu, povezivanje izvedite putem AV kabla (opcija).
- Video zapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike će se reprodukovati u standard definition (STD) kvalitetu čak i na HD TV-u.
- Za reprodukciju video zapisa sa slikom standard definition (STD) kvaliteta na 4:3 TV prijemniku koji ne podržava signal formata 16:9, podesite [Wide Mode] na [4:3] za snimanje video zapisa u formatu 4:3.
- Ako spojite kamkorder na TV koristeći više vrsta kablova za izlaz video signala, HDMI izlaz ima prednost.

## Uživanje u 5.1-kanalnom surround zvuku

Prema standardnoj postavci, ugrađeni mikrofoni omogućavaju snimanje Dolby Digital 5.1-kanalnog surround zvuka. Moći ćete da uživate u realističnom zvuku pri reprodukciji video zapisa na uređaju koji podržava ulaz 5.1-kan. surround zvuka.



Ako TV prijemnik ima mono zvuk (Ako TV prijemnik ima samo jednu ulaznu audio priključnicu)

Spojite žuti priključak AV kabla (opcija) u video ulaznu priključnicu i beli (levi kanal) ili crveni priključak (desni kanal) u audio ulaznu priključnicu TV prijemnika ili video rekordera.

## Kod spajanja na TV preko video rekordera

Spojite kamkorder na LINE IN ulaz video rekordera pomoću AV kabla (opcija). Podesite preklopnik za izbor ulaza na video rekorderu na LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 i sl.).



- Izbor formata slike koji TV podržava: [TV Type] (str. 52)

## O "Photo TV HD"

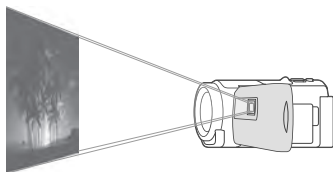
Ovaj kamkorder je kompatibilan sa "Photo TV HD" standardom. "Photo TV HD" omogućava prikaz detaljne, fotografski realistične slike suptilnih tekstura i boja. Spajanjem Sony PhotoTV HD kompatibilnog uređaja pomoću HDMI kabla\*, možete uživati u potpuno novom doživljaju fotografija u očaravajućem HD kvalitetu.

\* TV će automatski preći na odgovarajući režim pri prikazivanju fotografija.

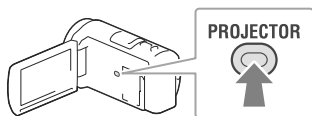
# Korišćenje ugrađenog projektor (modeli sa projektorom)

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu: Funkcije i dodatna oprema → str. 12

Za prikaz snimaka pomoću ugrađenog projektor možete kao ekran upotrebiti ravnu površinu, na primer zid.

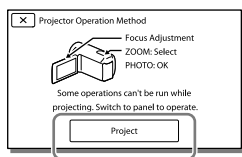


- 1 Objektiv projektor usmerite prema površini za prikaz, na primer zidu, i zatim pritisnite PROJECTOR.



- 2 Izaberite [Image Shot on This Device] na LCD ekranu.

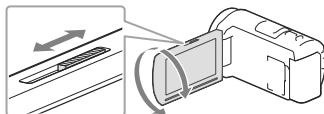
- 3 Kad se prikaže meni sa uputstvima za upotrebu, izaberite [Project].



- Taj meni se pojavi pri prvoj upotrebi ugrađenog projektor nakon uključenja kamkordera.

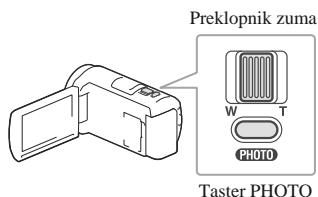
- 4 Projektovanu sliku izoštrite preklapnikom PROJECTOR FOCUS.

Preklapnik PROJECTOR FOCUS



- Projektovana slika se povećava zajedno sa povećanjem udaljenosti između kamkordera i površine za prikaz.
- Savetujemo vam da kamkorder postavite 0,5 m ili dalje od površine na koju će se projektovati slika.

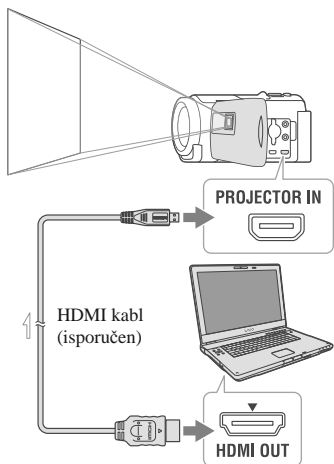
- 5 Pri reprodukciji snimaka, pomoću preklapnika zuma pomerite izborni okvir koji se prikazuje na LCD ekranu i zatim pritisnite taster PHOTO.



- Za detalje o reprodukciji pogledajte str. 31.
- Za isključivanje projektor pritisnite PROJECTOR.



## Korišćenje projektoru uz računar ili pametni telefon



➔ Tok signala

- Priključnicu PROJECTOR IN na kamkorderu povežite sa izlaznom HDMI priključnicom drugog uređaja pomoću HDMI kabla (isporučen), zatim u koraku 2 izaberite [Image from External Device].
- Ako priključnica spojenog uređaja nije kompatibilna sa isporučenim HDMI kablom, koristite adapter HDMI priključka (opcija).
- Pri projekciji slika možete samo koristiti preklopnik PROJECTOR FOCUS.

### Napomene

- LCD ekran je isključen tokom projekcije slike.
- Pri upotrebi projektoru pazite na sledeće postupke ili situacije.
  - Nemojte sliku projektovati prema očima.
  - Ne dirajte objektiv projektoru.
  - LCD ekran i objektiv projektoru se zagreju pri upotrebi.

- Upotreba projektoru skraćuje trajanje baterije (savetujemo korišćenje isporučenog mrežnog adaptera).
- Pri upotrebi projektoru nisu mogući sledeći postupci.
  - Rukovanje geografskom kartom (modeli sa GPS-om)
  - Highlight reprodukcija na spoljnom uređaju poput TV-a
  - Rukovanje kamkorderom uz zatvoreni LCD ekran
  - Još neke funkcije
- Kada projektovana slika sadrži mnogo crne, moguća je blaga neujednačenost boja. Uzrokuje je refleksija svetla u objektivu projektoru i ne radi se o kvaru.

# Editovanje na kamkorderu

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:

Funkcije i dodatna oprema → str. 12

### Napomene

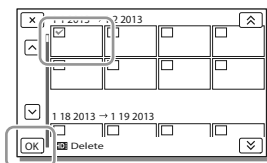
- Na kamkorderu su mogući neki osnovni postupci editovanja. Za napredno editovanje instalirajte softver "PlayMemories Home".
- Snimci koji su obrisani ne mogu se vratiti. Unapred memorišite kopije važnih video zapisa i fotografija.
- Nemojte skidati bateriju ili otkaćinjati mrežni adapter iz kamkordera za vreme brisanja ili deljenja snimaka. Time se medij za snimanje može oštetiti.
- Nemojte vaditi memorijsku karticu dok brišete ili delite snimke sa nje.
- Ako izbrišete ili podelite video zapise/fotografije koji su uključeni u memorisane scenarije, izbrisace se i scenariji.

## Brisanje video zapisa i fotografija

- 1 Izaberite [MENU] → [Edit/Copy] → [Delete].
- 2 Izaberite [Multiple Images] i zatim izaberite vrstu snimka koju želite da izbrišete.

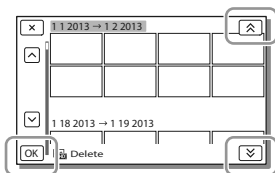


- 3 Dodajte kvačice ✓ video zapisima ili fotografijama koje ćete izbrisati i izaberite [OK].



## Za istovremeno brisanje svih video zapisa/fotografija za odabrani datum

- 1 U koraku 2 izaberite [All In Event].
- 2 Tasterima [↑] / [↓] izaberite datum koji želite da izbrišete i zatim izaberite [OK].



## Za brisanje dela video zapisa

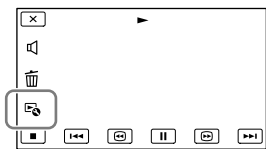
Možete podeliti video zapis i izbrisati ga.



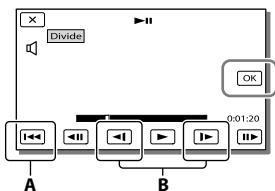
- Ukidanje zaštite: [Protect] (str. 51)
- [Format] (str. 51)

## Deljenje video zapisa

- 1 Izaberite [Divide] na ekranu za reprodukciju.



- 2 Pomoću / izaberite mesto gde želite da podelite video zapis na scene i zatim izaberite .



- A** : Povratak na početak izabranog video zapisa  
**B** : Preciznije podešava mesto snimanja.

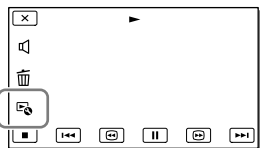
#### Napomene

- Mesto gde ste dodirnuli i stvarno mesto reza mogu se razlikovati jer će kamkorder odabrati mesto reza u intervalu od pola sekunde.
- MP4 video zapis se ne može podeliti.

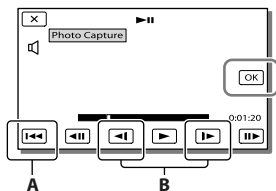
### Izdvajanje fotografije iz video zapisa (modeli sa ugrađenom memorijom ili modeli sa funkcijom USB ulaza)

Iz video zapisa snimljenih kamkorderom možete snimiti pojedinačne fotografije.

- 1 Izaberite → [Photo Capture] na meniju reprodukcije video zapisa.



- 2 Tasterima / izaberite deo koji želite da snimate kao fotografiju i zatim odaberite .



- A** : Povratak na početak izabranog video zapisa  
**B** : Preciznije podešava mesto snimanja.

Ako je video zapis snimljen uz jedan od sledećih kvaliteta slike, veličina slike biće podešena na sledeći način.

- High definition (HD) kvalitet slike ili MP4: 2,1 M (16:9)
- Široka slika (16:9) standard definition kvaliteta (STD): 0,2 M (16:9)
- Slika formata 4:3 standard definition (STD) kvaliteta: 0,3 M (4:3)

#### Napomene

- Snimke ne možete memorisati na memorijsku karticu (modeli bez funkcije USB ulaza).

### O datumu i vremenu snimanja fotografija iz video zapisa

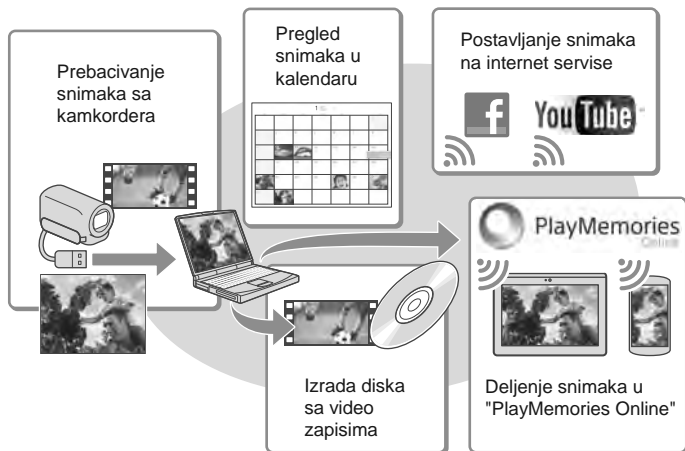
- Datum i vreme snimanja fotografija jednaki su datumu i vremenu snimanja video zapisa.
- Ako video zapis iz kojeg snimate nema datum, datum i vreme snimanja odgovaraće trenutku kada ste fotografiju snimili iz video zapisa.

## Memorisanje video zapisa i fotografija na računar

# Reprodukcija snimaka na računaru

Softver "PlayMemories Home" omogućava vam prebacivanje video zapisa i fotografija na računar kako biste ih koristili na mnoštvo načina.

### Mogućnosti softvera "PlayMemories Home" (Windows)



"PlayMemories Home" možete preuzeti sa sledeće internet adrese.

[www.sony.net/pm](http://www.sony.net/pm)

#### Napomene

- Za instalaciju softvera "PlayMemories Home" treba vam internet veza.
- Za korišćenje usluge "PlayMemories Online" i drugih internet usluga potrebna je internet veza. Usluge možda nisu dostupne u nekim državama/regijama.

### Softver za Mac

Mac računari ne podržavaju softver "PlayMemories Home". Za importovanje snimaka sa kamkordera na svoj Mac i njihovu reprodukciju koristite odgovarajući softver za Mac računare. Za detalje posetite sledeći URL.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

# Prpriprema računara (Windows)

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:  
Funkcije i dodatna oprema → str. 12

## Provera sistema računara

<b>OS*</b> <sup>1</sup>
Microsoft Windows XP SP3* <sup>2</sup> /Windows Vista SP2* <sup>2</sup> /Windows 7 SP1/Windows 8
<b>Procesor**</b> <sup>4</sup>
Intel Core Duo 1,66 GHz ili brži, ili Intel Core 2 Duo 1,66 GHz ili brži (za obradu FX ili FH video zapisa potreban je Intel Core 2 Duo 2,26 GHz ili brži, a za obradu PS video zapisa potreban je Intel Core 2 Duo 2,40 GHz ili brži).
<b>Memorija</b>
Windows XP: 512 MB ili više (preporučeno 1 GB ili više) Windows Vista/Windows 7/Windows 8: 1 GB ili više
<b>Hard disk</b>
Prostor na disku potreban za instalaciju: Približno 500 MB
<b>Monitor</b>
Minimalno 1024 X 768 tačkica

\*<sup>1</sup> Potrebna je standardna instalacija. Rad se ne može garantovati ako je OS bio nadograđivan ili u multi-boot sistemima.

\*\*<sup>2</sup> 64-bitne i Starter (Edition) verzije nisu podržane. Za korišćenje funkcije kreiranja diska i sl. potreban je Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 ili noviji.

\*<sup>3</sup> Nije podržano Starter (Edition) izdanje.

\*<sup>4</sup> Preporučuje se brži procesor.

### Napomene

- Ne može se garantovati rad u svim računarskim okruženjima.

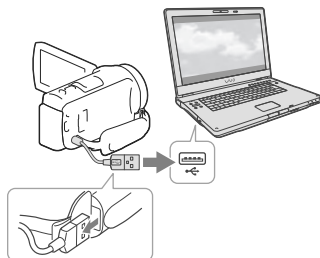
## Instaliranje softvera "PlayMemories Home" na računar

- 1 Pomoću internet pretraživača pristupite sledećoj strani za preuzimanje i zatim kliknite na [Install] → [Run].

[www.sony.net/pm](http://www.sony.net/pm)

- 2 Instalirajte prema uputstvima sa ekrana.

- Kad se u uputstvima zatraži spajanje kamkordera na računar, spojite kamkorder pomoću ugrađenog USB kabla.



Ugrađeni USB kabl


- Kad se završi instalacija, "PlayMemories Home" se otvori.

## Napomene o instalaciji

- Ako je softver "PlayMemories Home" već instaliran na vaš računar, spojite kamkorder na računar. Tada će biti dostupne funkcije koje se mogu koristiti sa ovim kamkorderom.
- Ako je na vaš računar instaliran softver "PMB (Picture Motion Browser)", zamenite ga softver "PlayMemories Home". U tom slučaju ne možete softverom "PlayMemories Home" koristiti neke funkcije koje su bile dostupne u softveru "PMB".



# Otvaranje softvera "PlayMemories Home"

## Za prekid veze kamkordera i računara






- 1 Kliknite na ikonu  na donjem desnom delu radne površine računara → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Odaberite  → [Yes] na ekranu kamkordera.
- 3 Isključite USB kabl.

- Ako koristite Windows 7 ili Windows 8, kliknite na  zatim kliknite na .

### Napomene

- Kod pristupanja kamkorderu sa računara, koristite softver "PlayMemories Home". Funkcionisanje nije garantovano ako podatke obrađujete u drugom softveru osim "PlayMemories Home" ili ako datoteke i foldere organizujete direktno pomoću računara.
- Zavisno od postavke odabrane u [  REC Mode ] snimci neće moći da se memorišu na neke diskove. Video zapisi snimljeni u modu [60p Quality  ] (modeli sa NTSC sistemom boja)/[50p Quality  ] (modeli sa PAL sistemom boja) ili [Highest Quality  ] se mogu memorisati samo na Blu-ray diskove.
- Ne možete kreirati disk sa video zapisima snimljenim u modu [  MP4 ].
- Kamkorder automatski deli slikovne datoteke veće od 2 GB i njihove delove memoriše kao zasebne datoteke. Sve slikovne datoteke na računaru se mogu prikazati kao zasebne datoteke, ali će pravilno funkcionisati pomoću funkcije importovanja i reprodukcije na kamkorderu ili u softveru "PlayMemories Home".


- 1 Dvaput kliknite na "PlayMemories Home" prečicu na ekranu računara.



- Ako koristite Windows 8, odaberite ikonu "PlayMemories Home" na radnoj površini.

- 2 Dvaput kliknite na "PlayMemories Home Help Guide" prečicu na ekranu računara kako biste videli kako koristiti "PlayMemories Home".



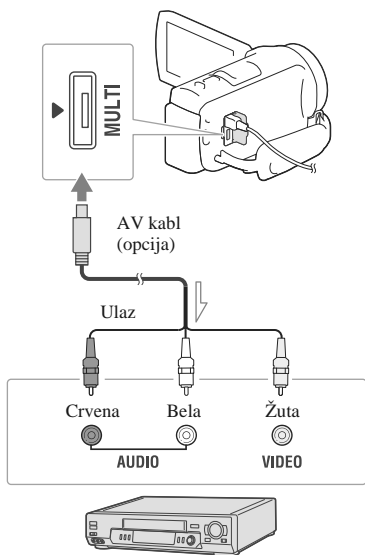
- Kad koristite Windows 8, odaberite [PlayMemories Home Help Guide] u meniju pomoći softvera "PlayMemories Home".
- Ako se ikona ne prikaže na ekranu računara, kliknite na → [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] željenu opciju.
- Za detalje o "PlayMemories Home" odaberite  ("PlayMemories Home Help Guide") u softveru ili posetite stranicu podrške za PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

# Kreiranje diska sa standard definition (STD) kvalitetom slike pomoću rekordera

Spojite kamkorder na rekorder pomoću AV kabla (opcija). Snimke koji se reprodukuju na kamkorderu možete kopirati na disk ili video kasetu.

### Napomene

- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 20).
- Pogledajte uputstvo za upotrebu isporučeno sa spojenim uređajem.



→ Tok signala

1 Postavite medij za snimanje u uređaj za snimanje (rekorder i sl.).

- Ako uređaj za snimanje ima preklopnik za izbor izvora, podesite ga u položaj za prijem signala.

2 Spojite kamkorder na uređaj za snimanje pomoću AV kabla (opcija).

- Spojite kamkorder na ulazne priključnice uređaja za snimanje.

3 Pokrenite reprodukciju na kamkorderu i snimanje na uređaju za snimanje.

4 Kad je presnimavanje završeno, zaustavite uređaj za snimanje i nakon toga kamkorder.

### Napomene

- Snimke ne možete kopirati na rekordere spojene HDMI kablom.
- S obzirom da se kopiranje vrši u analognom režimu, kvalitet slike se može smanjiti.
- Video zapisi sa high definition (HD) kvalitetom slike će se kopirati u standard definition (STD) kvalitetu.
- Kad spojite mono uređaj, spojite žuti priključak AV kabla (opcija) u video ulaznu priključnicu i beli (levi kanal) ili crveni priključak (desni kanal) u audio ulaznu priključnicu uređaja.



- Podaci o datumu i vremenu snimanja: [Data Code] (str. 51)
- Upotreba uređaja za prikaz sa displejem formata 4:3: [TV Type] (str. 52)

# Za memorisanje high definition (HD) snimaka

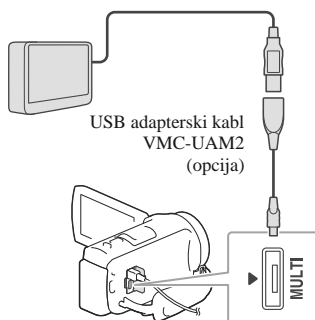
Video zapise i fotografije možete memorisati na spoljni medij (USB uređaj), na primer na spoljni hard disk. Kad memorišete snimke na spoljni medij, biće dostupne sledeće funkcije.

- Možete povezati kamkorder i spoljni medijski uređaj i zatim reprodukovati snimke memorisane na spoljni medijski uređaj (str. 47).
- Možete povezati računar i spoljni medijski uređaj i importovati snimke na računar koristeći softver "PlayMemories Home" (str. 44).

## Napomene

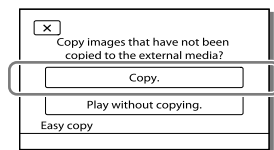
- Za taj postupak potreban vam je adapterski USB kabl VMC-UAM2 (opcija).
- Spojite mrežni adapter i kabl napajanja na DC IN priključnicu kamkordera, zatim u zidnu utičnicu.
- Pogledajte uputstvo za upotrebu isporučeno sa spoljnim uređajem.


## 1 Povežite kamkorder i spoljni medijski uređaj koristeći adapterski USB kabl (opcija).



- Nemojte otkaćinjati USB kabl ako je na LCD displeju prikazana poruka [Preparing image database file. Please wait.].
- Ako je na displeju kamkordera prikazana poruka [Repair Img. DB F.], izaberite .

## 2 Izaberite [Copy] na ekranu kamkordera.




- Video zapisi i fotografije memorisani na medij za snimanje i koji još nisu memorisani na spoljni uređaj sad se mogu memorisati na spojeni spoljni medij.
- Ta je funkcija dostupna samo ako u kamkorderu ima novih snimaka.
- Za otkaćinjanje spoljnog medijskog uređaja izaberite  kad je kamkorder u pripravnom stanju reprodukcije (pojavi se [Event View] ili indeksni prikaz kategorija).

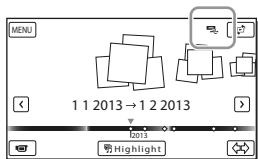


## Za reprodukciju snimaka sa spoljnog medijskog uređaja na kamkorderu

---

Izaberite [Play without copying.] u koraku 2 i izaberite snimak koji želite da pogledate.

- Snimke možete takođe pogledati na TV-u spojenom na kamkorder (str. 36).
- Kad spojite spoljni medij, u meniju Event View će se prikazati .



## Za brisanje snimaka sa spoljnog medijskog uređaja

---

- 1 Izaberite [Play without copying.] u koraku 2.
- 2 Izaberite **[MENU]** → **[Edit/Copy]** → **[Delete]** i zatim za brisanje snimaka pratite uputstva koje se prikazuju na LCD ekranu.

## Za memorisanje željenih snimaka iz kamkordera na spoljni medijski uređaj

---

- 1 Izaberite [Play without copying.] u koraku 2.
  - 2 Izaberite **[MENU]** → **[Edit/Copy]** → **[Copy]** i zatim za memorisanje snimaka pratite uputstva koja se prikazuju na LCD ekranu.
- Ako želite da kopirate snimke koji još nisu bili kopirani, izaberite **[MENU]** → **[Edit/Copy]** → **[Direct Copy]** dok je kamkorder spojen na spoljni medijski uređaj.

## Za reprodukciju HD video zapisa na računaru

---

U softveru "PlayMemories Home" (str. 44) izaberite disk jedinicu koji predstavlja spojeni spoljni medijski uređaj i zatim reprodukujte video zapise.







### Napomene

- Sledeće uređaje ne možete koristiti kao spoljni memorijski uređaj:
  - medije kapaciteta preko 2 TB
  - običan CD ili DVD uređaj
  - medije spojene preko USB čvorišta
  - medije sa ugrađenim USB čvorištem
  - čitač kartica
- Možda nećete moći da koristite spoljni medij sa funkcijom kodiranja.
- Ovaj kamkorder koristi FAT system datoteka. Ako je medij spoljnog uređaja formatiran za NTFS sistem datoteka itd., formatirajte ga na kamkorderu pre upotrebe. Kad spojite spoljni medij na kamkorder, prikazuje se meni za formatiranje. Pre formatiranja proverite da na spoljnom memorijskom uređaju nemate nikakvih važnih podataka jer će ih formatiranje izbrisati.
- Nije garantovano funkcionisanje sa svim uređajima koji zadovoljavaju sistemske zahteve.
- Za detalje o raspoloživim spoljnim medijima posetite Sony internet stranu za svoju državu/regiju.
- Broj snimaka koje možete memorisati na spoljni medij naveden je u nastavku. Međutim, čak i kad na spoljnom mediju ima mesta, ne možete snimiti više od sledećeg broja snimaka.
  - Video zapisi sa high definition (HD) kvalitetom slike: Maks. 3999
  - Video zapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike: Maks. 9999
  - MP4 video zapisi i fotografije: Maks. 40 000 (MP4 video zapisi i fotografije)

- Ako vaš kamkorder ne prepoznaje spoljni medij, pokušajte da primenite sledeće postupke.
  - Ponovno spojite adapterski USB kabl na kamkorder.
  - Ako spoljni medij ima kabl napajanja, spojite ga u zidnu utičnicu.
- Broj snimaka može biti manji zavisno od vrste snimaka.
- Nije moguće kopirati snimke sa spoljnog medija na ugrađeni medij za snimanje u kamkorderu.

## Upotreba menija

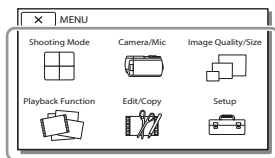
Kamkorder ima razne opcije pod svakom od šest kategorija menija.

-  **Shooting Mode**
-  **Camera/Mic**
-  **Image Quality/Size**
-  **Playback Function**
-  **Edit/Copy**
-  **Setup**

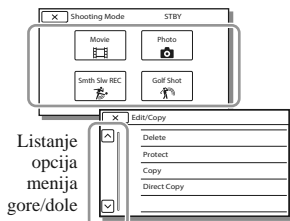
1 Izaberite **MENU**.



2 Izaberite kategoriju.



3 Izaberite željenu opciju menija.

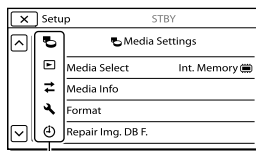


### Napomene

- Izaberite **X** za dovršavanje podešavanja menija ili za povratak na prethodni meni.

## Za brzo pronalaženje opcije menija

Meniji [Camera/Mic] i [Setup] imaju podkategorije. Izaberite ikonu podkategorije kako bi LCD ekran pokazivao samo listu menija u odabranoj podkategoriji.

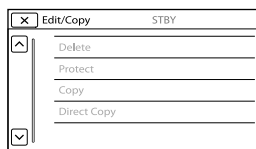


Ikone podkategorija

## Kad ne možete odabrati određenu opciju menija

Opcije ili postavke označene sivo nisu dostupne.

Kad izaberete opciju menija označenu sivo, vaš kamkorder prikazuje razlog zašto ne možete izabrati tu opciju menija ili uputstvo o tome u kojem slučaju možete podesiti tu opciju menija.



# Liste menija

## Shooting Mode







---

- Movie..... Snimanje video zapisa.
- Photo..... Snimanje fotografija.
- Smth Slw REC..... Snimanje neisprekidanih, usporenih video zapisa.
- Golf Shot..... Deli dve sekunde brzog pokreta u sličice koje se zatim snimaju kao video zapis i fotografije. Pri snimanju držite objekat u belom okviru u sredini ekrana.








## Camera/Mic

---

### Manual Settings

- White Balance..... Podešavanje balansa boje u skladu sa okruženjem u kojem snimate.
- Spot Meter/Fcs..... Podešavanje svetline i oštine odabranog objekta istovremeno.
- Spot Meter.....Podešavanje svetline slike prema objektu koji se dodirne na ekranu.
- Spot Focus..... Izoštavanje objekta koji se dodirne na ekranu.
- Exposure..... Podešavanje svetline video zapisa i fotografija. Ako izaberete [Manual], podesite svetlinu (ekspoziciju) pomoću  / .
- Focus..... Ručno izoštravanje. Ako izaberete [Manual], izaberite  za izoštravanje objektivnog objekta i  za izoštravanje udaljenog objekta.
- AE Shift..... Podešava ekspoziciju. Dodirnite  ako je objekat beo ili ako je pozadina svetla ili  ako je objekat crn ili osvetljenje slabo.
- White Balance Shift.. Podešavanje ravnoteže beline.
- Low Lux..... Snimanje sjajnih slika u boji na tamnim mestima.

### Camera Settings

- Scene Selection..... Izbor odgovarajuće postavke snimanja u skladu sa vrstom scene, kao što je snimanje noću ili na plaži.
-  Cinematone.....Podešavanje boja video zapisa kako bi se postigla atmosfera filmskog snimanja.
-  Fader..... Zatamnivanje ili odtamnivanje scene.
-  Self-Timer..... Podešavanje self-timer-a kada je kamkorder u režimu snimanja fotografija.
- Tele Macro..... Izoštava objekat, a pozadina će biti nejasna.
-  SteadyShot.....Podešavanje funkcije SteadyShot pri snimanju video zapisa.
-  SteadyShot..... Podešavanje funkcije SteadyShot pri snimanju fotografija.
- Digital Zoom..... Podešavanje maksimalnog nivoa zumiranja za digitalni zum.
- Conversion Lens..... Izbor vrste pričvršćenog konverzionog objektivna (opcija).
- Auto Back Light..... Automatsko podešavanje ekspozicije kod objekata osvetljenih otpozadi.
-  Face
  - Face Detection..... Automatsko prepoznavanje lica.
  - Smile Shutter.....Automatsko snimanje kad se prepozna osmeh.
  - Smile Sensitivity..... Podešava osetljivost funkcije Smile Shutter kod prepoznavanja osmeha.
-  Microphone
  - Closer Voice..... Prepoznavanje lica osoba u kadru i jasno snimanje pripadajućeg glasa.
  - Blt-in Zoom Mic..... Snima video zapise uz živopisan zvuk u skladu sa položajem zuma.
  - Auto Wind NR..... Prepoznavanje uslova snimanja i smanjenje šuma vetra.

Audio Mode..... Podešavanje formata za snimanje zvuka (5.1k. surround/2k. stereo).

Audio Rec Level..... Podešavanje jačine zvuka pri snimanju.

#### Shooting Assist

My Button ..... Dodeljivanje funkcija funkciji My Buttons.


Grid Line..... Prikaz mreže linija koje olakšavaju vodoravno ili vertikalno poravnavanje objekta.


Display Setting..... Podešavanje trajanja prikaza ikona i indikatora na LCD ekranu.


Audio Level Display.. Prikaz skale nivoaa zvuka na LCD ekranu pri snimanju.


### Image Quality/Size

---

 REC Mode..... Podešavanje režima snimanja video zapisa.

 Frame Rate..... Podešavanje brzine izmene sličica video zapisa.

 HD/MP4/STD Setting.....Podešavanje kvaliteta slike za snimanje video zapisa.

 Wide Mode..... Izbor odnosa stranica slike kod snimanja video zapisa sa standard definition (STD) kvalitetom slike.


 x.v.Color..... Snima širi raspon boja. Podesite ovu opciju kad želite gledati snimke na TV-u koji podržava x.v.Color.

 Image Size.....Podešavanje veličine fotografije.


### Playback Function

---

Event View..... Započinje reprodukciju snimaka iz menija Event View.

Map View\*1..... Započinje reprodukciju snimaka iz menija Map View.

Highlight Movie..... Započinje reprodukciju Highlight Playback scena ili Highlight scenarija memorisanih sa slikom standard definition (STD) kvaliteta.

 Scenario..... Započinje reprodukciju scenarija snimljenih pomoću funkcije Highlight Playback.

### Edit/Copy

---

Delete..... Brisanje video zapisa ili fotografija.

Protect..... Štiti video zapise ili fotografije od brisanja.

Copy\*2.....Kopiranje snimaka.

Direct Copy ..... Kopiranje snimaka memorisanih u kamkorder na neku vrstu spoljnog medijskog uređaja.

### Setup

---

#### Media Settings

Media Select\*2..... Izbor vrste medija za snimanje (str. 25).

Media Info.....Prikaz informacija o mediju za snimanje.

Format..... Brisanje i formatiranje svih podataka na mediju za snimanje.

Repair Img. DB F.....Popravljanje datoteke s podacima o snimcima na mediju za snimanje (str. 55).

File Number..... Podešavanje načina dodeljivanja brojeva datoteka fotografijama.

#### Playback Settings

Data Code.....Prikaz informacija koje su snimljene automatski u vreme snimanja.

Volume..... Podešavanje jačine zvuka pri reprodukciji (str. 31).

Download Music\*<sup>3</sup>.... Preuzimanje vaše muzike sa računara na kamkorder (spojen na računar) kako bi se mogla reprodukovati uz Highlight Playback scene.

Empty Music\*<sup>3</sup>.....Brisanje svih muzičkih datoteka.

#### ↕ Connection

TV Type.....Konverzija signala u zavisnosti od spojenog TV-a (str. 36).

HDMI Resolution.....Bira rezoluciju izlaznog signala slike kad kamkorder spojite na TV HDMI kablom.

CTRL FOR HDMI....Izaberite hoće li se koristiti daljinski upravljač TV-a kad je kamkorder spojen HDMI kablom na TV koji podržava "BRAVIA" Sync.

USB Connect.....Izaberite ovu opciju ako se pri povezivanju kamkordera sa spoljnim uređajem putem USB-a ne prikazuju na LCD ekranu nikakve poruke.

USB Connect.....Podešava način povezivanja kad je kamkorder spojen na računar ili USB uređaj.

USB LUN Setting....Podešava kamkorder za poboljšavanje kompatibilnosti USB veze ograničavanjem nekih USB funkcija.

#### 🔧 General Settings

Beep.....Podešavanje ili isključivanje zvučnih signala funkcija kamkordera.

LCD Brightness.....Podešavanje osvetljenja LCD ekrana.

Your Location\*<sup>1</sup>.....Prikazuje trenutnu lokaciju na karti.

Airplane Mode\*<sup>1</sup>.....Postavka za korišćenje u avionu.

GPS Setting\*<sup>1</sup>.....Prijem GPS signala.

Power On By LCD...Podešava automatsko uključivanje kamkordera otvaranjem LCD ekrana.

Language Setting....Podešava jezik menija (str. 23).

Calibration.....Kalibriranje ekrana osetljivog na dodir.

Battery Info.....Prikaz približnog preostalog trajanja baterije.

Power Save.....Podešavanje automatskog isključenja LCD ekrana i uređaja.

Initialize.....Funkcija resetuje postavke na standardne vrednosti.

Demo Mode.....Podešavanje reprodukcije demo video zapisa o funkcijama kamkordera.

#### 🕒 Clock Settings

Date & Time Setting. Podešavanje datuma i vremena.

Area Setting.....Podešavanje vremenske razlike bez zaustavljanja sata (str. 23).

Auto Clock ADJ \*<sup>1</sup>.....Automatsko podešavanje sata preuzimanjem signala o tačnom vremenu iz GPS sistema.

Auto Area ADJ\*<sup>1</sup>.....Automatsko korigovanje razlika u tačnom vremenu pribavljanjem podataka o trenutnoj lokaciji preko GPS sistema.

---

\*<sup>1</sup> HDR-CX410VE/CX430V/CX430VE/PJ420VE/PJ430V/PJ430VE

\*<sup>2</sup> HDR-CX430V/CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E

\*<sup>3</sup> HDR-CX430V/PJ430/PJ430V

## U slučaju problema

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:  
Funkcije i dodatna oprema → str. 12

Nайдete li na probleme pri upotrebi kamkordera, postupite prema uputstvima iz sledećih koraka.

① Proverite listu (str. 53 – 55) i pregledajte kamkorder.

② Otkaçite izvor napajanja, ponovo ga spojite nakon otprilike 1 minuta i ukljućite kamkorder.

③ Odaberite **[MENU]** → **[Setup]** → **[General Settings]** → **[Initialize]**. Ako odaberete **[Initialize]**, resetovaće se sve postavke, ukljućujući i taćno vreme.

④ Obratite se Sony prodavcu ili ovlašćenom Sony servisu.

- Moćda će biti potrebno da se formatira ili zameni ugrađena memorija kamkordera, zavisno od vrste problema. U tom slućaju će se podaci na ugrađenoj memoriji izbrisati. Obavezno presnimite podatke iz ugrađene memorije na drugi medij (napravite sigurnosnu kopiju) pre slanja kamkordera na popravku. Proizvođać neće nadoknaditi bilo kakav gubitak podataka iz ugrađene memorije.
- Tokom popravke serviseri će moćda proveriti minimalan sadržaj podataka memorisanih u ugrađenu memoriju kako bi istražili problem. Ipak, Sony predstavnik neće kopirati niti zadržati vaše podatke.
- Pogledajte priručnik "Handycam" User Guide (str. 11) za detalje o simptomima kamkordera i "PlayMemories Home Help Guide" (str. 44) o naćinu spajanja kamkordera sa raćunarom.

### Napajanje se ne ukljućuje.

- Ućvrstite napunjenu bateriju na kamkorder (str. 20).
- Utićać mrećnog adaptera je otkaçen iz zidne utićnice. Spojite ga u zidnu utićnicu (str. 20).

### Kamkorder ne radi ćak ni dok je napajanje ukljućeno.

- Potrebno je nekoliko sekundi kako bi kamkorder bio spreman za snimanje. Pojava nije kvar.
- Otkaçite mrećni adapter iz zidne utićnice ili skinite bateriju, pa ih ponovno spojite nakon priblićno jednog minuta.

### Kamkorder se zagreva.

- Kamkorder se moće zagrejati tokom upotrebe. Pojava nije kvar.

### Napajanje se odjednom iskljući.

- Upotrebite mrećni adapter (str. 20).
- Prema svom standardnom podešenu kamkorder se iskljućuje ako oko 2 minuta ne izvedete nikakav postupak ([Power Save]) (str. 52). Ponovo ukljućite uređaj.
- Napunite bateriju (str. 20).

### Pritiskom na START/STOP ili PHOTO ne snima se slika.

- Prikazuje se ekran za reprodukciju. Zaustavite reprodukciju i izaberite **[MENU]** → **[Shooting Mode]** → **[Movie]** ili **[Photo]**.
- Kamkorder memoriše sliku koju ste upravo snimili na medij za snimanje. Za to vreme ne moće se snimiti nova slika.
- Medij za snimanje je pun. Obrišite nepotrebne slike (str. 40).
- Ukupan broj video zapisa ili fotografija premašuje kapacitet snimanja na kamkorderu (str. 57, 59). Obrišite nepotrebne slike (str. 40).

## Dijagnostički prikaz i indikatori upozorenja

---

"PlayMemories Home" se ne može instalirati.

- Za instalaciju softvera "PlayMemories Home" treba vam internet veza.
- Proverite okruženje računara ili postupak instalacije za "PlayMemories Home".

---

"PlayMemories Home" ne radi pravilno.

- Zatvorite "PlayMemories Home" i restartujte računar.

---

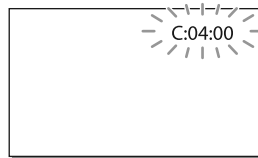
Računar ne prepoznaje kamkorder.

- Otkaçite iz USB priključnice računara sve USB uređaje osim tastature, miša i kamkordera.
- Otkaçite ugrađeni USB kabl iz računara i restartujte računar i zatim pravilnim redosledom ponovno spojite računar i kamkorder.
- Ako su na spoljne uređaje istovremeno spojen ugrađeni USB kabl i USB priključnica kamkordera, otkaçite onaj koji nije spojen na računar.

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu: Funkcije i dodatna oprema → str. 12

Ako se na LCD ekranu ili tražiluu pojave indikatori, proverite sledeće.

Ako se problem i dalje pojavljuje nakon što ste pokušali da ga rešite nekoliko puta, obratite se Sony predstavniku ili ovlašćenom servisu. U tom slučaju navedite sve brojeve kodova grešaka koji počinju sa C ili E pri kontaktu. Kad se neki od indikatora prikazuju na ekranu, može se čuti zvučni signal.



---

C:04:□□

- Baterija nije "InfoLITHIUM" (serije V). Upotrebite "InfoLITHIUM" bateriju (serije V) (str. 20).
- Pravilno spojite DC priključak iz mrežnog adaptera u DC IN priključnicu na kamkorderu (str. 20).

---

C:06:□□

- Temperatura baterije je visoka. Zamenite bateriju ili je ostavite na hladnom mestu.

---

C:13:□□ / C:32:□□

- Otkaçite napajanje. Ponovo ga spojite i rukujte kamkorderom.

---

E:□□:□□

- Primenite korake od ② na str. 53.





- Baterija je gotovo prazna.



- Temperatura baterije je visoka. Zamenite bateriju ili je ostavite na hladnom mestu.



- Nije postavljena memorijska kartica (str. 25).
- Kad indikator treperi, nema dovoljno slobodnog prostora za snimanje slika. Izbrišite nepotrebne snimke (str. 40) ili formatirajte memorijsku karticu nakon što prebacite snimke na drugi medij (str. 51).
- Datoteka sa podacima o snimcima je možda oštećena. Proverite datoteku sa podacima o snimcima izborom [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Repair Img. DB F.] → medij za snimanje.



- Memorijska kartica je oštećena.
- Formatirajte memorijsku karticu u kamkorderu (str. 51).



- Postavljena je nekompatibilna memorijska kartica (str. 26).



- Memorijska kartica je zaštićena od snimanja.
- Pristup memorijskoj kartici je ograničen na drugom uređaju.



- Kamkorder je nestabilan tako da dolazi do podrhtavanja. Držite kamkorder mirno sa obe ruke i snimajte. Imajte na umu da indikator upozorenja na podrhtavanje neće nestati.



- Medij za snimanje je pun.
- Tokom procesiranja nije moguće snimati fotografije. Pričekajte trenutak i zatim snimajte.
- Sa sledećim postavkama ne možete snimati fotografije tokom snimanja video zapisa.
  - [REC Mode]: [Highest Quality FX]
  - [Frame Rate]: [60p] (modeli s NTSC sistemom boja) ili [50p] (modeli s PAL sistemom boja)

# Vreme snimanja video zapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu: Funkcije i dodatna oprema → str. 12

"HD" označava high definition (HD) kvalitet slike, a "STD" označava standard definition (SD) kvalitet slike

## Očekivano vreme snimanja i reprodukcije za različite baterije

### Vreme snimanja

Približno raspoloživo vreme kod potpuno napunjene baterije.

HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/  
CX430VE/CX510E

Vreme kontinuiranog snimanja (jedinica: minut)

Baterija			
Kvalitet slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	150	170	165

Tipično vreme snimanja (jedinica: minut)

Baterija			
Kvalitet slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	75	85	80

HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/  
PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E

Vreme kontinuiranog snimanja (jedinica: minut)

Baterija			
Kvalitet slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	140	155	150

Tipično vreme snimanja (jedinica: minut)

Baterija			
Kvalitet slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	70	75	75

- Svako vreme snimanja izmereno je kad kamkorder snima high definition (HD) video zapise sa opcijom [REC Mode] podešenom na [Standard HQ].
- Tipično vreme snimanja označava vreme uz ponavljanje pokretanja/zaustavljanja, menjanje postavke za [Shooting Mode] i zumiranje.
- Vreme izmereno sa kamkorderom na 25°C. Preporučuje se 10°C do 30°C.
- Vreme snimanja i reprodukcije se skraćuje pri upotrebi kamkordera na nižim temperaturama ili zavisno od uslova u kojima se kamkorder upotrebljava.

### Vreme reprodukcije

Približno raspoloživo vreme kod potpuno napunjene baterije.

HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/  
CX430VE/CX510E

(jedinica: minut)

Baterija			
Kvalitet slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	240	240	255

HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/  
PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E

(jedinica: minut)

Baterija			
Kvalitet slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	225	225	240

## Očekivano vreme snimanja video zapisa

Ugrađena memorija  
(HDR-CX430V/CX430VE/CX510E/  
PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/  
PJ430V/PJ430VE/PJ510E)

HDR-PJ420E/PJ420VE

Video zapisi sa high definition (HD)  
kvalitetom slike u h (sati) i min (minuti)

Načini snimanja	Vreme snimanja	
	HDR-PJ420E	HDR-PJ420VE
[50p Quality <b>PS</b> ]/[60p Quality <b>PS</b> ]	1 h 15 min (1 h 30 min)	1 h (1 h)
[Highest Quality <b>FX</b> ]	1 h 30 min (1 h 30 min)	1 h 10 min (1 h 10 min.)
[High Quality <b>FH</b> ]	2 h (2 h)	1 h 35 min (1 h 35 min)
[Standard <b>HQ</b> ]	3 h 35 min (2 h 40 min)	2 h 50 min (2 h 10 min)
[Long Time <b>LP</b> ]	6 h 10 min (5 h 5 min)	5 h (4 h 5 min)

MP4 u h (sati) i min (minuti)

	Vreme snimanja	
	HDR-PJ420E	HDR-PJ420VE
	5 h 25 min (5 h 25 min)	4 h 20 min (49 h 20 min)

Video zapisi sa standard definition  
(STD) kvalitetom slike u h (sati) i min  
(minuti)

Načini snimanja	Vreme snimanja	
	HDR-PJ420E	HDR-PJ420VE
[Standard <b>HQ</b> ]	3 h 45 min (3 h 25 min)	3 h (2 h 45 min)

HDR-CX430V/CX430VE/PJ430/PJ430E  
PJ430V/PJ430VE

Video zapisi sa high definition (HD)  
kvalitetom slike u h (sati) i min (minuti)

Načini snimanja	Vreme snimanja	
	HDR-PJ430/PJ430E	HDR-CX430V/ CX430VE/PJ430V/ PJ430VE
[50p Quality <b>PS</b> ]/[60p Quality <b>PS</b> ]	2 h 30 min (2 h 30 min)	2 h 15 min (2 h 15 min)
[Highest Quality <b>FX</b> ]	3 h (3 h)	2 h 40 min (2 h 40 min)
[High Quality <b>FH</b> ]	4 h 5 min (4 h 5 min)	3 h 40 min (3 h 40 min)
[Standard <b>HQ</b> ]	7 h 15 min (5 h 30 min)	6 h 30 min (4 h 55 min)
[Long Time <b>LP</b> ]	12 h 30 min (10 h 15 min)	11 h 15 min (9 h 15 min)

MP4 u h (sati) i min (minuti)

	Vreme snimanja	
	HDR-PJ430/PJ430E	HDR-CX430V/CX430VE/ PJ430V/PJ430VE
	10 h 55 min (10 h 55 min)	9 h 55 min (9 h 55 min)

Video zapisi sa standard definition  
(STD) kvalitetom slike u h (sati) i min  
(minuti)

Načini snimanja	Vreme snimanja	
	HDR-PJ430/PJ430E	HDR-CX430V/ CX430VE/PJ430V/ PJ430VE
[Standard <b>HQ</b> ]	7 h 30 min (6 h 55 min)	6 h 45 min (6 h 15 min)

HDR-CX510E/PJ510E

Video zapisi sa high definition (HD)  
kvalitetom slike u h (sati) i min (minuti)

Načini snimanja	Vreme snimanja
[50p Quality <b>PS</b> ]/ [60p Quality <b>PS</b> ]	5 h 10 min (5 h 10 min)

Načini snimanja	Vreme snimanja
[Highest Quality <b>FX</b> ]	6 h 5 min (6 h 5 min)
[High Quality <b>FH</b> ]	8 h 15 min (8 h 15 min)
[Standard <b>HQ</b> ]	14 h 30 min (11 h)
[Long Time <b>LP</b> ]	25 h 5 min (20 h 40 min)

### MP4 u h (sati) i min (minuti)

Vreme snimanja
22 h (22 h)

Video zapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike u h (sati) i min (minuti)

Načini snimanja	Vreme snimanja
[Standard <b>HQ</b> ]	15 h 5 min (13 h 50 min)

- Ako želite da snimate sve do maksimalnog vremena snimanja koje je navedeno u tabeli, treba da obrišete demo video zapis na vašem kamkorderu.

## Memorijska kartica

### High definition (HD) kvalitet slike

(jedinica: minut)

Načini snimanja	16 GB	32 GB	64 GB
[50p Quality <b>PS</b> ]/[60p Quality <b>PS</b> ]	75 (75)	150 (150)	305 (305)
[Highest Quality <b>FX</b> ]	85 (85)	180 (180)	360 (360)
[High Quality <b>FH</b> ]	120 (120)	245 (245)	490 (490)
[Standard <b>HQ</b> ]	210 (160)	430 (325)	865 (655)
[Long Time <b>LP</b> ]	370 (300)	740 (610)	1490 (1225)

## MP4

(jedinica: minut)

16 GB	32 GB	64 GB
320 (320)	650 (650)	1305 (1305)

### Standard definition (STD) kvalitet slike

(jedinica: minut)

Načini snimanja	16 GB	32 GB	64 GB
[Standard <b>HQ</b> ]	220 (200)	445 (410)	895 (825)

- Pri upotrebi Sony memorijske kartice.

### Napomene

- Vreme snimanja može se razlikovati zavisno od uslova snimanja i vrste objekta i režima [REC Mode] i [Frame Rate] (str. 51).
- Broj u zagradi ( ) je minimalno vreme snimanja.
- Možete snimiti maksimalno 3999 video zapisa sa high definition (HD) kvalitetom slike ili 9999 video zapisa sa standard definition (STD) kvalitetom slike. I možete snimiti maksimalno 40 000 MP4 video zapisa i fotografija zajedno.
- Maksimalno vreme neprekidnog snimanja za video zapise iznosi oko 13 sati.
- Ovaj kamkorder upotrebljava VBR (Variable Bit Rate) format za automatsko podešavanje kvaliteta slike u skladu sa prizorom koji se snima. Ova tehnologija uzrokuje odstupanje vremena snimanja na mediju. Video zapisi sa brzim pokretima i složenim slikama snimaju se uz veću brzinu prenosa i time se smanjuje ukupno raspoloživo vreme snimanja.

## Očekivani broj fotografija koje se mogu snimiti

### Ugrađena memorija

(HDR-CX430V/CX430VE/CX510E/  
PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/  
PJ430V/PJ430VE/PJ510E)

Možete snimiti maksimalno 40 000 MP4 video zapisa i fotografija zajedno.

### Memorijska kartica

16:9 8,9M	
16 GB	3800
32 GB	7700
64 GB	15000

- Pri upotrebi Sony memorijske kartice.
- Navedeni broj fotografija koje se mogu snimiti na memorijsku karticu odnosi se na najveću veličinu fotografije na kamkorderu. Stvaran broj fotografija koje se mogu snimiti prikazuje se na LCD ekranu tokom snimanja (str. 70).
- Broj fotografija koje se mogu snimiti na memorijsku karticu može se menjati zavisno od uslova snimanja.

#### Napomene

- Jedinstven Sony senzor ClearVid i sistem procesiranja slike Sony BIONZ procesora omogućavaju rezoluciju fotografije prema opisanim vrednostima.

## O brzini bita i rezoluciji

- Brzina bita, rezolucija i odnos širine i visine slika za svaki režim snimanja za video zapise (video zapisi + zvuk i sl.)

Modeli sa NTSC sistemom boja:

– High definition (HD) kvalitet slike:

PS: Maks. 28 Mbps 1920 × 1080 piksela/  
60p, AVC HD 28 M (PS), 16:9

FX: Maks. 24 Mbps 1920 × 1080 piksela/60i  
ili 1920 × 1080 piksela/24p, AVC HD 24 M  
(FX), 16:9

FH: Približno 17 Mbps (prosečno) 1920 ×  
1080 piksela/60i ili 1920 × 1080  
piksela/24p, AVC HD 17 M (FH), 16:9  
HQ: Približno 9 Mbps (prosečno) 1440 ×  
1080 piksela/60i, AVC HD 9 M (HQ), 16:9  
LP: Približno 5 Mbps (prosečno) 1440 ×  
1080 piksela/60i, AVC HD 5 M (LP), 16:9  
– MP4: Približno 6 Mbps (prosečno) 1280 ×  
720 piksela/30p, 16:9  
– Standard definition (STD) kvalitet slike:  
HQ: Približno 9 Mbps (prosečno) 720 × 480  
piksela/60i, STD 9 M (HQ), 16:9/4:3

Modeli sa PAL sistemom boja:

– High definition (HD) kvalitet slike:

PS: Maks. 28 Mbps 1920 × 1080 piksela/  
50p, AVC HD 28 M (PS), 16:9

FX: Maks. 24 Mbps 1920 × 1080 piksela/50i,  
1920 × 1080 piksela/25p ili 1920 × 1080  
piksela/24p ([24p Mode]) AVC HD 24 M  
(FX), 16:9

FH: Približno 17 Mbps (prosečno) 1920 ×  
1080 piksela/50i, 1920 × 1080 piksela/25p,  
ili 1920 × 1080 piksela/24p ([24p Mode]),  
AVC HD 17 M (FH), 16:9

HQ: Približno 9 Mbps (prosečno) 1440 ×  
1080 piksela/50i, AVC HD 9 M (HQ), 16:9

LP: Približno 5 Mbps (prosečno) 1440 ×  
1080 piksela/50i, AVC HD 5 M (LP), 16:9  
– MP4: Približno 6 Mbps (prosečno) 1280 ×  
720 piksela/25p, 16:9

– Standard definition (STD) kvalitet slike:

HQ: Približno 9 Mbps (prosečno) 720 × 576  
piksela/50i, STD 9 M (HQ), 16:9/4:3

- Rezolucija i odnos širine i visine za fotografije.

– Režim snimanja fotografija, Dual capture:

3984 × 2240 tačaka/16:9

2992 × 2240 tačaka/4:3

2816 × 1584 tačaka/16:9

2112 × 1584 tačaka/4:3

1920 × 1080 tačaka/16:9

640 × 480 tačaka/4:3

– Snimanje fotografije iz video zapisa:

1920 × 1080 tačaka/16:9

640 × 360 tačaka/16:9

640 × 480 tačaka/4:3

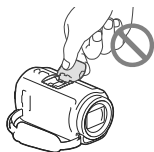
# Rukovanje kamkorderom

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sledeću stranu:  
Funkcije i dodatna oprema → str. 12

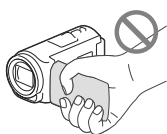
## Upotreba i održavanje

- Kamkorder nije nepropustan na prašinu, kapanje tečnosti i vodu.
- Nemojte držati kamkorder za sledeće delove niti za poklopce priključnica.

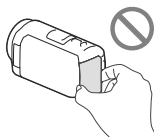
Poklopac  
otvora za stativ



LCD displej



Baterija



Ugrađeni USB kabl



- Nemojte usmeravati kamkorder prema suncu. Time možete uzrokovati kvar kamkordera. Sunce snimajte samo kad je slabe svetlosti, kao što je u sumrak.
- Nemojte upotrebljavati ili čuvati kamkorder i pribor na sledećim mestima:
  - Na vrlo toplim, hladnim ili vlažnim mestima. Nikada nemojte ostavljati opremu izloženu temperaturi preko 60°C na primer na direktnom suncu, u blizini grejalica ili u vozilu parkiranom na suncu. Može doći do kvara ili deformacije.
  - U blizini jakih magnetnih polja ili mehaničkih vibracija. Kamkorder se može pokvariti.
  - U blizini jakih radio talasa ili zračenja. Kamkorder možda neće moći da pravilno snima.
- U blizini uređaja sa prijemnicima, kao što su TV ili radio. Mogu se pojaviti smetnje.
- Na peščanoj plaži ili mestima sa puno prašine. Ako pesak ili prašina uđu u kamkorder, može doći do kvara. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
- U blizini prozora ili na otvorenom gde bi se LCD ekran, vizir ili objektiv mogli izložiti direktnom suncu. Time se uništava unutrašnjost tražila ili LCD ekran.
- Za napajanje na jednosmerni ili naizmjenični napon upotrebite opremu navedenu u ovom uputstvu za upotrebu.
- Nemojte dozvoliti da se kamkorder pokvasi, na primer na kiši ili morskome vodom. Ako se kamkorder pokvasi, može se pokvariti. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
- Ako u kućište ude bilo kakav čvrst predmet ili tečnost, otkaçite kamkorder i odnesite ga na proveru kod Sony prodavca pre nastavka upotrebe.
- Izbegavajte grubo rukovanje, rastavljanje, prepravke, mehaničko naprezanje ili udarce poput udaranja, pada ili stajanja na uređaj. Posebno pripazite na objektiv.
- Držite LCD displej i vizir zatvorenim dok ne upotrebljavate kamkorder.
- Nemojte kamkorder koristiti umotan u predmet poput peškira.
- Kod otkaçinjanja mrežnog kabla, povlačite utikač, a ne kabl.
- Nemojte oštetiti mrežni kabl, na primer tako da na njega stavite neki težak predmet.
- Nemojte upotrebljavati deformisanu ili oštećenu bateriju.
- Metalne kontakte održavajte čistima.
- Držite LCD displej i vizir zatvorenim dok ne upotrebljavate kamkorder.
- Nemojte procuriti elektrolit iz baterije:
  - Obratite se Sony prodavcu.
  - Isperite ostatke tečnosti koji su možda dospeli na vašu kožu.
  - Ako vam tečnost dospe u oči, isperite ih obilnom količinom vode i obratite se lekaru.

## Ako kamkorder nećete upotrebljavati duže vreme

---

- Kako biste održali optimalno stanje kamkordera duže vreme, uključite ga i snimajte i reprodukujte snimke približno jednom mesečno.
- Do kraja ispraznite bateriju pre odlaganja.

## Napomena o temperaturi kamkordera/baterije

---

- Kad se kamkorder ili baterija jako zagreje ili ohladi, možda neće raditi snimanje ili reprodukcija jer se aktivirala funkcija zaštite kamkordera. U tom slučaju će se na LCD ekranu ili viziru pojaviti odgovarajući indikator.

## Napomene o punjenju putem USB kabla

---

- Punjenje možda nećete moći izvoditi sa svim računarima.
- Spojite li kamkorder na prenosni računar koji nije spojen na napajanje, baterija računara će se ubrzano trošiti. Ne ostavljajte kamkorder tako spojen na računar.
- Punjenje kamkordera putem ručno sastavljenog ili prepravljeno računara, ili USB čvorišta, nije garantovano. Kamkorder možda neće raditi pravilno, zavisno od USB uređaja koji koristite sa računarem.

## Kod spajanja kamkordera sa računarem ili priborom

---

- Nemojte pokušati da formatirate medij za snimanje na kamkorderu preko računara. Ako to pokušate, kamkorder možda neće raditi pravilno.
- Kod spajanja kamkordera sa drugim uređajem komunikacionim kablovima, pripazite da priključke spajate u pravilnom smeru. Nasilno spajanje priključaka oštetiće priključnice i može uzrokovati kvar kamkordera.

- Kad je kamkorder spojen na druge uređaje USB kablom i isključen, nemojte zatvarati LCD ekran. Snimljeni podaci se mogu izgubiti.

## Napomene o dodatnom priboru

---

- Savetujemo vam korišćenje originalnog Sony pribora.
- Originalni Sony pribor možda nije dostupan u nekim državama/regijama.

## Multi interface priključnica

---

- Kad koristite namenski mikrofoni ili prenosni zvučnik, oni se uključuju ili isključuju zajedno sa kamkorderom.
- Detalje potražite u uputstvima za upotrebu priloženim uz pribor.
- Kako biste spojili pribor, postavite ga i učvrstite u Multi interface priključnicu pritiskom i povlačenjem dok se ne zaustavi.
- Kod snimanja video zapisa upotrebom spoljnog blica (opcija) spojenog na priključnicu za pribor, isključite ga kako biste sprečili snimanje zvuka punjenja.
- Kad je spojen spoljni mikrofoni (opcija), ima prednost pred ugrađenim mikrofonom.

## O rukovanju LCD displejem

---

- Ostavite li otiske prstiju, tragove kreme za ruke i sl. na LCD displeju, lako će se skidati premaz LCD displeja. Obrišite ih što pre.
- Snažnim brisanjem LCD displeja maramicom i sl. možete ogrebat premaz LCD displeja.
- Ako se LCD displej zaprlja otiscima prstiju ili prašinom, savetujemo da ih lagano uklonite sa i zatim očistite pomoću meke krpice i sl.

## LCD displej

---

- Nemojte prejako pritiskati LCD displej jer se mogu pojaviti nepravilne boje ili se displej može oštetiti.
- Ako kamkorder upotrebljavate na hladnom mestu, na LCD displeju se može pojaviti zaostala slika. Pojava nije kvar.
- Tokom upotrebe kamkordera zadnja strana LCD displeja se može zagrejati. Pojava nije kvar.

## Čišćenje kućišta i objektiv projektor (modeli sa projektorom)

---

- Lagano prebrišite kućište i sočivo objektiv meknom krpom poput krpe za čišćenje ili maramice za čišćenje naočara.
- Ako su kućište i objektiv projektor vrlo zaprljani, očistite ih krpom lagano navlaženom vodom i zatim obrišite suvom krpom.
- Izbegavajte sledeće kako se ne bi deformisalo kućište, oštetila površina ili ogrebao objektiv:
  - Upotreba hemikalija poput razredivača, benzina, alkohola, vlažnih krpica, repelenata za insekte, insekticida i kreme za sunčanje
  - Rukovanje kamkorderom sa navedenim supstancama na rukama
  - Ostavljanje kamkordera u dodiru sa gumom ili vinilom duže vreme

## Održavanje i čuvanje objektiv

---

- Obrišite površinu sočiva objektiv mekom krpom u sledećim slučajevima:
  - Ako se na površini sočiva nalaze otisci prstiju
  - Na toplim ili vlažnim mestima
  - Ako je objektiv bio izložen slanom vazduhu uz morsku obalu
- Odložite u dobro provetrenoj prostoriji sa malo prljavštine ili prašine.
- Kako biste sprečili pojavu plesni, povremeno očistite objektiv i odložite ga na opisan način.

## Punjenje ugrađene punjive baterije

---

U kamkorder je ugrađena punjiva baterija koja omogućava održavanje datuma, vremena i ostalih postavki čak i dok je LCD displej zatvoren. Ugrađena punjiva baterija se uvek puni dok je kamkorder spojen na mrežno napajanje preko mrežnog adaptera ili dok je spojena baterija. Ugrađena baterija će se potpuno isprazniti nakon približno 3 meseca ako se kamkorder uopšte ne upotrebljava. Napunite ugrađenu bateriju pre početka korišćenja kamkordera. Međutim, čak i ako ne napunite ugrađenu bateriju, to neće uticati na druge funkcije kamkordera osim na datum.

## Kako napuniti ugrađenu punjivu bateriju

---

Priključite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera i ostavite LCD displej zatvorenim duže od 24 sata.

## Napomene o odlaganju ili promeni vlasnika kamkordera

---

Čak i ako izbrišete sve video zapise i fotografije ili primenite [Format] (str. 51), podaci sa ugrađene memorije se možda neće potpuno izbrisati. Izaberite [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Format] → [Empty] kako biste sprečili obnavljanje podataka.



# Tehnički podaci

## Sistem

### Format signala:

NTSC boja, EIA standardi (HDR-CX430V/  
PJ430/PJ430V)  
PAL boja, CCIR standardi (HDR-CX400E/  
CX410VE/CX430VE/CX510E/PJ420E/  
PJ420VE/PJ430E/PJ430VE/PJ510E)  
HD TV

### Format snimanja video zapisa:

AVCHD (kompatibilno sa AVCHD formatom  
Ver.2.0):  
Video: MPEG-4 AVC/H.264  
Zvuk: Dolby Digital 2 k./5.1 k. Dolby Digital  
5.1 Creator\*<sup>1</sup>  
MPEG-2 PS:  
Video: MPEG-2 (Video)  
Zvuk: Dolby Digital 2 k./5.1 k. Dolby Digital  
5.1 Creator\*<sup>1</sup>  
MP4:  
Video: MPEG-4 AVC/H.264  
Zvuk: MPEG-4 AAC-LC 2 k.

\*<sup>1</sup> Proizvedeno uz licencu kompanije Dolby  
Laboratories.

### Format datoteke fotografija:

DCF Ver.2.0 kompatibilno  
Exif Ver.2.3 kompatibilno  
MPF Baseline kompatibilno

### Mediji za snimanje (video zapis/fotografija):

Ugrađena memorija  
HDR-PJ420E/PJ420VE: 16 GB  
HDR-CX430V/CX430VE/PJ430/PJ430E/  
PJ430VE/PJ430E: 32 GB  
HDR-CX510E/PJ510E: 64 GB  
"Memory Stick PRO Duo", SD kartica  
(klase 4 ili brža)  
Kapacitet dostupan korisniku (približno)  
HDR-PJ420E: 15,5 GB\*<sup>3</sup>  
HDR-PJ420VE: 12,5 GB\*<sup>2</sup>  
HDR-CX430V/CX430VE/PJ430V/PJ430VE:  
28,1 GB\*<sup>2</sup>  
HDR-PJ430/PJ430E: 31,3 GB\*<sup>3</sup>  
HDR-CX510E/PJ510E: 62,4 GB\*<sup>3</sup>

\*<sup>2</sup> 1 GB označava 1 milijardu bajtova, od čega se 2,8 GB upotrebljava za unapred instaliranu geografsku kartu i drugi deo se upotrebljava za funkcije upravljanja podacima. Moguće je izbrisati samo unapred instalirani demo video zapis.

\*<sup>3</sup> 1 GB označava 1 milijardu bajtova, od čega se deo upotrebljava za upravljanje sistemom i/ili aplikacione datoteke. Moguće je izbrisati samo unapred instalirani demo video zapis.

### Senzor slike:

4,6 mm (tip 1/3.91) CMOS senzor  
Rezolucija (fotografije, 16:9):  
Maks. 8,9 megapiksela\*<sup>4</sup> (3984 × 2240)  
Ukupno: Približno 5.430.000 piksela  
Efektivno (video zapis, 16:9)\*<sup>5</sup>:  
Približno 2.230.000 piksela  
Efektivno (fotografije, 16:9):  
Približno 2.230.000 piksela  
Efektivno (fotografije, 4:3):  
Približno 1.670.000 piksela

### Objektiv:


G Lens  
30 × (optički)\*<sup>5</sup>, 55 × (prošireni, tokom snimanja video zapisa)\*<sup>6</sup>, 350 × (digitalni)  
Promer filtera: 46 mm (kad je spojen step-down prsten)  
F1,8 ~ F4,0  
Žižna daljina: f = 1,9 mm ~ 57 mm  
Kod pretvaranja u format 35 mm  
Za video zapise\*<sup>5</sup>: 26,8 mm ~ 804 mm (16:9)  
Za fotografije: 26,8 ~ 804 mm (16:9)


Temperatura boje: [Auto], [One Push], [Indoor], [Outdoor]

### Minimalno osvetljenje:

6 lx (luksa) (zadana brzina zatvarača je 1/30 sekunde (HDR-CX430V/PJ430/PJ430V) ili 1/25 sekunde (HDR-CX400E/CX410VE/CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/PJ430E/PJ430VE/PJ510E))  
3 lx (luksa) (opcija [Low Lux] je podešena na [On], brzina zatvarača na 1/30 sekunde (HDR-CX430V/PJ430/PJ430V) ili 1/25 sekunde (HDR-CX400E/CX410VE/CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/PJ430E/PJ430VE/PJ510E))

\*<sup>4</sup> Jedinstven Sony senzor ClearVid i sistem procesiranja slike (BIONZ) omogućavaju rezoluciju fotografije prema opisanim vrednostima.

\*<sup>5</sup> [  SteadyShot] je podešen na [Standard] ili [Off].

\*<sup>6</sup> [  SteadyShot] je podešen na [Active].

## Ulazne i izlazne priključnice

HDMI OUT priključnica HDMI mikropriključnica

Priključnica PROJECTOR IN (HDR-PJ420E/  
PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/PJ430VE/  
PJ510E): HDMI mikropriključnica

MIC ulazna priključnica: Stereo minipriključnica  
( $\phi$  3,5 mm)

Priključnica za slušalice: Stereo minipriključnica  
( $\phi$  3,5 mm)

USB priključnica: Tip A (ugrađena USB)

Multi/mikro USB priključnica \*

\* Podržava uređaje sa mikro USB-om.

- USB povezivanje je samo za izlaz signala  
(HDR-CX400E/CX410VE/CX430VE/CX510E/  
PJ420E/PJ420VE/PJ430E/PJ430VE/PJ510E).

## LCD displej

Slika: 7,5 cm (tip 3.0, format 16:9)

Ukupan broj piksela:

230.400 (960 × 240)

Projektor (HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/  
PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E)

Tip projekcije: DLP

Izvor svetla: LED (R/G/B)

Izoštravanje: ručno

Domet: 0,5 m ili više

Odnos kontrasta: 1500:1

Rezolucija (izlazna): nHD (640 × 360)

Vreme kontinuirane projekcije (pri upotrebi  
isporučene baterije):

Približno 1 h 40 min

## Opšte

Napajanje: DC 6,8 V/7,2 V (baterija) DC 8,4 V  
(mrežni adapter)

USB punjenje: DC 5 V, 500 mA/1,5 A

Prosečna potrošnja:

Tokom snimanja, uz upotrebu LCD ekrana  
pri normalnoj osvetljenosti:

HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/  
CX430VE/CX510E

HD: 2,5 W MP4: 2,2 W STD: 2,3 W

HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E  
PJ430V/PJ430VE/PJ510E

HD: 2,7 W MP4: 2,4 W STD: 2,5 W

Radna temperatura: Od 0°C do 40°C

Temperatura skladištenja: Od -20°C do +60°C

Dimenzije (približno):

HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/CX430VE/  
CX510E:

58 mm × 66 mm × 121 mm (š/v/d)

uključujući delove koji štrče

58 mm × 66 mm × 127,5 mm (š/v/d)

uključujući delove koji štrče, sa postavljenom  
priloženom baterijom

HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430V/  
PJ430V/PJ430VE/PJ510E:

61,5 mm × 66 mm × 121 mm (š/v/d)

uključujući delove koji štrče

61,5 mm × 66 mm × 127,5 mm (š/v/d)

uključujući delove koji štrče, sa postavljenom  
priloženom baterijom

Masa (približno)

HDR-CX400E/CX510E:

315 g samo glavni uređaj

370 g uključujući priloženu punjivu bateriju

HDR-CX410VE/CX430V/CX430VE:

320 g samo glavni uređaj

375 g uključujući priloženu punjivu bateriju

HDR-PJ420E/PJ430/PJ430E/PJ510E:

340 g samo glavni uređaj

395 g uključujući priloženu punjivu bateriju

HDR-PJ420VE/PJ430V/PJ430VE:

345 g samo glavni uređaj

400 g uključujući priloženu punjivu bateriju

## Mrežni adapter AC-L200C/AC-L200D

Napajanje: AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz

Struja: 0,35 A – 0,18 A

Potrošnja: 18 W

Izlazni napon: DC 8,4 V\*

Radna temperatura: Od 0°C do 40°C

Temperatura skladištenja: Od -20°C do +60°C

Dimenzije (približno): 48 mm × 29 mm × 81 mm  
(š/v/d) bez delova koji štrče

Masa (približno): 150 g bez mrežnog kabla

\* Pogledajte nalepnicu na mrežnom adapteru za  
ostale podatke.

## Punjiva baterija NP-FV50

Maksimalan izlazni napon: DC 8,4 V

Izlazni napon: DC 6,8 V

Maksimalan napon punjenja: DC 8,4 V

Maksimalna struja punjenja: 2,1 A

Kapacitet

Tipičan: 7 Wh (1030 mAh)



Minimalan: 6,6 Wh (980 mAh)

Tip: Litijum-jonska

Dizajn i tehničke specifikacije kamkordera i pribora podložni su promenama bez najave.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štamparske greške.

## Zaštitni znaci

- "Handycam" i **HANDYCAM** su zaštitni znaci kompanije Sony Corporation.
- "AVCHD", "AVCHD Progressive", "AVCHD" logotip i "AVCHD Progressive" logotip su zaštićeni znaci kompanije Panasonic Corporation i Sony Corporation.
- "Memory Stick", , "Memory Stick Duo", "**MEMORY STICK DUO**", "Memory Stick PRO Duo", "**MEMORY STICK PRO DUO**", "Memory Stick PRO-HG Duo", "**MEMORY STICK PRO-HG DUO**", "Memory Stick XC-HG Duo", "Memory Stick XC-HG Duo", "**MAGICGATE**", "MagicGate Memory Stick" i "MagicGate Memory Stick Duo" su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci kompanije Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" je zaštitni znak kompanije Sony Corporation.
- "x.v.Color" i "x.v.Colour" su zaštitni znaci kompanije Sony Corporation.
- "BIONZ" je zaštitni znak kompanije Sony Corporation.
- "BRAVIA" je zaštitni znak kompanije Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ i Blu-ray™ su zaštićeni znaci udruženja Blu-ray Disc Association.
- Dolby i znak dvostrukog D su zaštitni znaci kompanije Dolby Laboratories.
- Pojmovi HDMI i High-Definition Multimedia Interface i logo HDMI su zaštićeni znaci ili registrovani zaštićeni znaci kompanije HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Microsoft, Windows, Windows Vista i DirectX su registrovani zaštićeni znaci ili zaštitni znaci kompanije Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim zemljama.
- Macintosh i Mac OS su registrovani zaštitni znaci kompanije Apple Inc. u SAD-u i ostalim državama.
- Intel, Intel Core i Pentium su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci kompanije Intel Corporation ili njenih predstavnika u SAD i ostalim državama.
-  "PlayStation" su registrovani zaštitni znaci kompanije Sony Computer Entertainment Inc.

- "NAVTEQ" i logo "NAVTEQ Maps" su zaštitni znaci kompanije NAVTEQ u SAD-u i ostalim državama.
- Logotip SDXC je zaštićeni znak kompanije SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard je zaštitni znak kompanije MultiMediaCard Association.
- Facebook i "f" logo su zaštićeni znaci ili registrovani zaštićeni znaci kompanije Facebook, Inc.
- YouTube i YouTube logo su zaštićeni znaci ili registrovani zaštićeni znaci kompanije Google Inc.

Nazivi svih ostalih spomenutih proizvoda mogu biti zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci u odgovarajućem vlasništvu. Osim toga, znaci ™ i © ne spominju se u svim slučajevima u ovom uputstvu.



Svoj PlayStation 3 možete dodatno nadograditi tako da preuzmete aplikaciju za PlayStation 3 iz PlayStation prodavnice (ako je dostupna).

Aplikacija za PlayStation 3 zahteva korisnički račun na PlayStation Networku i preuzimanje aplikacije.

Raspoloživo u regijama u kojima je dostupna PlayStation prodavnica.

# UGOVOR O LICENCI ZA KRAJNJEG KORISNIKA ZA GEO. KARTE KAMKORDERA (modeli sa GPS-om)

## PAŽLJIVO PROČITAJTE SLEDEĆI UGOVOR PRE UPOTREBE OVOG SOFTVERA.

**VAŽNO-PAŽLJIVO PROČITAJTE:** Ovaj ugovor o licenci za krajnjeg korisnika ("LICENCA") je pravni ugovor između vas i kompanije Sony Corporation ("SONY") koja je davalac licence za geo. karte uključene u vaš kamkorder ("PROIZVOD"). Takvi podaci geo. karte, uključujući kasnija ažuriranja/ nadogradnje, ovde se nazivaju SOFTVER. Ova LICENCA pokriva samo SOFTVER. SOFTVER možete koristiti samo sa ovim PROIZVODOM. Dodirom tastera "AGREE" koja se pojavi na ekranu PROIZVODA u vezi s ovom Licencom, pristajete na uslove ove LICENCE. Ne pristanete li na uslove ove LICENCE, komp. SONY vam ne dopušta korišćenje SOFTVERA. U tom slučaju SOFTVER neće biti dostupan i nećete ga moći koristiti.

## LICENCA ZA SOFTVER

SOFTVER je zaštićen zakonima o autorskim pravima i međunarodnim ugovorima o autorskim pravima i drugim zakonima i ugovorima o intelektualnom vlasništvu. SOFTVER je licenciran, nije prodan.

## IZDAVANJE LICENCE

Ova LICENCA daje vam sledeća neekskluzivna prava: SOFTVER. Ovaj SOFTVER smete da koristite samo na jednom PROIZVODU.

Upotreba SOFTVER možete koristiti u svrhu za koju je namenjen.

## OPIS OSTALIH PRAVA I OGRANIČENJA

Ograničenja. Ne smete prenositi ili distribuirati SOFTVER ni u kom obliku i ni za kakvu namenu osim kako je izričito dopušteno u ovoj LICENCI. SOFTVER ne možete koristiti ni sa kojim drugim proizvodima, sistemima ili aplikacijama osim sa ovim PROIZVODOM. Osim ako u ovoj LICENCI nije navedeno drugačije, ne smete koristiti ni dozvoliti trećim licima korišćenje SOFTVERA odvojeno od PROIZVODA (u celosti ili delimično, uključujući, ali ne ograničavajući se na reprodukcije, ispise i bilo koje druge oblike) u svrhu izdavanja ili zajma sa naknadom ili bez nje. Određeni pravni sistemi ne dozvoljavaju ograničenja takvih prava, pa se u tom slučaju navedena ograničenja možda ne odnose na vas.

Obrnuti inženjering, rastavljanje i rasklapanje su zabranjeni. Nije dopušteno (i) kopirati SOFTVER iz PROIZVODA, (ii) reprodukovati, kopirati, menjati, preneti u drugi sistem, prevoditi ili stvarati izvedena dela SOFTVERA u celosti ili delimično, ili (iii) obrnuti inženjering, dekompilacija, rastavljanje SOFTVERA na bilo koji način, bilo u celosti ili delimično, ni u kakve svrhe. Određeni pravni sistemi ne dozvoljavaju ograničenja takvih prava, pa se u tom slučaju navedena ograničenja možda ne odnose na vas.

Zaštićeni znaci i napomene: Ne smete uklanjati, menjati, prikrivati ili izobličiti zaštitne znake ili napomene o autorskom pravu u SOFTVERU.

Datoteke sa podacima. SOFTVER može automatski izradivati datoteke sa podacima koje se koriste uz SOFTVER. Svaka takva datoteka smatra se delom SOFTVERA.

Prenos SOFTVERA. Možete trajno preneti sva svoja prava opisana u ovoj LICENCI samo kao deo prodaje ili poklanjanja PROIZVODA, pod uslovom da ne zadržite kopije SOFTVERA, da prenesete ceo SOFTVER (što uključuje sve kopije (samo ako je dopušteno kopiranje gore u delu "Obrnuti inženjering, rastavljanje i rasklapanje su zabranjeni"), komponentne delove, medije, medije i štampane materijale, sve verzije i nadogradnje SOFTVERA i ove LICENCE), i da se primalac slaže sa odredbama i uslovima ove LICENCE.

Raskid. Bez narušavanja bilo kojih drugih prava, SONY može poništiti ovu LICENCU ako se ustanovi da niste poštovali uslove ove LICENCE. U tom slučaju treba da prestanete da koristite SOFTVER i sve njegove sastavne delove. Odredbe odeljaka "AUTORSKO PRAVO", "RIZIČNE AKTIVNOSTI", "NEPOSTOJANJE GARANCIJE NA SOFTVER", "OGRAIČENJE ODGOVORNOSTI", "ZABRANA IZVOZA", "NIŠTAVNOST" i "VAŽEĆI ZAKONI I JURISDIKCIJA" u LICENCI, odlomka "Poverljivost" iz ovog odeljka i ovaj odlomak važiće i nakon isteka ili prekida ove LICENCE.

Poverljivost. Pristajete da ćete zadržati za sebe informacije sadržane u ovom SOFTVERU, a koje nisu javno poznate i da takve informacije nećete preneti drugima bez prethodnog pismenog odobrenja iz kompanije SONY.

## AUTORSKA PRAVA

Svi naslovi i autorska prava unutar i u vezi SOFTVERA (uključujući, ali ne ograničavajući na bilo kakve podatke geo. karte, slike, fotografije, animacije, video zapise, audio zapise, muziku, tekstove i "aplete", ugrađene u SOFTVER), i sve kopije SOFTVERA vlasništvo su kompanije SONY, davaoca licence ili dobavljača kompanije SONY i njenih odgovarajućih predstavnštava

(takvi davaoci licence ili dobavljači kompanije SONY i njenih odgovarajućih predstavnštava ovde se zajedno nazivaju "Sony-jevi davaoci licence"). Sva prava koja nisu izričito odobrena ovom LICENCOM zadržava Sony ili SONY davaoci licence.

## RIZIČNE AKTIVNOSTI

Ovaj SOFTVER nije otporan na kvarove i nije dizajniran, proizveden ili namenjen upotrebi ili preprodaji u opasnim okruženjima koja zahtevaju performanse bez kvarova, kao što su, na primer, nuklearni objekti, vazduhoplovna navigacija ili komunikacioni sistemi, kontrola vazdušnog prometa, aparati za održavanje života ili sistemi naoružanja, u kojima kvar SOFTVERA može prouzrokovati smrt, povređivanje ljudi ili tešku materijalnu i ekološku štetu ("Rizične aktivnosti"). Kompanija SONY, njena predstavnštva i njihovi odgovarajući dobavljači i SONY davaoci licence jasno se odriču svake izražene ili naznačene garancije za primenu kod Rizičnih aktivnosti.

## NEPOSTOJANJE GARANCIJE NA SOFTVER

Izričito potvrđujete i saglasni ste da koristite SOFTVER isključivo na ličnu odgovornost. SOFTVER je isporučен "KAKAV JESTE" i komp. SONY, njena predstavnštva i njihovi odgovarajući dobavljači i Sony-jevi davaoci licence (u ovom odeljku će se komp. SONY, njena predstavnštva, njihovi odgovarajući dobavljači i SONY davaoci licence zvati zajedno "SONY") IZRIČITO SE ODRIČU SVIH IZRIČITIH I IMPLICIRANIH GARANCIJA I USLOVA KOJI PROIZLAZE IZ ZAKONA ILI DRUGAČIJE, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRAIČENJA GARANCIJE I USLOVA ZA KVALITET, NENARUŠAVANJE PROPISA, PRODAJU I PRIKLADNOST ZA ODREĐENU SVRHU. SONY NE GARANTUJE DA ĆE FUNKCIJE SADRŽANE U OVOM SOFTVERU ISPUNITI VAŠA OČEKIVANJA ILI DA ĆE SOFTVER RADITI BEZ PREKIDA ILI GREŠAKA. SONY NE GARANTUJE NITI PREDSTAVLJA UPOTREBU ILI REZULTATE UPOTREBE SOFTVERA U USLOVIMA ISPRAVNOSTI, TAČNOSTI, POUZDANOSTI ILI NA BILO KOJI DRUGI NAČIN. ODREĐENI PRAVNI SISTEMI NE DOZVOLJAVAJU IZUZIMANJE IMPLICIRANIH GARANCIJA TE SE U TOM SLUČAJU GORE NAVEDENA IZUZIMANJA MOŽDA NE ODOSE NA VAS.

Jasno razumete da podaci u ovom SOFTVERU mogu sadržavati netačne ili nepotpune informacije promenjene vremenom, usled promene okolnosti, zbog korišćenih izvora i prirode prikupljanja obimnih geografskih podataka, što može prouzrokovati netačne rezultate.

## OGRANIČENJE OD ODGOVORNOSTI

U OVOM ODELJKU ĆE SE KOMPANIJA SONY, NIJENA PREDSTAVNIŠTVA, ODGOVARAJUĆI DOBAVLJAČI I SONY-JEVI DAVAOCI LICENCE ZVATI ZAJEDNO "SONY" KOLIKO GOD TO DOZVOLJAVA PRIMENLJIVI ZAKON. KOMP. SONY NIJE ODGOVORNA U SLUČAJU BILO KAKVE TUŽBE, ZAHTEVA ILI POSTUPKA, NEZAVISNO OD PRIRODE UZROKA TUŽBE, ZAHTEVA ILI POSTUPKA, TVRDNJE O GUBITKU ILI ŠTETI, DIREKTNIM ILI INDIRKTNIM, KOJE SE MOGU POJAVITI KAO POSLEDICA KORIŠĆENJA ILI POSEDOVANJA SOFTVERA; NI ZA BILO KAKAV GUBITAK ZARADE, PRIHODA, UGOVORA ILI UŠTEDEVINE, NITI ZA KAKVE DRUGE DIREKTNE, INDIRKTNJE, SLUČAJNE, POSEBNE ILI POSLEDIČNE ŠTETE KOJE PROIZLAZE IZ VAŠE UPOTREBE ILI NEMOGUĆNOSTI UPOTREBE SOFTVERA, BILO KAKVOG NEDOSTATKA U SOFTVERU ILI KRŠENJA ODREDBI I USLOVA, BILO NA DELU U UGOVORU ILI DELIKTU ILI TEMELJENOM NA GARANCIJI, ĆAK I AKO JE KOMPANIJA SONY BILA OBAVEŠTENNA O MOGUĆNOSTI NASTANKA TAKVE ŠTETE, OSIM U SLUČAJU SONY-JEVOG VELIKOG NEMARA ILI NAMERNOG LOŠEG POSTUPANJA, ZA SMRT ILI OZLEDU I ZA ŠTETE PROUZROKOVANE NEISPRAVNIM PROIZVODOM. U SVIM SLUČAJEVIMA, OSIM ZA SPOMENUTE IZUZETKE, SVA SONY-JEVA ODGOVORNOST PREMA VAMA U SKLADU SA ODREDBAMA OVOG UGOVORA BIĆE OGRANIČENA NA IZNOS U KOJEM STE PLATILI SOFTVER. ODREĐENI PRAVNI SISTEMI NE DOZVOLJAVAJU IZUZIMANJE ILI OGRANIČAVANJE POSLEDIČNE ILI SLUČAJNE ŠTETE, PA SE U TOM SLUČAJU GORE NAVEDENA IZUZIMANJA MOŽDA NE ODNOSI NA VAS.

## ZABRANA IZVOZA

PRIHVATATE DA UPOTREBA SOFTVERA U NEKIM DRŽAVAMA, REGIJAMA, PODRUČJIMA I USTANOVAMA ILI IZVOZ PROIZVODA IZ DRŽAVE ZA KOJU JE NAMENJENA PRODAJA TIH PROIZVODA, MOGU BITI OGRANIČENI ILI ZABRANJENI. PRISTAJETE NA UPOTREBU SOFTVERA ILI IZVOZ PROIZVODA U SKLADU SA PRIMENLJIVIM ZAKONIMA, PROPISIMA, PRAVILIMA I REGULATIVAMA ODGOVARAJUĆIH DRŽAVA, REGIJA, PODRUČJA I USTANOVA.

## NIŠTAVNOST

Ako se neki deo LICENCE smatra nevažecim ili nesprovodivim, drugi delovi će ostati na snazi.

## VAŽEĆI ZAKONI I JURISDIKCIJA

Ova LICENCA sprovodiće se prema zakonima Japana bez uticaja na neslaganje sa zakonskim odredbama ili Konvencijom Ujedinjenih nacija o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe, koja je izričito isključena. Nad svi sporovima proizašlim iz ove LICENCE imaće isključivu nadležnost Okružni sud u Tokiju, a stranke ovim pristaju na nadležnost i jurisdikciju tog suda. STRANKE SE OVIM ODRIČU POROTNOG SUDENJA VEZANOG IZ BILO KAKVE PREDMETE PROIZASLE IZ OVE LICENCE ILI POVEZANE SA NJOM. ODREĐENI PRAVNI SISTEMI NE DOZVOLJAVAJU IZUZIMANJE PRAVA NA POROTNO SUDENJE TE SE U TOM SLUČAJU GORE NAVEDENO IZUZIMANJE MOŽDA NE ODNOSI NA VAS.

## CEO UGOVOR

Ove odredbe i uslovi čine ceo ugovor između kompanije SONY i vas u vezi ovog predmeta i zamenjuju sve pre postojeće sporazume ili usmene dogovore među nama u vezi predmeta ovog sporazuma.

## VLADINI KRAJNJI KORISNICI

Ako je SOFTVER preuzela vlada Sjedinjenih Država ili bilo koje drugo telo koje traži ili primenjuje prava poput onih koje obično potražuje vlada Sjedinjenih Država, takav SOFTVER je "komercijalni predmet" kako je taj pojam definisan u 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, i licenciran je u skladu sa ovom LICENCOM, pa će se takav isporučen ili ustupljen SOFTVER urgaditi sledeća "Napomena o upotrebi" po odluci i tretiraće se prema toj napomeni.

### NAPOMENA O UPOTREBI

NAZIV IZVOĐAČA (PROIZVOĐAČA/  
DOBAVLJAČA): SONY CORPORATION  
ADRESA IZVOĐAČA (PROIZVOĐAČA/  
DOBAVLJAČA): 1-7-1 Konan, Minato-ku,  
Tokyo, Japan  
Ove jedinice SOFTVERA su komercijalni  
proizvodi prema definiciji u FAR 2.101 i  
podložni su UGOVORU O LICENCI ZA  
KRAJNJEG KORISNIKA ZA GEOGRAFSKE  
KARTE KAMKORDERA pod kojim se ovaj  
softver isporučuje.

Ako ugovorni službenik, agencija savezne vlade ili bilo koji savezni funkcioner odbija da koristi ovde navedenu legendu, agencija savezne vlade ili bilo koji savezni funkcioner mora obavestiti SONY pre traženja dodatnih ili alternativnih prava na softver.

## Informacije o autorskim pravima i zaštitnim znacima

© 1993-2011 NAVTEQ

© 2012 ZENRIN CO., LTD.

### Australija

© Hema Maps Pty. Ltd, 2010.

Autorska prava. Zasnovano na podacima dobijenim kroz licencu od PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au).

Proizvod sadrži podatke iz © 2010 Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd, NAVTEQ International LLC, Sentinel Content Pty Limited i Continental Pty Ltd.

### Austrija

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

### Kanada

Ovi podaci sadrže informacije uzete uz dopuštenje kanadskih vlasti, uključujući © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase<sup>®</sup>, © The Department of Natural Resources Canada. Sva prava zadržana.

### Hrvatska, Estonija, Letonija, Litvanija, Moldavija, Poljska, Slovenija i Ukrajina

© EuroGeographic

### Francuska

izvor: © IGN 2009 - BD TOPO<sup>®</sup>

### Nemačka

Die Grundlegenden wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

### Velika Britanija

Sadrži Ordnance Survey podatke © Crown copyright and database right 2010

Sadrži Royal Mail podatke © Royal Mail copyright and database right 2010

### Grčka

Autorsko pravo Geomatics Ltd.

### Mađarska

Autorsko pravo © 2003; Top-Map Ltd.

### Italija

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

### Japan

- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用しています。(承認番号 平20業使、第204-46号)
- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院の技術資料H-1-No.3「日本測地系における離島位置の補正量」を使用しています。(承認番号 国地企調発第78号 平成16年4月23日)

### Jordan

© Royal Jordanian Geographic Centre

### Meksiko

Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)

### Norveška

Autorsko pravo © 2000; Norwegian Mapping Authority

### Portugal

Izvor: IgeoE – Portugal

### Španija

Información geográfica propiedad del CNIG

### Švedska

Zasnovano na elektronskim podacima © National Land Survey Sweden.

### Švajcarska

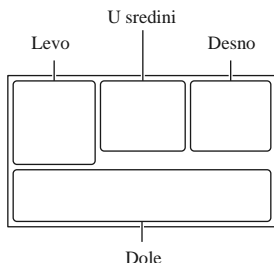
Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

### Sjedinjene Države

© United States Postal Service<sup>®</sup> 2010. United States Postal Service<sup>®</sup> ne određuje, kontrolira i odobrava cene. USPS je vlasnik sledećih zaštićenih naziva i registrovanih imena: United States Postal Service, USPS i ZIP+4.

# Indikatori na ekranu

Pri promeni postavki prikazuju se sledeći indikatori. Na str. 29 pogledajte takođe indikatore koji se prikazuju pri snimanju ili reprodukciji.



## Levo

Indikator	Značenje
	Taster MENU (49)
	Self-timer snimanje (50)
	Status triangulacije GPS-a (36)
	[Airplane Mode] je podešen na [On] (52).
	Wide mod (51)
	Fader (50)
	[Face Detection] podešen na [Off] (50)
	[Smile Shutter] podešen na [Off] (50)
	Ručno izoštravanje (50)
	Scene Selection (50)
	White Balance (50)
	SteadyShot isključen (50)
	White Balance Shift (50)
	Tele Macro (50)
	Konverzioni objektiv (50)
	Cinematone
	Destination (52)
	Intelligent Auto (prepoznavanje lica i scene, detekcija vibracija kamkordera, prepoznavanje zvuka) (35)

## U sredini

Indikator	Značenje
	Slideshow Set (32)
	Upozorenje (54)
	Mod reprodukcije (31)




## Desno

Indikator	Značenje
	Kvalitet snimanja slike (HD/MP4/STD), brzina izmene slika (60p/50p/60i/50i/24p/25p), režim snimanja (PS/FX/FH/HQ/LP) veličina video zapisa (34)
	Preostalo trajanje baterije
	Medij za snimanje/reprodukciju/editovanje (25)
	Brojač (sat:minut:sekunda)
	Procenjeno preostalo vreme snimanja
	Približan broj fotografija za snimanje i veličina fotografije (51)
	Folder za reprodukciju
	Video zapis ili fotografija koja se reprodukuje/ Ukupan broj snimljenih video zapisa ili fotografija
	Povezivanje sa spoljnim medijskim uređajem (47)

## Dole

Indikator	Značenje
	Audio Rec Level (51)
	[Auto Wind NR] podešen na [Off] (50)
	[Closer Voice] podešen na [Off] (50)
	Blt-in Zoom Mic (50)
	Audio Mode (51)
	Low Lux (50)
	Spot Meter/Fcs (50)/Spot Meter (50)/Exposure (50)



EV	AE Shift (50)
 i AUTO	Intelligent Auto (35)
 101-0005	Naziv datoteke sa podacima
 —	Zaštita (51)

- Indikatori i njihov položaj su približni i u stvarnosti se mogu razlikovati od ovde prikazanih.
- Zavisno od modela kamkordera, neki indikatori se možda neće prikazati.

Lista menija se nalazi na str. 50 do 52.

Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovore na često postavljana pitanja možete pronaći na Sony strani za podršku korisnicima (Customer Support).

<http://www.sony.net/>

© 2013. Sony Corporation

## Digitalni HD kamkorder

### Upute za uporabu



Molimo, također pogledajte:

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

Sadržaj

Početak

Snimanje/Reprodukcija

Napredne funkcije

Editiranje

Pohranjivanje videozapisa i  
fotografija na računalo

Pohranjivanje snimaka na  
vanjski uređaj

Osobno podešavanje  
kamkordera

Ostalo

**HANDYCAM®**



**AVCHD**  
Progressive

**HDMI™**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

# Prvo pročitajte

Prije uporabe uređaja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik te ga sačuvajte za buduću uporabu.

## Bilješka za korisnika

Broj modela i serijski broj nalaze se na donjoj strani uređaja. Zabilježite serijski broj na dolje naznačeno mjesto. Ove brojeve upotrijebite svaki put kad kontaktirate svog Sony prodavatelja u svezi s ovim proizvodom.

Broj modela HDR- \_\_\_\_\_  
Serijski broj \_\_\_\_\_  
Broj modela AC- \_\_\_\_\_  
Serijski broj \_\_\_\_\_



Taj simbol upozorava korisnika na prisutnost neizoliranog "opasnog napona" unutar uređaja, koji može biti dovoljno snažan da predstavlja opasnost od električnog udara.



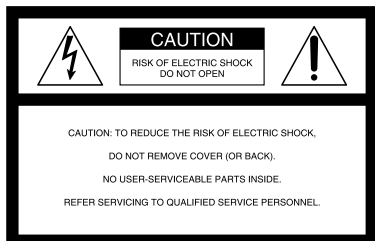
Taj simbol upozorava na prisutnost važnih uputa za uporabu i održavanje (servisiranje) u priručniku isporučenom uz uređaj.

## UPOZORENJE

**Kako biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara,**

- 1) ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.**
- 2) na uređaj ne postavljajte posude ispunjene tekućinama, poput vaza.**

**Nemojte izlagati baterije visokim temperaturama, primjerice od izravnog sunčeva svjetla, otvorenog plamena i sl.**



# VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

SAČUVAJTE OVE UPUTE.

OPASNOST – ZA SMANJENJE RIZIKA OD ELEKTRIČNOG UDARA,  
PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE.

- Pročitajte ove upute.
- Sačuvajte ove upute.
- Pridržavajte se svih upozorenja.
- Pridržavajte se svih uputa.
- Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini vode.
- Čistite samo suhom krpom.
- Nemojte blokirati ventilacijske otvore. Uređaj postavite u skladu s uputama proizvođača.
- Nemojte postavljati u blizini izvora topline, poput radijatora, grijalice, peći i sl., ili uz uređaje koji stvaraju toplinu (uključujući pojačala).
- Nemojte preinačiti sigurnosnu značajku višepolnog utikača ili utikača s uzemljenjem. Polarizirani utikač ima dva kontakta od kojih je jedan širi od drugog. Utikač za mrežu s uzemljenjem ima dva kontakta i zubac za uzemljenje. Široki kontakt ili treći zubac služe u svrhu vaše sigurnosti. Ako isporučeni mrežni kabel nema odgovarajući utikač, obratite se ovlaštenom Sony servisu radi zamjene.
- Zaštitite mrežni kabel kako se po njemu ne bi hodalo i kako se ne bi oštetio u blizini utikača, utičnice i na mjestu gdje izlazi iz uređaja.
- Upotrebljavajte samo dodatni pribor koji preporučuje proizvođač.
- Upotrebljavajte samo kolica, postolja, stative, nosače ili stolove koje preporučuje proizvođač uređaja ili koji se prodaju s uređajem. Ako se upotrebljavaju kolica, treba pripaziti kod premještanja uređaja da ne dođe do ozljeda u slučaju prevrtanja.



- Odspojite uređaj iz zidne utičnice tijekom grmljavinskog nevremena ili ako ga nećete upotrebljavati duže vrijeme.
- Servisiranje prepustite stručnom osoblju. Uređaj je potrebno servisirati ako je došlo do bilo kakvih oštećenja, primjerice, mrežnog kabela ili utikača, od prolijevanja tekućina, upadanja predmeta u uređaj, izlaganja kiši ili vlazi, ako uređaj ne radi ispravno ili ako je pao.
- Ako oblik utikača ne odgovara mrežnoj utičnici, koristite adapter utikača koji odgovara vašoj mrežnoj utičnici.

## Odgovarajući utikači za razne države/regije po svijetu.



Tip A  
(američki tip)



Tip B  
(britanski tip)



Tip BF  
(britanski tip)



Tip B3  
(britanski tip)



Tip C  
(CEE tip)



Tip SE  
(CEE tip)



Tip O  
(tip za Oceaniju)

U tablici se navodi odgovarajući napon i vrsta utikača.

Ovisno o području, koristi se drugi tip utikača i napona.

Pažnja: Primjenjivat će se zahtjevi o specifikacijama kabela napajanja za svaku državu.

– Samo za SAD

Upotrijebite isporučeni kabel napajanja.

### Europa

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Austrija	230	50	C
Belgija	230	50	C
Češka	220	50	C
Danska	230	50	C
Finska	230	50	C
Francuska	230	50	C
Njemačka	230	50	C
Grčka	220	50	C
Mađarska	220	50	C
Island	230	50	C
Irska	230	50	C/BF
Italija	220	50	C
Luksemburg	230	50	C
Nizozemska	230	50	C
Norveška	230	50	C
Poljska	220	50	C
Portugal	230	50	C
Rumunjska	220	50	C
Rusija	220	50	C
Slovačka	220	50	C
Španjolska	127/230	50	C
Švedska	230	50	C
Švicarska	230	50	C
UK	240	50	BF

### Azija

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Kina	220	50	A
Hong Kong	200/220	50	BF
Indija	230/240	50	C
Indonezija	127/230	50	C
Japan	100	50/60	A
Koreja (Rep.)	220	60	C
Malezija	240	50	BF
Filipini	220/230	60	A/C
Singapur	230	50	BF
Tajvan	110	60	A
Tajland	220	50	C/BF
Vijetnam	220	50	A/C

## Oceanija

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Australija	240	50	O
Novi Zeland	230/240	50	O

## Sjeverna Amerika

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Kanada	120	60	A
SAD	120	60	A

## Središnja Amerika

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Bahami	120/240	60	A
Kostarika	110	60	A
Kuba	110/220	60	A/C
Dominikanska Rep.	110	60	A
Salvador	110	60	A
Gvatemala	120	60	A
Honduras	110	60	A
Jamajka	110	50	A
Meksiko	120/127	60	A
Nikaragva	120/240	60	A
Panama	110/220	60	A

## Južna Amerika

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Argentina	220	50	C/BF/O
Brazil	127/220	60	A/C
Čile	220	50	C
Kolumbija	120	60	A
Peru	220	60	A/C
Venezuela	120	60	A

## Bliski istok

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Iran	220	50	C/BF
Irak	220	50	C/BF
Izrael	230	50	C
Saudijska Arabija	127/220	50	A/C/BF
Turska	220	50	C
UAE	240	50	C/BF

## Afrika

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Alžir	127/220	50	C
Kongo (DR)	220	50	C
Egipat	220	50	C
Etiopija	220	50	C
Kenija	240	50	C/BF
Nigerija	230	50	C/BF
Južna Afrika	220/230	50	C/BF
Tanzanija	230	50	C/BF
Tunis	220	50	C

## OPREZ

### Baterija

Ako se baterijom pogrešno rukuje, baterija može eksplodirati, uzrokovati požar ili kemijske opekline. Pridržavajte se sljedećih mjera opreza.

- Nemojte rastavljati bateriju.
- Nemojte je razbijati niti izlagati silama, udarcima čekića, ispuštati na tlo ili stajati na nju.
- Nemojte kratko spajati bateriju niti dozvoliti kratki spoj njezinih kontakata.
- Nemojte izlagati bateriju temperaturama iznad 60°C, primjerice izlaganjem izravnom suncu ili ostavljanjem u vozilu parkiranom na suncu.
- Nemojte je spaljivati ili bacati u vatru.
- Nemojte rukovati oštećenim baterijama ili litij-ionskim baterijama koje su procurile.
- Bateriju punite isključivo originalnim punjačem tvrtke Sony ili uređajem koji služi za punjenje baterija.
- Držite bateriju izvan dosega male djece.
- Bateriju držite suhom.
- Zamijenite bateriju isključivo jednakom ili ekvivalentnom kakvu preporučuje tvrtka Sony.
- Zbrinite isluženu bateriju odmah, u skladu s uputama u nastavku.

Zamijenite bateriju isključivo novom baterijom navedenog tipa. U suprotnom može doći do požara ili ozljeda.

### Mrežni adapter

Adapter tijekom uporabe nemojte držati u uskom prostoru, kao što je između zida i namještaja.

Kod uporabe mrežnog adaptera, upotrijebite obližnju zidnu utičnicu. Odmah odspojite adapter iz zidne utičnice ako se tijekom uporabe kamkordera pojave problemi.

Čak i dok je kamkorder isključen, mrežno napajanje se ne prekida sve dok je adapter spojen u zidnu utičnicu.

### Napomena o mrežnom kabelu (kabelu napajanja)

Mrežni kabel dizajniran je za uporabu samo s ovim modelom kamkordera i ne smije se koristiti s drugom električnom opremom.

Preveliki tlak zvuka iz slušalica može uzrokovati gubitak sluha.



## ZA KORISNIKE U EUROPI



Ovime Sony Corporation izjavljuje da je digitalni HD kamkorder HDR-CX410VE/PJ420VE usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim primjenjivim odredbama smjernice 1999/5/EC. Za detalje posjetite sljedeći URL: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Napomena za korisnike u zemljama koje primjenjuju EU smjernice**

Proizvođač ovog uređaja je Sony Corporation 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Uputi u vezi sukladnosti proizvoda na temelju zakonodavstvu Europske unije mogu se uputiti ovlaštenom zastupniku, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za pitanja servisa i jamstva pogledajte adresu na jamstvenom listu.

Ovaj proizvod je ispitan i potvrđena je usklađenost sa smjernicom EMC za uporabu spojnih kabela kraćih od 3 m.

### **Pažnja**

Elektromagnetsko polje na određenim frekvencijama može utjecati na sliku i zvuk ovog uređaja.

### **Napomena**

Ako statički elektricitet ili elektromagnetizam prouzroči prekid prijenosa podataka, ponovo pokrenite aplikaciju ili odspojite i ponovo spojite komunikacijski kabel (USB, i sl.).



**Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj Uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)**

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električne ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda pomažete u sprječavanju mogućih štetnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih može doći uslijed nepravilnog odlaganja proizvoda. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.



**Zbrinjavanje starih baterija (primjenjuje se u Europskoj Uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)**

Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se baterija koja je isporučena uz ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad.

Na određenim baterijama uz ovu oznaku može se pojaviti kemijski simbol. Kemijski znak za živu (Hg) ili olovo (Pb) stavlja se na bateriju ako ona sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim zbrinjavanjem starih baterija pomažete u sprječavanju mogućih štetnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih može doći uslijed nepravilnog odlaganja baterija. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora.

U slučaju da neki proizvod iz sigurnosnih razloga ili zbog performansi ili ispravnosti zahtijeva stalnu vezu s ugrađenom baterijom, njezinu zamjenu valja povjeriti isključivo ovlaštenom servisu. Kako bi se zajamčilo pravilno rukovanje baterijom, na kraju njezina radnog vijeka je odnesite na odlagalište za recikliranje električne i elektronske opreme. Za sve ostale baterije molimo da pogledate poglavlje o tome kako sigurno izvaditi bateriju iz uređaja. Bateriju odnesite na odlagalište za recikliranje dotrajalih baterija.

Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sljedeću stranicu: Funkcije i dodatna oprema → str. 12

**Napomena za korisnike u Republici  
Hrvatskoj**

**IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Proizvođač ovog proizvoda je Sony Corporation,  
1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo 108-0075, Japan.

Sony, odnosno njegov ovlaštenu zastupnik u  
Republici Hrvatskoj izjavljuje da je ovaj proizvod  
uskladen s bitnim zahtjevima tehničkih propisa  
koji su za ovaj proizvod utvrđeni.

Izjave o sukladnosti dostupne su na internet  
stranici [www.sukladnost-sony.com.hr](http://www.sukladnost-sony.com.hr)

## O podešavanju jezika

---

- Ako je potrebno, promijenite jezik prikaza na zaslonu prije uporabe kamkordera (str. 23). Izbornici na svakom od lokalnih jezika korišteni su za opise postupaka rukovanja.

## O snimanju

---

- Prije početka snimanja, provjerite funkciju snimanja kako biste bili sigurni da će se slika i zvuk snimiti bez problema.
- Sony ne preuzima odgovornost i nije dužan kompenzirati gubitak nesnimljenog materijala zbog nemogućnosti snimanja ili reprodukcije uslijed kvara uređaja ili medija za snimanje, ili zbog nekog drugog razloga.
- Sustav TV boja se razlikuje ovisno o državi i regiji. Želite li svoje snimke pogledati na TV-u, potreban vam je TV prijemnik koji podržava format signala vašeg kamkordera. Za pojedinosti o formatu signala pogledajte "Kako upotrebljavati ove upute" (str. 12).
- TV programi, filmovi, videoprcpe i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravima. Neovlašteno snimanje takvih materijala može biti u suprotnosti zakonima o autorskim pravima.

## Napomene o uporabi

---

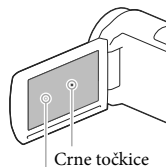
- Nemojte učiniti nešto od sljedećeg. U suprotnom može doći do oštećenja medija za snimanje, snimke se možda neće moći reproducirati ili će se izbrisati, ili se mogu pojaviti druge pogreške u radu.
  - vaditi memorijsku karticu dok indikator pristupa (str. 25) svijetli ili trepće
  - odspajati bateriju ili strujni adapter s kamkordera ili izlagati kamkorder mehaničkim udarcima ili vibracijama dok indikator POWER/CHG (punjenje) svijetli (str. 20) ili treperi zeleno, ili dok indikator pristupa (str. 25) svijetli ili treperi

- Kad je kamkorder spojen na druge uređaje USB kabelom i isključen, nemojte zatvarati LCD zaslon. Snimljeni podaci se mogu izgubiti.
- Koristite kamkorder u skladu s lokalnim zakonima i odredbama.

## LCD zaslon

---

- LCD zaslon je proizveden uporabom vrlo precizne tehnologije tako da je preko 99,99% piksela funkcionalnih za uporabu. Ipak, na LCD zaslonu se mogu trajno pojaviti sitne crne i/ili svijetle točkice (bijele, crvene, plave ili zelene). Ove točkice su normalna posljedica postupka proizvodnje i ne utječu na snimanje ni na koji način.



Bijele, crvene, plave ili zelene točkice

## O ovom priručniku, ilustracijama i izbornicima

---

- Ilustrativne slike u ovom priručniku samo su primjeri koji su snimljeni pomoću digitalnog fotoaparata i mogu se razlikovati od slika i indikatora na zaslonu koji se stvarno prikazuju na zaslonu. Ilustracije kamkordera i indikatora sa zaslona su uvećane ili pojednostavljene radi boljeg razumijevanja.
- Dizajn i tehničke značajke kamkordera i pribora podložni su promjenama bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

- U ovim uputama se ugrađena memorija kamkordera i memorijska kartica zovu "mediji za snimanje".
- U ovom priručniku se DVD disk snimljen sa slikom kvalitete high definition (HD) naziva AVCHD disk.

## Saznajte više o kamkorderu ("Handycam" User Guide)

"Handycam" User Guide je on-line priručnik. Za detaljne upute o mnogobrojnim funkcijama ovog kamkordera, pogledajte priručnik.



### 1 Otvorite Sonyjevu stranicu za podršku.

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

### 2 Odaberite zemlju ili regiju.

### 3 Potražite naziv modela svog kamkordera na stranici za podršku.

- Provjerite naziv modela na donjoj strani kamkordera.

# Kako upotrebljavati ove upute

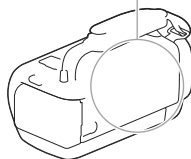
U ovim se uputama razlike u tehničkim podacima između modela opisuju zajedno. Ako u ovim uputama naidete na napomenu "Modeli sa...", kao dolje, provjerite odnosi li se opis na vaš kamkorder.

- (Modeli s GPS-om)
- (Modeli s NTSC sustavom boja)

## Provjera naziva modela kamkordera

Provjerite donju stranu svog kamkordera.

Naziv modela (HDR-xxx)



## Razlike u funkcijama

Naziv modela	Medij za snimanje		Format signala	USB spajanje	GPS
	Ugrađena memorija + memorijska kartica	Memorijska kartica			
HDR-CX400E	–	✓	PAL	Samo izlaz	–
HDR-CX410VE	–	✓	PAL	Samo izlaz	✓
HDR-CX430VE/ PJ420VE/PJ430VE	✓	–	PAL	Samo izlaz	✓
HDR-CX510E/ PJ420E/PJ430E/ PJ510E	✓	–	PAL	Samo izlaz	–
HDR-PJ430	✓	–	NTSC	Ulaz/izlaz	–
HDR-CX430V/ PJ430V	✓	–	NTSC	Ulaz/izlaz	✓

## Razlike u opremi

Ilustracije u ovom priručniku temelje se na modelu HDR-PJ420E.

Naziv modela	Projektor
HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/CX430VE/CX510E	-
HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E	✓

### Napomene

- Za sljedeće stavke opisi se donose uz naziv modela.
  - Sigurnosni propisi (str. 2)
  - Dijelovi i kontrole (str. 16)
  - Popis izbornika (str. 50)
  - Tehnički podaci (str. 63)
  - Vrijeme snimanja videozapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti (str. 56)

# Sadržaj

Prvo pročitajte .....	2
VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE .....	3
Saznajte više o kamkorderu ("Handycam" User Guide) .....	11
Kako upotrebljavati ove upute .....	12
Razlike u funkcijama .....	12
Razlike u opremi .....	13
Dijelovi i kontrole .....	16

---

## Početak

Isporučeni pribor .....	19
Punjenje baterije .....	20
Punjenje baterije pomoću računala .....	21
Punjenje baterije u inozemstvu .....	22
Uključivanje i podešavanje datuma i vremena .....	23
Promjena jezika prikaza .....	23
Priprema medija za snimanje .....	25
Odabir medija za snimanje .....	25
Ulaganje memorijske kartice .....	25

---

## Snimanje/reprodukcija

Snimanje .....	27
Snimanje videozapisa .....	27
Snimanje fotografija .....	28
Zumiranje .....	30
Reprodukcija .....	31

---

## Napredne funkcije

Snimanje s raznim postavkama .....	34
Odabir kvalitete slike za videozapise (način snimanja) .....	34
Automatsko snimanje osmijeha (Smile Shutter) .....	34
Automatski odabir prikladnog podešenja prema situaciji snimanja (Intelligent Auto) .....	35
Odabir formata za snimanje videozapisa .....	35
Snimanje informacija o lokaciji (modeli s GPS-om) .....	36
Reprodukcija snimaka na TV prijemu .....	36
Uživanje u 5.1 ch surround zvuku .....	37
Uporaba ugrađenog projektor (modeli s projektorom) .....	38



---

## Editiranje

Editiranje na kamkorderu .....	40
Brisanje videozapisa i fotografija .....	40
Dijeljenje videozapisa .....	40
Izdavanje fotografije iz videozapisa (modeli s ugrađenom memorijom ili modeli s funkcijom USB ulaza) .....	41

---

## Pohranjivanje videozapisa i fotografija na računalo

Reprodukcija snimaka na računalo .....	42
Mogućnosti softvera "PlayMemories Home" (Windows) .....	42
Softver za Mac .....	42
Priprema računala (Windows) .....	43
Provjera sustava računala .....	43
Instaliranje softvera "PlayMemories Home" na računalo .....	43
Otvaranje softvera "PlayMemories Home" .....	44

---

## Pohranjivanje snimaka na vanjski uređaj

Kreiranje diska sa standard definition (STD) kvalitetom slike pomoću rekordera ..	45
Za pohranjivanje high definition (HD) snimaka .....	46

---

## Osobno podešavanje kamkordera

Uporaba izbornika .....	49
Liste izbornika .....	50

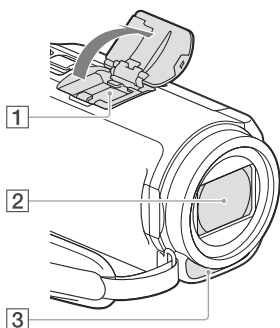
---

## Ostalo

U slučaju problema .....	53
Dijagnostički prikaz i indikatori upozorenja .....	54
Vrijeme snimanja videozapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti .....	56
Očekivano vrijeme snimanja i reprodukcije za različite baterije .....	56
Očekivano vrijeme snimanja videozapisa .....	57
Očekivani broj fotografija koje se mogu snimiti .....	59
Rukovanje kamkorderom .....	60
Tehnički podaci .....	63
UGOVOR O LICENCI ZA KRAJNJEG KORISNIKA ZA ZEMLJOVIDE KAMKORDERA (modeli s GPS-om) .....	66
Indikatori na zaslonu .....	70

# Dijelovi i kontrole

Broj u zagradama ( ) upućuje na stranice.



## 1 Multi interface priključnica

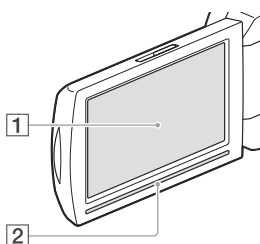


Za informacije o priboru kompatibilnom s Multi interface priključnicom posjetite lokalnu Sonyjevu web-stranicu ili se obratite Sonyjevom zastupniku ili ovlaštenom servisu.

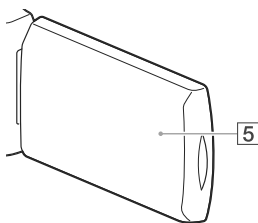
Nije zajamčeno funkcioniranje s opremom drugih proizvođača.

## 2 Objektiv (G Lens)

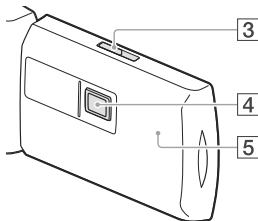
## 3 Ugrađeni mikrofon



HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/  
CX430VE/CX510E



HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/  
PJ430V/PJ430VE/PJ510E



## 1 LCD zaslon/zaslon osjetljiv na dodir (23, 24)

Ako zakrenete LCD zaslon za 180 stupnjeva, možete ga zatvoriti tako da je LCD zaslon okrenut prema van. To je praktično kod reprodukcije.

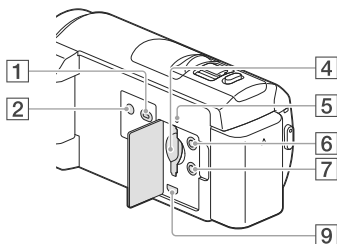
## 2 Zvučnik

## 3 Preklopka PROJECTOR FOCUS (38)

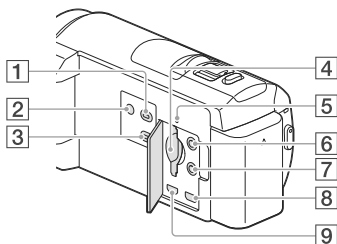
## 4 Objektiv projektor (38)




## 5 GPS antena (HDR-CX410VE/CX430V/ CX430VE/PJ420VE/PJ430V/PJ430VE) GPS antena nalazi se u LCD zaslonu.

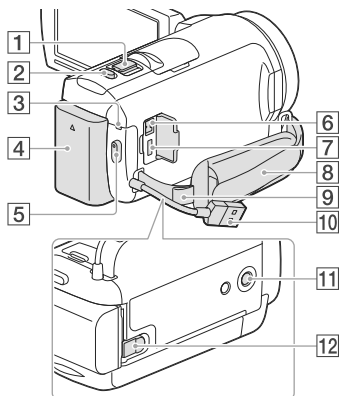
HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/  
CX430VE/CX510E



HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/  
PJ430V/PJ430VE/PJ510E

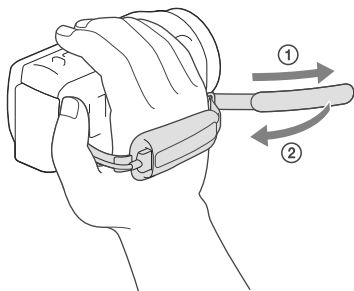


- 1** Tipka  (pregled snimaka)
- 2** Tipka POWER
- 3** Tipka PROJECTOR (38)
- 4** Utor za memorijsku karticu (25)
- 5** Indikator pristupa za memorijsku karticu (25)  
Dok indikator svijetli ili trepće kamkorder očitava ili zapisuje podatke.
- 6** Priključnica  (mikrofon) (PLUG IN POWER)
- 7** Priključnica  (slušalice)
- 8** PROJECTOR IN priključnica (39)
- 9** HDMI OUT priključnica (36)

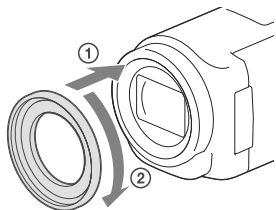


- 1** Preklopka zuma (30)
- 2** Tipka PHOTO (28)
- 3** Indikator POWER/CHG (punjenje) (20)
- 4** Baterija (20)
- 5** Tipka START/STOP (27)
- 6** DC IN priključnica (20)
- 7** Multi/mikro USB priključnica (36)  
Podržava uređaje s mikro USB-om.
- 8** Ručni remen
- 9** Otvor za remen za nošenje na ramenu
- 10** Ugrađeni USB kabel (21)
- 11** Otvor za stativ  
Spojite stativ (opcija: duljina vijka mora biti manja od 5,5 mm). Ovisno o tehničkim značajkama stativa, vaš kamkorder možda se neće moći montirati na odgovarajući način.
- 12** Preklopka BATT (baterija) za oslobađanje baterije (22)

## Zatezanje ručnog remena



## Za postavljanje sjenila objektiva



Poravnajte pravilno step-down prsten s kamkorderom (①), zatim ga zakrenite u smjeru strelice dok se ne uglati na mjesto (②).

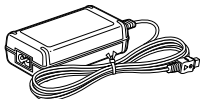
- Spajanjem step-down prstena možete promijeniti promjer filtra u 37 mm (1 1/2") kako biste mogli koristiti preporučeni konverzijski objektiv.
- Kad je spojen step-down prsten, ne možete pričvrstiti širokokutni konverterski objektiv/ širokokutni objektiv.
- Za uklanjanje step-down prstena, zakrenite ga u smjeru suprotnom od strelice.

# Isporučeni pribor

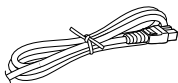
Brojevi u zagradama ( ) označavaju količinu.

Kamkorder (1)

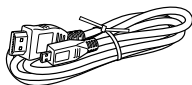
Mrežni adapter (1)



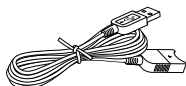
Mrežni kabel (kabel napajanja) (1)



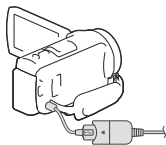
HDMI kabel (1)



USB priključni kabel (1)



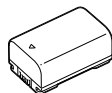
- USB spojni kabel namijenjen je samo za uporabu s ovim kamkorderom. Koristite ovaj kabel ako je ugrađeni USB kabel kamkordera (str. 21) prekratak za spajanje.



Step-down prsten (1)



Punjiva baterija NP-FV50 (1)



"Upute za uporabu" (ovaj priručnik) (1)

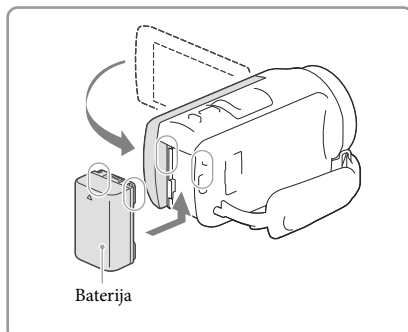
## Napomene

- "PlayMemories Home" softver i "PlayMemories Home Help Guide" možete preuzeti sa Sonyjeve internetske stranice (str. 43).

# Punjenje baterije

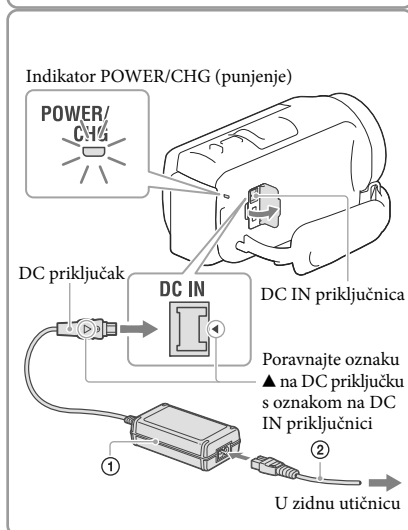
1 Isključite kamkorder zatvaranjem LCD zaslona te priključite bateriju (povedite računa da prvo sklopite tražilo).

- Poravnajte utor na kamkorderu i izbočinu na bateriji, a zatim klizno pomaknite bateriju prema gore.



2 Spojite mrežni adapter (1) i kabel napajanja (2) na kamkorder te u zidnu utičnicu.

- Indikator POWER/CHG (punjenje) svijetli narančasto.
- Indikator POWER/CHG (punjenje) se isključuje kad je baterija dokraja napunjena. Odspojite mrežni adapter iz priključnice DC IN na kamkorderu.

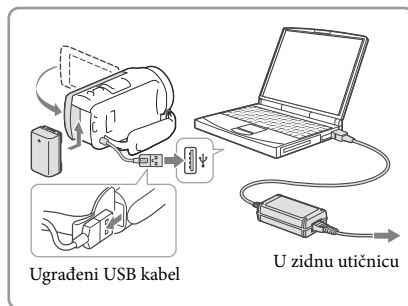


## Napomene

- Na kamkorder se ne može spojiti nijedna druga "InfoLITHIUM" baterija osim one serije V.
- Pri spajanju videosvjetla (opcija) savjetujemo vam uporabu baterije NP-FV70 ili NP-FV100.
- S ovim kamkorderom ne možete koristiti "InfoLITHIUM" bateriju NP-FV30.
- Standardno je podešeno automatsko isključivanje napajanja ako se kamkorderom ne rukuje približno 2 minute kako bi se očuvalo punjenje baterije ([Power Save], str. 52).

## Punjenje baterije pomoću računala

Isključite kamkorder i spojite ga na uključeno računalo pomoću ugrađenog USB kabela.



## Punjenje baterije punjačem AC-UD10 USB /AC adapterom (prodaje se zasebno)

Bateriju kamkordera možete puniti putem ugrađenog USB kabela iz zidne električne utičnice pomoću USB punjača/AC adaptera AC-UD10 (opcija). Za punjenje kamkordera ne možete koristiti Sonyjev prijenosni izvor napajanja CP-AH2R, CP-AL ili AC-UP100 (opcija).

## Trajanje punjenja

Približno potrebno vrijeme (u minutama) za potpuno punjenje sasvim prazne isporučene baterije NP-FV50.

Pri uporabi AC adaptera: 155 min.

Pri uporabi računala spojenog putem ugrađenog USB kabela\*: 280 min.

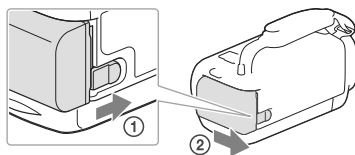
- Navedena vremena punjenja izmjerena su kod punjenja kamkordera pri sobnoj temperaturi od 25°C. Savjetujemo punjenje baterije pri temperaturama između 10°C i 30°C.

\* Vremena punjenja mjerena su bez korištenja USB priključnog kabela.

## Vađenje baterije

---

Zatvorite LCD zaslon. Pomaknite preklopku za otpuštanje baterije BATT (baterija) (1) i zatim skinite bateriju (2).



## Dulja neprekidna uporaba kamkordera

---

Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na kamkorder te u zidnu utičnicu.

Za pojediniosti o spajanju AC adaptera pogledajte "Punjenje baterije" (str. 20).

Napajate li kamkorder AC adapterom ne morate se brinuti o kapacitetu baterije.

## Napomene o mrežnom adapteru

---

- Nemojte kratko spajati DC priključak mrežnog adaptera ili kontakte baterije metalnim predmetima. To može prouzročiti nepravilnosti u radu.
  - Odspojite mrežni adapter iz kamkordera držeći kamkorder i DC priključak.
- ⚠
- Vrijeme snimanja, vrijeme reprodukcije (str. 56)
  - Indikator preostalog kapaciteta baterije (str. 29)

## Punjenje baterije u inozemstvu

Bateriju možete puniti pomoću priloženog mrežnog adaptera u svim državama/regijama gdje je napon mreže u rasponu od 100 V do 240 V, frekvencija 50 ili 60 Hz. Nemojte upotrebljavati elektronički transformator.



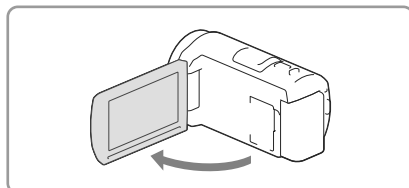
# Uključivanje i podešavanje datuma i vremena

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sljedeću stranicu:

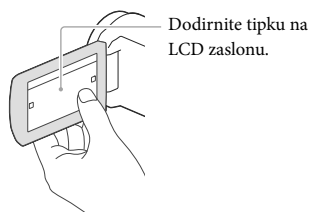
Funkcije i dodatna oprema → str. 12

## 1 Otvorite LCD zaslon kamkordera i uključite kamkorder.

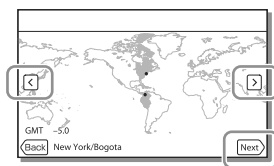
- Kamkorder možete uključiti i tako da pritisnete tipku POWER (str. 17).



## 2 Odaberite željeni jezik i zatim odaberite [Next].

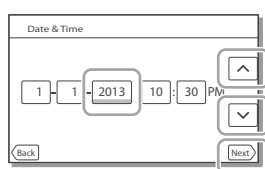


## 3 Tipkama [◀]/[▶] odaberite željeno geografsko područje i zatim odaberite [Next].



## 4 Podesite [Daylight Savings] ili [Summer Time], odaberite format datuma te datum i vrijeme.

- Podesite li [Daylight Savings] ili [Summer Time] na [On], podešava se sat vremena više.
- Kad odaberete datum i vrijeme, odaberite jednu od opcija i podesite vrijednost pomoću [▲]/[▼].
- Kad odaberete [OK] → [X], podešavanje datuma i vremena je završeno.



## Promjena jezika prikaza

Možete promijeniti prikaz na zaslonu tako da se prikazuje na željenom jeziku.

Odaberite [MENU] → [Setup] → [🔧 General Settings] → [Language Setting] → željeni jezik.

## Za isključivanje napajanja

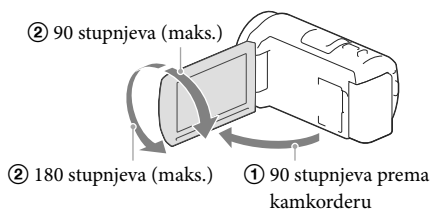
---

Zatvorite LCD zaslon ili pritisnite tipku POWER (str. 17).

## Za podešavanje kuta LCD zaslona

---

Prvo otvorite LCD zaslon za 90 stupnjeva prema kamkorderu (①) i zatim podesite kut (②).



## Za isključenje zvučnog signala

---

Odaberite [MENU] → [Setup] → [🔊 General Settings] → [Beep] → [Off].

### Napomene

- Datum i vrijeme snimanja automatski se bilježe na medij za snimanje. Podaci se ne prikazuju tijekom snimanja. Ipak, možete ih provjeriti kao [Data Code] tijekom reprodukcije. Za prikaz tih podataka odaberite [MENU] → [Setup] → [▶ Playback Settings] → [Data Code] → [Date/Time].
- Kad jednom podesite točno vrijeme, ono se ugađa automatski kad je opcija [Auto Clock AD]] i [Auto Area AD]] podešena na [On]. Ovisno o zemlji/regiji odabranoj za kamkorder, točno vrijeme se možda neće automatski podešavati pravilno. U tom slučaju podesite [Auto Clock AD]] i [Auto Area AD]] na [Off] (modeli s GPS-om).






- [Power On By LCD] (str. 52)
- Za ponovno podešavanje datuma i vremena: [Date & Time Setting] (str. 52)
- Za kalibriranje zaslona osjetljivog na dodir: [Calibration] (str. 52)

# Priprema medija za snimanje

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sljedeću stranicu:  
Funkcije i dodatna oprema → str. 12

Odgovarajući mediji za snimanje prikazuju se na zaslonu vašeg kamkordera kao sljedeće ikone.

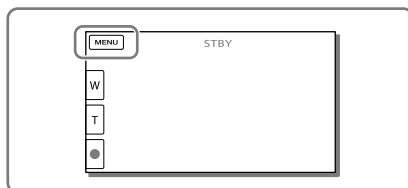
	Standardni medij za snimanje	Alternativni medij za snimanje
Modeli bez ugrađene memorije	 Memorijska kartica	—
Modeli s ugrađenom memorijom	 Ugrađena memorija	 Memorijska kartica

## Napomene

- Ne možete odabrati odvojeno medij za snimanje videozapisa i fotografija.

## Odabir medija za snimanje

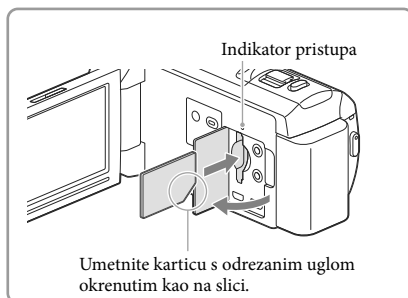
Odaberite [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Media Select] → željeni medij.



## Ulaganje memorijske kartice

Otvorite pokrov, zatim umetnite memorijsku karticu tako da klikne.

- Umetnete li novu memorijsku karticu, pojavit će se poruka [Preparing image database file. Please wait.] Pričekajte da poruka nestane.



## Za vađenje memorijske kartice

Otvorite pokrov i jednom lagano pritisnite memorijsku karticu.

### Napomene

- Savjetujemo vam da memorijsku karticu pri prvoj uporabi s ovim kamkorderom formatirate u njemu (str. 51) radi stabilnog rada. Formatiranjem memorijske kartice brišu se svi podaci s nje i neće se moći obnoviti. Važne podatke pohranite na računalo i sl.
- Ako se prikaže [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], formatirajte memorijsku karticu (str. 51).
- Provjerite smjer memorijske kartice. Umetnete li memorijsku karticu u utor u pogrešnom smjeru, moguće je oštećenje memorijske kartice, utora ili slikovnih podataka.
- Prilikom umetanja ili vađenja memorijske kartice, pazite da ne iskoči i padne.

## Vrste memorijskih kartica koje se mogu upotrebljavati uz kamkorder

	SD Speed klasa	Kapacitet (provjeren rad)	Opisano u ovom priručniku
"Memory Stick PRO Duo" medij (Mark2)		Do 32 GB	"Memory Stick PRO Duo" medij
"Memory Stick PRO-HG Duo" medij	—	Do 64 GB	
"Memory Stick XC-HG Duo" medij		Do 64 GB	
SD memorijska kartica	Class 4 ili brža	Do 64 GB	SD kartica
SDHC memorijska kartica			
SDXC memorijska kartica			

- Ne može se jamčiti rad sa svim memorijskim karticama.

### Napomene

- MultiMediaCard se ne može upotrebljavati s ovim kamkorderom.
- Videozapisi snimljeni na "Memory Stick XC-HG Duo" medije ili SDXC memorijske kartice ne mogu se importirati ili reproducirati na računalima ili AV uređajima koji ne podržavaju datotečni sustav exFAT\* ako ih spajate na kamkorder USB kabelom. Unaprijed provjerite podržava li oprema sustav exFAT. Spojite li opremu koja ne podržava sustav exFAT i pojavi se izbornik za formatiranje, nemojte pokretati formatiranje. Svi snimljeni podaci će se tako izgubiti.
- \* exFAT je datotečni sustav koji se koristi za "Memory Stick XC-HG Duo" medije i SDXC memorijske kartice.



- Medij za snimanje/reprodukciju/editiranje: Zaslonski indikatori tijekom snimanja (str. 70)
- Vrijeme snimanja videozapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti (str. 56)

# Snimanje

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sljedeću stranicu:

Funkcije i dodatna oprema → str. 12

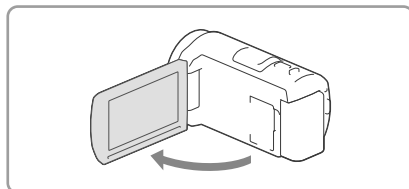
Standardna je postavka snimanje videozapisa i fotografija u ugrađenu memoriju. Videozapisi se snimaju u high definition (HD) kvaliteti slike.

Modeli s ugrađenom memorijom: Memorijska kartica

Modeli s ugrađenom memorijom: Ugrađena memorija

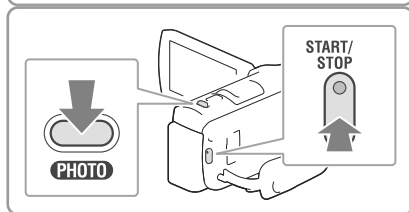
## Snimanje videozapisa

### 1 Otvorite LCD zaslon.



### 2 Pritisnite START/STOP za pokretanje snimanja.

- Za zaustavljanje snimanja, ponovno pritisnite START/STOP.
- Tijekom snimanja videozapisa možete snimati fotografije pritiskom tipke PHOTO (Dual Capture).



#### Napomene

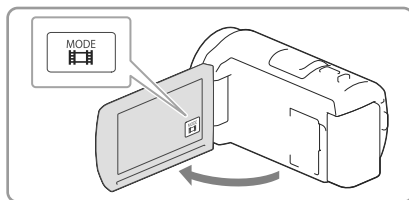
- Ako zatvorite LCD zaslon za vrijeme snimanja videozapisa, kamkorder prekida snimanje (samo ako je tražilo uvučeno).
- Maksimalno vrijeme neprekidnog snimanja za videozapise iznosi oko 13 sati.
- Kad videozapis premaši 2 GB, automatski se kreira nova datoteka videozapisa.
- Po završetku snimanja bit će aktivni sljedeći indikatori ako se podaci još uvijek upisuju na medij za snimanje. Za to vrijeme nemojte izlagati kamkorder udarcima ili vibracijama niti skidati bateriju ili odspajati mrežni adapter.
  - Indikator pristupa (str. 25) svijetli ili trepće
  - Na gornjem desnom dijelu LCD zaslona trepće ikona medija
- Ovisno o postavkama u [ ] [REC Mode] i [ ] [Frame Rate], možda nećete moći snimati fotografije.
- LCD zaslon kamkordera može prikazati slike preko cijele svoje površine (full pixel display). Međutim, pri tome može doći do manjeg rezanja gornjeg, donjeg, desnog i lijevog kraja slike kod reprodukcije na TV-u koji nije kompatibilan s full pixel display. Preporučuje se snimanje uz [Grid Line] podešen na [On] i uporabu vanjskog okvira iz [Grid Line] (str. 51) kao orijentacije.



- Vrijeme snimanja, broj fotografija koje se mogu snimati (str. 56)
- [Media Select] (modeli s ugrađenom memorijom) (str. 25)
- Vrijeme snimanja, preostali kapacitet [Media Info] (str. 51)

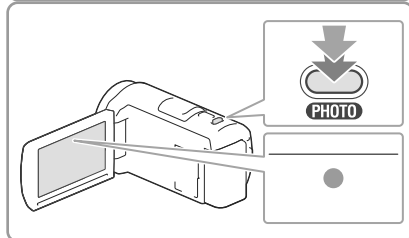
## Snimanje fotografija


- 1 Otvorite LCD zaslon i odaberite [MODE] →  (fotografija).



- 2 Pritisnite PHOTO lagano za izoštavanje, zatim pritisnite dokraja.

- Kad je izoštravanje podešeno pravilno, pojavi se na LCD zaslonu indikator AE/AF zadržavanja.



- Za promjenu veličine slike:  Image Size] (str. 51)

## Za prikaz opcija na LCD zaslonu

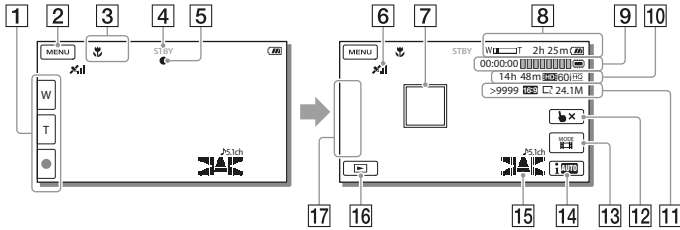
Opcije na LCD zaslonu nestanu ako kamkorderom ne rukujete nekoliko sekundi nakon uključanja kamkordera ili nakon prebacivanja između moda snimanja videozapisa i fotografija. Dodirnite bilo gdje osim tipaka na LCD zaslonu kako bi se prikazale informacije o ikonama s funkcijama prikladnima za snimanje.



- Za prikaz opcija na LCD zaslonu cijelo vrijeme: [Display Setting] (str. 51)

## Zaslonski indikatori tijekom snimanja

Ovdje su opisane ikone za modove snimanja videozapisa i fotografija. Detalje potražite na stranici u zagradama.



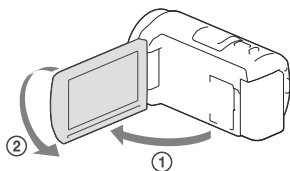
- 1** Tipka zuma (W: Wide/T: Telefoto), tipka START/STOP (u modu snimanja videozapisa), tipka PHOTO (u modu snimanja fotografija)
- 2** Tipka MENU (49)
- 3** Status koji je detektirala funkcija Intelligent Auto (35)
- 4** Status snimanja ([STBY]/[REC])
- 5** Zadržavanje AE/AF (automatska ekspozicija/automatsko izoštravanje) (28)
- 6** Status triangulacije GPS-a\*(36)
- 7** Funkcija Tracking focus
- 8** Zum, preostalo trajanje baterije
- 9** Brojač (sat: minuta: sekunda), snimanje fotografije, medij za snimanje/reprodukciju/editiranje (70)
- 10** Preostale vrijeme snimanja, kvaliteta snimaka, broj sličica u sekundi, mod snimanja (HD/STD), veličina videozapisa (MP4) (34)
- 11** Približan broj fotografija za snimanje, omjer širine i visine slike (16:9 ili 4:3), veličina fotografije (L/M/S)
- 12** Tipka za isključenje funkcije Tracking focus
- 13** Tipka [MODE] (Shooting Mode) (28)
- 14** Tipka Intelligent Auto (35)
- 15** Audio mode (51), Audio Level Display (51)
- 16** Tipka View Images (31)
- 17** My Button (ikonama prikazanim u ovom dijelu možete dodijeliti svoje omiljene funkcije) (51)

\* Modeli s GPS-om

## Za snimanje u zrcalnom načinu

Otvorite LCD zaslon za 90 stupnjeva prema kamkorderu (①) i zatim ga zakrenite 180 stupnjeva prema objektivu (②).

Na LCD zaslonu se pojavi objekt kao u zrcalu, ali snimljena slika će biti normalna.



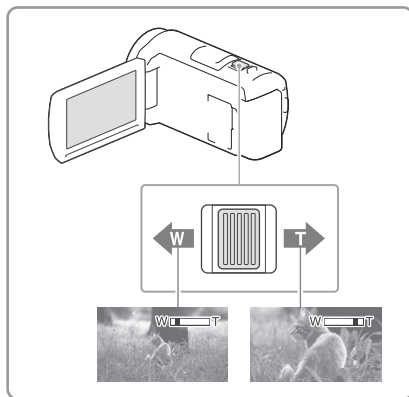
## Zumiranje

Pomakom preklapke zuma možete uvećati ili smanjiti sliku.

W (širokokutno): Širi kut gledanja

T (telefoto): Uži kut gledanja

- Sliku možete povećati do 55 puta (Extended Zoom) od originalne veličine pomoću preklapke zuma.
- Za sporije zumiranje, preklapku zuma lagano pomaknite. Pomaknite je još dalje za brže zumiranje.



### Napomene

- Držite prst na preklapki zuma. Ako pomaknete prst s preklapke zuma, može se snimiti i zvuk pomicanja preklapke.
- Brzinu zuma ne možete promijeniti tipkama  $\boxed{W}$  /  $\boxed{T}$  na LCD zaslonu.
- Najmanja udaljenost kamkordera od objekta koja omogućuje izoštravanje je približno 1 cm kod širokokutnog položaja ili 80 cm kod telefoto položaja zuma.
- Sliku možete povećati do 30 puta pomoću optičkog zumiranja u sljedećim slučajevima:
  - Kad  $\boxed{E}$  SteadyShot nije podešen na [Active]
  - Dok svijetli indikator  $\boxed{\text{CAM}}$  (fotografija)



- Dodatno zumiranje: [Digital Zoom] (str. 50)





# Reprodukcija

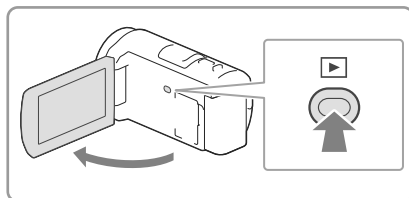
Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sljedeću stranicu:



Funkcije i dodatna oprema → str. 12

Snimke možete tražiti prema datumu i vremenu snimanja (Event View) ili lokaciji snimanja (Map View (modeli s GPS-om)).

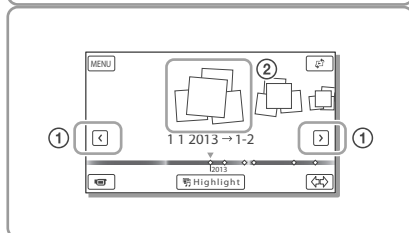
**1** Otvorite LCD zaslon i pritisnite tipku  na kamkorderu za ulazak u mod reprodukcije.

- Modu reprodukcije možete pristupiti tako da odaberete  na LCD zaslonu (str. 29).



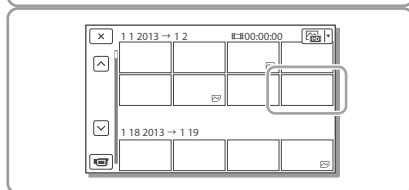
**2** Odaberite / za pomak željene kategorije u središte (1) i zatim je odaberite (2).

- Kamkorder prikazuje snimljene slike kao kategorije, automatski prema datumu i vremenu snimanja.

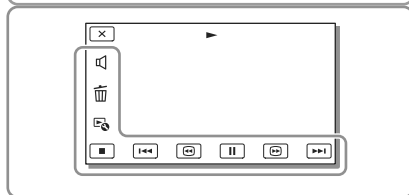










**3** Odaberite snimku.

- Kamkorder reproducira od odabrane do zadnje snimke u kategoriji.



**4** Odaberite odgovarajuće tipke na LCD zaslonu za razne funkcije reprodukcije.

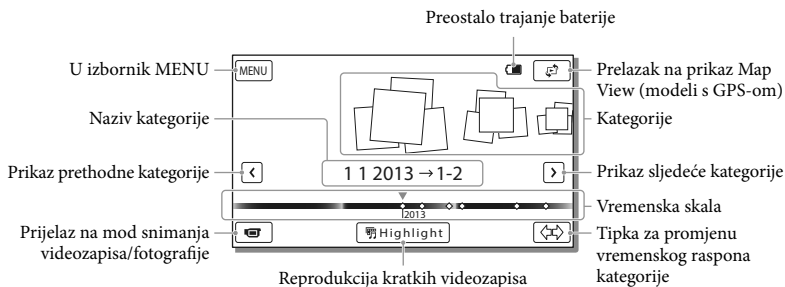


	Glasnoća		Prethodno/sljedeće
	Brisanje		Ubrzano natrag/ubrzano naprijed
	Kontekst		Reprodukcija/pauza
	Zaustavljanje		Reprodukcija slide showa

- Neke gore navedene tipke možda se neće pojaviti, ovisno o snimci koja se reproducira.

- Ako više puta odaberete / tijekom reprodukcije, videozapisi se reproduciraju ubrzano približno 5 puta → približno 10 puta → približno 30 puta → približno 60 puta.
- Odaberite / tijekom pauze za usporenu reprodukciju videozapisa.
- Za ponavljanje slideshova, odaberite → [Slideshow Set].

## Indikatori u izborniku Event View




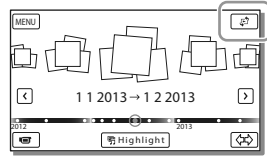
- Smanjene slike koje omogućuju pregled većeg broja snimaka istovremeno u indeksnom prikazu nazivaju se "sličice".

### Napomene

- Kako biste izbjegli gubitak slikovnih podataka, povremeno pohranite svoje snimke na vanjski medij (str. 46).
- U standardnom podešenju, unaprijed je snimljen zaštićeni demo videozapis.

## Reprodukcija videozapisa i fotografija iz prikaza Map View (modeli s GPS-om)

Prijedite na Map View dodirom na  → [Map View].



- Uporaba podataka zemljovida po prvi put:  
Pojavljuje se poruka koja traži da potvrdite slažete li se s uvjetima licence za korištenje zemljovida. Podatke iz zemljovida moći ćete koristiti dodirnete li [Yes] na zaslonu nakon pristanka na date uvjete ugovora o licenci (str. 66).  
Dodirnete li [No], ne možete koristiti zemljovide. Međutim, pri drugom korištenju zemljovida na zaslonu će se pojaviti ista poruka i moći ćete koristiti zemljovide dodirnete li [Yes].

## Za reprodukciju snimaka na drugim uređajima

- Snimke načinjene ovim kamkorderom možda nećete moći reproducirati normalno drugim uređajima. Također, snimke načinjene drugim uređajima možda nećete moći reproducirati ovim kamkorderom.
- Videozapisi standardne kvalitete (STD) snimljeni na SD memorijske kartice ne mogu se reproducirati na AV opremi drugih proizvođača.

# Snimanje s raznim postavkama

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sljedeću stranicu: Funkcije i dodatna oprema → str. 12

## Odabir kvalitete slike za videozapise (način snimanja)

Možete promijeniti način snimanja za odabir kvalitete videozapisa kod snimanja high definition (HD) videozapisa. Vrijeme snimanja (str. 57) ili vrsta medija na koji će se snimke moći kopirati može se promijeniti, ovisno o odabranom načinu snimanja. (Standardna postavka je [Standard **HQ**].)

- 1 Odaberite [MENU] → [Image Quality/Size] → [REC Mode].
- 2 Odaberite željeni način snimanja.

Način snimanja i mediji na koje se snimke mogu kopirati

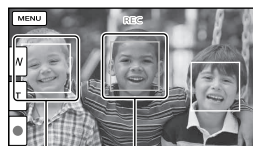
Vrste medija	Načini snimanja		
	PS*	FX	FH/HQ/LP
Na ovom kamkorderu			
Ugrađena memorija**	✓	✓	✓
Memorijska kartica	✓	✓	✓
Na vanjskim uređajima			
Vanjski uređaj	✓	✓	✓
Blu-ray diskovi	✓	✓	✓
AVCHD diskovi	—	—	✓

\* PS se može podesiti samo ako je [Frame Rate] podešeno na [60p] (modeli s NTSC sustavom boja) / [50p] (modeli s PAL sustavom boja).

\*\*Modeli s ugrađenom memorijom

## Automatsko snimanje osmijeha (Smile Shutter)

Kad kamkorder prepozna osmijeh osobe u kadru tijekom snimanja videozapisa (str. 50), automatski se snima fotografija. ([Dual Capture] je standardna postavka.)



Kamkorder razaznaje osmijeh (narančasto).  
Kamkorder razaznaje lice.

### Napomene



- Ako je podešeno nešto od sljedećeg ne možete koristiti funkciju Smile Shutter.
  - [REC Mode]: [Highest Quality **FX**]
  - [Frame Rate]: [60p] (modeli s NTSC sustavom boja) ili [50p] (modeli s PAL sustavom boja)
- Ovisno o uvjetima snimanja, izgledu objekta i podešenju kamkordera, osmijeh se možda neće prepoznati.



- [Smile Sensitivity] (str. 50)

## Automatski odabir prikladnog podešenja prema situaciji snimanja (Intelligent Auto)

Vaš kamkorder snima videozapise nakon automatskog odabira najprikladnijeg podešenja za trenutačni motiv ili situaciju. (Standardna postavka je [On].)



- 1 Odaberite  → [On] →  u donjem desnom uglu izbornika za snimanje videozapisa ili fotografija.









- 2 Usmerite kamkorder prema objektu i započnite sa snimanjem.

- Prikazuju se ikone sukladno postojećim uvjetima.




**Prepoznavanje lica:**  (Portrait),  (Baby)



**Prepoznavanje scene:**  (Backlight),  (Landscape),  (Night Scene),  (Spotlight),  (Low light),  (Macro)

**Prepoznavanje potresanja kamkordera:**  (Hodanje),  (Stativ)

**Prepoznavanje zvuka:**  (Auto Wind NR)

- Za isključenje funkcije Intelligent Auto odaberite  → [Off].

Za snimanje svjetlijih slika od onih koje su dobivene uporabom funkcije Intelligent Auto





Odaberite  → [Camera/Mic] →  [Manual Settings] → [Low Lux].

### Napomene


- Ovisno o uvjetima snimanja, kamkorder možda neće prepoznati očekivanu scenu ili objekt.

## Odabir formata za snimanje videozapisa

Kamkorder može snimati videozapise u tri različita formata.

- 1 Odaberite  → [Image Quality/Size] → [HD]/MP4/STD Setting].

- 2 Odaberite željenu postavku slike.

**HD: Visoka razlučivost:**

Ovaj format omogućuje snimke visoke razlučivosti snimljene digitalnim kamkorderom. Uživajte u prekrasnim slikama na velikom zaslonu.

**MP4:**




Videozapisi ovog formata lako se reproduciraju na pametnom telefonu, učitavaju na mrežu ili web stranicu.

**STD: Standardna razlučivost:**

Ovaj format omogućuje snimke standardne razlučivosti snimljene digitalnim kamkorderom. Koristan je za pohranjivanje videozapisa na DVD disk.

# Snimanje informacija o lokaciji (modeli s GPS-om)

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sljedeću stranicu: Funkcije i dodatna oprema → str. 12

Kad podesite [GPS Setting] to [On] (standardno podešenje), ikona triangulacije GPS-a će se pojaviti na zaslonu i kamkorder će početi s traženjem GPS satelitskih signala. Prikazana ikona će se razlikovati, ovisno o jakosti primljenog signala. Funkcija GPS je dostupna kad je prikazan indikator ,  ili .

Sljedeće značajke dostupne su koristite li funkcije GPS (Global Positioning System).

- Snimanje informacija o lokaciji u videozapisu ili fotografije (Standardna postavka je [On].)
- Reprodukcijska videozapisa i fotografija kroz pretraživanje na zemljovidu (Map View, str. 33)
- Prikaz zemljovida sukladno trenutnoj lokaciji

Ako ne želite zabilježiti podatke o lokaciji

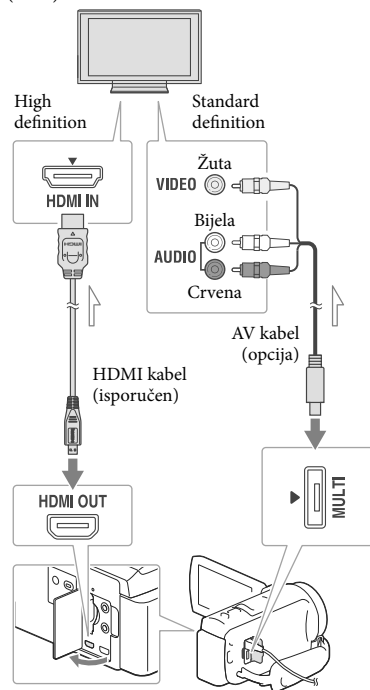
Odaberite [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [GPS Setting] → [Off].

## Napomene

- Možda će potrajati prije nego kamkorder započne triangulaciju.
- GPS funkciju koristite na otvorenom jer se radio signali tako najbolje primaju.
- Zemljovid uvijek prikazuje sjever na vrhu.

# Reprodukcija snimaka na TV prijemniku

Spojite li kamkorder na HDMI ulaznu priključnicu TV-a, slika će se na zaslonu TV-a prikazivati u high definition kvaliteti (HD). Ako kamkorder možete spojiti na A/V ulaznu priključnicu TV-a, slika će se na zaslonu TV-a prikazivati u standard definition kvaliteti (STD).



➔ Tok signala

- 1 Na TV-u podesite ulaz na priključnicu koju koristite za spajanje.
- 2 Spojite kamkorder na TV.
- 3 Pokrenite reprodukciju videozapisa ili fotografija na kamkorderu (str. 31).

### Napomene

- Pogledajte također upute za uporabu TV prijemnika.
- Kao izvor napajanja upotrijebite priloženi mrežni adapter (str. 20).
- Ako TV nema HDMI ulaznu priključnicu, povezivanje izvedite putem AV kabela (opcija).
- Videozapisi sa standard definition (STD) kvalitete slike će se reproducirati u standard definition (STD) kvaliteti čak i na HD TV-u.
- Za reprodukciju videozapisa sa slikom standard definition (STD) kvalitete na 4:3 TV prijemniku koji ne podržava signal formata 16:9, podesite [Wide Mode] na [4:3] za snimanje videozapisa u formatu 4:3.
- Spojite li kamkorder na TV koristeći više vrsta kabela za izlaz videosignala, HDMI izlaz ima prednost.

### Uživanje u 5.1ch surround zvuku

Prema standardnoj postavci, ugrađeni mikrofon omogućuje snimanje Dolby Digital 5.1ch surround zvuka. Moći ćete uživati u realističnom zvuku pri reprodukciji videozapisa na uređaju koji podržava ulaz 5.1ch surround zvuka.



### Ako TV prijemnik ima mono zvuk (Ako TV prijemnik ima samo jednu ulaznu audio priključnicu)

Spojite žuti priključak AV kabela (opcija) u video ulaznu priključnicu i bijeli (lijevi kanal) ili crveni priključak (desni kanal) u audio ulaznu priključnicu TV prijemnika ili videorekordera.

### Kod spajanja na TV preko videorekordera

Spojite kamkorder na LINE IN ulaz videorekordera pomoću AV kabela (opcija). Podesite preklopku za odabir ulaza na videorekorderu na LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 i sl.).



- Odabir formata slike koji TV podržava: [TV Type] (str. 52)

### O "Photo TV HD"

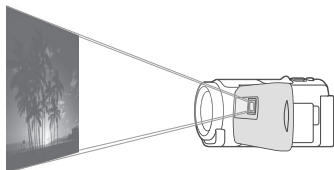
Ovaj kamkorder je kompatibilan s "Photo TV HD" standardom. "Photo TV HD" omogućuje prikaz detaljne, fotografski realistične slike suptilnih tekstura i boja. Spajanjem Sony PhotoTV HD kompatibilnog uređaja pomoću HDMI kabela\*, možete uživati u potpuno novom doživljaju fotografija u ocharavajućoj HD kvaliteti.

\* TV će automatski prijeći na odgovarajući mod pri prikazivanju fotografija.

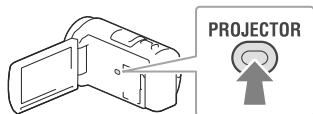
# Uporaba ugrađenog projektor (modeli s projektorom)

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sljedeću stranicu: Funkcije i dodatna oprema → str. 12

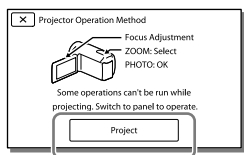
Za prikaz snimaka pomoću ugrađenog projektor možete kao zaslon upotrijebiti ravnu površinu, primjerice zid.



- 1 Objektiv projektor usmjerite prema površini za prikaz, primjerice zidu, i zatim pritisnite PROJECTOR.



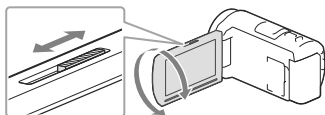
- 2 Odaberite [Image Shot on This Device] na LCD zaslonu.
- 3 Kad se prikaže izbornik s uputama za uporabu, odaberite [Project].



- Taj izbornik pojavi se pri prvoj uporabi ugrađenog projektor nakon uključanja kamkordera.

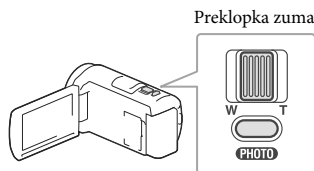
- 4 Projiciranu sliku izoštrite preklaskom PROJECTOR FOCUS.

Preklaska PROJECTOR FOCUS



- Projicirana slika se povećava zajedno s povećanjem udaljenosti između kamkordera i površine za prikaz.
- Savjetujemo vam da kamkorder postavite 0,5 m ili dalje od površine na koju će se projicirati slika.

- 5 Pri reprodukciji snimaka, pomoću preklaska zuma pomaknite odabirni okvir koji se prikazuje na LCD zaslonu i zatim pritisnite tipku PHOTO.

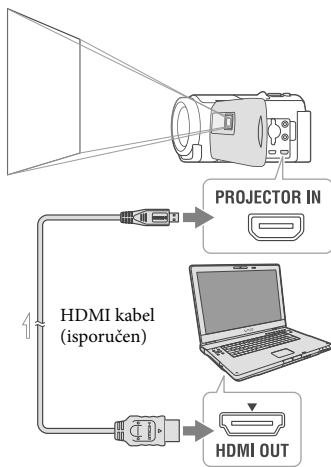


Tipka PHOTO

- Za detalje o reprodukciji pogledajte str. 31.
- Za isključivanje projektor pritisnite PROJECTOR.



## Korištenje projektoru uz računalo ili pametni telefon



➤ Tok signala

- Priključnicu PROJECTOR IN na kamkorderu povežite s izlaznom HDMI priključnicom drugog uređaja pomoću HDMI kabela (isporučen), zatim u koraku 2 odaberite [Image from External Device].
- Ako priključnica spojenog uređaja nije kompatibilna s isporučenim HDMI kabelom, koristite adapter HDMI priključka (opcija)
- Pri projekciji slika možete samo koristiti preklopku PROJECTOR FOCUS.

### Napomene

- LCD zaslon je isključen tijekom projekcije slike.
- Pri uporabi projektoru pazite na sljedeće postupke ili situacije.
  - Nemojte sliku projicirati prema očima.
  - Ne dirajte objektiv projektoru.
  - LCD zaslon i objektiv projektoru se zagriju pri uporabi.

- Uporaba projektoru skraćuje trajanje baterije (savjetujemo korištenje isporučenog mrežnog adaptera).

- Pri uporabi projektoru nisu mogući sljedeći postupci.
  - Rukovanje zemljovidima (modeli s GPS-om)
  - Highlight reprodukcija na vanjskom uređaju poput TV-a
  - Rukovanje kamkorderom uz zatvoreni LCD zaslon
  - Još neke funkcije
- Kad projicirana slika sadržava mnogo crne, moguća je blaga neujednačenost boja. Uzrokuje ju refleksija svjetla u objektivu projektoru i ne radi se o kvaru.

# Editiranje na kamkorderu

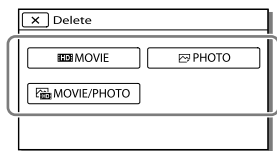
Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sljedeću stranicu:  
Funkcije i dodatna oprema → str. 12

## Napomene

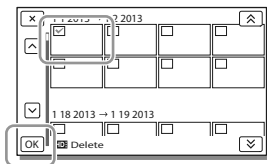
- Na kamkorderu su mogući neki osnovni postupci editiranja. Za napredno editiranje instalirajte softver "PlayMemories Home".
- Snimke koje su obrisane ne mogu se vratiti. Unaprijed pohranite kopije važnih videozapisa i fotografija.
- Nemojte skidati bateriju ili odspajati mrežni adapter iz kamkordera za vrijeme brisanja ili dijeljenja snimaka. Time se medij za snimanje može oštetiti.
- Nemojte vaditi memorijsku karticu dok brišete ili dijelite snimke s nje.
- Izbrisate li ili podijelite videozapise/fotografije koji su uključeni u pohranjene scenarije, izbrisat će se i scenariji.

## Brisanje videozapisa i fotografija

- 1 Odaberite **[MENU]** → **[Edit/Copy]** → **[Delete]**.
- 2 Odaberite **[Multiple Images]** i zatim odaberite vrstu snimke koju želite izbrisati.

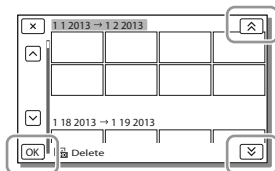


- 3 Dodajte kvačice ✓ videozapisima ili fotografijama koje ćete izbrisati i odaberite **[OK]**.



## Za istodobno brisanje svih videozapisa/ fotografija za odabrani datum

- 1 U koraku 2 odaberite **[All In Event]**.
- 2 Tipkama **[↑]/[↓]** odaberite datum koji želite izbrisati i zatim odaberite **[OK]**.



## Za brisanje dijela videozapisa

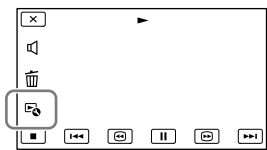
Možete podijeliti videozapis i izbrisati ga.






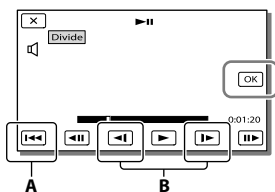
- Ukidanje zaštite: **[Protect]** (str. 51)
- **[Format]** (str. 51)

## Dijeljenje videozapisa

- 1 Odaberite **[Share]** → **[Divide]** na zaslonu za reprodukciju.




- 2 Pomoću / odaberite mjesto gdje želite podijeliti videozapis na scene i zatim odaberite .




- A:** Povratak na početak odabranog videozapisa  
**B:** Preciznije podešava mjesto snimanja.

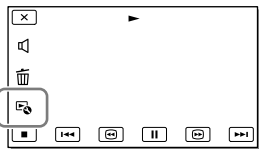
#### Napomene




- Mjesto gdje ste dodirnuli  i stvarno mjesto reza mogu se razlikovati jer će kamkorder odabrati mjesto reza u intervalu od pola sekunde.
- MP4 videozapis se ne može podijeliti.

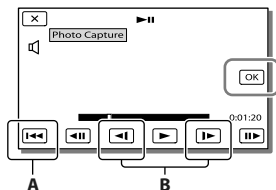
### Izdvajanje fotografije iz videozapisa (modeli s ugrađenom memorijom ili modeli s funkcijom USB ulaza)

Iz videozapisa snimljenih kamkorderom možete snimiti pojedinačne fotografije.

- 1 Odaberite  → [Photo Capture] na izborniku reprodukcije videozapisa.



- 2 Tipkama / odaberite dio koji želite snimiti kao fotografiju i zatim odaberite .



- A:** Povratak na početak odabranog videozapisa  
**B:** Preciznije podešava mjesto snimanja.

Ako je videozapis snimljen uz jednu od sljedećih kvaliteta slike, veličina slike bit će podešena na sljedeći način.

- High definition (HD) kvaliteta slike ili MP4: 2,1 M (16:9)
- Široka slika (16:9) standard definition kvalitete (STD): 0,2 M (16:9)
- Slika formata 4:3 standard definition (STD) kvalitete: 0,3 M (4:3)

#### Napomene

- Snimke ne možete spremiti na memorijsku karticu (modeli bez funkcije USB ulaza).

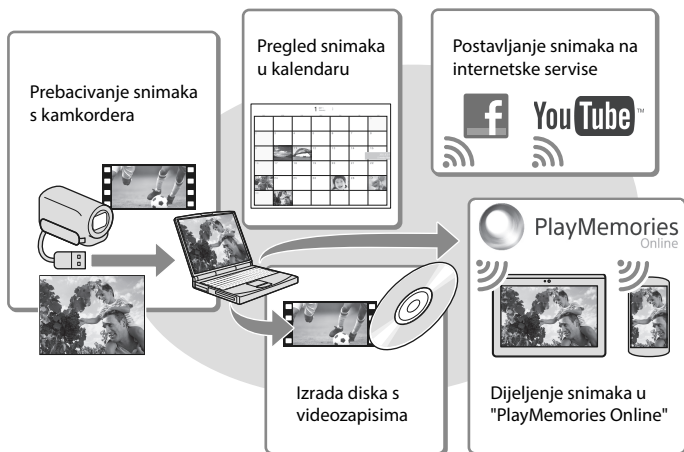
### O datumu i vremenu snimanja fotografija iz videozapisa

- Datum i vrijeme snimanja fotografija jednaki su datumu i vremenu snimanja videozapisa.
- Ako videozapis iz kojeg snimate nema datum, datum i vrijeme snimanja odgovarat će trenutku kada ste fotografiju snimili iz videozapisa.

## Reprodukcija snimaka na računalu

Softver "PlayMemories Home" omogućuje vam prebacivanje videozapisa i fotografija na računalo kako biste ih koristili na mnoštvo načina.

### Mogućnosti softvera "PlayMemories Home" (Windows)



"PlayMemories Home" možete preuzeti sa sljedeće internetske adrese.

[www.sony.net/pm](http://www.sony.net/pm)

#### Napomene

- Za instalaciju softvera "PlayMemories Home" treba vam internetska veza.
- Za korištenje usluge "PlayMemories Online" i drugih internetskih usluga potrebna je internetska veza. Usluge možda nisu dostupne u nekim državama/regijama.

### Softver za Mac

Mac računala ne podržavaju softver "PlayMemories Home". Za importiranje snimaka s kamkordera na svoj Mac i njihovu reprodukciju koristite odgovarajući softver za Mac računala. Za detalje posjetite sljedeći URL.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

# Priprema računala

## (Windows)

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sljedeću stranicu:  
Funkcije i dodatna oprema → str. 12

### Provjera sustava računala

<b>OS*1</b>
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7 SP1/Windows 8
<b>Procesor*4</b>
Intel Core Duo 1,66 GHz ili brži, ili Intel Core 2 Duo 1,66 GHz ili brži (za obradu FX ili FH videozapisa potreban je Intel Core 2 Duo 2,26 GHz ili brži, a za obradu PS videozapisa potreban je Intel Core 2 Duo 2,40 GHz ili brži).
<b>Memorija</b>
Windows XP: 512 MB ili više (preporučeno 1 GB ili više) Windows Vista/Windows 7/Windows 8: 1 GB ili više
<b>Tvrdi disk</b>
Prostor na disku potreban za instalaciju: Približno 500 MB
<b>Pokazivač</b>
Minimalno 1024 × 768 točaka

\*1 Potrebna je standardna instalacija. Rad se ne može jamčiti ako je OS bio nadograđivan ili u multi-boot sustavima.

\*2 64-bitne i Starter (Edition) verzije nisu podržane. Za korištenje funkcije kreiranja diska i sl. potreban je Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 ili noviji.

\*3 Nije podržano Starter (Edition) izdanje.

\*4 Preporučuje se brži procesor.

### Napomene

- Ne može se jamčiti rad u svim računalnim okruženjima.

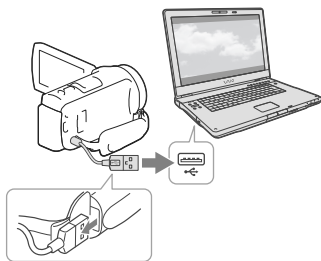
### Instaliranje softvera "PlayMemories Home" na računalo

- 1 Pomoću internetskog pretraživača pristupite sljedećoj stranici za preuzimanje i zatim kliknite na [Install] → [Run].

[www.sony.net/pm](http://www.sony.net/pm)

- 2 Instalirajte prema uputama sa zaslona.

- Kad se u uputama zatraži spajanje kamkordera na računalo, spojite kamkorder putem ugrađenog USB kabela.



Ugrađeni USB kabel


- Kad završi instalacija, "PlayMemories Home" se otvori.

### Napomene o instalaciji



- Ako je softver "PlayMemories Home" već instaliran na vaše računalo, spojite kamkorder na računalo. Tada će biti raspoložive funkcije koje se mogu koristiti s ovim kamkorderom.
- Ako je na vaše računalo instaliran softver "PMB (Picture Motion Browser)", zamijenit će ga softver "PlayMemories Home". U tom slučaju ne možete softverom "PlayMemories Home" koristiti neke funkcije koje su bile dostupne u softveru "PMB".

# Otvaranje softvera "PlayMemories Home"



## Za odspajanje kamkordera od računala

- 1 Kliknite na ikonu  na donjem desnom dijelu radne površine računala → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Odaberite  → [Yes] na zaslonu kamkordera.
  - 3 Odspojite USB kabel.
- Ako koristite Windows 7 ili Windows 8, kliknite na , zatim kliknite na .

### Napomene

- Kod pristupanja kamkorderu s računala, koristite softver "PlayMemories Home". Funkcioniranje nije zajamčeno ako podatke obrađujete u drugom softveru osim "PlayMemories Home" ili ako datoteke i mape organizirate izravno pomoću računala.
- Ovisno o postavci odabranoj u [ REC Mode], snimke se neće moći pohraniti na neke diskove. Videozapisi snimljeni u modu [60p Quality PS] (modeli s NTSC sustavom boja)/[50p Quality PS] (modeli s PAL sustavom boja) ili [Highest Quality FX] mogu se pohraniti samo na Blu-ray diskove.
- Ne možete izraditi disk s videozapisima snimljenim u modu [ MP4].
- Kamkorder automatski dijeli slikovne datoteke veće od 2 GB i njihove dijelove pohranjuje kao zasebne datoteke. Sve slikovne datoteke na računalu se mogu prikazati kao zasebne datoteke, no one će pravilno funkcionirati pomoću funkcije importiranja i reprodukcije na kamkorderu ili u softveru "PlayMemories Home".


- 1 Dvaput kliknite na "PlayMemories Home" prečac na zaslonu računala.



- Koristite li Windows 8, odaberite ikonu "PlayMemories Home" na radnoj površini.

- 2 Dvaput kliknite na "PlayMemories Home Help Guide" prečac na zaslonu računala kako biste vidjeli kako koristiti "PlayMemories Home".



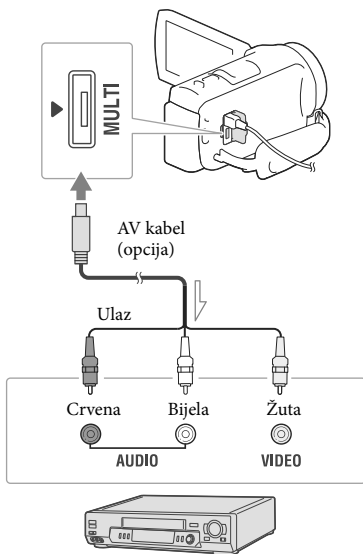
- Kad koristite Windows 8, odaberite [PlayMemories Home Help Guide] u izborniku pomoći softvera "PlayMemories Home".
- Ako se ikona ne prikaže na zaslonu računala, kliknite na [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → željenu opciju.
- Za detalje o "PlayMemories Home" odaberite  ("PlayMemories Home Help Guide") u softveru ili posjetite stranicu podrške za PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

# Kreiranje diska sa standard definition (STD) kvalitetom slike pomoću rekordera

Spojite kamkorder na rekorder pomoću AV kabela (opcija). Snimke koje se reproduciraju na kamkorderu možete kopirati disk ili videokasetu.

## Napomene

- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 20).
- Pogledajte upute za uporabu isporučene sa spojenim uređajem.



➔ Tok signala

- 1 Umetnite medij za snimanje u uređaj za snimanje (rekorder i sl.).
  - Ako uređaj za snimanje ima preklopku za odabir izvora, podesite je u položaj za prijem signala.
- 2 Spojite kamkorder na uređaj za snimanje pomoću AV kabela (opcija).
  - Spojite kamkorder na ulazne priključnice uređaja za snimanje.
- 3 Pokrenite reprodukciju na kamkorderu i snimanje na uređaju za snimanje.
- 4 Kad je presnimavanje završeno, zaustavite uređaj za snimanje i nakon toga kamkorder.

## Napomene

- Snimke ne možete kopirati na rekordere spojene HDMI kablom.
  - S obzirom da se kopiranje vrši u analognom modu, kvaliteta slike može se smanjiti.
  - Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike će se kopirati u standard definition (STD) kvaliteti.
  - Kad spojite mono uređaj, spojite žuti priključak AV kabela (opcija) u video ulaznu priključnicu i bijeli (lijevi kanal) ili crveni priključak (desni kanal) u audio ulaznu priključnicu uređaja.
- Ⓒ
- Podaci o datumu i vremenu snimanja: [Data Code] (str. 51)
  - Uporaba uređaja za prikaz sa zaslonom formata 4:3: [TV Type] (str. 52)

# Za pohranjivanje high definition (HD) snimaka

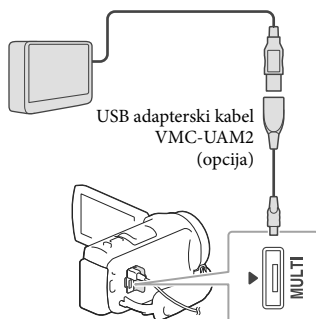
Videozapise i fotografije možete pohraniti na vanjski medij (USB uređaj), primjerice na vanjski tvrdi disk. Kad pohranite snimke na vanjski medij, bit će dostupne sljedeće funkcije.

- Možete povezati kamkorder i vanjski medijski uređaj te zatim reproducirati snimke pohranjene na vanjski medijski uređaj (str. 47).
- Možete povezati računalo i vanjski medijski uređaj te importirati snimke na računalo koristeći softver "PlayMemories Home" (str. 44).

## Napomene

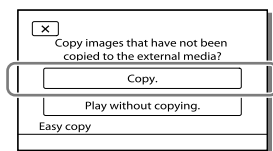
- Za taj postupak potreban vam je adapterski USB kabel VMC-UAM2 (opcija).
- Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu.
- Pogledajte upute za uporabu isporučene s vanjskim uređajem.

## 1 Povežite kamkorder i vanjski medijski uređaj koristeći adapterski USB kabel (opcija).



- Nemojte odspajati USB kabel ako je na LCD zaslonu prikazana poruka [Preparing image database file. Please wait.].
- Ako je na zaslonu kamkordera prikazana poruka [Repair Img. DB F.], odaberite .

## 2 Odaberite [Copy] na zaslonu kamkordera.




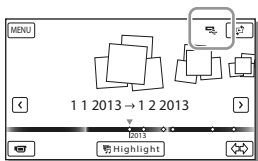
- Videozapisi i fotografije pohranjeni na medij za snimanje i koji još nisu pohranjeni na vanjski uređaj sad se mogu pohraniti na spojeni vanjski medij.
- Ta je funkcija dostupna samo ako u kamkorderu ima novih snimaka.
- Za odspajanje vanjskog medijskog uređaja odaberite  kad je kamkorder u pripravnom stanju reprodukcije (pojavi se [Event View] ili indeksni prikaz kategorija).



## Za reprodukciju snimaka s vanjskog medijskog uređaja na kamkorderu

Odaberite [Play without copying.] u koraku 2 i odaberite snimku koju želite pogledati.

- Snimke možete također pogledati na TV-u spojenom na kamkorder (str. 36).
- Kad spojite vanjski medij, u izborniku Event View će se prikazati .



## Za brisanje snimaka s vanjskog medijskog uređaja

- 1 Odaberite [Play without copying.] u koraku 2.
- 2 Odaberite **[MENU]** → **[Edit/Copy]** → **[Delete]** i zatim za brisanje snimaka slijedite upute koje se prikazuju na LCD zaslonu.

## Za pohranu željenih snimaka iz kamkordera na vanjski medijski uređaj

- 1 Odaberite [Play without copying.] u koraku 2.
  - 2 Odaberite **[MENU]** → **[Edit/Copy]** → **[Copy]** i zatim za pohranu snimaka slijedite upute koje se prikazuju na LCD zaslonu.
- Želite li kopirati snimke koje još nisu bile kopirane, odaberite **[MENU]** → **[Edit/Copy]** → **[Direct Copy]** dok je kamkorder spojen na vanjski medijski uređaj.

## Za reprodukciju HD videozapisa na računalu

U softveru "PlayMemories Home" (str. 44) odaberite diskovni pogon koji predstavlja spojeni vanjski medijski uređaj i zatim reproducirajte videozapise.







### Napomene

- Sljedeće uređaje ne možete koristiti kao vanjski memorijski uređaj:
  - medije kapaciteta preko 2 TB
  - običan CD ili DVD uređaj
  - medije spojene preko USB huba
  - medije s ugrađenim USB hubom
  - čitač kartica
- Možda nećete moći koristiti vanjski medij s funkcijom kodiranja.
- Ovaj kamkorder koristi FAT sustav datoteka. Ako je medij vanjskog uređaja formatiran za NTFS sustav datoteka itd., formatirajte ga na kamkorderu prije uporabe. Kad spojite vanjski medij na kamkorder, prikazuje se izbornik za formatiranje. Prije formatiranja provjerite da na vanjskom memorijskom uređaju nemate nikakvih važnih podataka jer će ih formatiranje izbrisati.
- Nije zajamčeno funkcioniranje sa svim uređajima koji zadovoljavaju sistemske zahtjeve.
- Za detalje o raspoloživim vanjskim medijima posjetite Sonyjevu internetsku stranicu za svoju državu/regiju.
- Broj snimaka koje možete pohraniti na vanjski medij naveden je u nastavku. Međutim, čak i kad na vanjskom mediju ima mjesta, ne možete snimiti više od sljedećeg broja snimaka.
  - Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike: Maks. 3999
  - Videozapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike: Maks. 9999
  - MP4 videozapisi i fotografije: Maks. 40 000 (MP4 videozapisi i fotografije)

- Ako vaš kamkorder ne prepoznaje vanjski medij, pokušajte primijeniti sljedeće postupke.
  - Ponovno spojite adapterski USB kabel na kamkorder.
  - Ako vanjski medij ima kabel napajanja, spojite ga u zidnu utičnicu.
- Broj snimaka može biti manji ovisno o vrsti snimaka.
- Nije moguće kopirati snimke s vanjskog medija na ugrađeni medij za snimanje u kamkorderu.

# Uporaba izbornika

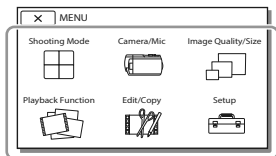
Kamkorder ima razne opcije pod svakom od šest kategorija izbornika.

-  Shooting Mode
-  Camera/Mic
-  Image Quality/Size
-  Playback Function
-  Edit/Copy
-  Setup

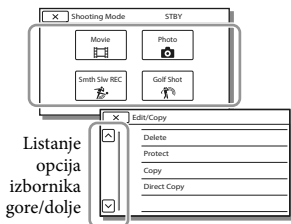
1 Odaberite **MENU**.



2 Odaberite kategoriju.



3 Odaberite željenu opciju izbornika.

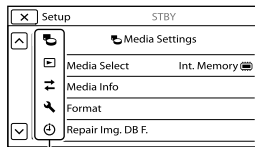


## Napomene

- Odaberite **X** za dovršavanje podešavanja izbornika ili za povratak na prethodni izbornik.

## Za brzo pronalaženje opcije izbornika

Izbornici [Camera/Mic] i [Setup] imaju podkategorije. Odaberite ikonu potkategorije kako bi LCD zaslon pokazivao samo popis izbornika u odabranoj potkategoriji.

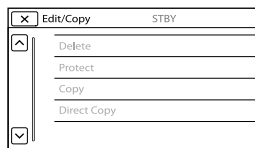


Ikone potkategorija

## Kad ne možete odabrati određenu opciju izbornika

Opcije ili postavke označene sivo nisu dostupne.

Kad odaberete opciju izbornika označenu sivo, vaš kamkorder prikazuje razlog zašto ne možete odabrati tu opciju izbornika ili uputu o tome u kojem slučaju možete podesiti tu opciju izbornika.



# Liste izbornika

## Shooting Mode







---

- Movie ..... Snimanje videozapisa.
- Photo..... Snimanje fotografija.
- Smth Slw REC ..... Snimanje neisprekidanih usporenih videozapisa.
- Golf Shot ..... Dijeli dvije sekunde brzog pokreta u sličice koje se zatim snimaju kao videozapis i fotografije. Pri snimanju držite objekt u bijelom okviru u središtu zaslona.






## Camera/Mic

---

### Manual Settings

- White Balance ..... Podešavanje balansa boje u skladu s okruženjem u kojemu snimate.
- Spot Meter/Fcs..... Podešavanje svjetline i oštine odabranog objekta istovremeno.
- Spot Meter..... Podešavanje svjetline slike prema objektu koji se dodirne na zaslonu.
- Spot Focus..... Izoštavanje objekta kojeg se dodirne na zaslonu.
- Exposure ..... Podešavanje svjetline videozapisa i fotografija. Odaberete li [Manual], podesite svjetlinu (ekspoziciju) pomoću  / .
- Focus ..... Ručno izoštravanje. Odaberete li [Manual], odaberite  za izoštravanje obližnjeg objekta i  za izoštravanje udaljenog objekta.
- AE Shift ..... Podešava ekspoziciju. Dodirnite  ako je objekt bijel ili ako je pozadina svijetla ili  ako je objekt crn ili osvijetljenje slabo.
- White Balance Shift..... Podešavanje ravnoteže bjeline.
- Low Lux ..... Snimanje sjajnih slika u boji na tamnim mjestima.

### Camera Settings

- Scene Selection ..... Odabir odgovarajuće postavke snimanja u skladu s vrstom scene, kao što je snimanje noću ili na plaži.
-  Cinematone..... Podešavanje boja videozapisa kako bi se postigao ugođaj filmskog snimanja.
-  Fader ..... Zatomnjivanje ili odtamnivanje scene.
-  Self-Timer..... Podešavanje self-timera kad je kamkorder u modu snimanja fotografija.
- Tele Macro ..... Izoštava objekt, a pozadina će biti nejasna.
-  SteadyShot..... Podešavanje funkcije SteadyShot pri snimanju videozapisa.
-  SteadyShot..... Podešavanje funkcije SteadyShot pri snimanju fotografija.
- Digital Zoom..... Podešavanje maksimalne razine zumiranja za digitalni zum.
- Conversion Lens..... Odabir vrste pričvršćenog konverzijskog objektiva (opcija).
- Auto Back Light ..... Automatsko podešavanje ekspozicije kod objekata osvijetljenih straga.

### Face

- Face Detection..... Automatsko razaznavanje lica.
- Smile Shutter..... Automatsko snimanje kad se prepozna osmijeh.
- Smile Sensitivity..... Podešava osjetljivost funkcije Smile Shutter kod prepoznavanja osmijeha.

### Microphone

- Closer Voice..... Prepoznavanje lica osoba u kadru i jasno snimanje pripadajućeg glasa.
- Blt-in Zoom Mic..... Snima videozape uz živopisan zvuk u skladu s položajem zuma.
- Auto Wind NR..... Prepoznavanje uvjeta snimanja i smanjenje šuma vjetra.

Audio Mode ..... Podešavanje formata za snimanje zvuka (5.1ch surround/2ch stereo).

Audio Rec Level ..... Podešavanje razine glasnoće pri snimanju.

#### Shooting Assist

My Button ..... Dodjeljivanje funkcija značajci My Buttons.


Grid Line ..... Prikaz mreže linija koje olakšavaju vodoravno ili okomito poravnavanje objekta.


Display Setting..... Podešavanje trajanja prikaza ikona i indikatora na LCD zaslonu.


Audio Level Display..... Prikaz skale razine zvuka na LCD zaslonu pri snimanju.


### Image Quality/Size


---


 REC Mode ..... Podešavanje moda snimanja videozapisa.

 Frame Rate ..... Podešavanje brzine izmjene sličica videozapisa.

 HD/MPR/STD Setting ..... Podešavanje kvalitete slike za snimanje videozapisa.

 Wide Mode..... Odabir omjera stranica slike kod snimanja videozapisa sa standard definition (STD) kvalitetom slike.

 x.v.Color ..... Snima širi raspon boja. Podesite ovu opciju kad želite gledati snimke na TV-u koji podržava x.v.Color.

 Image Size ..... Podešavanje veličine fotografija.


### Playback Function

---

Event View ..... Započinje reprodukciju snimaka iz izbornika Event View.

Map View\*1 ..... Započinje reprodukciju snimaka iz izbornika Map View.

Highlight Movie ..... Započinje reprodukciju Highlight Playback scena ili Highlight scenarija pohranjenih sa slikom standard definition (STD) kvalitete.

 Scenario ..... Započinje reprodukciju scenarija snimljenih pomoću značajke Highlight Playback.

### Edit/Copy

---

Delete..... Brisanje videozapisa ili fotografija.

Protect ..... Zaštićuje videozapise ili fotografije od brisanja.

Copy\*2 ..... Kopiranje snimaka.

Direct Copy ..... Kopiranje snimaka pohranjenih u kamkorder na neku vrstu vanjskog medijskog uređaja.

### Setup

---

#### Media Settings

Media Select\*2 ..... Odabir vrste medija za snimanje (str. 25).

Media Info..... Prikaz informacija o mediju za snimanje.

Format..... Brisanje i formatiranje svih podataka na mediju za snimanje.

Repair Img. DB F ..... Popravljanje datoteke s podacima o snimkama na mediju za snimanje (str. 55).

File Number ..... Podešavanje načina dodjeljivanja brojeva datoteka fotografijama.

#### Playback Settings

Data Code ..... Prikaz informacija koje su snimljene automatski u vrijeme snimanja.

Volume..... Podešavanje glasnoće zvuka pri reprodukciji (str. 31).

Download Music\*<sup>3</sup> ..... Preuzimanje vaše glazbe s računala na kamkorder (spojen na računalo) kako bi se mogla reproducirati uz Highlight Playback scene.

Empty Music\*<sup>3</sup> ..... Brisanje svih glazbenih datoteka.

## ↔ Connection

TV Type ..... Konverzija signala ovisno o spojenom TV-u (str. 36).

HDMI Resolution ..... Odabire razlučivost izlaznog signala slike kad kamkorder spojite na TV HDMI kabelom.

CTRL FOR HDMI ..... Odaberite hoće li se koristiti daljinski upravljač TV-a kad je kamkorder spojen HDMI kabelom na TV koji podržava "BRAVIA" Sync.

USB Connect ..... Odaberite ovu opciju ako se pri povezivanju kamkordera s vanjskim uređajem putem USB-a ne prikazuju na LCD zaslonu nikakve poruke.

USB Connect Setting .... Podešava način povezivanja kad je kamkorder spojen na računalo ili USB uređaj.

USB LUN Setting ..... Podešava kamkorder za poboljšavanje kompatibilnosti USB veze ograničavanjem nekih USB funkcija.

## 🔧 General Settings

Beep ..... Podešavanje ili isključivanje zvučnih signala funkcija kamkordera.

LCD Brightness ..... Podešavanje svjetline LCD zaslona.

Your Location\*<sup>1</sup> ..... Prikazuje trenutnu lokaciju na karti.

Airplane Mode\*<sup>1</sup> ..... Postavka za korištenje u zrakoplovu.

GPS Setting\*<sup>1</sup> ..... Prijem GPS signala.

Power On By LCD ..... Podešavanje automatskog uključivanja kamkordera otvaranjem LCD zaslona.

Language Setting ..... Podešava jezik izbornika (str. 23).

Calibration ..... Kalibriranje zaslona osjetljivog na dodir.

Battery Info ..... Prikaz približnog preostalog trajanja baterije.

Power Save ..... Podešavanje automatskog isključenja LCD zaslona i uređaja.

Initialize ..... Funkcija resetira postavke na standardne vrijednosti.

Demo Mode ..... Podešavanje reprodukcije demo videozapisa o funkcijama kamkordera.

## 🕒 Clock Settings

Date & Time Setting ..... Podešavanje datuma i vremena.

Area Setting ..... Podešavanje vremenske razlike bez zaustavljanja sata (str. 23).

Auto Clock ADJ \*<sup>1</sup> ..... Automatsko podešavanje sata preuzimanjem signala o točnom vremenu iz GPS sustava.

Auto Area ADJ\*<sup>1</sup> ..... Automatsko korigiranje razlika u točnom vremenu pribavljanjem podataka o trenutnoj lokaciji preko GPS sustava.

---

\*1 HDR-CX410VE/CX430V/CX430VE/PJ420VE/PJ430V/PJ430VE

\*2 HDR-CX430V/CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E

\*3 HDR-CX430V/PJ430/PJ430V

## U slučaju problema

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sljedeću stranicu:  
Funkcije i dodatna oprema → str. 12

Nайдete li na probleme pri uporabi kamkordera, postupite prema uputama iz sljedećih koraka.

① Provjerite listu (str. 53 – 55) te pregledajte kamkorder.

② Odspojite izvor napajanja, ponovno ga spojite nakon otprilike 1 minute i uključite kamkorder.

③ Odaberite [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Initialize]. Odaberete li [Initialize], resetirat će se sve postavke, uključujući točno vrijeme.

④ Obratite se Sony prodavatelju ili ovlaštenom Sony servisu.

- Možda će trebati formatirati ili zamijeniti ugrađenu memoriju kamkordera, ovisno o vrsti problema. U tom slučaju će se podaci na ugrađenoj memoriji izbrisati. Obavezno presnimite podatke iz ugrađene memorije na drugi medij (napravite sigurnosnu kopiju) prije slanja kamkordera na popravak. Proizvođač neće nadoknaditi bilo kakav gubitak podataka iz ugrađene memorije.
- Tijekom popravka serviseri će možda provjeriti minimalan sadržaj podataka pohranjenih u ugrađenu memoriju kako bi istražili problem. Ipak, Sony predstavnik neće kopirati niti zadržati vaše podatke.
- Pogledajte priručnik "Handycam" User Guide (str. 11) za detalje o simptomima kamkordera i "PlayMemories Home Help Guide" (str. 44) o načinu spajanja kamkordera s računalom.

### Napajanje se ne uključuje.

- Učvrstite napunjenu bateriju na kamkorder (str. 20).
- Utičak mrežnog adaptera je odspojen iz zidne utičnice. Spojite ga u zidnu utičnicu (str. 20).

### Kamkorder ne radi čak ni dok je napajanje uključeno.

- Potrebno je nekoliko sekundi kako bi kamkorder bio spreman za snimanje. Pojava nije kvar.
- Odspojite mrežni adapter iz zidne utičnice ili skinite bateriju te ih ponovno spojite nakon približno jedne minute.

### Kamkorder se zagrijava.

- Kamkorder se može zagrijati tijekom uporabe. Pojava nije kvar.

### Napajanje se odjednom isključi.

- Upotrijebite mrežni adapter (str. 20).
- Prema svom standardnom podešenju kamkorder se isključuje ako oko 2 minute ne izvedete nikakav postupak ([Power Save]) (str. 52). Ponovno uključite uređaj.
- Napunite bateriju (str. 20).

### Pritiskom na START/STOP ili PHOTO ne snima se slika.

- Prikazuje se zaslon za reprodukciju. Zaustavite reprodukciju i odaberite [MENU] → [Shooting Mode] → [Movie] ili [Photo].
- Kamkorder pohranjuje sliku koju ste upravo snimili na medij za snimanje. Za to vrijeme ne može se snimiti nova slika.
- Medij za snimanje je pun. Obrišite nepotrebne slike (str. 40).
- Ukupan broj videozapisa ili fotografija premašuje kapacitet snimanja na kamkorderu (str. 57, 59). Obrišite nepotrebne slike (str. 40).

---

"PlayMemories Home" se ne može instalirati.

- Za instalaciju softvera "PlayMemories Home" treba vam internetska veza.
- Provjerite okruženje računala ili postupak instalacije za "PlayMemories Home".

---

"PlayMemories Home" ne radi pravilno.

- Zatvorite "PlayMemories Home" i restartajte računalo.

---

Računalo ne prepoznaje kamkorder.

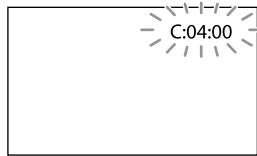
- Odspojite iz USB priključnice računala sve USB uređaje osim tipkovnice, miša i kamkordera.
- Odspojite ugrađeni USB kabel iz računala i restartajte računalo i zatim pravilnim redoslijedom ponovno spojite računalo i kamkorder.
- Ako su na vanjske uređaje istodobno spojen ugrađeni USB kabel i USB priključnica kamkordera, odspojite onaj koji nije spojen na računalo.

## Dijagnostički prikaz i indikatori upozorenja

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sljedeću stranicu: Funkcije i dodatna oprema → str. 12

Ako se na LCD zaslonu ili tražilu pojave indikatori, provjerite sljedeće.

Ako se problem i dalje pojavljuje nakon što ste ga pokušali riješiti nekoliko puta, obratite se Sony predstavniku ili ovlaštenom servisu. U tom slučaju navedite sve brojeve kodova grešaka koji počinju sa C ili E pri kontaktu. Kad se neki od indikatora prikazuju na zaslonu, može se čuti zvučni signal.



---

C:04:□□

- Baterija nije "InfoLITHIUM" (serije V). Upotrijebite "InfoLITHIUM" bateriju (serije V) (str. 20).
- Pravilno spojite DC priključak iz mrežnog adaptera u DC IN priključnicu na kamkorderu (str. 20).

---

C:06:□□

- Temperatura baterije je visoka. Zamijenite bateriju ili je ostavite na hladnom mjestu.

---

C:13:□□ / C:32:□□

- Odspojite napajanje. Ponovno ga spojite i rukujte kamkorderom.

---

E:□□:□□

- Primijenite korake od ② na str. 53.





- Baterija je gotovo prazna.



- Temperatura baterije je visoka. Zamijenite bateriju ili je ostavite na hladnom mjestu.



- Nije uložena memorijska kartica (str. 25).
- Kad indikator trepće, nema dovoljno slobodnog prostora za snimanje slika. Izbrišite nepotrebne snimke (str. 40) ili formatirajte memorijsku karticu nakon što prebacite snimke na drugi medij (str. 51).
- Datoteka s podacima o snimkama je možda oštećena. Provjerite datoteku s podacima o snimkama odabirom [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Repair Img. DB F.] → medij za snimanje.



- Memorijska kartica je oštećena.
- Formatirajte memorijsku karticu u kamkorderu (str. 51).



- Uložena je nekompatibilna memorijska kartica (str. 26).



- Memorijska kartica je zaštićena od snimanja.
- Pristup memorijskoj kartici je ograničen na drugom uređaju.



- Kamkorder je nestabilan tako da dolazi do podrhtavanja. Držite kamkorder mirno pomoću obje ruke i snimajte. Imajte na umu da indikator upozorenja na podrhtavanje neće nestati.



- Medij za snimanje je pun.
- Tijekom procesiranja nije moguće snimati fotografije. Pričekajte trenutak i zatim snimajte.
- Sa sljedećim postavkama ne možete snimati fotografije tijekom snimanja videozapisa.
  - [REC Mode]: [Highest Quality FX]
  - [Frame Rate]: [60p] (modeli s NTSC sustavom boja) ili [50p] (modeli s PAL sustavom boja)

# Vrijeme snimanja videozapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sljedeću stranicu:  
Funkcije i dodatna oprema → str. 12

"HD" označava high definition (HD) kvalitetu slike, a "STD" označava standard definition (SD) kvalitetu slike

## Očekivano vrijeme snimanja i reprodukcije za različite baterije

### Vrijeme snimanja

Približno raspoloživo vrijeme kod potpuno napunjene baterije.

HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/CX430VE/  
CX510E

Vrijeme kontinuiranog snimanja (jedinica: minuta)

Baterija			
Kvaliteta slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	150	170	165

Tipično vrijeme snimanja (jedinica: minuta)

Baterija			
Kvaliteta slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	75	85	80

HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/  
PJ430VE/PJ510E

Vrijeme kontinuiranog snimanja (jedinica: minuta)

Baterija			
Kvaliteta slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	140	155	150

Tipično vrijeme snimanja (jedinica: minuta)

Baterija			
Kvaliteta slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	70	75	75

- Svako vrijeme snimanja izmjereno je kad kamkorder snima high definition (HD) videozapise s opcijom [REC Mode] podešenom na [Standard HQ].
- Tipično vrijeme snimanja označava vrijeme uz ponavljanje pokretanja/zaustavljanja, mijenjanje postavke za [Shooting Mode] i zumiranje.
- Vrijeme izmjereno s kamkorderom na 25°C. Preporuča se 10°C do 30°C.
- Vrijeme snimanja i reprodukcije se skraćuje pri uporabi kamkordera na nižim temperaturama ili ovisno o uvjetima u kojima se kamkorder upotrebljava.

### Vrijeme reprodukcije

Približno raspoloživo vrijeme kod potpuno napunjene baterije.

HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/CX430VE/  
CX510E

(jedinica: minuta)

Baterija			
Kvaliteta slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	240	240	255

HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/  
PJ430VE/PJ510E

(jedinica: minuta)

Baterija			
Kvaliteta slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	225	225	240

## Očekivano vrijeme snimanja videozapisa

Ugrađena memorija (HDR-CX430V/  
CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/  
PJ430/PJ430E/PJ430V/PJ430VE/  
PJ510E)

HDR-PJ420E/PJ420VE

Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike u  
h (sati) i min (minute)

Načini snimanja	Vrijeme snimanja	
	HDR-PJ420E	HDR-PJ420VE
[50p Quality <b>PS</b> ]/[60p Quality <b>PS</b> ]	1 h 15 min (1 h 30 min)	1 h (1 h)
[Highest Quality <b>FX</b> ]	1 h 30 min (1 h 30 min)	1 h 10 min (1 h 10 min.)
[High Quality <b>FH</b> ]	2 h (2 h)	1 h 35 min (1 h 35 min)
[Standard <b>HQ</b> ]	3 h 35 min (2 h 40 min)	2 h 50 min (2 h 10 min)
[Long Time <b>LP</b> ]	6 h 10 min (5 h 5 min)	5 h (4 h 5 min)

MP4 u h (sati) i min (minute)

Vrijeme snimanja	
HDR-PJ420E	HDR-PJ420VE
5 h 25 min (5 h 25 min)	4 h 20 min (49 h 20 min)

Videozapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike  
u h (sati) i min (minute)

Načini snimanja	Vrijeme snimanja	
	HDR-PJ420E	HDR-PJ420VE
[Standard <b>HQ</b> ]	3 h 45 min (3 h 25 min)	3 h (2 h 45 min)

HDR-CX430V/CX430VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/  
PJ430VE

Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike u  
h (sati) i min (minute)

Načini snimanja	Vrijeme snimanja	
	HDR-PJ430/PJ430E	HDR-CX430V/ CX430VE/PJ430V/ PJ430VE
[50p Quality <b>PS</b> ]/[60p Quality <b>PS</b> ]	2 h 30 min (2 h 30 min)	2 h 15 min (2 h 15 min)
[Highest Quality <b>FX</b> ]	3 h (3 h)	2 h 40 min (2 h 40 min)
[High Quality <b>FH</b> ]	4 h 5 min (4 h 5 min)	3 h 40 min (3 h 40 min)
[Standard <b>HQ</b> ]	7 h 15 min (5 h 30 min)	6 h 30 min (4 h 55 min)
[Long Time <b>LP</b> ]	12 h 30 min (10 h 15 min)	11 h 15 min (9 h 15 min)

MP4 u h (sati) i min (minute)

Vrijeme snimanja	
HDR-PJ430/PJ430E	HDR-CX430V/CX430VE/ PJ430V/PJ430VE
10 h 55 min (10 h 55 min)	9 h 55 min (9 h 55 min)

Videozapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike  
u h (sati) i min (minute)

Načini snimanja	Vrijeme snimanja	
	HDR-PJ430/PJ430E	HDR-CX430V/ CX430VE/PJ430V/ PJ430VE
[Standard <b>HQ</b> ]	7 h 30 min (6 h 55 min)	6 h 45 min (6 h 15 min)

HDR-CX510E/PJ510E

Videozapisi s high definition (HD) kvalitetom slike u h  
(sati) i min (minute)

Načini snimanja	Vrijeme snimanja
[50p Quality <b>PS</b> ]/ [60p Quality <b>PS</b> ]	5 h 10 min (5 h 10 min)

Načini snimanja	Vrijeme snimanja
[Highest Quality <b>FX</b> ]	6 h 5 min (6 h 5 min)
[High Quality <b>FH</b> ]	8 h 15 min (8 h 15 min)
[Standard <b>HQ</b> ]	14 h 30 min (11 h)
[Long Time <b>LP</b> ]	25 h 5 min (20 h 40 min)

#### MP4 u h (sati) i min (minute)

Načini snimanja	Vrijeme snimanja
	22 h (22 h)

Videozapisi sa standard definition (STD) kvalitetom slike u h (sati) i min (minute)

Načini snimanja	Vrijeme snimanja
[Standard <b>HQ</b> ]	15 h 5 min (13 h 50 min)

- Ako želite snimati sve do maksimalnog vremena snimanja koje je navedeno u tablici, trebate obrisati demo videozapis na vašem kamkorderu.

## Memorijska kartica

High definition (HD) kvaliteta slike

Načini snimanja	(jedinica: minuta)		
	16 GB	32 GB	64 GB
[50p Quality <b>PS</b> ]/[60p Quality <b>PS</b> ]	75 (75)	150 (150)	305 (305)
[Highest Quality <b>FX</b> ]	85 (85)	180 (180)	360 (360)
[High Quality <b>FH</b> ]	120 (120)	245 (245)	490 (490)
[Standard <b>HQ</b> ]	210 (160)	430 (325)	865 (655)
[Long Time <b>LP</b> ]	370 (300)	740 (610)	1490 (1225)

## MP4

(jedinica: minuta)

	16 GB	32 GB	64 GB
	320 (320)	650 (650)	1305 (1305)

Standard definition (STD) kvaliteta slike

(jedinica: minuta)

Načini snimanja	16 GB	32 GB	64 GB
[Standard <b>HQ</b> ]	220 (200)	445 (410)	895 (825)

- Pri uporabi Sonyjeve memorijske kartice.

### Napomene

- Vrijeme snimanja može se razlikovati ovisno o uvjetima snimanja i vrsti objekta te modovima [REC Mode] i [Frame Rate] (str. 51).
- Broj u zagradi ( ) je minimalno vrijeme snimanja.
- Možete snimiti maksimalno 3999 videozapisa s high definition (HD) kvalitetom slike ili 9999 videozapisa sa standard definition (STD) kvalitetom slike. I možete snimiti maksimalno 40 000 MP4 videozapisa i fotografija zajedno.
- Maksimalno vrijeme neprekidnog snimanja za videozapise iznosi oko 13 sati.
- Ovaj kamkorder upotrebljava VBR (Variable Bit Rate) format za automatsko podešavanje kvalitete slike u skladu s prizorom kojeg se snima. Ova tehnologija uzrokuje odstupanje vremena snimanja na mediju. Videozapisi s brzim pokretima i složenim slikama snimaju se uz veću brzinu prijenosa i time se smanjuje ukupno raspoloživo vrijeme snimanja.

## Očekivani broj fotografija koje se mogu snimiti

Ugrađena memorija (HDR-CX430V/CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E)

Možete snimiti maksimalno 40 000 MP4 videozapisa i fotografija zajedno.

## Memorijska kartica

	16:9 8.9M
16 GB	3800
32 GB	7700
64 GB	15000

- Pri uporabi Sonyjeve memorijske kartice.
- Navedeni broj fotografija koje se mogu snimiti na memorijsku karticu odnosi se na najveću veličinu fotografije na kamkorderu. Stvaran broj fotografija koje se mogu snimit prikazuje se na LCD zaslonu tijekom snimanja (str. 70).
- Broj fotografija koje se mogu snimiti na memorijsku karticu može se mijenjati ovisno o uvjetima snimanja.

## Napomene

- Jedinstven Sonyjev senzor ClearVid i sustav procesiranja slike Sonyjevog BIONZ procesora omogućuju razlučivost fotografije prema opisanim vrijednostima.

## O brzini bita i razlučivosti

- Brzina bita, razlučivost te omjer širine i visine slika za svaki način snimanja za videozapise (videozapisi + zvuk i sl.)

Modeli s NTSC sustavom boja:

– High definition (HD) kvaliteta slike:

PS: Maks. 28 Mbps 1920 × 1080 piksela/60p, AVC HD 28 M (PS), 16:9

FX: Maks. 24 Mbps 1920 × 1080 piksela/60i ili 1920 × 1080 piksela/24p, AVC HD 24 M (FX), 16:9

FH: Približno 17 Mbps (prosječno) 1920 × 1080 piksela/60i ili 1920 × 1080 piksela/24p, AVC HD 17 M (FH), 16:9

HQ: Približno 9 Mbps (prosječno) 1440 × 1080 piksela/60i, AVC HD 9 M (HQ), 16:9

LP: Približno 5 Mbps (prosječno) 1440 × 1080 piksela/60i, AVC HD 5 M (LP), 16:9

– MP4: Približno 6 Mbps (prosječno) 1280 × 720 piksela/30p, 16:9

– Standard definition (STD) kvaliteta slike:

HQ: Približno 9 Mbps (prosječno) 720 × 480 piksela/60i, STD 9 M (HQ), 16:9/4:3

Modeli s PAL sustavom boja:

– High definition (HD) kvaliteta slike:

PS: Maks. 28 Mbps 1920 × 1080 piksela/50p, AVC HD 28 M (PS), 16:9

FX: Maks. 24 Mbps 1920 × 1080 piksela/50i, 1920 × 1080 piksela/25p ili 1920 × 1080 piksela/24p ([24p Mode]), AVC HD 24 M (FX), 16:9

FH: Približno 17 Mbps (prosječno) 1920 × 1080 piksela/50i, 1920 × 1080 piksela/25p ili 1920 × 1080 piksela/24p ([24p Mode]), AVC HD 17 M (FH), 16:9

HQ: Približno 9 Mbps (prosječno) 1440 × 1080 piksela/50i, AVC HD 9 M (HQ), 16:9

LP: Približno 5 Mbps (prosječno) 1440 × 1080 piksela/50i, AVC HD 5 M (LP), 16:9

– MP4: Približno 6 Mbps (prosječno) 1280 × 720 piksela/25p, 16:9

– Standard definition (STD) kvaliteta slike:

HQ: Približno 9 Mbps (prosječno) 720 × 576 piksela/50i, STD 9 M (HQ), 16:9/4:3

- Razlučivost te omjer širine i visine za fotografije.

– Mod snimanja fotografija, Dual capture:

3984 × 2240 točaka/16:9

2992 × 2240 točaka/4:3

2816 × 1584 točaka/16:9

2112 × 1584 točaka/4:3

1920 × 1080 točaka/16:9

640 × 480 točaka/4:3

– Snimanje fotografije iz videozapisa:

1920 × 1080 točaka/16:9

640 × 360 točaka/16:9

640 × 480 točaka/4:3

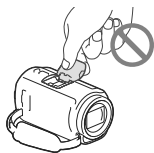
# Rukovanje kamkorderom

Za više informacija o modelu vašeg kamkordera pogledajte sljedeću stranicu:  
Funkcije i dodatna oprema → str. 12

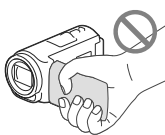
## Uporaba i održavanje

- Kamkorder nije nepropustan za prašinu, kapanje tekućine i vodu.
- Nemojte držati kamkorder za sljedeće dijelove niti za pokrove priključnica.

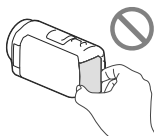
Pokrov utora za stativ



LCD zaslon



Baterija



Ugrađeni USB kabel



- Nemojte usmjeravati kamkorder prema suncu. Time možete uzrokovati kvar kamkordera. Sunce snimajte samo kad je slabe svjetline, kao što je u suton.
- Nemojte upotrebljavati ili čuvati kamkorder i pribor na sljedećim mjestima:
  - Na vrlo toplim, hladnim ili vlažnim mjestima. Nikada nemojte ostavljati opremu izloženu temperaturi preko 60°C primjerice na izravnom suncu, u blizini grijalica ili u vozilu parkirano na suncu. Može doći do kvara ili deformacije.
  - U blizini jakih magnetskih polja ili mehaničkih vibracija. Kamkorder se može pokvariti.
  - U blizini jakih radijskih valova ili zračenja. Kamkorder možda neće moći pravilno snimati.

- U blizini uređaja s prijemnicima, kao što su TV ili radio. Mogu se pojaviti smetnje.
  - Na pješčanoj plazi ili mjestima s puno prašine. Ako pijesak ili prašina uđu u kamkorder, može doći do kvara. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
  - U blizini prozora ili na otvorenom gdje bi se LCD zaslon, tražilo ili objektiv mogli izložiti izravnom suncu. Time se uništava unutrašnjost tražila ili LCD zaslona.
- Za napajanje na istosmjerni ili izmjenični napon upotrijebite opremu navedenu u ovim uputama za uporabu.
  - Nemojte dozvoliti da se kamkorder smoči, primjerice na kiši ili morskom vodom. Ako se kamkorder smoči, može se pokvariti. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
  - Ako u kućište uđe bilo kakav čvrst predmet ili tekućina, odspojite kamkorder i odnesite ga na provjeru kod Sony prodavatelja prije nastavka uporabe.
  - Izbjegavajte grubo rukovanje, rastavljanje, preinake, mehaničko naprezanje ili udarce poput udaranja, pada ili stajanja na uređaj. Posebno pripazite na objektiv.
  - Držite LCD zaslon i tražilo zatvorenim dok ne upotrebljavate kamkorder.
  - Nemojte kamkorder koristiti umotan u predmet poput ručnika.
  - Kod odspajanja mrežnog kabela, povlačite utikač, a ne kabel.
  - Nemojte oštetiti mrežni kabel, primjerice tako da na njega stavite neki težak predmet.
  - Nemojte upotrebljavati deformiranu ili oštećenu bateriju.
  - Metalne kontakte održavajte čistima.
  - Ako procuri elektrolit iz baterije:
    - Obratite se Sony prodavatelju.
    - Isperite ostatke tekućine koji su možda dospjeli na vašu kožu.
    - Ako vam tekućine dospije u oči, isperite ih obilnom količinom vode i obratite se liječniku.

## Ako kamkorder nećete upotrebljavati dulje vrijeme

---

- Kako biste održali optimalno stanje kamkordera dulje vrijeme, uključite ga te snimajte i reproducirajte snimke približno jednom mjesečno.
- Do kraja ispraznite bateriju prije pohranjivanja.

## Napomena o temperaturi kamkordera/ baterije

---

- Kad se kamkorder ili baterija jako zagrije ili ohladi, možda neće raditi snimanje ili reprodukcija jer se aktivirala funkcija zaštite kamkordera. U tom slučaju će se na LCD zaslonu ili tražilu pojaviti odgovarajući indikator.

## Napomene o punjenju putem USB kabela

---

- Punjenje možda nećete moći izvoditi sa svim računalima.
- Spojite li kamkorder na prijenosno računalo koje nije spojeno na napajanje, baterija računala će se ubrzano trošiti. Ne ostavljajte kamkorder tako spojen na računalo.
- Punjenje kamkordera putem ručno sastavljenog ili preinačenog računala, ili USB huba, nije zajamčeno. Kamkorder možda neće raditi pravilno, ovisno o USB uređaju koji koristite s računalom.

## Kod spajanja kamkordera s računalom ili priborom

---

- Nemojte pokušati formatirati medij za snimanje na kamkorderu preko računala. Ako to pokušate, kamkorder možda neće raditi pravilno.
- Kod spajanja kamkordera s drugim uređajem komunikacijskim kablom, pripazite da priključke spajate u pravilnom smjeru. Nasilno spajanje priključaka oštetit će priključnice i može uzrokovati kvar kamkordera.

- Kad je kamkorder spojen na druge uređaje USB kablom i isključen, nemojte zatvarati LCD zaslon. Snimljeni podaci se mogu izgubiti.

## Napomene o dodatnom priboru

---

- Savjetujemo vam korištenje originalnog Sony pribora.
- Originalni Sonyjev pribor možda nije dostupan u nekim državama/regijama.

## Multi interface priključnica

---

- Kad koristite namjenski mikrofon ili prijenosni zvučnik, oni se uključuju ili isključuju zajedno s kamkorderom.
- Detalje potražite u uputama za uporabu priloženim uz pribor.
- Kako biste spojili pribor, umetnite ga i učvrstite u Multi interface priključnicu pritiskom i povlačenjem dok se ne zaustavi.
- Kod snimanja videozapisa uporabom vanjske bljeskalice (opcija) spojene na priključnicu za pribor, isključite je kako biste spriječili snimanje zvuka punjenja.
- Kad je spojen vanjski mikrofon (opcija), ima prednost pred ugrađenim mikrofonom.

## O rukovanju LCD zaslonom

---

- Ostavite li otiske prstiju, tragove kreme za ruke i sl. na LCD zaslonu, lako će se skidati premaz LCD zaslona. Obrišite ih čim prije.
- Snažnim brisanjem LCD zaslona maramicom i sl. možete ogrepti premaz LCD zaslona.
- Ako se LCD zaslon zaprlja otiscima prstiju ili prašinom, savjetujemo da ih lagano uklonite sa zaslona i zatim očistite pomoću meke krpice i sl.

## LCD zaslon

---

- Nemojte prejako pritiskivati LCD zaslon jer mogu pojaviti nepravilne boje ili se zaslon može oštetiti.
- Ako kamkorder upotrebljavate na hladnom mjestu, na LCD zaslonu se može pojaviti zaostala slika. Pojava nije kvar.
- Tijekom uporabe kamkordera stražnja strana LCD zaslona se može zagrijati. Pojava nije kvar.

## Čišćenje kućišta i objektiv projektor (modeli s projektorom)

---

- Lagano prebrišite kućište i leću objektiv meknom krpom poput krpe za čišćenje ili maramice za čišćenje naočala.
- Ako su kućište i objektiv projektor vrlo zaprljani, očistite ih krpom lagano navlaženom vodom i zatim obrišite suhom krpom.
- Izbjegavajte sljedeće kako se ne bi deformiralo kućište, oštetila površina ili ogrebao objektiv:
  - Uporaba kemikalija poput razrjeđivača, benzina, alkohola, vlažnih krpica, repelenata za insekte, insekticida i kreme za sunčanje
  - Rukovanje kamkorderom s navedenim tvarima na rukama
  - Ostavljanje kamkordera u dodiru s gumom ili vinilom dulje vrijeme

## Održavanje i čuvanje objektiv

---

- Obrišite površinu leće objektiv mekom krpom u sljedećim slučajevima:
  - Ako se na površini leće nalaze otisci prstiju
  - Na toplim ili vlažnim mjestima
  - Ako je objektiv bio izložen slanom zraku uz morsku obalu
- Pohranite u dobro prozračenoj prostoriji s malo zaprljanja ili prašine.
- Kako biste spriječili pojavu pljesni, povremeno očistite objektiv ii spremite ga na opisan način.

## Punjenje ugrađene punjive baterije

---

U kamkorder je ugrađena punjiva baterija koja omogućuje održavanje datuma, vremena i ostalih postavki čak i dok je LCD zaslon zatvoren. Ugrađena punjiva baterija se uvijek puni dok je kamkorder spojen na mrežno napajanje preko mrežnog adaptera ili dok je spojena baterija. Ugrađena baterija će se potpuno isprazniti nakon približno 3 mjeseca ako se kamkorder uopće ne upotrebljava. Napunite ugrađenu bateriju prije početka korištenja kamkordera.

Međutim, čak i ako ne napunite ugrađenu bateriju, to neće utjecati na druge funkcije kamkordera osim na datum.

## Kako napuniti ugrađenu punjivu bateriju

---

Priključite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera te ostavite LCD zaslon zatvorenim dulje od 24 sata.

## Napomene o odlaganju ili promjeni vlasnika kamkordera

---

Čak i ako izbrišete sve videozapise i fotografije ili primijenite [Format] (str. 51), podaci s ugrađene memorije se možda neće potpuno izbrisati. Odaberite **MENU** → [Setup] → [Media Settings] → [Format] → [Empty] kako biste spriječili obnavljanje podataka.



# Tehnički podaci

## Sustav

### Format signala:

NTSC boja, EIA standardi (HDR-CX430V/PJ430/PJ430V)  
PAL boja, CCIR standardi (HDR-CX400E/CX410VE/CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/PJ430E/PJ430VE/PJ510E)  
HD TV

### Format snimanja videozapisa:

AVCHD (kompatibilno s AVCHD formatom Ver.2.0):  
Video: MPEG-4 AVC/H.264  
Zvuk: Dolby Digital 2ch/5.1ch Dolby Digital 5.1 Creator\*<sup>1</sup>  
MPEG-2 PS:  
Video: MPEG-2 (Video)  
Zvuk: Dolby Digital 2ch/5.1ch Dolby Digital 5.1 Creator\*<sup>1</sup>  
MP4:  
Video: MPEG-4 AVC/H.264  
Zvuk: MPEG-4 AAC-LC 2ch

\*1 Proizvedeno uz licencu tvrtke Dolby Laboratories.

### Format datoteke fotografija:

DCF Ver.2.0 kompatibilno  
Exif Ver.2.3 kompatibilno  
MPF Baseline kompatibilno

### Mediji za snimanje (videozapis/fotografija):

HDR-PJ420E/PJ420VE: 16 GB  
HDR-CX430V/CX430VE/PJ430/PJ430E/  
PJ430VE/PJ430E: 32 GB  
HDR-CX510E/PJ510E: 64 GB  
"Memory Stick PRO Duo", SD kartica (klase 4 ili brža)  
Kapacitet dostupan korisniku (približno)  
HDR-PJ420E: 15,5 GB\*<sup>2</sup>  
HDR-PJ420VE: 12,5 GB\*<sup>2</sup>  
HDR-CX430V/CX430VE/PJ430V/PJ430VE:  
28,1 GB\*<sup>2</sup>  
HDR-PJ430/PJ430E: 31,1 GB\*<sup>3</sup>  
HDR-CX510E/PJ510E: 62,4 GB\*<sup>3</sup>

\*<sup>2</sup> 1 GB označava 1 milijardu bajtova, od čega se 2,8 GB upotrebljava za predinstalirani zemljovid i drugi dio se upotrebljava za funkcije upravljanja podacima. Moguće je izbrisati samo predinstalirani demo videozapis.

\*<sup>3</sup> 1 GB označava 1 milijardu bajtova, od čega se dio upotrebljava za upravljanje sustavom i/ili aplikacijske datoteke. Moguće je izbrisati samo predinstalirani demo videozapis.

### Osjetilo slike:

4,6 mm (tip 1/3,91) CMOS senzor  
Razlučivost (fotografije, 16:9):  
Maks. 8,9 megapiksela\*<sup>4</sup> (3984 × 2240)  
Ukupno: Približno 5.430.000 piksela  
Efektivno (videozapis, 16:9)\*<sup>5</sup>:  
Približno 2.230.000 piksela  
Efektivno (fotografije, 16:9):  
Približno 2.230.000 piksela  
Efektivno (fotografije, 4:3):  
Približno 1.670.000 piksela

### Objektiv:

G Lens  
30× (optički)\*<sup>5</sup>, 55× (prošireni, tijekom snimanja videozapisa)\*<sup>6</sup>, 350× (digitalni)  
Promjer filtra: 46 mm (kad je spojen step-down prsten)  
F1,8 ~ F4,0  
Žarišna duljina: f = 1,9 mm ~ 57 mm  
Kod pretvorbe u format 35 mm  
Za videozapise\*<sup>5</sup>: 26,8 mm ~ 804 mm (16:9)  
Za fotografije: 26,8 ~ 804 mm (16:9)

Temperatura boje: [Auto], [One Push], [Indoor], [Outdoor]

### Minimalno osvjetljenje:

6 lx (luksa) (zadana brzina zatvarača je 1/30 sekunde (HDR-CX430V/PJ430/PJ430V) ili 1/25 sekunde (HDR-CX400E/CX410VE/CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/PJ430E/PJ430VE/PJ510E))  
3 lx (luksa) (opcija [Low Lux] je podešena na [On], brzina zatvarača na 1/30 sekunde (HDR-CX430V/PJ430/PJ430V) ili 1/25 sekunde (HDR-CX400E/CX410VE/CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/PJ430E/PJ430VE/PJ510E))

\*<sup>4</sup> Jedinstven Sonyjev senzor ClearVid i sustav procesiranja slike (BIONZ) omogućuju razlučivost fotografije prema opisanim vrijednostima.

\*<sup>5</sup> [ ] SteadyShot je podešen na [Standard] ili [Off].

\*<sup>6</sup> [ ] SteadyShot je podešen na [Active].

## Ulazne i izlazne priključnice

HDMI OUT priključnica HDMI mikropriključnica

Priključnica PROJECTOR IN (HDR-PJ420E/  
PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/PJ430VE/  
PJ510E): HDMI mikropriključnica

MIC ulazna priključnica: Stereo minipriključnica  
( $\phi$  3,5 mm)

Priključnica za slušalice: Stereo minipriključnica  
( $\phi$  3,5 mm)

USB priključnica: Tip A (ugrađena USB)

Multi/mikro USB priključnica\*

\* Podržava uređaje s mikro USB-om.

- USB veza služi samo izlazu signala (HDR-  
CX400E/CX410VE/CX430VE/CX510E/PJ420E/  
PJ420VE/PJ430E/PJ430VE/PJ510E).

## LCD zaslon

Slika: 7,5 cm (tip 3.0, format 16:9)

Ukupan broj piksela:

230.400 (960 × 240)

Projektor (HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/  
PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E)

Tip projekcije: DLP

Izvor svjetla: LED (R/G/B)

Focus: Manual

Dometa: 0,5 m ili više

Omjer kontrasta: 1500:1

Razlučivost (izlazna): nHD (640 × 360)

Vrijeme kontinuirane projekcije (pri uporabi  
isporučene baterije):

Približno 1 h 40 min

## Općenito

Napajanje: DC 6,8 V/7,2 V (baterija) DC 8,4 V  
(mrežni adapter)

USB punjenje: DC 5 V, 500 mA/1,5 A

Prosječna potrošnja:

Tijekom snimanja, uz uporabu LCD zaslona  
na normalnoj svjetlini:

HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/  
CX430VE/CX510E

HD: 2,5 W MP4; 2,2 W STD; 2,3 W

HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/  
PJ430V/PJ430VE/PJ510E

HD: 2,7 W MP4; 2,4 W STD; 2,5 W

Radna temperatura: Od 0°C do 40°C

Temperatura skladištenja: Od -20°C do +60°C

Dimenzije (približno):

HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/CX430VE/  
CX510E:

58 mm × 66 mm × 121 mm (š/v/d) uključuju-  
jući dijelove koji strše

58 mm × 66 mm × 127,5 mm (š/v/d)

uključujući dijelove koji strše, s postavljenom  
priloženom baterijom

HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/  
PJ430V/PJ430VE/PJ510E:

61,5 mm × 66 mm × 121 mm (š/v/d)

uključujući dijelove koji strše

61,5 mm × 66 mm × 127,5 mm (š/v/d)

uključujući dijelove koji strše, s postavljenom  
priloženom baterijom

Masa (približno)

HDR-CX400E/CX510E:

315 g samo glavni uređaj

370 g uključujući priloženu punjivu bateriju

HDR-CX410VE/CX430V/CX430VE:

320 g samo glavni uređaj

375 g uključujući priloženu punjivu bateriju

HDR-PJ420E/PJ430/PJ430E/PJ510E:

340 g samo glavni uređaj

395 g uključujući priloženu punjivu bateriju

HDR-PJ420VE/PJ430V/PJ430VE:

345 g samo glavni uređaj

400 g uključujući priloženu punjivu bateriju

## Mrežni adapter AC-L200C/AC-L200D

Napajanje: AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz

Struja: 0,35 A – 0,18 A

Potrošnja: 18 W

Izlazni napon: DC 8,4 V\*

Radna temperatura: Od 0°C do 40°C

Temperatura skladištenja: Od -20°C do +60°C

Dimenzije (približno): 48 mm × 29 mm × 81 mm  
(š/v/d) bez dijelova koji strše

Masa (približno): 150 g bez mrežnog kabela

\* Pogledajte naljepnicu na mrežnom adapteru za  
ostale podatke.

## Punjiva baterija NP-FV50

Maksimalan izlazni napon: DC 8,4 V

Izlazni napon: DC 6,8 V

Maksimalan napon punjenja: DC 8,4 V

Maksimalna struja punjenja: 2,1 A

Kapacitet



Tipičan: 7 Wh (1030 mAh)

Minimalan: 6,6 Wh (980 mAh)

Tip: Litij-ionska

Dizajn i tehničke značajke kamkordera i pribora podložni su promjenama bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

## Zaštitni znakovi

- "Handycam" i **HANDYCAM** su zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
- "AVCHD", "AVCHD Progressive", "AVCHD" logotip i "AVCHD Progressive" logotip su zaštićeni znakovi tvrtke Panasonic Corporation i Sony Corporation.
- "Memory Stick", , "Memory Stick Duo", **"MEMORY STICK DUO"**, "Memory Stick PRO Duo", **"MEMORY STICK PRO DUO"**, "Memory Stick PRO-HG Duo", **"MEMORY STICK PRO-HG DUO"**, "Memory Stick XC-HG Duo", **"MEMORY STICK XC-HG DUO"**, "MagicGate", **"MAGIC GATE"**, "MagicGate Memory Stick" i "MagicGate Memory Stick Duo" su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- "x.v.Color" i "x.v.Colour" su zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
- "BIONZ" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- "BRAVIA" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ i Blu-ray™ su zaštićeni znakovi udruženja Blu-ray Disc Association.
- Dolby i znak dvostrukog D su zaštitni znakovi tvrtke Dolby Laboratories.
- Pojmovi HDMI i High-Definition Multimedia Interface te logo HDMI su zaštićeni znakovi ili registrirani zaštićeni znakovi tvrtke HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Microsoft, Windows, Windows Vista i DirectX su registrirani zaštićeni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim zemljama.
- Macintosh i Mac OS su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc. u SAD-u i ostalim državama.
- Intel, Intel Core i Pentium su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Intel Corporation ili njezinih podružnica u SAD-u i ostalim državama.
-  i "PlayStation" su registrirani zaštitni znak tvrtke Sony Computer Entertainment Inc.

- "NAVTEQ" i logo "NAVTEQ Maps" su zaštitni znakovi tvrtke NAVTEQ u SAD-u i ostalim državama.
  - Logotip SDXC je zaštićeni znak tvrtke SD-3C, LLC.
  - MultiMediaCard je zaštitni znak tvrtke MultiMediaCard Association.
  - Facebook i "f" logo su zaštićeni znakovi ili registrirani zaštićeni znakovi tvrtke Facebook, Inc.
  - YouTube i YouTube logo su zaštićeni znakovi ili registrirani zaštićeni znakovi tvrtke Google Inc.
- Nazivi svih ostalih spomenutih proizvoda mogu biti zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi u odgovarajućem vlasništvu. Osim toga, znakovi ™ i © ne spominju se u svim slučajevima u ovom priručniku.



Svoj PlayStation 3 možete dodatno nadograditi tako da preuzmete aplikaciju za PlayStation 3 iz PlayStation trgovine (ako je dostupna).

Aplikacija za PlayStation 3 zahtijeva korisnički račun na PlayStation Networku i preuzimanje aplikacije.

Raspoloživo u regijama u kojima je dostupna PlayStation trgovina.

# UGOVOR O LICENCI ZA KRAJNJEG KORISNIKA ZA ZEMLJOVIDE KAMKORDERA (modeli s GPS-om)

## PAŽLJIVO PROČITAJTE SLJEDEĆI UGOVOR PRIJE UPORABE OVOG SOFTVERA.

VAŽNO-PAŽLJIVO PROČITAJTE: Ovaj ugovor o licenci za krajnjeg korisnika ("LICENCA") je pravni ugovor između vas i tvrtke Sony Corporation ("SONY") koja je davatelj licence za zemljovide uključene u vaš kamkorder ("PROIZVOD"). Takvi podaci zemljovida, uključujući kasnija ažuriranja/nadogradnje, ovdje se nazivaju SOFTVER. Ova LICENCA pokriva samo SOFTVER. SOFTVER možete koristiti samo s ovim PROIZVODOM. Dodirom tipke "AGREE" koja se pojavi na zaslonu PROIZVODA u vezi s ovom Licencom, pristajete na uvjete ove LICENCE. Ne pristanete li na uvjete ove LICENCE, tvrtka SONY vam ne dopušta korištenje SOFTVERA. U tom slučaju SOFTVER neće biti dostupan i nećete ga moći koristiti.

## LICENCA ZA SOFTVER

SOFTVER je zaštićen zakonima o autorskim pravima i međunarodnim ugovorima o autorskim pravima te drugim zakonima i ugovorima o intelektualnom vlasništvu. SOFTVER je licenciran, nije prodan.

## IZDAVANJE LICENCE

Ova LICENCA daje vam sljedeća neekskluzivna prava: SOFTVER. Ovaj SOFTVER smijete koristiti samo na jednom PROIZVODU.

Uporaba. SOFTVER možete koristiti u svrhu za koju je namijenjen.

## OPIS OSTALIH PRAVA I OGRANIČENJA

Ograničenja. Ne smijete prenositi ili distribuirati SOFTVER ni u kom obliku i ni za kakvu namjenu osim kako je izričito dopušteno u ovoj LICENCI. SOFTVER ne možete koristiti ni sa kojim drugim proizvodima, sustavima ili aplikacijama osim s ovim PROIZVODOM. Osim ako u ovoj LICENCI nije navedeno drukčije, ne smijete koristiti ni dozvoliti trećim strankama korištenje SOFTVERA odvojeno od PROIZVODA (u cijelosti ili djelomično, uključujući ali ne ograničavajući se na reprodukcije, izvatke i bilo koje druge oblike) u svrhu najma ili posudbe s naknadom ili bez nje. Određeni pravni sustavi ne dozvoljavaju ograničenja takvih prava pa se u tom slučaju navedena ograničenja možda ne odnose na vas.

Obrnuti inženjering, rastavljanje i rasklapanje su zabranjeni. Nije dopušteno (i) kopirati SOFTVER iz PROIZVODA, (ii) reproducirati, kopirati, mijenjati, prenositi u drugi sustav, prevoditi ili stvarati izvedena djela SOFTVERA u cijelosti ili djelomično, ili (iii) reverzno inženjerstvo, dekompilacija, rastavljanje SOFTVERA na bilo koji način, bilo u cijelosti ili djelomično, ni u kakve svrhe. Određeni pravni sustavi ne dozvoljavaju ograničenja takvih prava pa se u tom slučaju navedena ograničenja možda ne odnose na vas.

Zaštićeni znakovi i napomene: Ne smijete uklanjati, mijenjati, prikrivati ili izobličiti zaštitne znakove ili napomene o autorskom pravu u SOFTVERU.

Podatkovne datoteke. SOFTVER može automatski izrađivati podatkovne datoteke koje se koriste uz SOFTVER. Svaka takva podatkovna datoteka smatra se dijelom SOFTVERA.

Prijenos SOFTVERA. Možete trajno prenijeti sva svoja prava opisana u ovoj LICENCI samo kao dio prodaje ili poklanjanja PROIZVODA, pod uvjetom da ne zadržite kopije SOFTVERA, da prenesete cijeli SOFTVER (što uključuje sve kopije (samo ako je dopušteno kopiranje gore u dijelu "Obrnuti inženjering, rastavljanje i rasklapanje su zabranjeni"), komponentne dijelove, medije, medije i tiskane materijale, sve verzije i nadogradnje SOFTVERA i ove LICENCE), i da se primatelj slaže s odredbama i uvjetima ove LICENCE.

Raskid. Bez narušavanja bilo kojih drugih prava, SONY može poništiti ovu LICENCU ako se ustanovi da niste poštovali uvjete ove LICENCE. U tom slučaju trebate prestati koristiti SOFTVER i sve njegove sastavne dijelove. Odredbe odjeljaka "AUTORSKO PRAVO", "RIZIČNE AKTIVNOSTI", "NEPOSTOJANJE JAMSTVA NA SOFTVER", "OGRAIČENJE ODGOVORNOSTI", "ZABRANA IZVOZA", "NIŠTAVOST" i "VAŽEĆI ZAKONI I JURISDIKCIJA" u LICENCI, odlomka "Povjerljivost" iz ovog odjeljka i ovaj odlomak vrijedit će i nakon isteka ili prekida ove LICENCE.

Povjerljivost. Pristajete da ćete zadržati za sebe informacije sadržane u ovom SOFTVERU a koje nisu javno poznate i da takve informacije nećete prenijeti drugima bez prethodnog pismenog odobrenja iz tvrtke SONY.

## AUTORSKO PRAVO

Svi naslovi i autorska prava unutar i u vezi SOFTVERA (uključujući ali ne ograničavajući na bilo kakve podatke zemljovida, slike, fotografije, animacije, videozapise, audiozapise, glazbu, tekstove i "aplete", ugrađene u SOFTVER), i sve kopije SOFTVERA vlasništvo su tvrtke SONY, davatelja licence ili dobavljača tvrtke

SONY i njenih odgovarajućih podružnica (takvi davatelji licencija ili dobavljači tvrtke SONY i njenih odgovarajućih podružnica ovdje se skupno nazivaju "Sonyjevi davatelji licence"). Sva prava koja nisu izričito odobrena ovom LICENCOM zadržava Sony ili Sonyjevi davatelji licence.

## RIZIČNE AKTIVNOSTI

Ovaj SOFTVER nije otporan na kvarove i nije dizajniran, proizveden ili namijenjen uporabi ili preprodaji u opasnim okruženjima koja zahtijevaju performanse bez kvarova, kao što su, primjerice, nuklearni objekti, zrakoplovna navigacija ili komunikacijski sustavi, kontrola zračnog prometa, strojevi za podržavanje života ili sustavi naoružanja, u kojima kvar SOFTVERA može prouzročiti smrt, ozljeđivanje ljudi ili tešku materijalnu i ekološku štetu ("Rizične aktivnosti"). Tvrtka SONY, njene podružnice i njihovi odgovarajući dobavljači te Sonyjevi davatelji licence jasno se odriču svakog izraženog ili naznačenog jamstva za primjenu kod Rizičnih aktivnosti.

## NEPOSTOJANJE JAMSTVA NA SOFTVER

Izričito potvrđujete i suglasni ste da koristite SOFTVER isključivo na vlastiti rizik. SOFTVER je isporučen "KAKAV JEST" i tvrtka SONY, njene podružnice te odgovarajući njihovi dobavljači i Sonyjevi davatelji licence (u ovom odjeljku će se tvrtka SONY, njene podružnice, njihovi odgovarajući dobavljači i Sonyjevi davatelji licence zvati skupno "SONY") IZRIČITO NIJEČU SVA IZRIČITA I IMPLICIRANA JAMSTVA I UVJETE KOJI PROIZLAZE IZ ZAKONA ILI DRUKIJE, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRAIČENJA JAMSTVA I UVJETE ZA KVALITETU, NENARUŠAVANJE PROPISA, PRODAJU I PRIKLADNOST ZA ODREĐENU SVRHU. SONY NE JAMČI DA ĆE FUNKCIJE SADRŽANE U OVOM SOFTVERU ISPUNITI VAŠA OČEKIVANJA ILI DA ĆE SOFTVER RADITI BEZ PREKIDA ILI GREŠAKA. SONY NE JAMČI NITI PREDSTAVLJA UPORABU ILI REZULTATE UPORABE SOFTVERA U UVJETIMA ISPRAVNOSTI, TOČNOSTI, POUZDANOSTI ILI NA BILO KOJI DRUGI NAČIN. ODREĐENI PRAVNI SUSTAVI NE DOZVOLJAVAJU IZUZIMANJE IMPLICIRANIH JAMSTAVA TE SE U TOM SLUČAJU GORE NAVEDENA IZUZIMANJA MOŽDA NE ODNOSE NA VAS.

Izričito razumijete da podaci u ovom SOFTVERU mogu sadržavati netočne ili nepotpune informacije promijenjene s vremenom, uslijed promjene okolnosti, zbog korištenih izvora i prirode prikupljanja obimnih geografskih podataka, što može uzrokovati netočne rezultate.

## OGRAIČENJE ODGOVORNOSTI

U OVOM ODJELJKU ĆE SE TVRTKA SONY, NJENE PODRUŽNICE, NJIHOMI ODGOVARAJUĆI DOBAVLJAĆI I SONYJEVI DAVATELJI LICENCE ZVATI SKUPNO "SONY" KOLIKO GOD TO DOZVOLJAVA PRIMJENJIVI ZAKON. TVRTKA SONY NIJE ODGOVORNA U SLUĀAJU BILO KAKVE TUŽBE, ZAHITJEVA ILI POSTUPKA, NEOVISNO O PRIRODI UZROKA TUŽBE, ZAHITJEVA ILI POSTUPKA, TVRDNJI O GUBITKU ILI ŠTETAMA, IZRAVNIM ILI NEIZRAVNIM, KOJE SE MOGU POJAVITI KAO POSLJEDICA KORIŠTENJA ILI POSJEDOVANJA SOFTVERA; NI ZA BILO KAKAV GUBITAK ZARADE, PRIHODA, UGOVORA ILI UŠTEDEVINE, NITI ZA KAKVE DRUGE IZRAVNE, NEIZRAVNE, SLUĀAJNE, POSEBNE ILI POSLJEDIĀNE ŠTETE KOJE PROIZLAZE IZ VAŠE UPORABE ILI NEMOGUĆNOSTI UPORABE SOFTVERA, BILO KAKVOG NEDOSTATKA U SOFTVERU ILI KRŠENJA ODREDBA I UVJETA, BILO NA DJELU U UGOVORU ILI DELIKTU ILI TEMELJENOM NA JAMSTVU, ĀAK I AKO JE TVRTKA SONY BILA OBAVIJEŠTENA O MOGUĆNOSTI NASTANKA TAKVE ŠTETE, OSIM U SLUĀAJU SONYJEVOG VELIKOG NEMARA ILI NAMJERNOG LOŠEG POSTUPANJA, ZA SMRT ILI OZLJEDU TE ZA ŠTETE UZROKOVANE NEISPRAVNIM PROIZVODOM. U SVIM SLUĀAJEVIMA, OSIM ZA SPOMENUTE IZNIMKE, SVA SONYJEVA ODGOVORNOST PREMA VAMA U SKLADU S ODREDBAMA OVOG UGOVORA BIT ĀE OGRAIČENA NA IZNOS U KOJEM STE PLATILI SOFTVER. ODREĐENI PRAVNI SUSTAVI NE DOZVOLJAVAJU IZUZIMANJE ILI OGRAIČAVANJE POSLJEDIĀNIH ILI SLUĀAJNIH ŠTETA, TE SE U TOM SLUĀAJU GORE NAVEDENA IZUZIMANJA MOŽDA NE ODNOSNE NA VAS.

## ZABRANA IZVOZA

PRIHVAĆATE DA UPORABA SOFTVERA U NEKIM DRŽAVAMA, REGIJAMA, PODRUĀJIMA I USTANOVAMA ILI IZVOZ PROIZVODA IZ DRŽAVE ZA KOJU JE NAMIJENJENA PRODAJA TIH PROIZVODA, MOGU BITI OGRAIČENI ILI ZABRANJENI. PRISTAJETE NA UPORABU SOFTVERA ILI IZVOZ PROIZVODA U SKLADU S PRIMJENJIVIM ZAKONIMA, PROPISIMA, PRAVILIMA I REGULATIVAMA ODGOVARAJUĆIH DRŽAVA, REGIJA, PODRUĀJA I USTANOVA.

## NIŠTAVOST

Ako se neki dio LICENCE smatra nevažećim ili neprovedivim, drugi dijelovi Āe ostati na snazi.

## VAŽEĆI ZAKONI I JURISDIKCIJA

Ova LICENA provodit Āe se prema zakonima Japana bez utjecaja na neslaganje sa zakonskim odredbama ili Konvencijom Ujedinjenih naroda o ugovorima o meĀunarodnoj prodaji robe, koja je izriĀito iskljuĀena. Nad svi sporovima proizašlim iz ove LICENCE imat Āe iskljuĀivu nadležnost Okružni sud u Tokiju, a stranke ovime pristaju na nadležnost i jurisdikciju tog suda. STRANKE SE OVIME ODRIĀU POROTNOG SUĐENJA VEZANOG UZ BILO KAKVE PREDMETE PROIZAŠLE IZ OVE LICENCE ILI POVEZANE S NJOME. ODREĐENI PRAVNI SUSTAVI NE DOZVOLJAVAJU IZUZIMANJE PRAVA NA POROTNO SUĐENJE TE SE U TOM SLUĀAJU GORE NAVEDENO IZUZIMANJE MOŽDA NE ODNOSI NA VAS.

## CIJELI UGOVOR

Ove odredbe i uvjeti tvore cijeli ugovor izmeĀu tvrtke SONY i vas u vezi ovog predmeta i zamjenjuje sve prije postojeće sporazume ili usmene dogovore meĀu nama u vezi predmeta ovog sporazuma.

## VLADINI KRAJNJI KORISNICI

Ako je SOFTVER preuzela vlada Sjedinjenih Država ili bilo koje drugo tijelo koje traži ili primjenjuje prava poput onih koje obično potražuje vlada Sjedinjenih Država, takav SOFTVER je "komercijalni predmet" kako je taj pojam definiran u 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, i licenciran je u skladu s ovom LICENCOM te Āe se takav isporuĀen ili ustupljen SOFTVER ugraditi sljedeća "Napomena o uporabi" i tretirat Āe se prema toj napomeni:

### NAPOMENA O UPORABI

NAZIV IZVOĀAĀA (PROIZVOĀAĀA/ DOBAVLJAĀA): SONY CORPORATION  
ADRESA IZVOĀAĀA (PROIZVOĀAĀA/ DOBAVLJAĀA): 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan

Ovi komadi SOFTVERA su komercijalni proizvodi prema definiciji u FAR 2.101 i podložni su UGOVORU O LICENCI ZA KRAJNJEK KORISNIKA ZA ZEMLJOVIDE KAMKORDERA pod kojima se ovaj softver isporučuje.

Ako ugovorni službenik, agencija savezne vlade ili bilo koji savezni dužnosnik odbija koristiti ovdje navedenu legendu, agencija savezne vlade ili bilo koji savezni dužnosnik mora obavijestiti SONY prije traženja dodatnih ili alternativnih prava na softver.

## Informacije o autorskim pravima i zaštitnim znakovima

©1993-2011 NAVTEQ  
©2012 ZENRIN CO., LTD.

### Australija

© Hema Maps Pty. Ltd, 2010.  
Autorska prava. Temeljeno na podacima dobivenim kroz licencu od PSMA Australia Limited (www.pdma.com.au).  
Proizvod sadržava podatke iz © 2010 Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd, NAVTEQ International LLC, Sentinel Content Pty Limited i Continental Pty Ltd.

### Austrija

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

### Kanada

Ovi podaci sadržavaju informacije uzete uz dopuštenje kanadskih vlasti, uključujući © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. Sva prava pridržana.

## Hrvatska, Estonija, Latvija, Litva, Moldavija, Poljska, Slovenija i Ukrajina

© EuroGeographic

### Francuska

izvor: © IGN 2009 - BD TOPO®

### Njemačka

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zustandigen Behoerden entnommen.

### Velika Britanija

Sadržava Ordnance Survey podatke © Crown copyright and database right 2010  
Sadržava Royal Mail podatke © Royal Mail copyright and database right 2010

### Grčka

Autorsko pravo Geomatics Ltd.

### Mađarska

Autorsko pravo © 2003; Top-Map Ltd.

## Italija

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

## Japan

- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用しています。(承認番号 平20業使、第204-46号)
- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院の技術資料「1-No.3「日本測地系における離島位置の補正量」を使用しています。(承認番号 国地企調発第78号 平成16年4月23日)

## Jordan

© Royal Jordanian Geographic Centre

## Meksiko

Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)

## Norveška

Autorsko pravo © 2000; Norwegian Mapping Authority

## Portugal

Izvor: IgeoE – Portugal

## Španjolska

Información geográfica propiedad del CNIG

## Švedska

Temeljeno na elektronskim podacima © National Land Survey Sweden.

## Švicarska

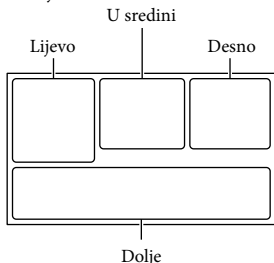
Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

## Sjedinjene Države

©United States Postal Service® 2010. United States Postal Service® ne određuje, kontrolira i odobrava cijene. USPS je vlasnik sljedećih zaštićenih naziva i registriranih imena: United States Postal Service, USPS i ZIP+4.

# Indikatori na zaslonu

Pri promjeni postavki prikazuju se sljedeći indikatori. Na str. 29 pogledajte također indikatore koji se prikazuju pri snimanju ili reprodukciji.



## Lijevo

Indikator	Značenje
	Tipka MENU (49)
	Self-timer snimanje (50)
	Status triangulacije GPS-a (36)
	[Airplane Mode] je podešeno na [On] (52).
	Wide mod (51)
	Fader (50)
	[Face Detection] podešen na [Off] (50)
	[Smile Shutter] podešen na [Off] (50)
	Ručno izoštravanje (50)
	Scene Selection (50)
	White Balance (50)
	SteadyShot isključen (50)
	White Balance Shift (50)
	Tele Macro (50)
	Konverzijijski objektiv (50)
	Cinematone
	Destination (52)
	Intelligent Auto (prepoznavanje lica i scene, detekcija vibracija kamkordera, prepoznavanje zvuka) (35)

## U sredini

Indikator	Značenje
	Slideshow Set (32)
	Upozorenje (54)
	Mod reprodukcije (31)




## Desno

Indikator	Značenje
	Kvaliteta snimanja slike (HD/MP4/STD), brzina izmjene slika (60p/50p/60i/50i/24p/25p), mod snimanja (PS/FX/FH/HQ/LP) i veličina videozapisa (34)
	Preostalo trajanje baterije
	Medij za snimanje/reprodukciju/editiranje (25)
	Brojač (sat:minuta:sekunda)
	Procijenjeno preostalo vrijeme snimanja
	Približan broj fotografija za snimanje i veličina fotografije (51)
	Mapa za reprodukciju
	Videozapis ili fotografija koja se reproducira/ Ukupan broj snimljenih videozapisa ili fotografija
	Povezivanje s vanjskim medijskim uređajem (47)

## Dolje

Indikator	Značenje
	Audio Rec Level (51)
	[Auto Wind NR] podešen na [Off] (50)
	[Closer Voice] podešen na [Off] (50)
	Blt-in Zoom Mic (50)
	Audio Mode (51)
	Low Lux (50)
	Spot Meter/Fcs (50)/Spot Meter (50)/Exposure (50)



EV	AE Shift (50)
	Intelligent Auto (35)
 101-0005	Naziv podatkovne datoteke
	Zaštita (51)

- Indikatori i njihov položaj su približni i u stvarnosti se mogu razlikovati od ovdje prikazanih.
- Ovisno o modelu kamkordera, neki indikatori možda se neće prikazati.

Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovore na često postavljana pitanja možete pronaći na Sonyjevoj stranici za podršku korisnicima (Customer Support).

<http://www.sony.net/>

© 2013. Sony Corporation

## Digitalna HD videokamera

### Navodila za uporabo



Prav tako obiščite:

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

SL

Vsebina	
Uvod	
Snemanje/Predvajanje	
Naprednejše funkcije	
Urejanje	
Shranjevanje filmov in fotografij z računalnikom	
Shranjevanje slik na zunanjo napravo	
Nastavitev videokamere	
Druge informacije/Abecedno kazalo	

HANDYCAM®



**AVCHD**  
Progressive

**HDMI™**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

# Najprej preberite naslednje

Pred uporabo videokamere temeljito preberite navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.

## Zapis o lastništvu

Na dnu strani se nahajata ime modela in serijska številka. Zapišite serijsko številko na črto. Navedite te številke, kadar potrebujete pomoč pri pooblaščenem Sony prodajalcu.

Št. modela: HDR- \_\_\_\_\_

Serijska št.: \_\_\_\_\_

Št. modela: AC- \_\_\_\_\_

Serijska št.: \_\_\_\_\_



Ta simbol opozarja uporabnika na prisotnost neizolirane nevarne napetosti v ohišju izdelka, ki lahko predstavlja nevarnost električnega udara.



Ta simbol uporabnika opozarja na prisotnost pomembnih navodil o uporabi in vzdrževanju (v priloženi literaturi).

## OPOZORILO

**Zaradi nevarnosti požara in električnega udara,**

- 1) ne izpostavljajte videokamere dežju ali vlagi,**
- 2) ne postavljajte predmetov napolnjenih z vodo (npr. vazo) na videokamero.**

**Ne izpostavljajte baterij prekomerni vročini (npr. soncu ali ognju).**

	<b>OPOZORILO</b> OBSTAJA NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA NE COPRAJATE	
POZOR: ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI ELEKTRIČNEGA UDARA NE ODSTRANJUJTE OHIŠJA.		
V NOTRANJOSTI SE NE NAHAJAJO DELI, KI BI JIH UPORABNIK LAHKO POPRAVIL SAM.		
POPRAVILA NAJ IZVEDE SAMO POOBLAŠČENI SERVISER.		

# POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI

SHRANITE TA PRIROČNIK.

POZOR!

DA NE BI PRIŠLO DO POŽARA ALI  
ELEKTRIČNEGA UDARA, POZORNO  
PREBERITE NASLEDNJA NAVODILA.

- Preberite navodila.
- Obdržite navodila.
- Upoštevajte opozorila.
- Sledite navodilom.
- Ne uporabljajte naprave v bližini vode.
- Napravo čistite samo s suho krpo.
- Ne zapirajte zračnikov. Napravo namestite v skladu z navodili proizvajalca.
- Ne postavljajte naprave v bližino virov toplote kot so radiatorji, peči, itd. (vključno z ojačevalniki).
- Polarizacijski vtič in ozemljitveni vtič sta namenjena varnosti. Polariziran vtič ima dva ploščata pola, od katerih je eden širši od drugega. Ozemljitveni vtič ima dva ploščata pola in ozemljitveni roglj. Namen širšega pola in ozemljitvenega roglja je poskrbeti za varnost. Če vtič ne ustreza vaši vtičnici, se z električarjem posvetujte o zamenjavi vtičnice.
- Poskrbite za to, da ne bi kdo hodil po napajalnem kablu ali ga priščipnil, predvsem na koncih, kjer je pritrjen vtič in na mestu, kjer kabel pride iz naprave.
- Uporabljajte samo dodatno opremo, ki jo je določil proizvajalec.
- Uporabljajte samo na vozičku, omarici, stojalu, konzoli ali mizi, ki jo/ga je določil proizvajalec ali ki je bil(-a) priložen(-a) napravi. Če uporabljate voziček, pazite, da se vam med premikanjem ne prevrne.



- Med nevihto ali če naprave dlje časa ne nameravate uporabljati, iztaknite napajalni kabel iz vtičnice.
- Vsa servisna opravila naj opravi usposobljeno osebje. Popravilo je potrebno, če je naprava kakorkoli poškodovana, če sta, na primer, poškodovana napajalni kabel ali vtič, če je v napravo zašla tekočina, če je v napravo padel kak predmet, če je bila naprava izpostavljena dežju ali vlagi, če ne deluje pravilno ali če vam je padla na tla.
- Če oblika vtiča ne ustreza omrežni vtičnici, uporabite adapter z ustrežno konfiguracijo.

## Različni vtiči omrežnega kabla v državah po svetu



Vrsta A  
(Amerika)



Vrsta B  
(Velika  
Britanija)



Vrsta BF  
(Velika  
Britanija)



Vrsta B3  
(Velika  
Britanija)



Vrsta C  
(CEE)



Vrsta SE  
(CEE)



Vrsta O  
(Oceanija)

V tabeli so opisane različne napetosti in vrste vtičev.

Vrsta vtiča in napetost, ki se uporablja sta odvisna od države.

Pozor: uporabite omrežni kabel, ki ustreza zahtevam vaše države.

### Evropa

Država	Napetost	Frekvenca (Hz)	Vrsta vtiča
Avstrija	230	50	C
Belgija	230	50	C
Češka	220	50	C
Danska	230	50	C
Finska	230	50	C
Francija	230	50	C
Nemčija	230	50	C
Grčija	220	50	C
Madžarska	220	50	C
Islandija	230	50	C
Irsko	230	50	C/BF
Italija	220	50	C
Luksemburg	230	50	C
Nizozemska	230	50	C
Norveška	230	50	C
Poljska	220	50	C
Portugalska	230	50	C
Romunija	220	50	C
Rusija	220	50	C
Slovaška	220	50	C
Španija	127/230	50	C
Švedska	230	50	C
Švica	230	50	C
Združeno Kraljestvo	240	50	BF

### Azija

Država	Napetost	Frekvenca (Hz)	Vrsta vtiča
Kitajska	220	50	A
Hong Kong	200/220	50	BF
Indija	230/240	50	C
Indonezija	127/230	50	C
Japonska	100	50/60	A
Koreja	220	60	C
Malezija	240	50	BF
Filipini	220/230	60	A/C
Singapur	230	50	BF
Tajvan	110	60	A
Tajska	220	50	C/BF
Vietnam	220	50	A/C

## Oceanija

Država	Napetost	Frekvenca (Hz)	Vrsta vtiča
Avstralija	240	50	O
Nova Zelandija	230/240	50	O

## Severna Amerika

Država	Napetost	Frekvenca (Hz)	Vrsta vtiča
Kanada	120	60	A
ZDA	120	60	A

## Srednja Amerika

Država	Napetost	Frekvenca (Hz)	Vrsta vtiča
Bahami	120/240	60	A
Kostarika	110	60	A
Kuba	110/220	60	A/C
Dominikanska republika	110	60	A
El Salvador	110	60	A
Gvatemala	120	60	A
Honduras	110	60	A
Jamajka	110	50	A
Mehika	120/127	60	A
Nikaragva	120/240	60	A
Panama	110/220	60	A

## Južna Amerika

Država	Napetost	Frekvenca (Hz)	Vrsta vtiča
Argentina	220	50	C/BF/O
Brazilija	127/220	60	A/C
Čile	220	50	C
Kolumbija	120	60	A
Peru	220	60	A/C
Venezuela	120	60	A

## Bližnji vzhod

Država	Napetost	Frekvenca (Hz)	Vrsta vtiča
Iran	220	50	C/BF
Irak	220	50	C/BF
Izrael	230	50	C
Savdska Arabija	127/220	50	A/C/BF
Turčija	220	50	C
Združeni arabski emirati	240	50	C/BF

## Afrika

Država	Napetost	Frekvenca (Hz)	Vrsta vtiča
Alžirija	127/220	50	C
Kongo	220	50	C
Egipt	220	50	C
Etiopija	220	50	C
Kenija	240	50	C/BF
Nigerija	230	50	C/BF
Južna Afrika	220/230	50	C/BF
Tanzanija	230	50	C/BF
Tunizija	220	50	C

## POZOR

### Akumulatorska baterija

Če z baterijo ne ravnate pravilno, lahko eksplodira in povzroči požar ali celo kemične opekline. Upoštevajte naslednja opozorila:

- Ne razstavljajte baterije.
- Ne izpostavljajte baterije udarcem (npr. s kladivom, ipd.), pazite, da vam ne pade na tla in da na baterijo ne stopite.
- Pazite, da ne povzročite kratkega stika in da kovinski predmeti ne pridejo v stik s priključki baterije.
- Ne izpostavljajte baterije visokim temperaturam nad 60 °C, na primer v avtomobilu, parkiranem na soncu.
- Ne mecite baterije v ogenj.
- Ne uporabljajte poškodovane litij-ionske baterije.
- Baterijo polnite s polnilnikom za Sony baterije ali z napravo, ki omogoča polnjenje akumulatorskih baterij.
- Hranite baterijo izven dosega majhnih otrok.
- Pazite, da bo baterija suha.
- Baterijo zamenjajte z baterijo iste ali podobne vrste, ki jo priporoča Sony.
- Če želite odvreči iztrošeno baterijo, upoštevajte navodila.

Zamenjajte baterijo samo z določeno vrsto. V nasprotnem primeru utegne priti do požara ali poškodbe.

### Nekaj o omrežnem napajalniku

Ne postavljajte omrežnega napajalnika v ozek prostor, na primer med stene ali pohištvo.

Priključite omrežni napajalnik v bližnjo stensko vtičnico. V primeru, da se pojavi kakršnakoli težava s kamero, napajalnik takoj izključite.

Tudi če videokamero izklopite, jo bo omrežni napajalnik še naprej napajal, če je priključen v omrežno vtičnico.

### Opomba o omrežnem kablu

Omrežni kabel je namenjen samo uporabi s to videokamero. Ne uporabljajte ga za druge električne naprave.





## ZA KUPCE V EVROPI



Korporacija Sony s tem izjavlja, da je digitalna HD videokamera HDR-CX410VE/PJ420VE skladna z osnovnimi zahtevami in ostalimi pomembnimi določitvami direktive 1995/5/EC.

Podrobnosti si oglejte na spletni strani: <http://www.compliance.sony.de/>

### **Opomba kupcem v državah z EU direktivami**

Proizvajalec tega izdelka je korporacija Sony, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Pooblaščen predstavnik za EMC in varnost izdelka je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. V zvezi s servisom in garancijo se obrnite na naslove, navedene v dokumentih za servis in v garantnem listu.

Ta naprava je bila testirana in ustreza omejitvam, ki jih določa EMC direktiva za uporabo priključnih kablov, krajših od 3 metrov.

### **Pozor**

Elektromagnetna polja na določenih frekvencah utegnejo vplivati na sliko in zvok digitalne videokamere.

### **Opomba**

Če se zaradi statične elektrike ali elektromagnetnega polja prenos podatkov prekine, ponovno zaženite program ali izklopite in ponovno vklopite kabel USB.



**Odpadna električna in elektronska oprema (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)**

Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z izdelkom ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. Odložiti ga morate na ustreznem zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo. S tem ko izdelek pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.



**Odpadne baterije (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)**

Če se na bateriji ali na njeni embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z baterijo ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. Na nekaterih izdelkih se simbol uporablja skupaj s kemijskim simbolom. Kemijski simbol za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodan, če baterija vsebuje več kot 0,0005 % živega srebra ali več kot 0,004 % svinca. Če baterijo pravilno odvržete, boste pomagali preprečiti potencialno negativne posledice za zdravje okolja in ljudi, ki bi bilo v primeru nepravilnega ravnanja ogroženo. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire.

Če izdelki, ki zaradi varnosti, delovanja in podatkovne integritete zahtevajo trajno povezavo z vstavljeno baterijo, naj to baterijo zamenja za to usposobljena oseba. Da bi zagotovili pravilno ravnanje z baterijo, oddajte izdelek, ki ga želite odvreči na ustreznem zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo. Glede ostalih baterij si oglejte del o varni odstranitvi baterije iz izdelka. Oddajte baterijo na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje odvrženih baterij. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Podatke o modelu videokamere si ogledjte na strani 12.

## Nekaj o nastavitvi jezika

---

- Za prikaz postopkov se uporabljajo prikazi na zaslonu v lokalnem jeziku. Jezik lahko spremenite s pomočjo videokamere (stran 23).

## Snemanje

---

- Pred začetkom snemanja preizkusite funkcijo snemanja in preverite, ali se slika in zvok posnameta brez težav.
- Kompenzacija vsebine posnetkov ni mogoča, tudi če snemanje ali predvajanje ni mogoče zaradi okvare videokamere.
- Barvni sistem televizorja je odvisen od države/področja. Za ogled posnetkov na TV-ju je potreben TV, katerega format ustreza formatu signala videokamere. Podrobnosti o formatu signala si ogledjte pod »Uporaba priročnika« (stran 12).
- TV programi, filmi, video kasete in drugo gradivo utegnejo biti zaščiteni pred presnemavanjem. Nedovoljeno presnemavanje takega gradiva ni v skladu z zakoni o zaščiti pred presnemavanjem. Uporabljajte kamero v skladu z lokalnimi predpisi.

## Opombe o uporabi

---

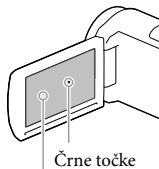
- Ne izvajati naslednjega, ker lahko pride do poškodbe snemalnega medija ali pa posnetih slik ne bo mogoče predvajati ali drugih napak pri delovanju:
  - ne odstraniti spominske kartice, ko je osvetljena ali utripa lučka branja podatkov (stran 25),
  - ne odstraniti baterije ali omrežnega napajalnika ali izpostavljati videokamere šokom ali tresljajem, ko je osvetljena lučka POWER/CHG (polnjenje) (stran 20) ali lučka branja podatkov (stran 25).

- Ko je videorekorder z USB kablom priključen na druge naprave in ko je videokamera vklopljena ne zapreti LCD zaslona, ker lahko pride do izgube posnetih slikovnih podatkov.
- Videokamero uporabljajte v skladu z lokalnimi predpisi.

## LCD zaslon

---

- LCD zaslo je izdelan z uporabo visoke tehnologije, tako da je več kot 99,99 % slikovnih točk učinkovitih. Kljub temu se lahko pojavijo črne točke in/ali svetle točke (rdeče, modre ali zelene), ki se neprestano pojavljajo na LCD zaslonu. Točke so normalen pojav v proizvodnem procesu in v nobenem primeru ne vplivajo na posneto sliko.



Bele, rdeče, modre ali zelene točke

## Nekaj o priročniku, ilustracijah in zaslonih v tem priročniku

---

- Slike, ki se v priročniku pojavljajo kot primeri, so posnete z digitalnim fotoaparatom in utegnejo izgledati drugače kot slike in indikatorji na zaslonu, ki se dejansko prikažejo na videokameri.
- Oblika in tehnični podatki videokamere se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.
- V tem priročniku se za notranji pomnilnik videokamere in za spominsko ploščico uporablja izraz »snemalni medij«.
- V tem priročniku je za DVD disk, posnet v visoki ločljivosti (HD), uporabljen izraz AVCHD disk.

## Več informacij o videokameri (priročnik »Handycam«)

Priročnik »Handycam« je na voljo na spletu in ima na voljo podrobnejše informacije o različnih funkcijah videokamere.



- 1 Obiščite Sonyjevo spletno stran za pomoč uporabnikom.

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

- 2 Izberite vašo državo ali regijo.

- 3 Poiščite ime modela vaše videokamere.

- Ime modela je navedeno na spodnjem delu vaše videokamere.

# Uporaba priročnika

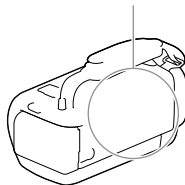
V tem priročniku so razlike za posamezen model opisane skupaj. Če je zapisano »Modeli z ...«, lahko v tem poglavju preverite, ali se opis nanaša na vašo videokamero.

- (Modeli z GPS)
- (Modeli z barvnim sistemom NTSC)

## Preverite ime modela videokamere

Glej spodnjo stran videokamere.

Ime modela (HDR-xxx)



## Razlike v funkcijah

Ime modela	Snemalni medij		Format signala	USB povezava	GPS
	Notranji pomnilnik + spominska kartica	Spominska kartica			
HDR-CX400E	-	✓	PAL	Samo izhod	-
HDR-CX410VE	-	✓	PAL	Samo izhod	✓
HDR-CX430VE/ PJ420VE/PJ430VE	✓	-	PAL	Samo izhod	✓
HDR-CX510E/ PJ420E/PJ430E/ PJ510E	✓	-	PAL	Samo izhod	-
HDR-PJ430	✓	-	NTSC	Vhod/Izhod	-
HDR-CX430V/ PJ430V	✓	-	NTSC	Vhod/Izhod	✓

## Razlike med modeli

Slike v tem priročniku se nanašajo na model HDR-PJ420E.

Ime modela	Projektor
HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/CX430VE/CX510E	–
HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E	✓

### Opombe

- Za naslednje postavke so opisi razloženi ob imenu modela.
  - Varnostni ukrepi (stran 2)
  - Posamezni deli (stran 16)
  - Sezname z meniji (stran 50)
  - Tehnični podatki (stran 63)
  - Čas snemanja filmov/število fotografij, ki jih lahko posnamete (stran 56)

# Vsebina

Najprej preberite naslednje .....	2
POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI .....	3
Več informacij o videokameri (priročnik »Handycam«) .....	11
Uporaba priročnika .....	12
Razlike v funkcijah .....	12
Razlike med modeli .....	13
Posamezni deli in tipke .....	16

---

## Uvod

Priložena oprema .....	19
Polnjenje akumulatorske baterije .....	20
Polnjenje baterije z uporabo računalnika .....	21
Polnjenje baterije v tujini .....	22
Vklop videokamere in nastavitve datuma in ure .....	23
Spreminjanje nastavitve jezika .....	23
Priprava snemalnega medija .....	25
Izbira snemalnega medija (modeli z notranjim pomnilnikom) .....	25
Vstavljanje spominske kartice .....	25

---

## Snemanje/predvajanje

Snemanje .....	27
Snemanje filmov .....	27
Snemanje fotografij .....	28
Zoomiranje .....	30
Predvajanje .....	31

---

## Naprednejše funkcije

Snemanje slik v različnih situacijah .....	34
Izbor kakovosti slike filmov (Recording mode) .....	34
Samodejno zaznavanje nasmehov (Smile Shutter) .....	34
Samodejni izbor nastavitve, ki je primerna za situacijo snemanja (Intelligent Auto) .....	35
Izbira snemalnega formata za filme .....	35
Snemanje informacij o lokaciji (Modeli z GPS) .....	36
Predvajanje slik na televizorju .....	36
Uživanje v 5.1ch prostorskem zvoku .....	37
Uporaba vgrajenega projektorja (modeli s projektorjem) .....	38



---

## Urejanje

Urejanje na videokameri .....	40
Brisanje filmov in fotografij .....	40
Delitev filma .....	40
Snemanje fotografije iz filma (modeli z notranjim pomnilnikom in modeli z USB vhodom) .....	41

---

## Shranjevanje filmov in fotografij z računalnikom

Predvajanje slik na računalniku .....	42
Kaj vam omogoča program »PlayMemories Home« (Windows) .....	42
Program za Mac .....	42
Priprava računalnika (Windows) .....	43
Preverjanje računalniškega sistema .....	43
Namestitev priložene programske opreme »PlayMemories Home« .....	43
Zagon programske opreme »PlayMemories Home« .....	44

---

## Shranjevanje slik z zunanjo napravo

Ustvarjanje diska s standardno kakovostjo slike (STD) z uporabo snemalnika, itd. ....	45
Shranjevanje slik na zunanjo napravo v HD kakovosti .....	46

---

## Nastavitev videokamere

Uporaba menijev .....	49
Seznam menijev .....	50

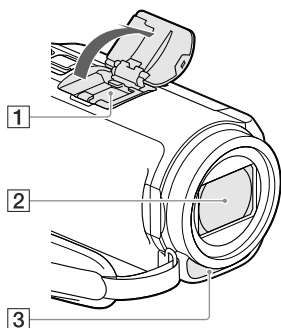
---

## Druge informacije/Abecedno kazalo

Odpravljanje težav .....	53
Zaslon samopreverjanja/Opozorila .....	54
Čas snemanja za filme/število fotografij, ki jih lahko posnamete .....	56
Pričakovani čas snemanje in predvajanje z baterijo .....	56
Pričakovani čas snemanja filmov .....	57
Pričakovano število fotografij, ki jih lahko posnamete .....	59
Ravnanje z videokamero .....	60
Tehnični podatki .....	63
LICENČNI SPORAZUM KONČNEGA UPORABNIKA ZA PODATKE O ZEMLJEVIDU ZA VIDEOKAMERE (Modeli z GPS) .....	66
Indikatorji na zaslonu .....	70
Abecedno kazalo .....	72

# Posamezni deli in tipke

V oklepajih so navedene številke strani.



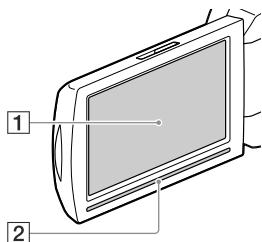
- 1** Nastavek za dodatno opremo (Multi interface shoe)

**mi** Multi Interface Shoe

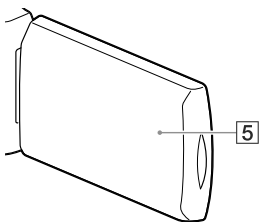
Podrobnosti o združljivosti dodatne opreme z nastavkom si ogledajte na Sonyjevi spletni strani ali pa se posvetujte s prodajalcem opreme Sony ali lokalnim pooblaščenim serviserjem.

Delovanje dodatne opreme drugih proizvajalcev ni zagotovljeno.

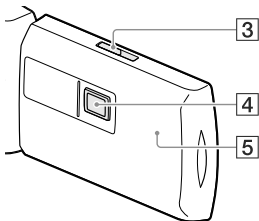
- 2** Objektiv (serija G)  
**3** Vgrajeni mikrofون



HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/  
CX430VE/CX510E



HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/  
PJ430V/PJ430VE/PJ510E

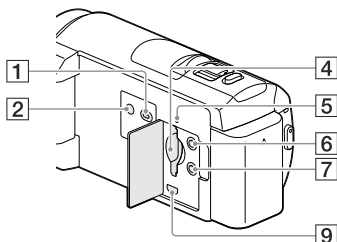


- 1** LCD zaslon/zaslon na dotik (23, 24)

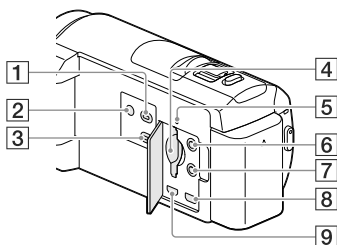
Če LCD zaslon zavrtite za 180 stopinj, lahko zaslon zaprete tako, da bo obrnjen navzven, kar je primerno za predvajanje.




- 2** Zvočniki  
**3** Stikalo PROJECTOR FOCUS (38)  
**4** Objektiv projektorja (38)  
**5** GPS antena (HDR-CX410VE/CX430V/  
CX430VE/PJ420VE/PJ430V/PJ430VE)  
GPS antena se nahaja v LCD zaslonu.

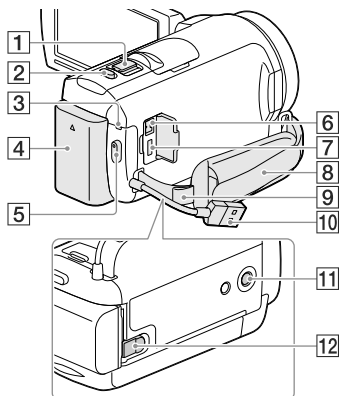
HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/  
CX430VE/CX510E



HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/  
PJ430V/PJ430VE/PJ510E

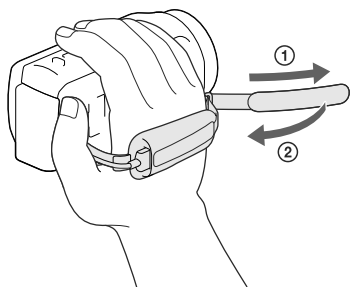


- 1 Tipka  (ogled slik)
- 2 Tipka POWER
- 3 Tipka PROJECTOR (38)
- 4 Reža za spominsko kartico (25)
- 5 Lučka za dostopa do spominske kartice (25)  
Dokler lučka sveti ali utripa, videokamera bere ali zapisuje podatke.
- 6 Priključek  (mikrofon) (PLUG IN POWER)
- 7 Priključek  (slušalke)
- 8 Priključek PROJECTOR IN (39)
- 9 Priključek HDMI OUT (36)

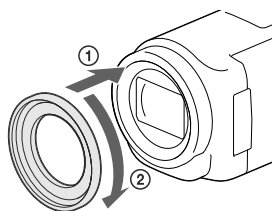


- 1 Stikalo Power Zoom (30)
- 2 Tipka PHOTO (28)
- 3 Lučka POWER/CHG (polnjenje) (20)
- 4 Baterija (20)
- 5 Tipka START/STOP (27)
- 6 Priključek DC IN (20)
- 7 Multi/mikro USB priključek (36)  
Podpira naprave, združljive z Micro USB.
- 8 Pas
- 9 Zanka za pas
- 10 Vgrajeni USB kabel (21)
- 11 Odprtina za stativ  
Namestite stativ (ni priložen: vijak mora biti krajši od 5,5 mm). Lahko se zgodi, da videokamera na stativu ne bo obrnjena v pravo smer, kar je odvisno tehničnih lastnosti stativa.
- 12 Stikalo za izmet baterije (BATT) (22)

## Namestitev pasu



## Pritrditev prilagodilnega obroča



Pravilno poravnajte prilagodilni obroč z videokamero (①) in nato ga zavrtite v smeri puščice, dokler ne zaskoči (②).

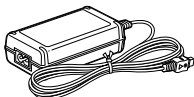
- S pritrditvijo prilagodilnega obroča lahko premer filtra spremenite na 37 mm in tako uporabite priporočljivo pretvorniško lečo.
- Če uporabljate prilagodilni obroč, pretvorniške leče/širokokotnega pretvorniškega objektivna ne bo mogoče pritrditi.
- Če želite prilagodilni obroč odstraniti, ga zavrtite v nasprotni smeri puščice.

## Priložena oprema

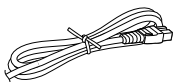
V oklepajih je navedeno število priloženih kosov.

Videokamera (1)

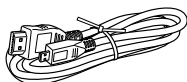
Omrežni napajalnik (1)



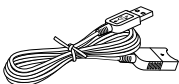
Omrežni kabel (1)



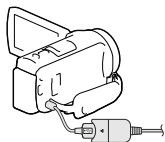
HDMI kabel (1)



USB priključni kabel (1)



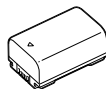
- USB priključni kabel je zasnovan samo za uporabo z videokamero. Ta kabel uporabite, če je vgrajeni USB kabel (stran 21) videokamere prekratek za priključitev.



Prilagodilni obroč (1)



Akumulatorska baterija NP-FV50 (1)



Navodila za uporabo (ta priročnik) (1)

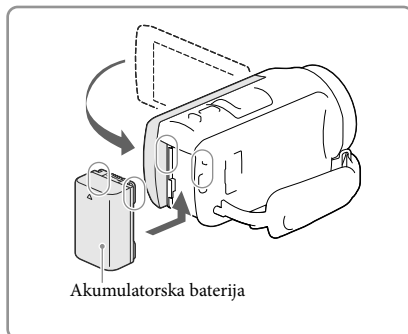
### Opomba

- Na videokameri sta prednameščena programska oprema »PlayMemories Home« in pomoč za uporabo programske opreme »PlayMemories Home Help Guide« (stran 43).

# Polnjenje akumulatorske baterije

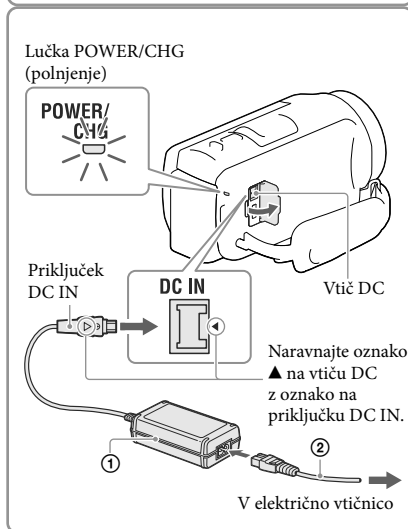
## 1 Zaprite LCD zaslon in priključite baterijo.

- Naravnajte vdolbino na videokameri z izboklino na bateriji, nato potisnite baterijo navzgor.



## 2 Omrežni napajalnik (①) in omrežni kabel (②) priključite na videokamero in električno vtičnico.

- Osvetli se lučka POWER/CHG (polnjenje).
- Lučka POWER/CHG (polnjenje) se po končanem polnjenju ponovno izklopi. Odstranite omrežni napajalnik iz priključka DC IN videokamere.

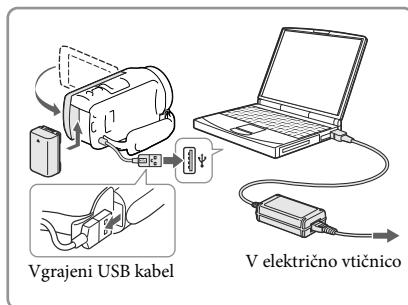


### Opombe

- Vaša videokamera deluje samo z akumulatorsko baterijo »InfoLITHIUM« (serija V).
- Če uporabljate video luč (ni priložena), vam priporočamo uporabo baterije NP-FV70 ali NP-FV100.
- »InfoLITHIUM« baterije NP-FV30 s to kamero ni mogoče uporabljati.
- Po tovarniški nastavitvi se videokamera samodejno izklopi, če je najmanj 2 minuti ne uporabljate in tako varčuje z energijo baterije ([Power Save], stran 52).

## Polnjenje baterije z uporabo računalnika

Izklopite videokamero in z vgrajenim USB kablom priključite videokamero v vklopljen računalnik.



## Polnjenje baterije z uporabo USB polnilnika/omrežnega napajalnika AC-UD10 (ni priložen)

Baterijo lahko napolnite tudi tako, da vgrajeni USB kabel priključite v električno vtičnico preko AC-UD10 USB pomnilnika/omrežnega adapterja (ni priložen). Za polnjenje videokamere ne morete uporabiti Sonyjeve prenosne napajalne naprave CP-AH2R, CP-AL ali AC-UP100 (ni priložena).

## Čas polnjenja

Približen čas, ki je potreben, da se povsem prazna baterija NP-FV50 (priložena) popolnoma napolni.

Pri uporabi omrežnega napajalnika: 155 minut.

Pri uporabi računalnika, priključenega z vgrajenim USB kablom\*: 280 min.

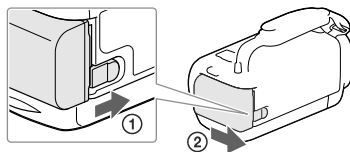
• Čas polnjenja, ki je naveden v zgornji tabeli, je izmerjen pri polnjenju videokamere pri temperaturi 25 °C. Priporočamo vam, da polnite baterijo pri temperaturi med 10 °C in 30 °C.

\* Čas polnjenja je izmerjen brez uporabe USB priključnega kabla.

## Odstranitev baterije

---

Zaprte LCD zaslon. Premaknite stikalo BATT (①) in odstranite baterijo (②).



## Daljša, neprekinjena uporaba videokamere

---

Priključite omrežni napajalnik in omrežni kabel v videokamero in v stensko vtičnico.

Podrobnosti o tem, kako priključiti omrežni napajalnik, si oglejte v poglavju »Polnjenje akumulatorske baterije« (stran 20).

Pri uporabi omrežnega napajalnika vam ne bo treba skrbeti, da se bo izpraznila baterija.

## Opombe o omrežnem napajalniku

---

- Pazite, da ne pride do kratkega stika med priključkom DC na omrežnem napajalniku ali priključkom za baterijo in kovinskim predmetom. S tem bi povzročili okvaro.
- Pri odstranjevanju omrežnega napajalnika iz videorekorderja primite za videokamero in vtič DC.



- Snemalni čas, čas predvajanja (stran 56)
- Indikator stanja baterije (stran 29)

## Polnjenje baterije v tujini

Baterijo lahko s pomočjo omrežnega napajalnika, priloženega kameri, polnite tudi v drugih državah z napetostjo med AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60Hz. Ne uporabljajte elektronskega napetostnega transformatorja.

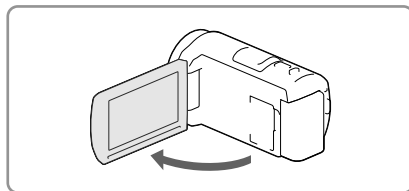


# Vklop videokamere in nastavitve datuma in ure

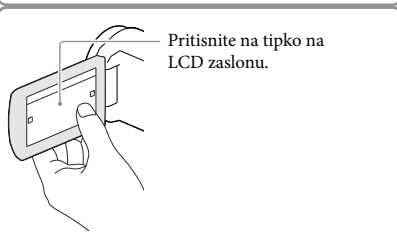
Podatke o modelu videokamere si ogledajte na strani 12.

## 1 Odprite LCD zaslon in vklopite videokamero.

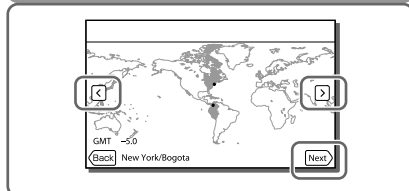
- Videokamero lahko vklopite tudi s tipko POWER (stran 17).



## 2 Izberite želeni jezik in izberite [Next].

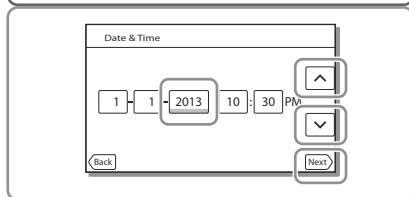


## 3 S tipkama [Left] / [Right] izberite želeno geografsko področje in izberite [Next].



## 4 Nastavite [Daylight Savings] ali [Summer Time], izberite format datuma in nastavite datum in uro.

- Če [Daylight Savings] ali [Summer Time] nastavite na [ON], se ura prestavi za eno uro naprej.
- Pri nastavitvi datuma in ure izberite želeno postavko in s tipkama [Up] / [Down] spremenite vrednost.
- Ko izberete [OK] → [X], je nastavev datuma in ure končana.



## Sprememba nastavitve jezika

Jezik za prikaze na zaslonu lahko po želji spremenite. Izberite [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Language Setting] → želeni jezik.

## Izklop videokamere

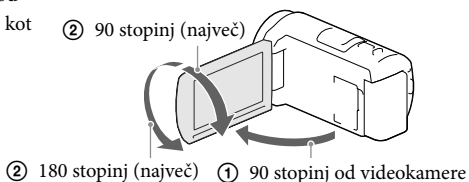
---

Zaprte LCD zaslon ali pritisnite na tipko POWER (stran 17).

## Prilagoditev kota LCD zaslona

---

Najprej odprite LCD zaslon 90 stopinj od videokamere (①) in potem prilagodite kot (②).



## Izklop opozorilnega zvoka

---

Izberite [MENU] → [Setup] → [🔧 General Settings] → [Beep] → [Off].

### Opombe

- Snemalni datum in čas se samodejno posnamejo na snemalni medij. Te postavke niso prikazane med snemanjem. Postavke lahko preverite preko [Data Code] med predvajanjem. Za prikaz izberite [MENU] → [Setup] → [▶ Playback Settings] → [Data Code] → [Date/Time].
- Ko nastavite uro, se čas samodejno nastavi s funkcijama [Auto Clock AD] in [Auto Area ADF] nastavljenima na [On]. Ura se ne nastavi vedno samodejno na pravi čas, kar je odvisno od države/področja, ki ste jo/ga izbrali za videokamero. V tem primeru nastavite [Auto Clock AD] in [Auto Area ADF] na [Off] (modeli z GPS).






- [Power On By LCD] (stran 52)
- Za ponovno nastavitve datuma in ure: [Date & Time Setting] (stran 52)
- Kalibracija zaslona na dotik: [Calibration] (stran 52)

# Prilava snemalnega medija

Podatke o modelu videokamere si oglejte na strani 12.

Snemalni medij, ki ga lahko uporabite, je kot simbol prikazan na zaslonu.

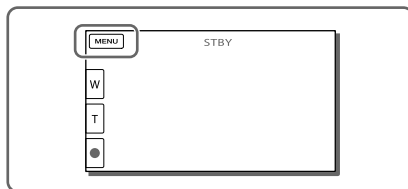
	Privzeti snemalni medij	Alternativni snemalni medij
Modeli brez notranjega pomnilnika	 Spominska kartica	—
Modeli z notranjim pomnilnikom	 Notranji pomnilnik	 Spominska kartica

## Opomba

- Za filme in fotografije ne morete izbrati različnega medija.

## Izbor snemalnega medija (modeli z notranjim pomnilnikom)

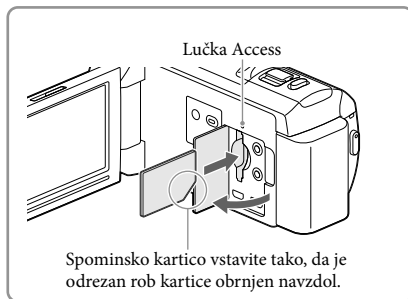
Izberite [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Media Select] → želeni medij.



## Vstavljanje spominske kartice

Odprite pokrov in vstavite spominsko kartico, tako da zaskoči.

- Ko vstavite spominsko kartico, se prikaže zaslon [Preparing image database file. Please wait.] Počakajte, da zaslon izgine.



## Izmet spominske kartice

---

Odprite pokrov in spominsko kartico rahlo potisnite navznoter.

### Opombe

- Da bi zagotovili stabilno delovanje spominske ploščice, vam priporočamo, da jo pred snemanjem na videokamero formatirate (stran 51). Ne pozabite, da se s formatiranjem izbrišejo vsi podatki na spominski ploščici in jih ni več mogoče priklicati. Shranite pomembnejše podatke na računalnik, ipd.
- Če se prikaže sporočilo [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], formatirajte spominsko kartico (stran 51).
- Preverite, ali ste pravilno vstavili spominsko kartico. Če spominsko kartico na silo vstavite nepravilno, lahko pride do poškodb spominske kartice, reže za spominsko kartico ali slikovnih podatkov.
- Pri vstavljanju ali izmetu spominske kartice bodite pozorni, da vam spominska kartica ne pade na tla.

## Vrste spominskih kartic, ki jih lahko uporabljate z videokamero

---

	SD Speed Class	Zmogljivost (zagotovljeno delovanje)	Naziv v tem priročniku
Medij »Memory Stick PRO Duo« (Mark2)	—	Vse do 32 GB	Medij »Memory Stick PRO Duo«
Medij »Memory Stick PRO-HG Duo«		Vse do 64 MB	
Medij »Memory Stick XC-HG Duo«			
SD spominske kartice	Razred 4 ali višji	Vse do 64 MB	SD kartica
SDHC spominske kartice			
SDXC spominske kartice			

- Ne zagotavljamo delovanje z vsemi spominskimi karticami.

### Opombe

- A MultiMediaCard cannot be used with this camcorder.
- Filmov, ki so posneti na spominskih karticah Memory Stick XC-HG Duo in SDXC ni mogoče predvajati ali uvoziti na računalnik ali AV naprave, ki niso združljive s standardom exFAT\* in ki niso priključene v videokamero z USB kablom. Prepričajte se, ali so priključene naprave združljive s standardom exFAT. Če priključite napravo, ki ni združljiva s standardom exFAT, se lahko zgodi, da se bo prikazal zaslon za inicializacijo. Ne izvedite postopka inicializacije, ker bi s tem izgubili vso posneto vsebino.  
\* exFAT je datotečni sistem, ki ga uporabljajo spominske kartice Memory Stick XC-HG Duo in SDXC spominske kartice.



- Snemanje/predvajanje/urejanje medijev: indikatorji na zaslonu med snemanjem (stran 70)
- Snemalni čas filmov/število slik, ki jih lahko posnamete (stran 56)

# Snemanje

Podatke o modelu videokamere si oglejte na strani 12.

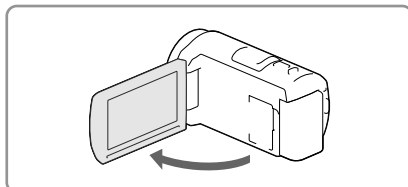
Po tovarniški nastavitvi se filmi in fotografije posnamejo v notranji pomnilnik. Film se posnamejo v visoki ločljivosti (HD).

Modeli brez notranjega pomnilnika: spominska kartica

Modeli z notranjim pomnilnikom: notranji pomnilnik

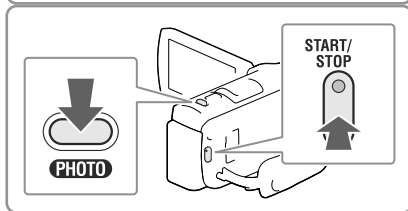
## Snemanje filmov

### 1 Odprite LCD zaslon.



### 2 Za začetek snemanja pritisnite START/STOP.

- Za zaustavitev snemanja ponovno pritisnite START/STOP.
- Slike lahko med snemanjem filma posnamete s pritiskom tipke PHOTO (Dual Capture).



### Opombe

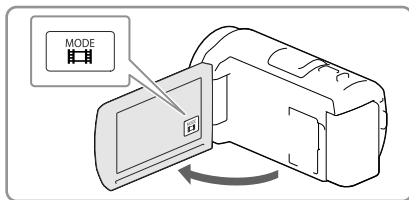
- Če med snemanjem filma zaprete LCD zaslon, videokamera zaustavi snemanje (samo, če je iskalo izvlečeno).
- Najdaljši čas neprekinjenega snemanja filmov je okrog 13 ur.
- Ko filmska datoteka preseže velikost 2 GB, se samodejno ustvari naslednji film.
- Če se po končanem snemanju podatki še vedno zapisujejo na snemalni medij, bodo prikazani naslednji statusi. V tem času bodite pozorni, da videokamere ne izpostavljate šokom ali tresljajem in da iz videokamete ne odstranite baterije ali omrežnega napajalnika.
  - lučka Access (stran 25) je osvetljena ali utripa,
  - v zgornjem desnem delu LCD zaslona utripa simbol medija.
- Možnost snemanja fotografij je odvisna od nastavitve v [ REC Mode ] in [ Frame Rate ].
- Na LCD zaslonu videokamere lahko posnete slike prikažete čez celoten zaslon (prikaz z vsemi slikovnimi točkami). Pri predvajanju na televizorju, ki ne podpira prikaza vseh slikovnih točk, se lahko zgodi, da bodo zgornji, spodnji, levi in desni rob slike rahlo odrezani. Priporočamo, da pri snemanju slik postavko [Guide Frame] nastavite na [On] in da kot vodič uporabite zunanji okvir postavke [Guide Frame] (stran 51).



- Čas snemanja, število fotografij, ki jih lahko posnamete (stran 56)
- [Media Select] (Modeli z notranjim pomnilnikom) (stran 25)
- Preostali čas snemanja, preostala zmogljivost [Media Info] (stran 51)

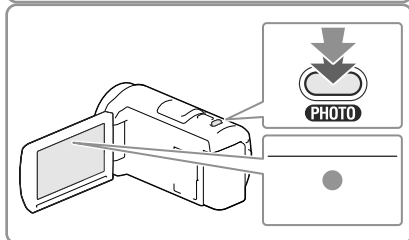
## Snemanje fotografij

- 1 Odprite LCD zaslon in izberite [MODE] → 📷 (Photo).



- 2 Na rahlo pritisnite na tipko PHOTO in nastavite ostrino, nato na tipko pritisnite do konca.

- Ko je ostrina pravilno nastavljena, se na LCD zaslonu prikaže indikator za AE/AF zaklep.



- Za spremembo velikosti slike: [📷 Image Size] (stran 51)

## Prikaz postavk na LCD zaslonu

Postavke na LCD zaslonu izginejo, če videokamera ne uporabljate nekaj sekund po vklopu ali med preklopom iz načina za snemanje filmov v način za snemanje fotografij.

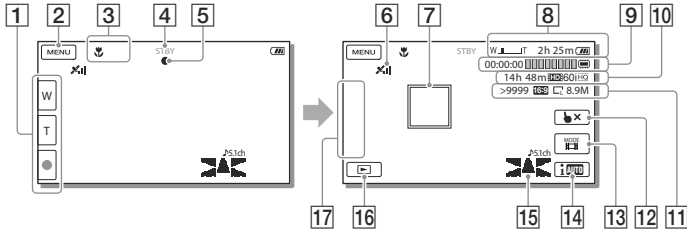
Za prikaz informacij o simbolih za funkcije, primerne za snemanje, pritisnite kamorkoli razen na tipke na LCD zaslon.



- Če želite, da postavke ostanejo prikazane na LCD zaslonu: [Display Setting] (stran 51)

## Indikatorju na zaslonu med snemanjem

Spodaj so opisani simboli načina za snemanje in načina za snemanje fotografij. Več informacij najdete na strani v oklepaju.



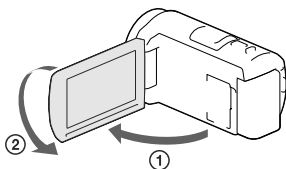
- 1 Tipka za zoomiranje (W: široko/T: telefoto), tipka START/STOP (v načinu za snemanje filmov), tipka PHOTO (v načinu za snemanje fotografij)
- 2 Tipka MENU (49)
- 3 Status, ki ga je zaznal način Intelligent Auto (35)
- 4 Status snemanja ([STBY]/[REC])
- 5 AE/AF (samodejna osvetlitev/samodejni ostritev) zaklenitev (28)
- 6 Stanje GPS triangulacije\* (36)
- 7 Ostritev s sledenjem
- 8 Zoomiranje, status baterije
- 9 Števec (ure: minute: sekunde), snemanje fotografij, snemanje/predvajanje/urejanje medijev (70)
- 10 Približen preostali čas snemanja, kakovost posnete slike, hitrost menjavanja slik, način snemanja (HD/STD), velikost filma (MP4) (34)
- 11 Približno število fotografij, ki jih je mogoče posneti, razmerje slike (16:9 ali 4:3), velikost slike (L/M/S)
- 12 Tipka za preklic funkcije ostrenja med sledenjem
- 13 Tipka [MODE] (način snemanja) (28)
- 14 Tipka za način Intelligent Auto (35)
- 15 Audio način (51), Prikaz zvočnega nivoja (51)
- 16 Tipka View Images (31)
- 17 My Button (simbolom, ki so prikazani na tem delu, lahko dodelite vašo priljubljeno funkcijo) (51)

\* Modeli s funkcijo GPS

## Snemanje v zrcalnem načinu

LCD zaslon odprite za 90 stopinj od videokamere (①) in potem ga zavrtite za 180 stopinj v smeri objektiv (②).

Na LCD zaslonu se prikaže zrcalna slika objekta, ampak slika se bo posnela normalno.



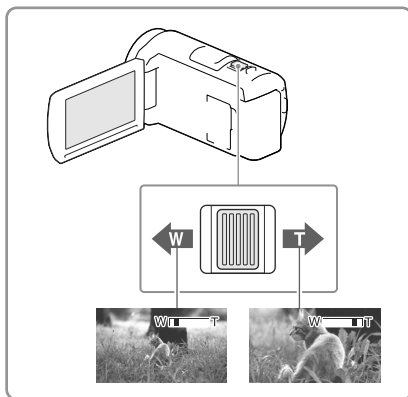
## Zoomiranje

S stikalom Power Zoom povečajte ali zmanjšajte sliko.

W (široki kot): širši razpon

T (telefoto): podrobnejši prikaz

- Slike lahko povečate za vse do 55 krat (Extended Zoom).
- Za počasnejše zoomiranje stikalo Power Zoom rahlo premaknite stikalo Power Zoom. Če stikalo potisnete do konca, bo zoomiranje hitrejšo.



### Opombe

- Prst pri zoomiranju pustite na stikalo Power Zoom. Če prst odmaknete od stikala, se lahko zgodi, da se bo prav tako posnel zvok delovanja stikala Power Zoom.
- S tipkama [ ] / [ ] na LCD zaslonu ne morete hitrosti zoomiranja.
- Najmanjša možna razdalja med videokamero in objektom, pri kateri lahko ohranite ostro ostrino je okrog 1 cm pri W (široki kot) kotu in okrog 80 cm pri T (telefoto).
- Med snemanjem lahko s pomočjo optičnega zoomiranja slike povečate do 30-krat in sicer v naslednjih primerih:
  - če le ni funkcija [ ] SteadyShot nastavljena na [Active],
  - če je izbran način [ ] (Photo).




- Dodatno zoomiranje: [Digital Zoom] (stran 50)




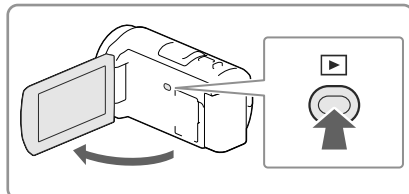
# Predvajanje



Podatke o modelu videokamere si lahko ogledate na strani 12.

Posnete slike lahko iščete po datumu in uri snemanja (Event view) ali po lokaciji snemanja (Map view) (modeli z GPS).

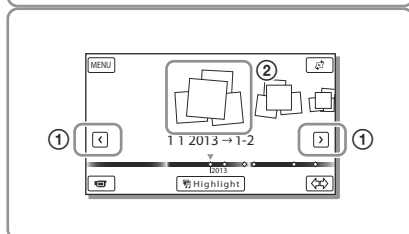
**1** Odprite LCD zaslon in za preklon na način predvajanja na videokameri pritisnite tipko .

- Način predvajanja lahko vklopite tudi tako, da na LCD zaslonu izberete  (stran 29).



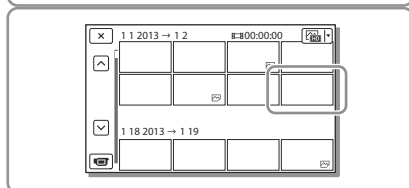
**2** S tipkama  /  se pomaknite do želenega dogodka (①) in ga izberite (②).

- Videokamera na podlagi datuma in ure samodejno kot dogodek prikaže posnete slike.

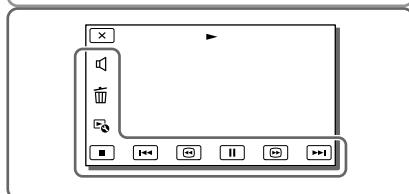











**3** Izberite sliko.

- Videokamera začne predvajati vse slike dogodka. Od izbrane slike do zadnje slike dogodka.



**4** Izberite ustrezne tipke na LCD zaslonu za različne načine upravljanja predvajanja.

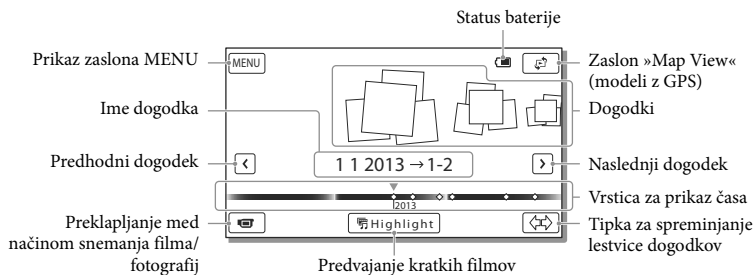


	Glasnost	 / 	Prejšnji/naslednji
	Brisanje	 / 	Hitro pomikanje nazaj/naprej
	Vsebina	 / 	Predvajanje/ začasna ustavitev
	Stop		Predvajanje/ustavitev diaproyekcije

- Nekatere tipke, navedene zgoraj, se morda ne bodo pojavile, kar je odvisno od slike, ki jo predvajate.

- Če med predvajanjem večkrat izberete [ ] / [ ], se lahko filmi predvajajo z vse do 5-kratno → 10-kratno → 30-kratno → 60-kratno hitrostjo.
- Za počasno predvajanje filmov izberite [ ] / [ ].
- Za ponovitev diapozitivne izberite [ ] → [Slideshow Set].

## Prikazi v načinu Event View




- Zmanjšane slike, ki omogočajo prikaz več slik hkrati na indeksnem zaslonu se imenujejo »sličice«.

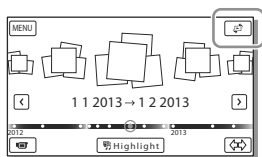
### Opombi

- Da bi preprečili izgubo slikovnih podatkov, vse posnete slike shranjujte tudi na zunanji medij (stran 46).
- Po tovarniški nastavitvi je posnet demonstracijski film (modeli z notranjim pomnilnikom).

## Predvajanje filmov in fotografij z zemljevida (models z GPS)

---

S pritiskom na  → preklopite na [Map View].



- Ko prvič uporabljate podatke o zemljevidu

Prikaže se sporočilo, ki od vas zahteva, da potrdite ali se strinjate s pogoji v licenčnem sporazumu za podatke o zemljevidu. Če se s pogoji strinjate, lahko podatke uporabite s pritiskom na [Yes] na zaslonu (stran 66).

Če pritisnete na [No], podatkov o zemljevidu ne morete uporabljati. Ko pa naslednjič poskušate uporabiti podatke o zemljevidu, se bo na zaslonu prikazalo enako sporočilo in podatke boste lahko uporabili tako, da pritisnete na [Yes].

## Predvajanje slik drugih naprav

---

- Lahko se zgodi, da slik, ki ste jih posneli z drugimi, ne bo mogoče normalno predvajati na vaši videokameri. Prav tako se lahko zgodi, da slik, ki ste jih posneli z vašo videokamero, ne bo mogoče predvajati na drugih napravah.
- Filmov s standardno ločljivostjo (STD), ki so shranjeni na SD spominski kartici, ni mogoče predvajati na AV napravah drugih proizvajalcev.

# Snemanje slik z različimi nastavitvami

Podatke o modelu videokamere si oglejte na strani 12.

## Izbor kakovosti slike filmov (način snemanja)

Pri snemanju z visoko ločljivostjo (HD) lahko spremenite način snemanja in izberete kakovost filma. Odvisno od izbranega načina snemanja se lahko spremeni čas snemanja (stran 57) ali tip medija, na katerega želite posneti vsebino. (Tovarniška nastavitve je [Standard **HQ**])

- 1 Izberite **[MENU]** → [Image Quality/Size] → [**REC** Mode].
- 2 Izberite zeleni način snemanja.

Način snemanja in mediji, na katere lahko kopirate slike

Tip medija	Način snemanja		
	PS*	FX	FH/HQ/LP
Na tej videokameri			
Notranji pomnilnik**	✓	✓	✓
Spominska kartica	✓	✓	✓
Na zunanji napravi			
Zunanji medij	✓	✓	✓
Blu-ray diski	✓	✓	✓
AVCHD snemalni diski	—	—	✓

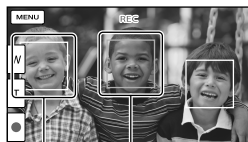
\* PS lahko nastavite samo, če je [**REC** Frame Rate] nastavljen na [60p] (modeli z barvnim sistemom NTSC) / [50p] (modeli z barvnim

sistemom PAL).

\*\*Modeli z notranjim pomnilnikom

## Samodejno zaznavanje nasmehov (Smile Shutter)

Videokamera samodejno posname fotografijo, ko med snemanjem filma zazna nasmeh osebe (stran 50) (tovarniška nastavitve je [Dual Capture]).





Videokamera zaznava nasmeh (oranžna).  
Videokamera zaznava obraz.

### Opombe

- Če je nastavljeno naslednje, uporaba funkcije Smile Shutter ni mogoča:
    - [**REC** Mode]: [Highest Quality **FX**]
    - [**REC** Frame Rate]: [60p] (modeli z barvnim sistemom NTSC) ali [50p] modeli z barvnim sistemom PAL)
  - Odvisno od pogojev snemanja, pogojev objekta in nastavitve videokamere se lahko zgodi, da videokamera ne bo zaznala nasmeha.
- Ⓢ**
- [Smile Sensitivity] (stran 50)

## Samodejni izbor nastavitve, ki je primerna za situacijo snemanja (Intelligent Auto)

Vaša videokamera bo posnela film tako, da bo najprej samodejno izbrala najbolj primerne nastavitve glede na objekt in pogoje. Tovarniška nastavitve je [On].

- 1 Na spodnjem desnem delu snemalnega zaslona za filme in fotografije izberite  → [On] → .











- 2 Usmerite videokamero proti objektu in začnite snemati.



- Prikažejo se simboli, ki ustrezajo zaznamim pogojem.




**Zaznavanje obraza:**  (Portrait),  (Baby)



**Zaznavanje kadra:**  (Backlight),  (Landscape),  (Night Scene),  (Spotlight),  (Low light),  (Macro)

**Zaznavanje tresljajev videokamere:**  (Walk),  (Tripod)

**Zaznavanje zvoka:**  (Auto Wind),  (NR)

- Za preklic funkcije Intelligent Auto izberite  → [Off].

## Snemanje slik, ki so svetlejše od slik, ki ste jih posneli s funkcijo Intelligent Auto





Izberite  → [Camera/Mic] →  Manual Settings] → [Low Lux].

### Opomba

- Odvisno od pogojev snemanja se lahko zgodi, da videokamera ne bo zaznala pričakovanega kadra ali objekta.

## Izbira snemalnega formata za filme

Videokamera lahko snema filme v treh različnih snemalnih formatih.

- 1 Izberite  → [Image Quality/Size] → [ HD] / [ MP4] / [ STD] Setting].

- 2 Izberite zeleno nastavitve slike.

 HD Quality:

Ta format je HD format digitalne videokamere. Uživate lahko v čudovitih slikah na velikem zaslonu.

 MP4:





Ta format je enostavno predvajati na pametnih telefonih, nalagati na omrežje in na splet.

 STD Quality:

Ta format je STD format digitalne videokamere. Uporaben je za shranjevanje filmov na DVD.

# Snemanje informacij o lokaciji (GPS) (modeli z GPS)

Podatke o modelu videokamere si oglejte na strani 12.

Če je funkcija GPS (Global Positioning System) nastavljena na [On] (tovarniška nastavitve), se bo na zaslonu prikazal simbol za GPS triangulacijo in videokamera bo začela iskati GPS satelitski signal. Simbol, ki se prikaže, je odvisen od moči sprejetega signala. Funkcija GPS je na voljo, če je prikazan simbol , ,  ali .

Če uporabljate funkcijo GPS (Global Positioning System), bodo na voljo naslednje funkcije:

- snemanje informacij o lokaciji snemanja filmov ali fotografije (tovarniška nastavitve je [On]),
- predvajanje filmov in fotografij z iskanjem na zemljevidu (prikaz zemljevida (Map view) stran 33),
- prikaz zemljevida trenutne lokacije.

Če lokacijskih informacij ne želite posneti

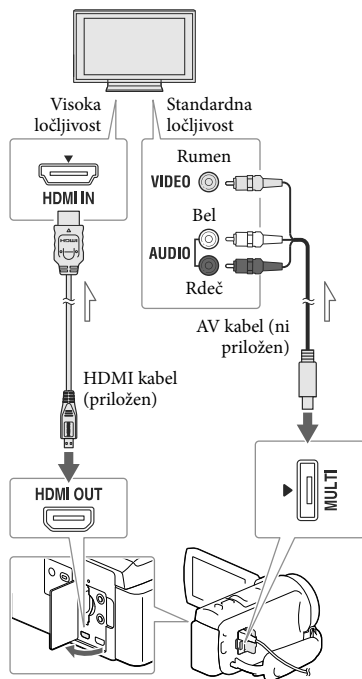
Izberite [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [GPS Setting] → [Off].

## Opombe

- Včasih traja nekaj časa, da kamera začne s triangulacijo.
- Uporabite funkcijo GPS zunaj na odprtem, kjer je sprejem radijskih signalov boljši.
- Zemljevid vedno prikaže sever zgoraj.

# Predvajanje slik na televizorju


Če priključite videokamero v HDMI vhod na TV-ju, bo slika na TV zaslonu prikazana v visoki razločljivosti (HD). Če lahko videokamero priključite v A/V vhod na TV-ju, bo slika, prikazana na TV-ju, standardne kakovosti.



→ smer signala

- 1 Preklopite vhod na televizorju na uporabljeni priključek.
- 2 Videokamero povežite s televizorjem.
- 3 Predvajajte film ali fotografijo na videokameri (stran 31).

### Opombe

- Več informacij o uporabi televizorja lahko najdete v navodilih za uporabo televizorja.
- Za napajanje uporabite priloženi omrežni napajalnik (stran 20).
- Če TV nima HDMI vhoda, za povezavo uporabite AV kabel (ni priložen).
- Pri snemanju filmov s standardno kakovostjo (STD) se filmi tudi na visokoločljivem televizorju predvajajo s standardno kakovostjo.
- Pri predvajanju filmov s standardno kakovostjo (STD) na 4:3 televizorju, ki ni združljiv z 16:9 signalom nastavite postavko [  Wide Mode ] na [4:3] in filme posnemite v formatu 4:3.
- Če videokamero s televizorjem povežete z več vrstami kablov, ima prednost HDMI izhod.

### Uživanje v 5.1-kanalnem prostorskem zvoku

Po tovarniški nastavitvi lahko z vgrajenim mikrofonom posnamete Dolby Digital 5.1ch prostorski zvok. V takem zvoku lahko uživate, če film predvajate na napravi, ki podpira vhod 5.1-kanalnega prostorskega zvoka.



### Če uporabljate mono televizor (če ima vaš televizor samo en avdio vhod)

Priključite rumeni vtič A/V priključnega kabla (ni priložen) v video vhod in beli (levi kanal) ali rdeči (desni kanal) vtič v avdio vhod na televizorju ali videorekorderju.

### Povezava s televizorjem preko videorekorderja

Priključite videorekorder v LINE IN vhod na videorekorderju z uporabo AV kabla (ni priložen).

Nastavite izbirnik vhoda na videorekorderju na LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, itd.).



- Nastavitev razmerja slike, ki ga podpira televizor: [TV Type] (stran 52)

### Nekaj o funkciji »Photo TV HD«

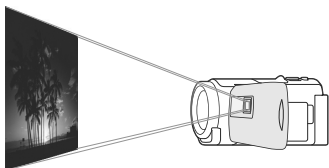
Videokamera je združljiva s standardom »PhotoTV HD«. Ta funkcija vam omogoča zelo podrobne, fotografsko natančne strukture in barve. Če s HDMI kablom\* priključite Sonyjevo napravo, združljivo s funkcijo »PhotoTV HD«, boste lahko snemali fotografije v izjemni HD kakovosti.

\* Med predvajanjem fotografij bo TV samodejno preklopil na ustrezen način.

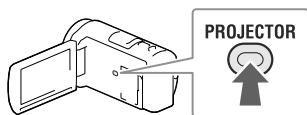
# Uporaba vgrajenega projektorja (modeli s projektorjem)

Podatke o modelu videokamere si oglejte na strani 12.

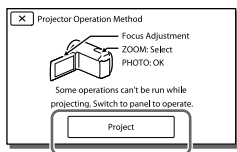
Z vgrajenim projektorjem lahko ravno površino, ko je npr. stena, uporabite kot zaslon za predvajanje posnetih slik.



- 1 Objektiv projektorja usmerite proti površini, kot je npr. stena, in pritisnite tipko PROJECTOR.



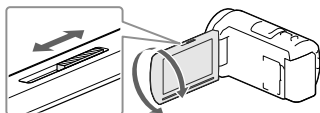
- 2 Izberite [Image Shot on This Device] na LCD zaslonu.
- 3 Ko se prikaže vodič za upravljanje, izberite [Project].



- Ta zaslon se prikaže pri prvi uporabi vgrajenega projektorja, po vklopu videokamere.

- 4 Prilagodite ostrino projicirane slike z uporabo stikala PROJECTOR FOCUS.

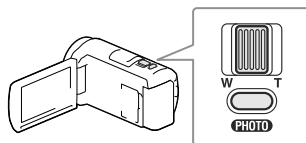
Stikalo PROJECTOR FOCUS



- Projicirana slika je večja, če povečate razdaljo med videokamero in površino, na katero projicirate sliko.
- Priporočamo, da videokamero postavite 0,5 m ali dlje od površine, na katero želite projicirati sliko.

- 5 Ko predvajate slike, s stikalom Power Zoom izberite slikoprikazano na LCD zaslonu, in nato pritisnite tipko PHOTO.

Stikalo Power Zoom

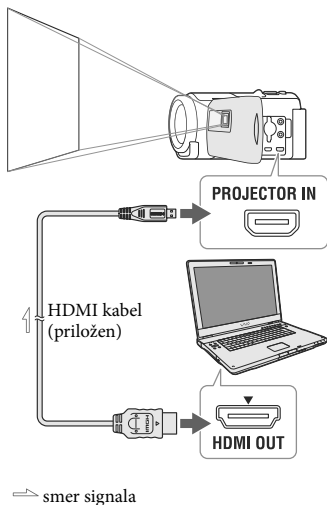


Tipka PHOTO

- Več informacij o predvajanju najdete na strani 31.
- Za izklop projektorja pritisnite tipko PROJECTOR.



## Uporaba projektorja za računalnik ali pametni telefon



- S HDMI kablom (priložen) povežite priključek PROJECTOR IN na videokameri z izhodom HDMI na drugi napravi, nato v koraku 2 izberite [Image from External Device].
- Če priključek na priključeni napravi ni združljiv s HDMI kablom (priložen), uporabite adapter za HDMI vtič (ni priložen).
- Stikalo PROJECTOR FOCUS lahko uporabljate samo med projiciranjem slik.

### Opombe

- Medtem ko se slika projicira, se LCD zaslon izklopi.
- Pri uporabi projektorja bodite pozorni na naslednje:
  - bodite pozorni, da slike ne projicirate proti očem,
  - bodite pozorni, da se ne dotaknete objektiv projektorja,

- med uporabo se LCD zaslon in projektor segrejeta,
- pri uporabi projektorja se baterija hitreje izprazni (priporočamo uporabo omrežnega napajalnika).
- Pri uporabi projektorja niso na voljo naslednje funkcije:
  - upravljanje zemljevidov (modeli z GPS),
  - predvajanje vrhuncev na napravi, kot je televizor,
  - delovanje videokamere z zaprtim LCD zaslonom,
  - številne druge funkcije.
- Če projicirane slike vsebujejo veliko črne barve, se lahko zgodi, da barve ne bodo enakomerno porazdeljene. Do tega pride zaradi odseva svetlobe in ni motnja v delovanju.

# Urejanje na videokameri

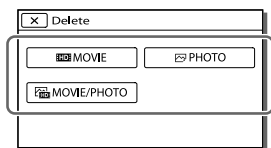
Podatke o modelu videokamere si oglejte na strani 12.

## Opombe

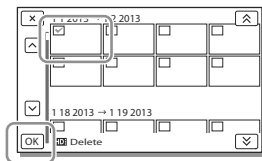
- Na videokameri lahko izvedete nekatere osnovne postopke urejanja. Če želite izvajati naprednejše postopke urejanja, za nameščen program »PlayMemories Home« namestite »Expanded Feature«.
- Ko izbrišete slike, jih ne morete več obnoviti. Predhodno shranite pomembne filme in fotografije.
- Med brisanjem ali deljenjem slik ne odstraniti baterije ali omrežnega napajalnika.
- Med brisanjem ali deljenjem slik iz spominske kartice ne odstraniti spominske kartice.
- Pri brisanju ali deljenju filmov/fotografij, ki so vključeni v shranjeni scenarij se prav tako izbriše scenarij.

## Brisanje filmov in fotografij

- 1 Izberite **[MENU]** → **[Edit/Copy]** → **[Delete]**.
- 2 Izberite **[Multiple Images]** in nato izberite vrsto slike, ki jo želite izbrisati.

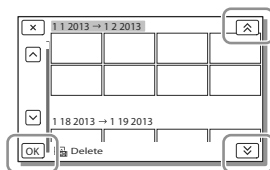


- 3 Filme in fotografije, ki jih želite izbrisati, označite z oznako **✓** in izberite **[OK]**.



## Brisanje vseh filmov/fotografij izbranega datuma hkrati

- 1 V koraku 3 izberite **[All In Event]**.
- 2 S tipkama **[↵]** / **[↓]** izberite datum, ki ga želite izbrisati, in potem izberite **[OK]**.



## Izbris dela filma

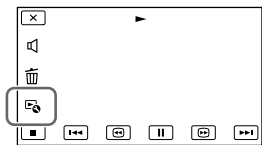
Film lahko razdelite in izbrišete posamezen del.






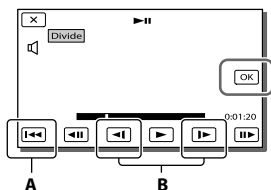
- Izklop zaščite: **[Protect]** (stran 51)
- **[Format]** (stran 51)

## Delitev filma

- 1 Izberite **[Divide]** → **[Divide]** na zaslonu za predvajanje filma.




- 2 S tipko  /  izberite točko, na kateri želite film deliti na več kadrov, in potem izberite .




- A:** vrnitev na začetek izbranega filma  
**B:** natančnejša prilagoditev točke delitve

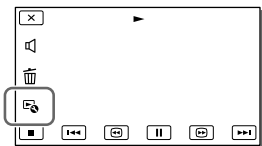
#### Opombi




- Mesto, kjer pritisnete na  in dejansko mesto delitve se utegneta razlikovati, ker videokamera mesto delitve izbira v presledkih po približno pol sekunde.
- MP4 filma ni mogoče razdeliti.

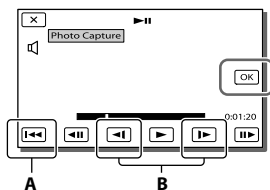
### Snemanje fotografije iz filma (modeli z notranjim pomnilnikom in modeli z USB vhodom)

Slike lahko zajemate iz filmov, posnetih s to videokamero.

- 1 Na zaslonu za predvajanje filma izberite  → [Photo Capture].



- 2 S tipko  /  izberite točko za snemanje fotografije in izberite .



- A:** vrnitev na začetek izbranega filma  
**B:** natančnejša prilagoditev točke snemanja

Če je bil film posnet z eno izmed naslednjih kakovosti, se bo kakovost slike nastavila kot je prikazano spodaj.

- Visokoločljiva kakovost slike (HD) ali MP4: 2,1 M (16:9)
- Široko razmerje slike (16:9) s standardno kakovostjo slike (STD): 0,2 M (16:9)
- Razmerje slike 4:3 s standardno kakovostjo slike (STD): 0,3 M (4:3)

#### Opomba

- Zajetih slik ni mogoče shraniti na spominsko kartico (modeli brez USB vhoda).

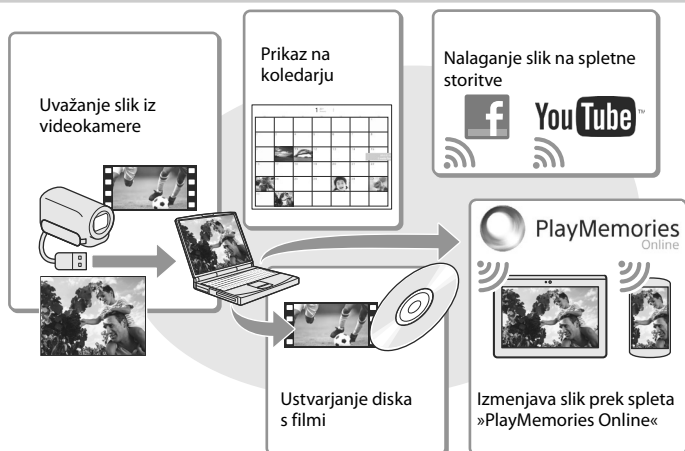
### Datum in čas snemanja posnetih fotografij

- Datum in čas snemanja posnetih fotografij je enak datumu in času snemanja filma.
- Če film, ki ga uporabljate za snemanje fotografij, ne vsebuje podatkovne kode, se bo uporabil dejanski datum in čas snemanja fotografije iz filma.

## Predvajanje slik na računalniku

Program »PlayMemories Home« omogoča uvažanje filmov in fotografij na računalnik, kjer jih lahko uporabite na različne načine.

### Kaj vam omogoča program »PlayMemories Home« (Windows)



Program »PlayMemories Home« lahko naložite na naslednji spletni strani:  
[www.sony.net/pm](http://www.sony.net/pm)

#### Opombi

- Za uporabo spletnih storitev je potrebna internetna povezava.
- Za uporabo programa »PlayMemories Online« in drugih spletnih storitev je potrebna internetna povezava. Storitve niso na voljo v vseh državah.

### Program za Mac

Računalniki Mac ne podpirajo programa »PlayMemories Home«. Za uvažanje slik iz videokamere na računalnik Mac in za predvajanje uporabite ustrezen program na računalniku Mac.

Podrobnosti si oglejte na spletni strani:

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

# Priprava računalnika

## (Windows)

Podatke o modelu videokamere si ogledajte na strani 12.

### Preverjanje računalniškega sistema

OS*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7 SP1/Windows 8
CPU*4
Intel Core Duo 1.66 GHz ali hitrejši ali Intel Core 2 Duo 1.66 GHz ali hitrejši (za procesiranje filmov FX in FH je potreben Intel Core 2 Duo 2.26 GHz ali hitrejši, za procesiranje filmov PS pa Intel Core 2 Duo 2.40 GHz ali hitrejši).
Delovni spomin
Windows XP: 512 MB ali več (priporočamo 1 GB ali več) Windows Vista/Windows 7/ Windows 8: 1 GB ali več
Trdi disk
Prostor na disku potreben za namestitev: približno 500 MB
Prikazovalnik
Najmanj 1.024 × 768 točk

\*1 Potrebna je standardna namestitev. Delovanje ni zagotovljeno, če je bil OS nadgrajen ali če je v okolju z več operacijskimi sistemi.

\*2 64-bitnih izdaj in izdaje »Starter« ne podpira. Za uporabo funkcije ustvarjanja diska je potreben Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver. 2.0 ali novejši.

\*3 Izdaje »Starter« ne podpira.

\*4 Priporočljiv je hitrejši procesor.

#### Opomba

- Delovanje ni zagotovljeno za vsa računalniška okolja.

### Namestitev programa

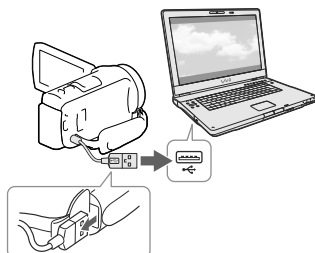
»PlayMemories Home«

- Z uporabo internetnega brskalnika na vašem računalniku odprite spletno stran za nalaganje in kliknite na [Install] → [Run].

[www.sony.net/pm](http://www.sony.net/pm)

- S pomočjo navodil na zaslonu opravite namestitev.

- Če se na zaslonu prikaže zahteva, da povežete videokamero z računalnikom, priključite videokamero v računalnik z vgrajenim kablom.




Vgrajeni USB kabl

- Ko je namestitev končana, zaženite program »PlayMemories Home«.



### Opombe o namestitvi

- Če je na računalnik nameščen program »PlayMemories Home«, povežite videokamero z računalnikom. Tako boste imeli na voljo funkcije, ki jih lahko uporabite z videokamero.
- Če je na računalnik nameščen program »PMB (Picture Motion Browser)«, ga bo program »PlayMemories Home« presnel. V tem primeru nekaterih funkcij, ki jih nudi program »PMB«, ne bo mogoče uporabiti.



## Prekinitev povezave med videokamero in računalnikom

- 1 Kliknite simbol  na spodnjem desnem delu namizja na računalniku → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Na zaslonu videokamere izberite  → [Yes].
  - 3 Izvlecite USB kabel.
- Če uporabljate operacijski sistem Windows 7 ali Windows 8, kliknite na  in nato na .

### Opombe

- Za dostop do videokamere prek računalnika uporabite program »PlayMemories Home«. Če upravljate podatke z uporabo drugega programa, delovanje ni zagotovljeno.
- Slik ne nekatere diske ne bo mogoče shraniti, kar je odvisno od načina snemanja [  REC Mode]. Filme, posnete v načinih [60p Quality **PS**] (modeli z barvnim sistemom NTSC)/[50p Quality **PS**] (modeli z barvnim sistemom PAL) ali [Highest Quality **FX**], lahko shranite samo na Blu-ray disk.
- Diska s filmi, posnetimi v načinu [  MP4], ni mogoče ustvariti.
- Videokamera samodejno razdeli slikovno datoteko, ki presega velikost 2 GB, in posamezna dela shrani kot ločeni datoteki. Vse slikovne datoteke bodo na računalniku prikazane kot ločene datoteke, vendar se bodo datoteke uvozile in predvajale pravilno pri uporabi videokamere ali programa »PlayMemories Home«.

## Zagon programa »PlayMemories Home«


- 1 Na zaslonu računalnika dvokliknite simbol »PlayMemories Home«.



- Če uporabljate Windows 8, izberite simbol »PlayMemories Home«.

- 2 Na zaslonu računalnika dvokliknite bližnjico »PlayMemories Home Help Guide« in pridobite informacije o uporabi programa »PlayMemories Home«.



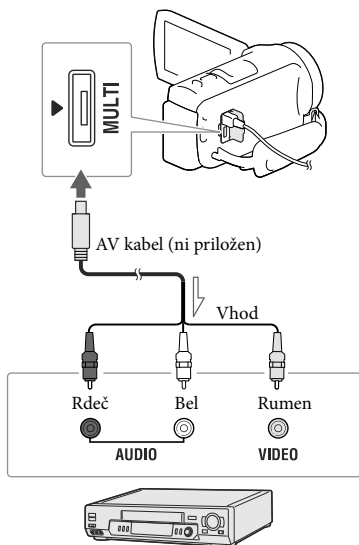
- Če uporabljate Windows 8, izberite [PlayMemories Home Help Guide] v meniju za pomoč (Help).
- Če simbol ni prikazan na zaslonu računalnika kliknite [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → izberite zeleno postavko.
- Podrobnosti o programu »PlayMemories Home« si oglejte tako, da izberete  (»PlayMemories Home Help Guide«) ali obiščite podporno stran za PlayMemories Home: (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

## Ustvarjanje diska standardne ločljivosti (STD) s snemalnikom

Če z AV kablom (ni priložen) povežete videokamero s snemalnikom diskov, lahko slike, ki jih predvajate na videokameri, presnamete na disk ali video kaseto.

### Opombi

- Priključite videokamero v stensko vtičnico s priloženim omrežnim napajalnikom (stran 20).
- Oglejte si navodila, priložena priključeni napravi.



⇨ smer signala

- 1 Vstavite snemalni medij v snemalno napravo (snemalnik diskov itd.).
  - Če ima snemalna naprava izbirnik vhoda, ga nastavite na način vhoda.
- 2 S priloženim AV kablom (ni priložen) videokamero povežite s snemalno napravo.
  - Priključite videokamero v vhode na snemalni napravi.
- 3 Začnite s predvajanjem na videokameri in snemajte na snemalno napravo.
- 4 Ko je presnemavanje končano, ustavite snemalno napravo in potem še videokamero.

### Opombe

- Slik ne morete presneti na snemalnike, ki so povezani s HDMI kablom.
- Ker se presnemavanje izvaja z analognim prenosom podatkov, se utegne kakovost slike poslabšati.
- Visokoločljivi filmi (HD) se bodo presneli v standardni kakovosti (STD).
- Če priključite mono napravo, priključite rumeni vtič AV kabla (ni priložen) v video vhod in belega (levi kanal) ali rdečega (desni kanal) v avdio vhod na napravi.



- Presnemavanje informacij o datumu in času [Data Code] (stran 51)
- Uporaba zaslona z velikostjo 4:3: [TV Type] (stran 52)

# Shranjevanje slik na zunanje naprave v HD kakovosti

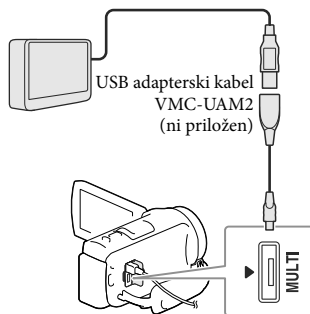
Filme in fotografije lahko shranite na zunanji medij (USB pomnilniško napravo), na primer zunanji trdi disk. Slike lahko predvajate tudi na videokameri ali drugi predvajalni napravi. Ko slike shranite na zunanji medij so na voljo naslednje funkcije.

- Povežete lahko videokamero in zunanji medij in predvajate slike, ki so shranjene na zunanjem mediju (stran 47).
- Povežete lahko videokamero in zunanji medij in slike s priloženim programom »PlayMemories Home« uvozite na računalnik (stran 44).

## Opombe

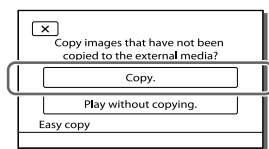
- Za to funkcijo potrebujete USB adapterski kabel VMC-UAM2 (ni priložen).
- Omrežni napajalnik in omrežni kabel priključite v priključek DC IN na videokameri in v električno vtičnico.
- Več informacij o tem najdete v navodilih za uporabo zunanjega medija.

- 1 Z USB adapterskim kablom (ni priložen) povežite videokamero in zunanji medij.



- Bodite pozorni, da ne odstranite USB kabla, ko je na LCD zaslonu prikazano sporočilo [Preparing image database file. Please wait.].
- Če se na zaslonu videokamere prikaže [Repair Img. DB F.], izberite .

- 2 Na zaslonu videokamere izberite [Copy].




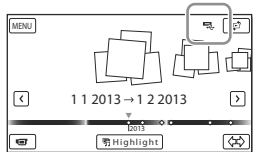
- Filme in fotografije, ki so shranjeni na snemalnem mediju in ki jih še niste shranili na zunanji medij, lahko zdaj shranite na priključen medij.
- Ta funkcija je mogoča samo, da so na videokameri na voljo na novo posnete slike.
- Za odstranitev zunanjega medija, ko je videokamera v stanju pripravljenosti za predvajanje, izberite  (prikaže se zaslon Event View ali Event Index).



## Predvajanje slik zunanjega medija na videokameri

V koraku 2 izberite [Play without copying.] in potem izberite sliko, ki jo želite prikazati.

- Slike lahko prav tako predvajate tudi na televizorju, ki je povezan z videokamero (stran 36).
- Pri povezavi z zunanjim medijem se na zaslonu Event View prikaže .



## Brisanje slik na zunanjem mediju

- 1 V koraku 2 izberite [Play without copying.].
- 2 Izberite [MENU] → [Edit/Copy] → [Delete] in potem za brisanje slik sledite navodilom na LCD zaslonu.

## Shranjevanje želene slike videokamere na zunanji medij

- 1 V koraku 2 izberite [Play without copying.].
  - 2 Izberite [MENU] → [Edit/Copy] → [Copy] in potem za shranjevanje slik sledite navodilom na LCD zaslonu.
- Če želite presneti slike, ki jih še niste presneli, ko je videokamera povezana z zunanjim medijem izberite [MENU] → [Edit/Copy] → [Direct Copy].

## Predvajanje visokoločljivih filmov (HD) na računalniku

V programi »PlayMemories Home« (stran 44) izberite pogon, ki predstavlja priključen zunanji medij in potem predvajajte film.







### Opombe

- Kot zunanjega medija ne morete uporabiti naslednjih naprav:
  - medij z zmogljivostjo, večjo od 2 TB,
  - običajnega pogona za disk, kot je pogon za CD ali DVD,
  - medij, priključen prek USB vmesnika,
  - medij z vgrajenimi USB vmesnikom,
  - čitalnik kartic.
- Zunanje medija s funkcijo kode morda ne bo mogoče uporabiti.
- Pri nekaterih videokamerah je na voljo datotečni sistem FAT. Če je bil shranjevalni medij zunanje naprave formatiran za datotečni sistem NTFS, itd., ga pred uporabo formatirajte s to videokamero. Ko priključite zunanji medij v videokamero, se prikaže zaslon za formatiranje. Pred formatiranjem z videokamero se prepričajte, da se pomembni podatki niso shranili na zunanji medij.
- Delovanje ni zagotovljeno za vse naprave, ki ustrezajo zahtevam.
- Podrobnosti o razpoložljivosti zunanjih medijev si oglejte na Sonyjevi spletni strani za pomoč uporabnikom.
- Število kadrov, ki jih lahko shranite na zunanji medij, je navedeno spodaj. Če je na zunanjem mediju dovolj praznega prostora, ne morete shraniti kadrov, ki presegajo spodnje vrednosti.
  - Visokoločljivi filmi (HD): največ 3.999
  - Standardni filmi (STD): največ 9.999
  - Fotografije: največ 40.000
- Če videokamera ne prepozna zunanjega medija, izvedite naslednje:
  - odstranite in v videokamero ponovno priključite USB adapterski kabel,
  - če ima zunanji medij omrežni kabel, ga priključite v električno vtičnico.

- Število kadrov utegne biti manjše, kar je odvisno od vrste posnetih slik.
- Slik ne morete kopirati iz zunanjega medija v notranji snemalni medij videokamere.

# Uporaba menijev

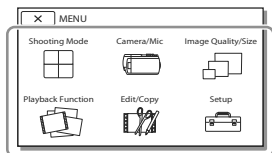
Videokamera ima pod vsako od šestih kategorij, več različnih postavk.

-  **Shooting Mode**
-  **Camera/Mic**
-  **Image Quality/Size**
-  **Playback Function**
-  **Edit/Copy**
-  **Setup**

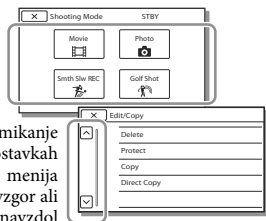
1 Izberite **MENU**.



2 Izberite kategorijo.



3 Izberite želeno postavko menija.



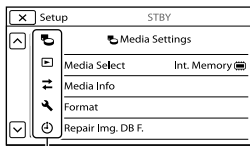
Premikanje po postavkah menija navzgor ali navzdol

## Opomba

- Za dokončanje nastavitve ali za vrnitev na zaslon prejšnjega menija izberite **X**.

## Hitro iskanje postavke menija

Menija [Camera/Mic] in [Setup] sta sestavljena iz podkategorij. Izberite simbol podkategorije, tako da se na LCD zaslonu prikaže seznam menijev.

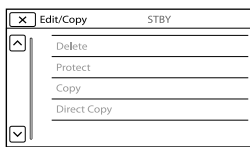


Simboli podkategorij

## Če ne morete izbrati postavke menija

Sivo obarvane postavke menija ali nastavitve niso na voljo.

Če izberete sivo obarvano postavko menija, bo videokamera prikazala razlog zakaj ni mogoče izbrati postavke menija ali navodila, kako lahko nastavite postavko menija.



# Seznam menijev

## Shooting Mode







---

- Movie ..... Snemanje filmov.
- Photo ..... Snemanje fotografij.
- Smth Slw REC ..... Snemanje enakomernih počasnih posnetkov.
- Golf Shot ..... Dve sekundi hitrega premikanja razdeli v dve sliki, ki se nato posnameta kot film in fotografije. Med snemanjem naj bo objekt v belem okviru na sredini okvira.






## Camera/Mic

---

### Manual Settings

- White Balance ..... Prilagoditev razmerja barv osvetlitvi okolja, v katerem snemate.
- Spot Meter/Fcs ..... Nastavitev osvetlitve in ostrine izbranega objekta hkrati.
- Spot Meter ..... Prilagoditev osvetlitve slike po objektu, ki ga pritisnete na zaslonu.
- Spot Focus ..... Izostritev objekta, ki ga pritisnete na zaslonu.
- Exposure ..... Nastavitev osvetlitve filmov in fotografij. Če izberete [Manual], osvetlitev prilagodite s tipkama  / .
- Focus ..... Ročna izostritev. Če izberete [Manual], izberite  za prilagoditev ostrine bližnjega objekta in izberite  za prilagoditev ostrine daljnega objekta.
- AE Shift ..... Nastavi osvetlitev. Pritisnite na , če je objekt bel ali če je ozadje svetlo in pritisnite na , če je objekt črn ali če pri slabi svetlobi.
- White Balance Shift ..... Nastavi razmerje beline.
- Low Lux ..... V mraku posname slike s svetlimi barvami.

### Camera Settings

- Scene Selection ..... Izberete lahko ustreznost nastavitve za snemanje, v skladu z vrsto kadra, na primer Night View ali Beach.
-  Cinematone ..... Prilagoditev barve filma za izboljšanje vzdušja filma med snemanjem.
-  Fader ..... Počasno pojavljanje/izginjevanje kadra.
-  Self-Timer ..... Nastavitev samosprožilca, ko je videokamera v načinu snemanja fotografij.
- Tele Macro ..... Na posnetku je objekt izostren, ozadje pa motno.
-  SteadyShot ..... Nastavitev funkcije SteadyShot med snemanjem filmov.
-  SteadyShot ..... Nastavitev funkcije SteadyShot med snemanjem fotografij.
- Digital Zoom ..... Nastavitev največjega nivoja digitalnega zooma.
- Conversion Lens ..... Nastavitev vrste pretvorniške leče (ni priložena).
- Auto Back Light ..... Samodejno nastavi osvetlitev za objekte z osvetljenim ozadjem.

### Face

- Face Detection ..... Samodejna nastavitev kakovosti slike obraza.
- Smile Shutter ..... Ko fotoaparati zazna nasmeh, samodejno posname sliko.
- Smile Sensitivity ..... Nastavi občutljivost zaznavanja nasmehov s pomočjo funkcije Smile Shutter.

### Microphone

- Closer Voice ..... Zazna človeški obraz in jasno posname njegov glas.
- Blt-in Zoom Mic ..... Filme snema z jasnim zvokom, ki ustreza položaju zooma.
- Auto Wind NR ..... Prepozna pogoje snemanja in zmanjša šum vetra.

Audio Mode ..... Nastavi format za snemanje zvoka (5.1 ch surround/2ch stereo).

Audio Rec Level ..... Nastavi stopnjo snemanega zvoka.

#### Shooting Assist

My Button ..... Dodelitev funkcij »My Button«.

Grid Line ..... Prikaže se mreža, za lažjo nastavitve vodoravnega in navpičnega položaja slike.


Display Setting ..... Nastavi časovno dobo prikaza simbolov in indikatorjev na LCD zaslonu.


Audio Level Display ..... Na LCD zaslonu prikaže merilnik nivoja zvoka.


### Image Quality/Size


---


 REC Mode ..... Nastavitve načina za snemanje filmov.

 Frame Rate ..... Nastavitve frekvence za snemanje filmov.

 HD / MP4 / STD Setting ..... Nastavi kakovost slike za snemanje filmov.

 Wide Mode ..... Nastavi vodoravno in navpično razmerje slike, kadar snemate filme v standardni kakovosti (STD).

 x.v.Color ..... Snemanje širšega razpona barv. To postavko nastavite pri gledanju slik na televizorju, ki je združljiv z x.v.Color.

 Image Size ..... Nastavitve velikosti fotografije.


### Playback Function

---

Event View ..... Prikaže prikaz dogodkov Event View.

Map View\*1 ..... Slike začne predvajati z zaslona Map View.

Highlight Movie ..... Zažene predvajanje Highlight ali Highlight Scenarios, ki so shranjeni v standardni kakovosti (STD).

 Scenario ..... Predvaja najljubše scenarije, shranjene v Highlight Playback.

### Edit/Copy

---

Delete ..... Brisanje filmov in fotografij.

Protect ..... Zaščita filmov in fotografij pred brisanjem.

Copy\*2 ..... Kopiranje slik.

Direct Copy ..... Kopiranje slik, shranjenih na notranji snemalni medij ali spominski kartici, na določeno vrsto zunanega medija.

### Setup

---

#### Media Settings

Media Select\*2 ..... Nastavi vrsto snemalnega medija (stran 25).

Media Info ..... Prikaže informacije na snemalnem mediju.

Format ..... Brisanje vseh podatkov na notranjem snemalnem mediju.

Repair Img. DB F. .... Popravki datoteke s podatki o sliki na notranjem snemalnem mediju (stran 55).

File Number ..... Nastavi način dodelitve številke datoteki.

#### Playback Settings

Data Code ..... Prikaz informacij, ki so bile med snemanjem bile posnete samodejno.

Volume ..... Nastavi glasnost predvajanega zvoka (stran 31).

Download Music\*<sup>3</sup> .....Nalaganje glasbenih datotek, ki jih lahko predvajate s funkcijo Highlight Playback.

Empty Music\*<sup>3</sup> .....Izbris glasbenih datotek.

## ↔ Connection

TV Type ..... Pretvori signal v skladu s priključenim televizorjem (stran 36).

HDMI Resolution ..... Izbere se ločljivost izhodne slike, če je videokamera povezana s televizorjem s HDMI kablom.

CTRL FOR HDMI ..... Izbere lahko možnost uporabe daljinskega upravljalnika televizorja, če je videokamera s HDMI kablom povezana s televizorjem, ki je združljiv s funkcijo »BRAVIA« Sync.

USB Connect ..... To postavko izberite, če se, ko videokamero preko USB kabla povežete z zunanjo napravo, na LCD zaslonu videokamere ne prikažejo nobena navodila.

USB Connect Setting ... Nastavi način povezave, če je videokamera priključena v računalnik ali USB napravo.

USB LUN Setting ..... Nastavi videokamero tako, da izboljša zmožnosti USB povezave in sicer z reduciranjem USB funkcij.

## 🔧 General Settings

Beep ..... Vklop ali izklop zvočnega signala med delovanjem.

LCD Brightness ..... Nastavitev osvetlitev LCD zaslona.

Your Location\*<sup>1</sup> ..... Prikaže trenutno lokacijo na zemljevidu.

Airplane Mode\*<sup>1</sup> ..... Nastavitev za na letalo.

GPS Setting\*<sup>1</sup> ..... Vklopi ali izklopi sprejem GPS signala.

Power On By LCD ..... Nastavitev možnosti, da se videokamera samodejno vklopi, ko odprete LCD zaslon.

Language Setting ..... Nastavitev prikazanega jezika (stran 23).

Calibration ..... Kalibracija zaslona na dotik.

Battery Info ..... Prikaz informacij o bateriji.

Power Save ..... Nastavitev LCD zaslona in videokamere na samodejni izklop.

Initialize ..... Vrnitev nastavitve na tovarniške nastavitve.

Demo Mode ..... Vklop ali izklop demonstracijskega filma.

## 🕒 Clock Settings

Date & Time Setting ..... Nastavitev datuma in ure.

Area Setting ..... Nastavitev časovne razlike brez ustavljanja ure (stran 23).

Auto Clock ADJ \*<sup>1</sup> ..... Nastavi možnost, da videokamera samodejno nastavi uro s pomočjo GPS-a.

Auto Area ADJ\*<sup>1</sup> ..... Nastavi možnost, da videokamera samodejno kompenzira časovno razliko, tako da s pomočjo GPS-a pridobi informacije o trenutni lokaciji.

---

\*1 HDR-CX410VE/CX430V/CX430VE/PJ420VE/PJ430V/PJ430VE

\*2 HDR-CX430V/CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E

\*3 HDR-CX430V/PJ430/PJ430V

## Odpravljanje težav

Podatke o modelu videokamere si oglejte na strani 12.

Če pri uporabi videokamere naletite na težave, sledite naslednjim korakom.

① Oglejte si seznam (strani 53 do 55) in pregledajte videokamero.

② Odstranite vir napajanja, nato ga po približno 1 minuti ponovno priključite in vklopite videokamero.

③ Izberite [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Initialize]. Če izberete [Initialize], se vse nastavitve, vključno z nastavitvijo ure, ponastavijo.

④ Posvetujte se s prodajalcem ali z lokalnim pooblaščenim serviserjem opreme Sony.

- Včasih je videokamero potrebno inicializirati ali zamenjati trenutni notranji pomnilnik videokamere, odvisno od težave. V tem primeru se bodo podatki, shranjeni na notranjem pomnilniku izbrisali. Preden pošljete kamero v popravilo, shraniti podatke na drug medij. Za izgubo kakršnihkoli podatkov na trdem disku nismo odgovorni.
- Pri popravilu videokamere je včasih potrebno preveriti minimalno količino podatkov, shranjenih na notranjem snemalnem mediju, zato, da bi odpravili napako. Prodajalec opreme Sony podatkov ne bo kopiral in ne shranil.
- Več o simptomih videokamere si oglejte v priložniku »Handycam Handbook« (stran 11), več o priključitvi v računalnik pa v pomoči programa »PlayMemories Home« (stran 44).

Videokamera se ne vklopi.

- Vstavite baterijo (stran 20).
- Omrežni napajalnik ste odstranili iz električne vtičnice. Omrežni kabel priključite v električno vtičnico (stran 20).

Videokamera ne deluje, čeprav je vklopljena.

- Po vklopu kamere traja nekaj sekund, da je kamera pripravljena na snemanje. To ne pomeni okvare.
- Izključite omrežni napajalnik iz električne vtičnice ali odstranite baterijo, nato ga/jo po eni minuti ponovno priključite.

Videokamera se segreje.

- To se zgodi, če je videokamera dlje časa vklopljena. To ni okvara.

Videokamera se nenadoma izklopi.

- Uporabite omrežni napajalnik (stran 20).
- Po tovarniški nastavitvah se videokamera, če 2 minuti ne izvedete nobenega postopka, samodejno izklopi ([Power Save] (stran 52)).
- Napolnite baterijo (stran 20).

Ob pritisku na tipko START/STOP ali PHOTO se slike ne posamejo.

- Prikaže se zaslon za predvajanje. Ustavite predvajanje in izberite [MENU] → [Shooting Mode] → [Movie] ali [Photo].
- Videokamera posname sliko, ki ste jo ravnokar posneli na snemalni medij. V tem času ne morete ustvariti novega posnetka.
- Na mediju ni več prostora. Izbrišite nepotrebne slike (stran 40).
- Skupno število filmov in fotografij presega zmogljivost videokamere (stran 57, 59). Izbrišite nepotrebne slike (stran 40).

---

Programa »PlayMemories Home« ni mogoče namestiti.

- Za namestitev programa je potrebna internetna povezava.
- Preverite računalniško okolje, ki je potrebno za namestitev programa »PlayMemories Home«.

---

Program »PlayMemories Home« ne deluje pravilno.

- Končajte program »PlayMemories Home« in ponovno zaženite računalnik.

---

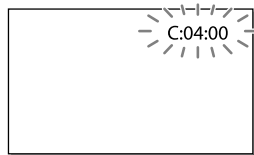
Računalnik ne prepozna videokamere.

- Iz USB priključka računalnika izklopite vse naprave, razen tipkovnice, miške in videokamere.
- Izvlecite USB vgrajeni kabel iz računalnika in videokamere in ponovno zaženite računalnik, nato pa ju ponovno pravilno priključite.
- Če sta oba kabla, vgrajeni USB kabel in drug USB, hkrati priključena na zunanjo napravo, odstranite USB kabel, ki ni priključen v računalnik.

## Prikaz samodiagnoze/ Opozorila

Podatke o modelu videokamere si oglejte na strani 12.

Če se na LCD zaslonu prikažejo oznake, preverite naslednje. Nekatere napake lahko odpravite sami. Če se težava nadaljuje še po tem, ko ste jo s pomočjo navodil v tabeli poskušali odpraviti, se obrnite na prodajalca ali pooblaščenega serviserja opreme Sony. V tem primeru jim navedite kode, ki se začnejo s črko C ali E. Ko se opozorilne oznake prikažejo na zaslonu, boste zaslišali opozorilni zvok.



---

C:04:□□

- Uporabljate baterijo, ki ni »InfoLITHIUM«.  
Uporabite baterijo »InfoLITHIUM« (serija V) (stran 20).
- Priključite vtič DC na omrežnem napajalniku v priključek DC IN na videokameri (stran 20).

---

C:06:□□

- Temperatura baterije je visoka. Zamenjajte baterijo ali postavite baterijo na hladno.

---

C:13:□□ / C:32:□□

- Odstranite vir napajanja. Ponovno ga priključite in začnite uporabljati kamero.

---

E:□□:□□

- Sledite koraku ② na strani 53.





- Baterija je skoraj izpraznjena.



- Temperatura baterije je visoka. Zamenjajte baterijo ali postavite baterijo na hladno.



- Spominska ploščica ni vstavljena v kamero (stran 25).
- Če indikator utripa, pomeni, da zmanjkuje prostora za snemanje slik. Izbrišite nepotrebne slike (stran 40) ali formatirajte spominsko kartico, po tem ko ste slike shranili na drugem mediju (stran 51).
- Datoteka Image Database File je poškodovana. Preverite jo s pritiskom na [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Repair Img. DB F.] → snemalni medij.



- Spominska kartica je poškodovana.
- Spominsko kartico formatirajte na videokameri (stran 51).



- Vstavili ste nezdržljivo spominsko kartico (stran 26).



- Spominska kartica je zaščitena pred presnemavnajem.
- Dostop do spominske kartice je omejila druga naprava.



- Videokamera ni stabilna, zato se pojavi tresenje kamere. Držite jo z obema rokama in posnemite sliko. Pomnite, da oznaka za tresenje kamere ne izgine.



- Medij je poln.
- Med procesiranjem fotografij ni mogoče snemati. Počakajte nekaj časa, nato snemajte.
- Če je nastavitev naslednja, zajemanje fotografij med snemanjem filmov ni mogoče:
  - [REC Mode]: [Highest Quality FX]
  - [Frame Rate]: [60p] (modeli z barvnim sistemom NTSC) ali [50p] (modeli z barvnim sistemom PAL)

# Čas snemanja za filme/število fotografij, ki jih lahko posnamete

Podatke o modelu videokamere si oglejte  
na strani 12.

»HD« je oznaka za visokoločljivo kakovost  
slike in »STD« za standardno kakovost  
slike.

## Pričakovani čas za snemanje in predvajanje s posameznimi baterijami

### Čas snemanja

Približen čas, ki je na voljo pri uporabi  
povsem polne baterije.

HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/CX430VE/  
CX510E

Čas neprekinjenega  
snemanja (enota: minute)

Baterija			
Kakovost slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	150	170	165

Običajni čas snemanja (enota: minute)

Baterija			
Kakovost slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	75	85	80



HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/  
PJ430VE/PJ510E

Čas neprekinjenega  
snemanja (enota: minute)

Baterija			
Kakovost slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	140	155	150

Običajni čas snemanja (enota: minute)

Baterija			
Kakovost slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	70	75	75

- Čas snemanja je izmerjen med snemanjem  
filmov z videokamero v visokoločljivo kakovosti  
(HD). Način snemanja [  REC Mode ] je  
nastavljen na [Standard  ].
- Običajni čas snemanja prikaže čas z večkratnim  
začenjanjem/zaustavljanjem snemanja,  
preklapljanjem lučke MODE in zoomiranjem.
- Čas je izmerjen pri uporabi videokamere pri  
temperaturi 25 °C. Priporočljiva temperatura je  
med 10 °C in 30 °C.
- Čas snemanja in predvajanja se bo skrajšal,  
če boste videokamero uporabljali pri nizki  
temperaturi.

### Čas predvajanja

Približen čas, ki je na voljo pri uporabi  
povsem polne baterije.

HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/CX430VE/  
CX510E

(enota: minute)

Baterija			
Kakovost slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	240	240	255

HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/  
PJ430VE/PJ510E

(enota: minute)

Baterija			
Kakovost slike	HD	MP4	STD
NP-FV50 (priložena)	225	225	240

## Pričakovani čas snemanja filmov

Notranji pomnilnik (HDR-CX430V/  
CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/  
PJ430/PJ430E/PJ430V/PJ430VE/  
PJ510E)

HDR-PJ420E/PJ420VE

HD kakovost slike (visoka ločljivost) v urah (h) in minutah (min.)

Način snemanja	Čas snemanja	
	HDR-PJ420E	HDR-PJ420VE
[50p Quality <u>PS</u> ]/[60p Quality <u>PS</u> ]	1 h 15 min. (1 h 15 min.)	1 h (1 h)
[Highest Quality <u>FX</u> ]	1 h 30 min. (1 h 30 min.)	1 h 10 min. (1 h 10 min.)
[High Quality <u>FH</u> ]	2 h (2 h)	1 h 35 min. (1 h 35 min.)
[Standard <u>HQ</u> ]	3 h 35 min. (2 h 40 min.)	2 h 50 min. (2 h 10 min.)
[Long Time <u>LP</u> ]	6 h 10 min. (5 h 5 min.)	5 h (4 h 5 min.)

MP4 v urah (h) in minutah (min)

Čas snemanja	
HDR-PJ420E	HDR-PJ420VE
5 h 25 min. (5 h 25 min.)	4 h 20 min. (4 h 20 min.)

STD kakovost slike (standardna razločljivost) v urah (h) in minutah (min.)

Način snemanja	Čas snemanja	
	HDR-PJ420E	HDR-PJ420VE
[Standard <u>HQ</u> ]	3 h 45 min. (3 h 25 min.)	3 h (2 h 45 min.)

HDR-CX430V/CX430VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/  
PJ430VE

HD kakovost slike (visoka ločljivost) v urah (h) in minutah (min.)

Način snemanja	Čas snemanja	
	HDR-PJ430/PJ430E	HDR-CX430V/ CX430VE/PJ430V/ PJ430VE
[50p Quality <u>PS</u> ]/[60p Quality <u>PS</u> ]	2 h 30 min. (2 h 30 min.)	2 h 15 min. (2 h 15 min.)
[Highest Quality <u>FX</u> ]	3 h (3 h)	2 h 40 min. (2 h 40 min.)
[High Quality <u>FH</u> ]	4 h 5 min. (4 h 5 min.)	3 h 40 min. (3 h 40 min.)
[Standard <u>HQ</u> ]	7 h 15 min. (5 h 30 min.)	6 h 30 min. (4 h 55 min.)
[Long Time <u>LP</u> ]	12 h 30 min. (10 h 15 min.)	11 h 15 min. (9 h 15 min.)

MP4 v urah (h) in minutah (min.)

Čas snemanja	
HDR-PJ430/PJ430E	HDR-CX430V/CX430VE/ PJ430V/PJ430VE
10 h 55 min. (10 h 55 min.)	9 h 55 min. (9 h 55 min.)

STD kakovost slike (standardna razločljivost) v urah (h) in minutah (min)

Način snemanja	Čas snemanja	
	HDR-PJ430/PJ430E	HDR-CX430V/ CX430VE/PJ430V/ PJ430VE
[Standard <u>HQ</u> ]	7 h 30 min. (6 h 55 min.)	6 h 45 min. (6 h 15 min.)

HDR-CX510E/PJ510E

HD kakovost slike (visoka ločljivost) v urah (h) in minutah (min.)

Način snemanja	Čas snemanja
[50p Quality <u>PS</u> ]/[60p Quality <u>PS</u> ]	5 h 10 min. (5 h 10 min.)

Način snemanja	Čas snemanja
[Highest Quality <b>FX</b> ]	6 h 5 min. (6 h 5 min.)
[High Quality <b>FH</b> ]	8 h 15 min. (8 h 15 min.)
[Standard <b>HQ</b> ]	14 h 30 min. (11 h)
[Long Time <b>LP</b> ]	25 h 5 min. (20 h 40 min.)

MP4 v urah (h) in minutah (min.)

Čas snemanja
22 h (22 h)

STD kakovost slike (standardna razločljivost) v urah (h) in minutah (min.)

Način snemanja	Čas snemanja
[Standard <b>HQ</b> ]	15 h 5 min. (13 h 50 min.)

- Če želite snemati do najdaljšega časa, ki je naveden v tabeli, morate na videokameri izbrisati demonstracijski film (modeli z notranjim pomnilnikom).

## Spominska kartica

HD kakovost slike (visoka ločljivost)

(enota: minute)

Način snemanja	16 GB	32 GB	64 GB
[50p Quality <b>PS</b> ]/[60p Quality <b>PS</b> ]	75 (75)	150 (150)	305 (305)
[Highest Quality <b>FX</b> ]	85 (85)	180 (180)	360 (360)
[High Quality <b>FH</b> ]	120 (120)	245 (245)	490 (490)
[Standard <b>HQ</b> ]	210 (160)	430 (325)	865 (655)
[Long Time <b>LP</b> ]	370 (300)	740 (610)	1490 (1225)

MP4

(enota: minute)

	16 GB	32 GB	64 GB
	320 (320)	650 (650)	1305 (1305)

STD kakovost slike (standardna razločljivost)

(enota: minute)

Način snemanja	16 GB	32 GB	64 GB
[Standard <b>HQ</b> ]	220 (200)	445 (410)	895 (825)

- Če uporabljate spominsko kartico Sony.

### Opombe

- Čas snemanja je odvisen od pogojev snemanja in stanja objekta ter od načinov [REC Mode] in [Frame Rate] (stran 51).
- Število, navedeno med oklepaji, je minimalni čas snemanja.
- Filme lahko snemate z največ 3.999 kadri v visoločljivi kakovosti (HD) in največ 9.999 kadri v standardni kakovosti (STD). Posnamete lahko največ 40.000 MP4 filmov in fotografij.
- Najdaljši čas neprekinjenega snemanja za filme je približno 13 ur.
- Videokamera uporablja format VBR (Variable Bit Rate) za samodejno nastavitve kakovosti slike, ki najbolj ustreza kadru. Ta tehnologija pa povzroča razlike v času snemanja. Filmi, ki vsebujejo hitra gibanja in kompleksne slike, se snemajo z višjo hitrostjo prenosa podatkov, kar zmanjša celotni čas snemanja.

## Pričakovano število fotografij, ki jih lahko posnamete

Notranji pomnilnik (HDR-CX430V/CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E)

Posnamete lahko največ 40.000 MP4 filmov in fotografij skupaj.

## Spominska kartica

	16:9 8.9M
16 GB	3800
32 GB	7700
64 GB	15000

- Pri uporabi Sonyjeve spominske kartice.
- Navedeno število fotografij, ki jih lahko posnamete, velja za največjo velikost slike. Dejansko število fotografij, ki jih lahko posnamete, se med snemanjem prikaže na LCD zaslonu (stran 70).
- Število slik, ki jih lahko posnamete na spominsko kartico, je odvisno od pogojev snemanja.

### Opomba

- Edinstven niz slikovnih točk Sonyjevega senzorja ClearVid in sistema slikovnega procesiranja (BIONZ) omogočata ločljivost fotografij, enako opisanim velikostim.

## Hitrost prenosa podatkov in slikovne točke

- Hitrost prenosa podatkov in razmerje slike posameznega načina snemanja filmov (film + zvok itd.)

Modeli z barvnim sistemom NTSC:

– visokoločljiva kakovost slike (HD):

PS: največ 28 Mb/s 1.920 × 1.080 slikovnih točk/60p, AVC HD 28 M (PS), 16:9

FX: največ 24 Mb/s 1.920 × 1.080 slikovnih točk/60i ali 1.920 × 1.080 slikovnih točk/24p, AVC HD 24 M (FX), 16:9

FH: okrog 17 Mb/s (povprečno) 1.920 × 1.080 slikovnih točk/60i ali 1.920 × 1.080 slikovnih točk/24p, AVC HD 17 M (FH), 16:9

HQ: okrog 9 Mb/s (povprečno) 1.440 × 1.080 slikovnih točk/60i, AVC HD 9 M (HQ), 16:9

LP: okrog 5 Mb/s (povprečno) 1.440 × 1.080 slikovnih točk/60i, AVC HD 5 M (LP), 16:9

– MP4: okrog 6 Mb/s (povprečno) 1.280 × 720 slikovnih točk/30p, 16:9

– standardna kakovost slike (STD):

HQ: okrog 9 Mb/s (povprečno) 720 × 480 slikovnih točk/60i, STD 9 M (HQ), 16:9/4:3

Modeli z barvnim sistemom PAL:

– visokoločljiva kakovost slike (HD):

PS: največ 28 Mb/s 1.920 × 1.080 slikovnih točk/50p, AVC HD 28 M (PS), 16:9

FX: največ 24 Mb/s 1.920 × 1.080 slikovnih točk/50i ali 1.920 × 1.080 slikovnih točk/25p, AVC HD 24 M (FX), 16:9

FH: okrog 17 Mb/s (povprečno) 1.920 × 1.080 slikovnih točk/50i ali 1.920 × 1.080 slikovnih točk/25p, AVC HD 17 M (FH), 16:9

HQ: okrog 9 Mb/s (povprečno) 1.440 × 1.080 slikovnih točk/50i, AVC HD 9 M (HQ), 16:9

LP: okrog 5 Mb/s (povprečno) 1.440 × 1.080 slikovnih točk/50i, AVC HD 5 M (LP), 16:9

– MP4: okrog 6 Mb/s (povprečno) 1.280 × 720 slikovnih točk/25p, 16:9

– standardna kakovost slike (STD):

HQ: okrog 9 Mb/s (povprečno) 720 × 576 slikovnih točk/50i, STD 9 M (HQ), 16:9/4:3

– standardna kakovost slike (STD):

HQ: okrog 9 Mb/s (povprečno) 720 × 576 slikovnih točk/50i, STD 9 M (HQ), 16:9/4:3

- Slikovne točke fotografij in razmerje slike.

– Način snemanja fotografij. Dvojno snemanje: 3.984 × 2.240 slikovnih točk/16:9

2.992 × 2.240 slikovnih točk/4:3

2.816 × 1.584 slikovnih točk/16:9

2.112 × 1.584 slikovnih točk/4:3

1.920 × 1.080 slikovnih točk/16:9

640 × 480 slikovnih točk/4:3

– Zajemanje fotografij iz filma:

1.920 × 1.080 slikovnih točk/16:9

640 × 360 slikovnih točk/16:9

640 × 480 slikovnih točk/4:3

# Nekaj o ravnanju z videokamero

Podrobnosti o modelu videokamere si oglejte na strani 12.

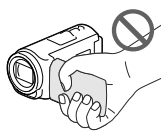
## Nekaj o uporabi in vzdrževanju videokamere

- Videokamera ni odporna proti prahu in ni vodoodporna.
- Videokamere ne držite za naslednje dele in prav tako videokamere ne držite za pokrove priključkov.

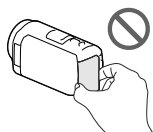
### Pokrov za priključke



### LCD zaslon



### Baterija



### Vgrajeni USB kabel



- Videokamere ne usmerjati proti soncu, ker lahko pride do okvare. Sonce snemajte samo pri slabših svetlobnih pogojih, npr. ob sončnem zahodu.
- Ne uporabljajte in ne shranjujte kamere in dodatne opreme v naslednjih pogojih:
  - V zelo hladnem, zelo vročem ali vlažnem prostoru. Nikoli je ne izpostavljajte temperaturi nad 60 °C, npr. neposredno na soncu, v bližini grelcev ali v avtomobilu, ki je parkiran na soncu. S tem lahko povzročite napačno delovanje ali deformacijo videokamere.
  - V bližini močnih magnetnih polj in mehanskih vibracij. S tem lahko povzročite napačno delovanje videokamere.

- V bližini močnih radijskih valov ali sevanja. V tem primeru z videokamero ne bo mogoče pravilno snemati.
- V bližini sprejemnikov, kot sta televizor ali radijski sprejemnik. Pojavi se šum.
- Na peščeni plaži ali kjerkoli je zelo prašno. Če pesek ali prah zaideta v kamero, lahko pride do okvare. Takšne okvare v nekaterih primerih ni mogoče odpraviti.
- V bližini oken ali na prostem, kjer je LCD zaslon ali objektiv izpostavljen neposredni sončni svetlobi. To lahko povzroči poškodbe LCD zaslona.

- Za delovanje pri enosmernem ali izmeničnem toku uporabite dodatno opremo, ki jo priporočamo v teh navodilih.
- Videokamere ne smete zmočiti, na primer, v dežju ali morski vodi. Če se videokamera zmочи, lahko pride do okvare. Takšne okvare v nekaterih primerih ni mogoče odpraviti.
- Če pride v ohišje videokamere tekočina ali trden objekt, izklopite videokamero. Pred nadaljnjo uporabo naj jo pregledajo v pooblaščenem servisu opreme Sony.
- Izogibajte se grobemu ravnanju z videokamero in mehanskim udarcem. Bodite še posebno previdni z objektivom.
- Ko ne uporabljate videokamere, zaprite LCD zaslon in iskalo.
- Med snemanjem naj videokamera ne bo zavita z brisačo ali krpo, saj se lahko pregreje.
- Omrežni kabel izvlecite tako, da ga povlečete za vtičnik in ne za kabel.
- Ne postavljajte ničesar težkega na kabel, ker ga lahko poškodujete.
- Ne uporabljati deformirane ali poškodovane baterije.
- Kovinski priključki morajo ostati čisti.
- Če se je iz baterije izlila elektrolitska tekočina:
  - posvetujte se s pooblaščenim servisierjem opreme Sony,
  - če je tekočina prišla v stik z vašo kožo, jo takoj odstranite z vodo,
  - če tekočina pride v stik z očmi, oči oplaknite z obilo vode in se posvetujte z zdravnikom.

## Če videokamera dlje časa ne boste uporabljali

---

- Da bo vaša videokamera dlje časa ohranila optimalno stanje, jo enkrat na mesec vklopite in snemajte in predvajajte slike.
- Povsem izpraznite baterijo, preden jo shranite.

## Opomba o temperaturi videokamere/ baterije

---

- Če se temperatura videokamere ali baterije prekomerno poveša ali zniža, snemanje in predvajanje z videokamero ne bo mogoče. V tem primeru se na LCD zaslonu prikaže opozorilo.

## Opombe o polnjenju preko USB kabla

---

- Ni zagotovljeno delovanje z vsemi računalniki.
- Če videokamero povežete s prenosnim računalnikom, ki ni priključen na vir napajanja, se bo prenosni računalnik napajal preko baterije. Videokamere ne pustite priključene na prenosni računalnik, ki se napaja preko baterije.
- Ni zagotovljeno polnjenje z osebno sestavljenim računalnikom, pretvornim računalnikom ali USB vmesnikom. Odvisno od USB naprave, ki jo uporabljate z računalnikom, se lahko zgodi, da videokamera ne bo delovala pravilno.

## Če je videokamera priključena v računalnik ali dodatno napravo

---

- Ne poskušajte formatirati snemalnega medija videokamere s pomočjo računalnika. Če to storite se lahko zgodi, da videokamera morda ne bo pravilno delovala.
- Če s kablom priključite videokamero v drugo napravo, vstavite vtič v priključek na pravi način. Z uporabo sile lahko poškodujete priključek in povzročite nepravilno delovanje

videokamere.

- Če je videokamera priključena v drugo napravo prek USB povezave in je vklopljena, ne zapirajte LCD zaslona, ker se lahko izgubijo podatki o posneti sliki.

## Opombe o dodatni opremi

---

- Priporočamo vam uporabo splošne Sonyjeve dodatne opreme.
- Razpoložljivost dodatne opreme je odvisna od države/področja.

## Multi vmesniški priključek za dodatno opremo

---

- Če uporabljate poseben mikrofon ali prenosen zvočnik, se bosta vklopila ali izklopila v skladu z vklopom in izklopom videokamere.
- Ogledajte si tudi navodila, priložena dodatni opremi.
- Za pritrditev dodatne opreme, vstavite in pritrdite opremo v multi vmesniški priključek za dodatno opremo, tako da jo pritisnete in premaknete, dokler se ne ustavi.
- Če snemate filme z zunanjo bliskavico (ni priložena) priključeno v priključek za dodatno opremo, izključite zunanjo bliskavico, da se ne bi posnel zvok polnjenja.
- Če priključite zunanji mikrofon (ni priložen), ima le-ta prednost pred vgrajenim mikrofonom.

## Ravnanje z LCD zaslonom

---

- Če na LCD zaslonu ostanejo prstni odtisi, krema, itd., LCD zaslon čim prej obrišite, da se zgornji premaz ne poškoduje.
- Če LCD zaslon premočno obrišete z robčkom, ipd., utegnete opraskati premaz na LCD zaslonu.
- Če se LCD zaslon umaže s prstnimi odtisi ali prahom, priporočamo, da ga obrišete s čisto, suho krpo.

## LCD zaslon

---

- Ne pritiskajte premočno na LCD zaslon, ker ga lahko poškodujete.
- Če uporabljate videokamero v mrzlem prostoru, se lahko zgodi, da se bo na LCD zaslonu prikazala nepopolna slika. To ni okvara.
- Med uporabo videokamere se lahko zadnja stran LCD zaslona segreje. To ni okvara.

## Čiščenje ohišja in leče projektorja (modeli s projektorjem)

---

- Ohišje in lečo nežno obrišite z mehko krpo, na primer s čistilno krpo ali s krpico za čiščenje očal.
- Trdovratne madeže lahko odstranite z mehko, rahlo navlaženo krpo.
- Izogibajte se naslednjim snovem, ki lahko poškodujejo površino ohišja:
  - snovem, kot so razredčila, bencin, alkohol, hitro hlapljive snovi, kot so insekticidi, itd.,
  - videokamere se ne dotikajte z rokami, če ste bili v stiku z zgoraj navedenimi snovmi,
  - dolgotrajnemu stiku z gumo ali vinilnimi predmeti.

## Ravnanje z lečo in shranjevanje

---

- Očistite površino leče z mehko krpo v naslednjih primerih:
  - če se na površini leče pojavijo prstni odtisi,
  - v toplem in vlažnem prostoru,
  - če je objektiv izpostavljen slaneemu zraku, na primer na morju.
- Hranite lečo v dobro prezračenem prostoru, kjer ni izpostavljena prahu in umazaniji.
- Da se ne bi pojavila plesen, občasno očistite lečo kot je zgoraj opisano.

## Polnjenje tovarniško vstavljene akumulatorske baterije

---

V videokameri se nahaja vstavljena litijeva baterija, ki ohranja datum, uro in druge nastavitve, tudi če zaprete LCD zaslon. Ta baterija se polni med uporabo videokamere. Če videokamere ne uporabljate, se baterija počasi prazni. Baterija se bo v primeru neuporabe popolnoma izpraznila po 3 mesecih. Videokamero ponovno uporabite po polnjenju tovarniško vstavljene akumulatorske baterije.

Če baterije ne napolnite, to ne bo vplivalo na delovanje videokamere, če ne snemate datuma.

## Postopek polnjenja tovarniško vstavljene akumulatorske baterije

---

S priloženim omrežnim napajalnikom videokamero priključite v stensko vtičnico in pustite, da se videokamere z zaprtim LCD zaslonom polni najmanj 24 ur.

## Opombe o odstranjevanju/prenosu videokamere (modeli z notranjim pomnilnikom)

---

Tudi, če izbršete vse filme in fotografije ali če izvedete postopek [Format] (stran 51), se lahko zgodi, da se podatki na notranjem snemalnem mediju ne bodo v celoti izbrisali. Pri prenosu videokamere priporočamo, da izberete [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Format] → [Empty] s tem preprečite obnovitev vaših podatkov.



# Tehnični podatki

## Sistem

### Format signala:

NTSC barva, EIA standardi (HDR-CX430V/  
PJ430/PJ430V)  
PAL barva, CCIR standardi (HDR-CX400E/  
CX410VE/CX430VE/CX510E/PJ420E/  
PJ420VE/PJ430E/PJ430VE/PJ510E)  
HD TV

### Format za snemanje filmov:

AVCHD (združljivo z AVCHD formatom  
Ver.2.0):  
Video: MPEG-4 AVC/H.264  
Audio: Dolby Digital 2ch/5.1ch Dolby Digital  
5.1 Creator\*<sup>1</sup>  
MPEG-2 PS:  
Video: MPEG-2 (Video)  
Audio: Dolby Digital 2ch/5.1ch Dolby Digital  
5.1 Creator\*<sup>1</sup>  
MP4:  
Video: MPEG-4 AVC/H.264  
Audio: MPEG-4 AAC-LC 2ch

\*<sup>1</sup> Proizvedeno z licenco Dolby Laboratories

### Format slikovne datoteke:

Združljivost z DCF različico 2.0  
Združljivost z Exif različico 2.3  
Združljivost z MPF Baseline

### Snemalni medij (film/fotografija):

Notranji pomnilnik  
HDR-PJ420E/PJ420VE: 16 GB  
HDR-CX430V/CX430VE/PJ430/PJ430E/  
PJ430V/PJ430VE: 32 GB  
HDR-CX510E/PJ510E: 64 GB  
Medij »Memory Stick PRO Duo«  
SD kartica (razred 4 ali hitrejši)  
Kapaciteta, ki jo lahko uporabi uporabnik  
(pribl.):  
HDR-PJ420E: 15,5 GB\*<sup>3</sup>  
HDR-PJ420VE: 12,5 GB\*<sup>2</sup>  
HDR-CX430V/CX430VE/PJ430V/PJ430VE:  
28,1 GB\*<sup>2</sup>  
HDR-PJ430/PJ430E: 31,1 GB\*<sup>3</sup>  
HDR-CX510E/PJ510E: 62,4 GB\*<sup>3</sup>

\*<sup>2</sup> Pri merjenju zmogljivosti medija je 1 GB enak 1 milijardi bajtov.

\*<sup>3</sup> Pri merjenju zmogljivosti medija je 1 GB enak 1 milijardi bajtov. Del se uporabi za upravljanje podatkov. Lahko se zgodi, da se bo izbrisal demonstracijski film.

### Slikovna naprava:

4,6 mm (vrste 1/3.91) CMOS senzor  
Slikovne točke pri snemanju (fotografija,  
16:9):

Največ 8,9 milijona slikovnih točk (3.984 ×  
2.240)\*<sup>4</sup>

Skupno: okrog 5.430.000 slikovnih točk  
Efektivnih (film, 16:9)\*<sup>5</sup>:  
okrog 2.230.000 slikovnih točk  
Efektivnih (fotografija, 16:9):  
okrog 2.230.000 slikovnih točk  
Efektivnih (fotografija, 4:3):  
okrog 1.670.000 slikovnih točk

### Objektiv:


Serijska G  
30× (optični)\*<sup>5</sup>, 55× (podaljšan, med  
snemanjem filmov)\*<sup>6</sup>, 350× (digitalni)  
premer filtra: 46 mm  
37 mm (če je pritrjen obroč Step Down Ring)  
F1.8 ~ F4.0  
Goriščna razdalja:  
f= 1,9 mm ~ 57 mm  
pretvorjeno v 35 mm fotoaparata  
Za filme\*<sup>5</sup>: 26,8 mm ~ 804 mm (16:9)  
Za fotografije: 26,8 mm ~ 804 mm (16:9)


Temperatura barv: [Auto], [One Push], [Indoor],  
[Outdoor]

### Minimalna osvetlitev:

6 luksov (po tovarniški nastavitvi je hitrost  
zaklopa 1/30 s (HDR-CX430V/PJ430/  
PJ430V) ali 1/25 s (HDR-CX400E/CX410VE/  
CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/PJ430E/  
PJ430VE/PJ510E))  
3 lukse (postavka [Low Lux] nastavljena na  
[On], hitrost zaklopa 1/30 s (HDR-CX430V/  
PJ430/PJ430V) ali 1/25 s (HDR-CX400E/  
CX410VE/CX430VE/CX510E/PJ420E/  
PJ420VE/PJ430E/PJ430VE/PJ510E))

\*<sup>4</sup> Edinstven niz slikovnih točk Sonyjevega  
senzorja ClearVid in sistema slikovnega  
procesiranja (BIONZ) omogočata  
ločljivost fotografij, enako opisanim  
velikostim.

\*<sup>5</sup> [  SteadyShot] nastavljen na  
[Standard] ali [Off].

\*<sup>6</sup> [  SteadyShot] nastavljen na [Active].

### Vhodni/Izhodni priključki

HDMI OUT priključek: HDMI mini konektor

PROJECTOR IN priključek (HDR-PJ420E/  
PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/PJ430VE/  
PJ510E): HDMI mikro konektor

MIC vhodni priključek: stereo mini vtič (premer  
3,5 mm)

Priključek za šušlalko: stereo mini vtič (premer  
3,5 mm)

USB priključek: vrste A (vgrajeni USB)

Multi/Micro USB priključek\*

\* Podpira naprave, združljive z Micro USB

- USB povezava je samo za izhod (HDR-CX400E/CX410VE/CX430VE/CX510E/PJ420E/PJ420VE/PJ430E/PJ430VE/PJ510E).

### LCD zaslon

Slika: 7,5 cm (vrste 3.0, razmerje slike 16:9)

Skupno število slikovnih točk:

230.400 (960 × 240)

### Projektor (HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/PJ430V/PJ430VE/PJ510E)

Vrsta projektorja: DLP

Svetlobni vir : LED(R/G/B)

Ostrina: ročno

Oddaljenost: okrog 0,5 m ali dlje

Razmerje kontrasta: 1500:1

Ločljivost (izhod): nHD (640 × 360)

Čas neprekinjenega projektiranja slike (če uporabljate priloženo baterijo):

Okrog 1 ura 40 min

### Splošno

Napajanje: DC 6,8 V/7,2 V (akumulatorska baterija) DC 8,4 V (omrežni napajalnik)

USB polnjenje: DC 5 V 500 mA/1,5 A

Povprečna poraba: :

med snemanjem z videokamero pri uporabi

LCD zaslona in običajni osvetlitvi:

HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/

CX430VE/CX510E

HD: 2,5 W MP4: 2,2 W STD: 2,3 W

HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/

PJ430V/PJ430VE/PJ510E

HD: 2,7 W MP4: 2,4 W STD: 2,5 W

Temperatura delovanja: 0 do 40 °C

Temperatura hranjenja: -20 do +60 °C

Mere (približne):

HDR-CX400E/CX410VE/CX430V/

CX430VE/CX510E:

58 mm × 66 mm × 121 mm (š/v/g), vključno z izstopajočimi deli

58 mm × 66 mm × 127,5 mm (š/v/g),

vključno z izstopajočimi deli, vstavljeno akumulatorsko baterijo

HDR-PJ420E/PJ420VE/PJ430/PJ430E/  
PJ430V/PJ430VE/PJ510E:

61,5 mm × 66 mm × 121 mm (š/v/g),  
vključno z izstopajočimi deli

61,5 mm × 66 mm × 127,5 mm (š/v/g),

vključno z izstopajočimi deli, vstavljeno akumulatorsko baterijo

Masa (približna)

HDR-CX400E/CX510E:

315 g (samo glavna enota)

370 g (vključno s priloženo akumulatorsko baterijo)

HDR-CX410VE/CX430V/CX430VE:

320 g (samo glavna enota)

375 g (vključno s priloženo akumulatorsko baterijo)

HDR-PJ420E/PJ430/PJ430E/PJ510E:

340 g (samo glavna enota)

395 g (vključno s priloženo akumulatorsko baterijo)

HDR-PJ420VE/PJ430V/PJ430VE:

345 g (samo glavna enota)

400 g (vključno s priloženo akumulatorsko baterijo)

### Omrežni napajalnik -L200C/AC-L200D

Napajanje: 100 – 240 V , 50/60 Hz

Trenutna poraba: 0,35 – 0,18 A

Poraba energije: 18 W

Napetost izhoda: DC 8,4 V\*

Temperatura delovanja: 0 do 40 °C

Temperatura hranjenja: -20 do +60 °C

Mere (približne): 48 mm × 29 mm × 81 mm (š/v/g), brez izstopajočih delov

Masa (približna): 150 g brez omrežnega kabla

\* Ostale tehnične podatke si ogledajte na samem omrežnem napajalniku.

## Akumulatorska baterija NP-FV50

Največja izhodna napetost: DC 8,4 V

Izhodna napetost izhoda: DC 6,8 V

Največja napetost polnjenja: DC 8,4 V

Največji tok polnjenja: 2,1 A

Zmogljivost

Običajno: 7 Wh (1.030 mAh)

Najmanj: 6,6 Wh (980 mAh)

Vrsta: litij-ionska baterija

Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb brez predhodnega obvestila.

## Blagovne znamke

- »Handycam« in **HANDYCAM** sta registrirani blagovni znamki korporacije Sony.
- »AVCHD«, »AVCHD Progressive«, logotip »AVCHD« in logotip »AVCHD Progressive« so blagovne znamke korporacij Panasonic in Sony.
- »Memory Stick«, , »Memory Stick Duo«, **MEMORY STICK DUO**, »Memory Stick PRO Duo«, **MEMORY STICK PRO DUO**, »Memory Stick PRO-HG Duo«, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, »Memory Stick XC-HG Duo«, **MEMORY STICK XC-HG DUO**, »MagicGate«, **MAGICGATE**, »MagicGate Memory Stick« in »MagicGate Memory Stick Duo« so blagovne znamke korporacije Sony.
- »InfoLITHIUM« je blagovna znamka korporacije Sony.
- »x.v.Color« in »x.v.Colour« sta blagovni znamki korporacije Sony.
- »BIONZ« je blagovna znamka korporacije Sony.
- »BRAVIA« je blagovna znamka korporacije Sony.
- Blu-ray Disc™ in Blu-ray™ sta blagovni znamki združenja Blu-ray Disc Association.
- Dolby in simbol dvojnega D blagovni znamki korporacije Sony.
- HDMI, logotip HDMI in High-Definition Multimedia Interface so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe HDMI Licensing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Vista in DirectX so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke korporacije Microsoft v ZDA in/ali drugih državah.
- Macintosh in Mac OS sta registrirani blagovni znamki družbe Apple Computer, Inc. v ZDA in drugih državah.
- Intel, Intel Core in Pentium so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke korporacije Intel ali njihovih podružnic v ZDA in drugih državah.
-  in »PlayStation« sta registrirani blagovni znamki družbe Sony Computer Entertainment Inc.
- NAVTEQ in logotip NAVTEQ Maps sta blagovni znamki NAVTEQ v ZDA in drugih državah.
- Logotip SDXC je blagovna znamka družbe SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard je blagovna znamka združenja MultiMediaCard Association.

- Facebook in logotip "f" sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki podjetja Facebook, Inc.
- YouTube in logotip za YouTube sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki podjetja Google Inc.

Vsa druga imena izdelkov, ki so omenjeni v navodilih za uporabo so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke določenih podjetij. Znaka ™ in ® nista prikazana vsakič.



Vsebine za konzolo PlayStation 3 si lahko prenesete iz spletne trgovine PlayStation Store.

Za prenos aplikacij za konzolo PlayStation 3 potrebujete račun za PlayStation Network. PlayStation Network je na voljo v regijah, kjer je na voljo PlayStation Store.

# SPORAZUM O LICENCI KONČNEGA UPORABNIKA ZA PODATKE O ZEMLJEVIDIH ZA VIDEOKAMERE (modeli z GPS)

## PRED UPORABO TEGA PROGRAM NATANČNO PREBERITE NASLEDNJI SPORAZUM

POMEMBNO-NATANČNO PREBERI: To soglasje o licenci končnega uporabnika («LICENCA») je pravni sporazum med vami in korporacijo Sony («SONY»), dajalcem licence za podatke o zemljevidih v vaši videokameri («IZDELEK»). Za podatke o zemljevidih, ki vključujejo naknadne posodobitve, se v tem sporazumu uporablja izraz PROGRAM. Ta LICENCA velja samo za PROGRAM. PROGRAM lahko uporabljate samo v povezavi z uporabo IZDELKA. Če pritisnete na tipko «AGREE», ki se prikaže na zaslonu IZDELKA v povezavi z licenco, pomeni, da se strinjate z upoštevanjem pogojev te LICENCE. Če se s pogoji LICENCE ne strinjate, vam SONY ne bo voljan dati licence za PROGRAM. V takem primeru PROGRAM ne bo na voljo in PROGRAMA ne boste mogli uporabljati.

## LICENCA ZA PROGRAM

PROGRAM je zaščiten z zakoni o avtorskih pravicah in z mednarodnimi pogodbami o avtorskih pravicah, kot tudi z drugimi zakoni in pogodbami o intelektualni lastnini.

## ODOBRITEV LICENCE

LICENCA vam priznava naslednje pravice na neizključni podlagi: PROGRAM lahko uporabljate na eni enoti IZDELKA. Uporaba. PROGRAM lahko uporabljate za lastne potrebe.

## OPIS DRUGIH PRAVIC IN OMEJITEV

Omejitve. Prenos in distribucija kateregakoli dela PROGRAMA v kakršnikoli obliki za kakršenkoli namen, razen tistega, katerega LICENCA izrecno dovoljuje, nista dovoljena. PROGRAMA ni dovoljeno uporabljati s katerimikoli izdelki, sistemi in aplikacijami, razen z IZDELKOM. Razen če v tej LICENCI ni drugače določeno, PROGRAMA vi ali katerakoli tretja oseba ne smete uporabljati ločeno od IZDELKA (v celoti ali delno, vključno, a ne omejeno z reprodukcijo, rezultati ali pridobivanjem ali drugih dejavnosti le-tega v kakršnikoli obliki) z namenom

dajanja v najem ali v zakup bodisi z kakršnikoli plačilom licence ali brez. Nekatere sodne oblasti ne dovoljujejo omejitev takih pravic. V teh primerih zgornje omejitve za vas ne veljajo.

Omejitve obratnega inženirstva, dekompilacije in razstavljanja. PROGRAMA ni dovoljeno (i) izveliči iz IZDELKA, (ii) reproducirati, kopirati, spreminjati, prenašati, prevajati ali ustvarjati izpeljanih del v celoti ali delno. Poleg tega ni dovoljeno (iii) obratno inženirstvo, dekompilacija, razstavljanje PROGRAMA na kakršenkoli način v celoti ali delno za kakršenkoli namen. Nekatere sodne oblasti ne dovoljujejo omejitev takih pravic. V teh primerih zgornje omejitve za vas ne veljajo.

Blagovne znamke in obvestila: Blagovnih znamk in obvestil o avtorskih zaščitah na PROGRAMU ni dovoljeno odstranjevati, spreminjati, prekrivati ali prikrivati.

Podatkovne datoteke. PROGRAM lahko samodejno ustvarja podatkovne datoteke za uporabo s programom. Take podatkovne datoteke se štejejo kot del PROGRAMA.

Prenos PROGRAMA. Trajno lahko vse svoje pravice pod to LICENCO prenesete samo kot del prodaje ali prenosa IZDELKA, pod pogojem da ne ohranite nobene kopije PROGRAMA, da prenesete celotni PROGRAM (vključno z vsemi kopijami (samo če kopiranje dovoljuje zgornji odstavek »Omejitve obratnega inženirstva, dekompilacije in razstavljanja«), sestavne dele, medija in natisnjenega materiala, vseh različic in kakršnikoli nadgradenj PROGRAMA in LICENCE) in da se prejemnik strinja s pogoji te LICENCE.

Ukinitev. Brez poseganja v kakršnekolikoli druge pravice, vam lahko SONY, v primeru, da ne upoštevate pogojev LICENCE, LICENCO odvzame. V tem primeru morate takoj prenehati z uporabo PROGRAMA in vseh njegovih sestavnih delov. Določite te LICENCEI, ki se nanašajo na poglavja »AVTORSKE PRAVICE«, »DEJAVNOSTI Z VELIKIM TVEGANJEM«, »ODVZEM GARANCIJE ZA PROGRAM«, »OMEJITEV ODGOVORNOSTI«, »PREPOVED IZVOZA«, »NEODVISNOST DOLOČB« ter »VELJAVNE ZAKONE IN SODNO OBLAST«, odstavek o »zaupnosti« in ta odstavek veljajo tudi po preteku ali preklicu LICENCE.

Zaupnost. Soglašate s tem, da boste obdržali informacije, ki se nahajajo v PROGRAMU in ki niso znani javnosti, zaupno zase in da te informacij ne boste razkrivali drugim brez vnaprejšnjega pisnega dovoljenja podjetja SONY.

## AVTORSKE PRAVICE

Vsi naslovi in avtorske pravice, ki se nanašajo na PROGRAM in ki zadevajo PROGRAM (vključno a ne omejeno z vsemi podatki o zemljevidih, slikami, fotografijami, animacijami, videom, avdiom, glasbo, tekstom in »aplikacijami«, ki jih vključuje

PROGRAM) in vse kopije PROGRAMA, so last podjetja SONY, dajalcev licence in dobaviteljev za podjetje SONY in njegove podružnice (ti dajalci licenc in dobavitelji za podjetje SONY, skupaj z njegovimi podružnicami, so v tem sporazumu imenovani s skupnim imenom »SONY-jevi dajalci licenc«). Vse pravice, ki niso posebej odobrene z LICENCO, si pridržujejo podjetje SONY in SONY-jevi dajalci licenc.

## DEJAVNOSTI Z VELIKIM TVEGANJEM

PROGRAM ni tolerantan za napake in ni oblikovan, izdelan ali namenjen za uporabo v nevarnem okolju, ki zahteva zanesljivo delovanje, na primer pri upravljanju nuklearnih objektov, navigacije letal ali komunikacijskih sistemov, nadzora zračnega prometa, naprave za hranjenje življenja ali sistemov orožja, v katerih bi napaka v delovanju PROGRAMA lahko povzročila smrt, osebno poškodbo ali resno fizično ali okoljsko škodo (»dejavnosti z velikim tveganjem«). SONY, njene podružnice, njeni dobavitelji in SONY-jevi dajalci licence izrecno vračajo kakršnokoli eksplicitno ali implicitno zagotavljanje ustreznosti za dejavnosti z velikim tveganjem.

## ODVZEM GARANCIJE ZA PROGRAM

Izrecno potrjujete in se strinjate s tem, da uporabljate PROGRAM na svojo lastno odgovornost. PROGRAM je ponujen »TAK KOT JE« in brez kakršnekolikoli garancije in podjetje SONY, njegove podružnice, njegovi in njihovi dobavitelji in SONY-jevi dajalci licenc (v tem delu se za podjetje SONY, njegove podružnice, njegove dobavitelje in SONY-jeve dajalce licenc uporablja skupno ime »SONY«) IZREČNO ODKLANJA VSO GARANCIJO IN POGOJE, EKSPLICITNO ALI IMPLICITNO, KI JIH DOLOČA ZAKON ALI KI KAKO DRUGAČE VKLJUČUJE, A NE OMEJUJE Z IMPLICITARNIMI GARANCIJAMI IN POGOJI KAKOVOSTI, NEKRŠITEV, MOŽNOSTI PRODAJE IN USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. SONY NE ZAGOTAVLJA, DA FUNKCIJE, KI JIH VSEBUJE PROGRAM, USTREZAJO VAŠIM POTREBAM ALI DA BO DELOVANJE PROGRAMA NEPREKINJENO IN BREZ NAPAČ. SONY NE ZAGOTAVLJA IN NE ZAGOVARJA UPORABE, NEZMOŽNOSTI UPORABE ALI POSLEDIC UPORABE PROGRAMA V POVEZAVI Z NJEGOVO PRAVILNOSTJO, NATANČNOSTJO, ZANESLJIVOSTJO ALI KAKO DRUGAČE. NEKATERE SODNE OBLASTI NE DOVOLJUJEJO IZKLJUČITVE IMPLICIRANIH GARANCIJ. V TEM PRIMERU ZGORNJA IZKLJUČITVE ZA VAS NE VELJAJA. Izrecno razumete, da utegnete podatki v PROGRAMU vsebovati nepravilne ali nepopolne informacije zaradi preteka časa, sprememb okoliščin, uporabljenih virov in narave zbiranja jasnih geografskih podatkov, kar lahko vodi do nepravilnih rezultatov.

## **OMEJITEV ODGOVORNOSTI**

V TEM DELU SPORAZUMA SE ZA PODJETJE SONY, NJEGOVE PODRUŽNICE, NJEGOVE IN NJIHOVE DOBAVITELJE IN SONYJEVE DAJALCE LICENC UPORABLJA SKUPNI IZRAZ »SONY« V NAJVEČJI MOGOČI MERI, KI JE PO USTREZNEM ZAKONU ŠE DOVOLJENA. SONY NE BO ODGOVOREN ZA KAKRŠNOKOLI TERJATEV, ZAHTEVO ALI TOŽBO, NE GLEDE NA NARAVO VZROKA ZA TERJATEV, ZAHTEVO ALI TOŽBO, KI NAVAJA KAKRŠNOKOLI IZGUBO ALI OKVARO, NEPOSREDNO ALI POSREDNO, KI JE LAHKO POSLEDICA UPORABE ALI IMETJA PROGRAMA; IN NE ZA KAKRŠNOKOLI IZGUBO PROFITA, DOHODKA, POGODB ALI PRIHRANKA, NITI NE ZA KAKRŠNOKOLI DRUGO NEPOSREDNO, POSREDNO, NAKLJUČNO, POSEBNO ALI POSLEDIČNO OKVARO, KI SE POJAVI ZARADI UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE PROGRAMA, KAKRŠNEKOLI NAPAKE V PROGRAMU ALI KRŠITVE POGOJEV, BODISI V TOŽBI, PO POGODBI ZARADI ODŠKODNINSKE ODGOVORNOSTI ALI NA OSNOVI GARANCIJE, TUDI ČE JE BIL SONY OPOZORJEN O MOŽNOSTI POJAVIA TAKIH OKVAR, RAZEN V PRIMERU SONYJEVE HUDE MALOMARNOSTI ALI NAMERNEGA SLABEGA RAVNANJA, SMRTI ALI OSEBNE POŠKODBE IN OKVAR ZARADI POMANKLJIVE NARAVE IZDELKA. V VSAKEM PRIMERU IZVZEMŠI ZGORNJE IZJEME, BO SONYJEVA CELOTNA ODGOVORNOST POD KAKRŠNOKOLI ODLOČBO TE LICENCE OMEJENA NA VSOTO, KI SE DEJANSKO PLAČA USTREZNO TEMU PROGRAMU. NEKATERE SODNE OBLASTI NE DOVOLJUJEJO IZKLJUČITVE ALI OMEJITVE POSLEDIČNIH ALI NAKLJUČNIH OKVAR. V TEH PRIMERIH ZGORNJA IZKLJUČITEV IN OMEJITVE ZA VAS NE VELJAJO.

## **PREPOVED IZVOZA**

NA TEM MESTU SOGLAŠATE, DA UTEGNE BITI UPORABA PROGRAMA V NEKATERIH DRŽAVAH, PODROČJIH, KRAJIH ALI OBJEKTIH ALI IZVOZ IZDELKOV IZ DRŽAVE, KJER SO BILI TAKI IZDELKI IZDELANI ZA PRODAJO, OMEJENA ALI PREPOVEDANA. SOGLAŠATE, DA BOSTE UPORABLJALI PROGRAM ALI IZVAŽALI IZDELKE V SKLADU Z USTREZNIMI ZAKONI, ODLOKI, PRAVILI IN DOLOČITVAMI TEH DRŽAV, PODROČIJ, KRAJEV IN OBJEKTOV.

## **NEODVISNOST DOLOČB**

Če se katerikoli del te LICENCE smatra za neveljavnega ali neizvršljivega, bodo ostali deli ostali veljavni.

## **VELJAVNI ZAKONI IN SODNA OBLAST**

Za to LICENCA veljajo zakoni na japonskem brez upoštevanja neskladnosti zakonov, določitev ali Konvencije Združenih narodov za pogodbe za mednarodno prodajo dobrin, ki so izrecno izključene. Kakršenkoli nesporazum v zvezi z LICENCO bo obravnavan na okrožnem sodišču v Tokiju in pogodbeniki se na tem mestu strinjajo s krajem in sodno oblastjo tega sodišča. POGODBENIKI SE NA TEM MESTU ODREKAJO RAZPRVI PRED POROTNIM SODIŠČEM ZA KAKRŠNEKOLI ZADEVE, KI IZHAJAJO IZ ALI SE NANAŠAJO NA TO LICENCO. NEKATERE SODNE OBLASTI NE DOVOLJUJEJO IZKLJUČITVE PRAVICE OBRAVNAVE PRED POROTNIM SODIŠČEM. V TEM PRIMERU ZGORNJA IZKLJUČITVE ZA VAS NE VELJAJA.

## **CELOTNI SPORAZUM**

Ti pogoji sestavljajo celotni sporazum med podjetjem SONY in vami in se nanašajo na vsebino tega sporazuma in nadomeščajo v svoji celoti vsakršno in vse obstoječe prejšnje pisne ali ustne sporazume med nami, z upoštevanjem takih vsebin.

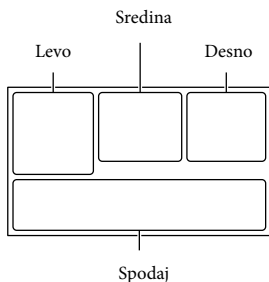
## **Avtorske pravice in informacije o blagovni znamki**

©1993-2011 NAVTEQ  
©2012 ZENRIN CO., LTD.



# Indikatorji na zaslonu

Pri spreminjanju nastavitve se prikažejo naslednji indikatorji. Več informacij o indikatorjih, ki se prikažejo med snemanje ali predvajanjem, lahko najdete na straneh 29.



## Levo

Indikator	Pomen
	Tipka MENU (49)
	Snemanje s samosprožilcem (50)
	Stanje GPS triangulacije (36)
	[Airplane Mode] nastavljen na [On] (52)
	Wide Mode (51)
	Fader (50)
	[Face Detection] nastavljen na [Off] (50)
	[Smile Shutter] nastavljen na [Off] (50)
	Ročna nastavitve ostrine (50)
	Scene Selection (50)
	Razmerje beline (50)
	SteadyShot izklopljen (50)
	Premik razmerja beline (50)
	Tele Macro (50)
	Pretvorniška leča (50)
	Cinematone
	Destinacija (52)

	Intelligent Auto (zaznavanje obrazov/ zaznavanje kadrov/ zaznavanje tresenja) (35)
--	--

## Sredina

Indikator	Pomen
	Nastavitev diapozitivacije (SlideShow) (32)
	Opozorilo (54)
	Način predvajanja (31)









## Desno

Indikator	Pomen
	Kakovost snemanja slike (HD/MP4/STD), frekvenca sličic (60p/50p/60i/50i/24p/25p) način snemanja (PS/FX/FH/HQ/LP) in velikost filma (34)
	Preostala baterija
	Medij za snemanje/urejanje (25)
0:00:00	Število (ura:minute:sekunde)
00min	Ocena preostalega časa za snemanje
9999	Ocena preostalega časa za snemanje
8.9M	Približno število fotografij in velikost fotografij (51)
	Predvajalna mapa
100/112	Trenutno predvajani film ali fotografija/število vseh posnetih filmov ali fotografij
	Povezava z zunanjim medijem (47)

## Spodaj

Indikator	Pomen
	Nivo snemanega zvoka (51)
	[Auto Wind NR] nastavljen na [Off] (50)



	[Closer Voice] nastavljen na [Off] (50)
	Vgrajeni Zoom mikrofona (50)
	Avdio način(51)
	Low Lux (50)
	Spot Meter/Fcs (50)/Spot Meter (50)/ Exposure (50)
EV	AE Shift (50)
	Intelligent Auto (35)
 101-0005	Ime podatkovne datoteke
	Zaščitena slika (51)

- Indikatorji in njihovi položaji so približni in so dejansko lahko drugačni.
- Nekateri indikatorji se ne prikažejo, kar je odvisno od modela videokamere.

# Abecedno kazalo

<b>Simboli</b>		Prikaz zemljevida .....	33
5.1-kanalni prostorski zvok .....	37	Priložena oprema .....	19
<b>A</b>		Priročnik »Handycam« .....	11
Akumulatorska baterija .....	20	Projektor .....	38
AVCHD snemalni disk .....	11, 34	PS .....	34
<b>B</b>		<b>R</b>	
Brisanje .....	40	Računalnik .....	43
<b>C</b>		<b>S</b>	
Čas snemanja in predvajanja.....	56	Samodiagnoza .....	54
<b>D</b>		SD kartica .....	26
Datum/čas .....	24	Seznam menijev .....	50
Delitev .....	40	Shranjevanje slik na zunanji	
Dvojno snemanje .....	27	medij .....	45, 46
<b>E</b>		Sličice .....	32
Event View.....	31	Smile Shutter .....	34
<b>F</b>		Snemalni čas filmov .....	57
FH .....	34	Snemalni medij .....	25
Filmi .....	27	Snemanje .....	27
Fotografije .....	28	Spominska kartica .....	25
FX .....	34	Stativ .....	17
<b>G</b>		<b>S</b>	
GPS.....	36	Število fotografij, ki jih lahko	
<b>H</b>		posnamete .....	59
HDMI kabel .....	36	Šum vetra .....	52
HQ .....	34	<b>T</b>	
<b>I</b>		Tehnični podatki .....	63
Indikatorji na zaslonu .....	29, 70	Televizor .....	36
Inicializacija .....	53	<b>U</b>	
Intelligent Auto .....	35	Urejanje .....	40
Izbira medija .....	25	USB .....	21
<b>J</b>		USB adapterski kabel .....	46
Jezik .....	10	USB priključni kabel .....	19
<b>L</b>		<b>V</b>	
LCD zaslon .....	28	VBR .....	58
LP .....	34	Vgrajeni USB kabel .....	21
<b>M</b>		Vklop .....	23
Mac .....	42	Vodič za uporabo programa	
Medij »Memory Stick PRO-HG		»PlayMemories Home« .....	19, 44
Duo .....	26		
Medij »Memory Stick PRO-HG			
Duo« (Mark2) .....	26		
Medij »Memory Stick XC-HG			
Duo« (Mark2) .....	26		
Meniji .....	49		
Multi vmesniški priključek za			
dodatno opremo .....	16, 61		
<b>N</b>			
Način snemanja .....	34		
Namestitvev .....	43		
Nastavitev datuma in ure .....	23		
Nastavitev medija .....	25		
Neposredno presnemavanje .....	47		
<b>O</b>			
Odpravljanje težav .....	53		
Omrežna vtičnica .....	22		
Opis delov .....	16		
Opombe o uporabi videokamere .			
.....	60		
Opozorilni znaki .....	54		
Opozorilni zvok .....	24		
Osnovna nastavitvev .....	23		
<b>P</b>			
Pas .....	18		
PlayMemories Home ....	19, 42, 43		
Podatkovna koda .....	24		
Poletni čas .....	23		
Polnjenje baterije .....	20		
Polnjenje baterije z računalnikom			
.....	20		
Popolno napolnjena baterija ....	21		
Popravilo .....	53		
Predvajanje .....	31		
Prikaz postavk na LCD zaslonu ...			
.....	28		

**W**

Windows.....43

**Z**

Zagon programa »PlayMemories  
Home« .....44  
Zaslón na dotik .....28  
Zoomiranje .....30  
Zrcalni naèin .....30  
Zunanji medij .....45, 46

Seznam menijev najdete na straneh od 50 do 52.





Sony Corporation

SL

**Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)**

Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, to pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati enako kot z drugimi gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.

Podrobnejše informacije o tem izdelku lahko najdete na spletni strani za pomoč uporabnikom.

<http://www.sony.net/>

© 2013 Sony Corporation



4452896110





Predstavništvo Sony Europe Ltd.  
11 070 Novi Beograd  
Republika Srbija

Sony Info Centar  
+381 11 228 33 00  
[www.sony.rs](http://www.sony.rs)  
[support.rs@eu.sony.com](mailto:support.rs@eu.sony.com)

Sony Europe Limited  
Predstavništvo u Bosni i Hercegovini  
71000 Sarajevo

Sony info centar  
+38733 943 600  
[www.sony.ba](http://www.sony.ba)  
[support.ba@eu.sony.com](mailto:support.ba@eu.sony.com)

Sony Europe Limited  
Predstavništvo u Republici Hrvatskoj  
10020 Zagreb  
Hrvatska

Sony služba za korisnike:  
+385 1 4694 823  
[www.sony.hr](http://www.sony.hr)  
[support.hr@eu.sony.com](mailto:support.hr@eu.sony.com)

Sony Europe Limited  
Podružnica v Sloveniji  
1000 Ljubljana  
Slovenia

Sony tehnična pomoč/podpora  
+ 386 1 588 1154  
[www.sony.si](http://www.sony.si)  
[support.si@eu.sony.com](mailto:support.si@eu.sony.com)